EDICION EN TRES SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Año L — Santiago de Chile— Domingo 30 de Octubre de 1966 — Precio: Eº 0,35 — Edic. Aérea: Eº 0,40 — N.o 17.861

El CUENTO de HADAS

por G. K. Chesterton

A pintoresca ciudad -estado de Heilig-waldenstein era uno de esos reinos de juguete que constituyen todavía ciertas partes del Imperio Alemán. Había caído bajo la hegemonía prusiana en una ... muy reciente de la ...ria —apenas cincuen... años antes del precioso ... de verano en el cual ...beau y el Padre ... se encontraban ...dos en sus jardines, ...ndo su cerveza. Per... todavía en muchos ...uerdo de la guerra ...ienta y la justicia ...ra que allí había ..., como no tardará ...mostrarse. Pero si se limitaba a contem... no podía evitar esa ...sión de puerilidad ... el aspecto más deli... de Alemania, con sus ...ñas monarquías pa... de pantomima, en ... un rey resulta tan ...ístico como un coci... Los soldados alema...postados junto a las ...merables garitas de ...tinelas, tenían un ex... aspecto de jugue... alemanes, y las níti... fortificaciones del cas... doradas por el sol, parecían más por esa ... a un pan de jengi...orado. Porque el tiem... estaba radiante. El ... era de un azul tan Prusia, como la misma ... hubiera podido ..., aunque recordaba ... dispendioso y des...rante empleo del co... que hacen los chiqui... con una caja de pin... de un chelín. Hasta ... árboles ribeteados de ... parecían jóvenes, por... los puntiagudos pim... que los cubrían ... todavía rosados y, ...uidos simétrica... contra el cielo, de ...ul violento, semeja... innumerables caritas ...tiles.

... despecho de su apariencia pro... y de su modo de vida gene...mente práctico, no faltaba en la ... del Padre Brown una veta de ...manticismo, si bien habitualmen... reservaba para sí los sueños de ... vigilia, como hacen muchos ni...

—Me pregunto —dijo— si uno ...ría correr verdaderas aventuras ... un sitio como éste, con que só... se dispusiera a emprenderlas. El ...nario es estupendo para el ca... pero siempre se me ocurre que ... combatirían con sables de car... antes que con espadas reales y ...mibles.

—Está usted equivocado —contes... su amigo—. En este lugar no só... pelean con espadas, sino que ...tan sin espadas. Y peor que eso ...

—¿Cómo? ¿Qué quiere decir? —preguntó el Padre Brown.

—Pues bien —respondió el otro—; ... diría que éste es el único punto ... Europa donde un hombre fue ...erto alguna vez de un disparo, ... armas de fuego.

—¿Se refiere usted a un arco y ... flecha? —interrogó el Padre Brown con cierta perplejidad.

—Me refiero a una bala en el ...neo —contestó Flambeau—. ¿No ...oce usted la historia del último ...íncipe de este Estado? Fue uno ... los grandes misterios policiales ... veinte años ha.

Según Grimm, lo que ocurrió fue ... siguiente.

Hizo una pausa para ingerir de ... trago la mayor parte de su cer... oscura, y luego prosiguió:

—Parece que la noche en cues..., se esperaba que el príncipe ...eciera en una de las habitacio... exteriores, porque debía recibir ...ertos visitantes con quienes ...mente deseaba encontrarse. ... geólogos expertos, enviados ... investigar el viejo asunto de ...puesta provisión de oro proce... de las rocas de las inmedia...es, gracias a la cual, según se ..., había podido mantener tan... tiempo su crédito la pequeña ...dad-estado, y negociar con sus ...nos aun bajo el bombardeo in... de ejércitos más poderosos. ... entonces no lo habían en...trado nunca ni las investigacio... más exhaustivas, que hubieran ...

—Que hubieran podido tener la ...ridad absoluta de descubrir una ... de juguete —concluyó el ... Brown con una sonrisa—. ... qué hay del hermano trai...? ¿No tenía él nada que contar ... príncipe?

—Siempre afirmó que no lo sa... —respondió Flambeau—. Que ... el único secreto que sus her...nos no le habían revelado. ... cabe añadir, en justicia, que es... pareció corroborado por ciertas ...bras inconclusas pronunciadas ... el gran Ludwig en la hora de ... muerte cuando, mirando a Hein... pero señalando a Paul, dijo: "... le habrás dicho a él..." y que ... poco después incapaz de todo ...razo.

"Como quiera que fuese, la delegación de distinguidos geólogos y mineralogistas de París y de Berlín había llegado ya, con el atuendo más magnífico y adecuado, porque no hay nadie a quien guste tanto lucir sus condecoraciones como a los hombres de ciencia (como lo sabe cualquiera que haya asistido alguna vez a una velada de la Royal Society). Fue una reunión brillante, pero iba haciéndose tarde, y el chambelán (cuyo retrato vio usted también: un hombre de cejas negras, ojos serios y, debajo de los ojos, una especie de sonrisa inexpresiva); el chambelán —repitió— descubrió que no faltaba allí nada, con excepción del propio príncipe.

"Registró todos los salones exteriores y luego, recordando los locos accesos de terror del hombre, corrió a la habitación más interna. También ésta estaba vacía, pero llevó cierto tiempo abrir el torreón o cabina metálica erigida en el centro. Cuando se consiguió, estaba vacía igualmente. Fue a mirar la cavidad practicada en el piso, que le pareció más honda y en cierto modo más parecida a una tumba... Así lo contó él, por supuesto. Y mientras lo hacía, oyó un estruendo de gritos y un tumulto en las habitaciones enormes y corredores de afuera.

"Primero fue un clamoreo distante y el revuelo de algo inconcebible que sacudía a lo lejos a la multitud, todavía más allá del castillo. En seguida fue un griterío confuso que estalló más cerca, con fuerza suficiente para ser distinto, si las palabras no se hubieran sofocado entre sí. Después empezaron a oírse algunas palabras, de una terrible claridad, cada vez más próximas; y, por último, un hombre se precipitó en la habitación y transmitió la noticia, con toda la brevedad que puede transmitirse una noticia semejante.

"Otto, Príncipe de Heiligwaldenstein y de Grossenmark, yacía tendido bajo el relente de la noche en los bosques de allende el castillo, con los brazos abiertos y la cara vuelta hacia la luna. La sangre seguía borboteando de la sien y la mandíbula quebrada, pero era lo único que se movía en él como una cosa viva. Estaba vestido de gala, con su uniforme blanco y amarillo, como para recibir a sus huéspedes; pero la faja o cinturón de seda había sido desprendida del uniforme y se hallaba junto al cadáver, bastante arrugada. Antes de que pudieran levantarlo, estaba muerto. Pero muerto o vivo era un enigma. ¿Cómo aquel hombre, escondido siempre en la habitación más interna, se hallaba ahí afuera, en los bosques húmedos, desarmado y solo?...

—¿Quién encontró su cadáver? —preguntó el Padre Brown.

—Cierta joven de la corte, llamada Hedwing von algo —respondió su amigo—, que andaba por el bosque recogiendo flores silvestres.

—¿Y había recogido algunas? —preguntó el sacerdote, contemplando con ojos casi ausentes el velo de follaje que se extendía sobre su cabeza.

—Sí —contestó Flambeau. Recuerdo particularmente que el chambelán, o el viejo Grimm, o alguien, contó lo espantoso que había sido encontrar, cuando acudieron a sus gritos, a una muchacha con un manojo de flores primaverales, inclinada sobre... sobre aquel despojo sangriento. Como quiera que fuese, lo importante es que, antes de que llegara ayuda alguna, había muerto; y, naturalmente, había que llevar la noticia al castillo.

"La consternación que se produjo fue mayor que la natural en una corte ante la caída de un potentado. Los visitantes extranjeros, particularmente los peritos en minas, se agitaron en un torbellino de dudas y de excitación así como muchos importantes oficiales prusianos; y pronto habría de revelarse que el proyecto de encontrar el tesoro pesaba mucho más en el asunto que lo que la gente había supuesto. A peritos y a funcionarios se había prometido grandes premios o ventajas internacionales, y algunos llegaron a decir que los departamentos secretos del Príncipe y su poderosa protección militar se debían menos al temor del populacho, que a la persecución de ciertas investigaciones privadas sobre...

—¿Tenían tallos largos las flores?— preguntó el Padre Brown.

Flambeau se le quedó mirando.

—¡Qué persona tan rara es usted! —dijo—. Eso fue exactamente lo que me contó el viejo Grimm. Decía que lo más feo de todo para él (más feo que la sangre y la bala) había sido que las flores fueran muy cortas, que casi no tuviesen tallos.

—Claro que cuando una muchacha crecida corta realmente flores —observó el Padre Brown— las corta con mucho tallo. Si no hace más que cortar las corolas, como una niña, parecería que... —y titubeó.

—¿Y bien? —preguntó el otro.

—Bueno, pues parecería que las hubiese arrancado nerviosamente, a fin de procurarse un pretexto para estar allí, después... bueno, después de estar allí.

—Ya sé a dónde va a parar —dijo Flambeau sombríamente—. Pero esa y cualquier otra sospecha fallan en un punto: la ausencia de un arma. Podrían haberle dado muerte, como usted dice, con una cantidad de otras cosas... hasta con su propia faja militar. Pero no tenemos que explicar ahora cómo lo mataron, sino cómo lo mataron de un balazo. Y el hecho es que no podemos.

"Registraron a la joven con el rigor más implacable porque, a decir verdad, resultaba un poco sospechosa, a pesar de ser sobrina y pupila del pérfido viejo chambelán, Paul Arnhold. Pero como era muy romántica, se sospechó que simpatizara con el antiguo entusiasmo revolucionario de su familia. Con todo, y por romántico que uno sea, no puede concebir la idea de meter una bala en la mandíbula o en el cerebro de un hombre, sin emplear una pistola o un revólver. Y no había ninguna arma de fuego, aunque había habido dos disparos de arma de fuego. Le dejo el problema, amigo mío.

—¿Cómo sabe que hubo dos disparos?— preguntó el pequeño sacerdote.

—Sólo presentaba uno en la cabeza —dijo su compañero—. Pero había otro orificio de bala en el cinturón.

La tersa frente del Padre Brown se contrajo de pronto.

—¿Y se encontró la otra bala? —volvió a preguntar.

Flambeau se sobresaltó un poco.

—No creo recordarlo...

—¡Aguarde! ¡Aguarde! ¡Aguarde! —gritó el Padre Brown, frunciendo más y más el ceño, con una concentración de curiosidad absolutamente insólita—. No me juzgue grosero. Permítame reflexionar sobre esto un segundo.

—Como quiera —convino Flambeau, echándose a reír, y se dispuso a terminar su cerveza.

Una ligera brisa conmovía lo árboles en flor y hacía revolotear en lo alto nubecillas blancas y rosadas, que parecían hacer el cielo más azul y más exquisita toda la colorida escena. Hubieran podido ser querubines, volando hacia las puertas de una especie de jardín de infantes celestial. La torre más antigua del castillo, la del Dragón, se alzaba grotesca como el jarro de cerveza, pero igualmente familiar. Sólo que, detrás de la torre, se vislumbraba el bosque donde había estado tendido el muerto.

—E, incidentalmente, ¿qué se hizo de la tal Hedwig? —preguntó por fin el sacerdote.

—Está casada con el general Schwartz —dijo Flambeau—. Sin duda habrá oído usted hablar de la carrera de este personaje, que fue bastante romántica. Se había distinguido ya antes de sus hazañas en Sadowa y Gravelotte. La verdad es que surgió de las filas, lo que es muy desusado aún en los oficiales alemanes de menor...

El Padre Brown se incorporó en su asiento de improviso.

—¡Que surgió de las filas!— gritó, y preparó los labios como para silbar—. Bueno, bueno... ¡Qué historia tan curiosa! ¡Qué manera tan curiosa de matar a un hombre! Pero supongo que era la única posible. Sin embargo, pensar en un odio tan paciente...

—¿Qué quiere usted decir? —Interrogó el otro. ¿De qué manera mataron al hombre?

—Lo mataron con el cinturón —dijo Brown cuidadosamente; y luego, como Flambeau protestase: Sí sí, ya sé lo de la bala. Quizá debería decir que murió por haber tenido un cinturón. Ya sé que no parece lo mismo que haber padecido una enfermedad.

—Supongo que tendrá alguna idea en la cabeza —dijo Flambeau— pero no es fácil que extraiga la bala de la otra. Como le expliqué antes, podría perfectamente haber sido estrangulado. Pero lo mataron de un tiro. ¿Quién lo disparó? ¿Y con qué?

—Lo mataron de un tiro, según sus propias órdenes —dijo el sacerdote.

—¿Sugiere usted que se suicidó?

—No dije según sus deseos —observó el Padre Brown— sino según sus órdenes.

—Bueno, de todos modos, ¿cuál es su teoría?

El Padre Brown se echó a reír.

—Estoy en mi único día de asueto —observó—. No tengo ninguna teoría. Sin embargo, este sitio me hace recordar los cuentos de hadas. Y, si usted quiere, le contaré uno.

Las pequeñas nubes sonrosadas, más semejantes a golosinas que a nubes, habían flotado en el espacio, hasta coronar los dorados torreones del castillo semejante a un pan de jengibre; y los sonrosados deditos de niño de los árboles en flor, parecían tenderse y estirarse para alcanzarlas. El cielo azul empezaba a adquirir el brillante violeta de la tarde, cuando el sacerdote volvió a hablar de pronto:

—Fue en una noche lúgubre, con una lluvia que seguía goteando de los árboles, y bajo un relente que empezaba a condensarse, cuando el príncipe Otto de Grossenmark salió presuroso por una puerta lateral del castillo, y se internó con paso rápido en el bosque. Uno de los innumerables centinelas lo saludó al pasar, pero él no paró mientes. No sentía ningún deseo de que se advirtiese su presencia, y se alegró cuando los enormes árboles grises, charolados ya de lluvia, lo tragaron como una ciénaga. Había elegido deliberadamente el lado menos frecuentado de su palacio, pero aun éste estaba más frecuentado de lo que hubiera querido. De todos modos, no existía ningún riesgo particular de una persecución oficiosa o diplomática, ya que su salida había obedecido a un repentino impulso. Todos los diplomáticos vestidos de gala que dejaba tras de sí, carecían de importancia. Había comprendido de pronto que podía prescindir de ellos.

"Su pasión dominante no era el terror mucho más noble de la muerte, sino la extraña codicia del oro. Por esa leyenda dorada, había abandonado a Grossenmark e invadido Heiligwaldenstein. Por eso, y solamente por eso, había comprado al traidor y asesinado al héroe; por eso había interrogado y vuelto a interrogar al falso chambelán, hasta llegar a la conclusión de que, en lo tocante a su ignorancia, el renegado decía la verdad. Por eso había pagado y prometido dinero, un poco de mala gana, con la perspectiva de obtener una cantidad mayor; y por eso se había escabullido de su palacio como un ladrón, en medio de la lluvia. Porque se le había ocurrido otra forma de saciar el deseo de sus ojos, y de saciarlo a poco precio.

"Allá lejos, en el extremo más alto de un serpenteante sendero de la montaña hacia donde dirigía sus pasos, en medio de los pilares rocosos del risco que se yergue sobre la ciudad, se hallaba la ermita; apenas más que una caverna cercada de espinos, en la cual el tercero de los grandes hermanos se había refugiado del mundo muchos años atrás. El, pensaba el príncipe Otto, no podía tener ningún motivo real para negarse a entregar el oro. El había sabido durante años dónde estaba, y no había hecho ningún esfuerzo para encontrarlo, ni siquiera antes de que su nuevo credo ascético lo apartase de la riqueza y de los placeres. Sin duda había sido un enemigo, pero ahora se había impuesto el deber de no tener enemigos. Alguna concesión a su causa, algún llamado a sus principios, le haría librar, probablemente, el secreto del oro.

"Otto no era un cobarde, a despecho de su red de precauciones militares; y, en cualquier caso, su avaricia era más poderosa que sus temores.

"Por lo demás, no había muchos motivos por que temer. Puesto que estaba cierto de que no había armas particulares en todo el principado, podía estar cien veces más seguro de que tampoco las habría en la pequeña ermita de la montaña, donde vivía el cuáquero, alimentándose de hierbas, con dos viejos servidores rústicos, sin escuchar año tras año ninguna otra voz humana.

"El príncipe Otto contempló a sus pies, con algo parecido a una sonrisa torva, los laberintos de casitas cuadradas de la ciudad, brillantes de lámparas. Porque hasta donde la vista podía alcanzar, se extendían los rifles de sus partidarios, y no había una sola pulgada de pólvora para sus enemigos. Filas de rifles, tan próximas a aquel mismo sendero de la montaña, que un solo grito suyo haría acudir corriendo a los soldados, sin mencionar el hecho de que bosque y risco eran patrullados a intervalos regulares; filas de rifles que llegaban hasta tan lejos en los bosques sombríos, escorzados allende el río por la distancia, que ningún enemigo podía soñar con deslizarse en la ciudad mediante ningún rodeo. Y alrededor del palacio, rifles en la puerta occidental y en la puerta oriental, en la del norte y en la del sur, y todo a lo largo de las cuatro fachadas, ligándolas a las cuatro. Estaba a salvo.

"Todo esto se hizo aún más evidente, cuando hubo trepado al risco y descubrió la desnudez del nido de su antiguo adversario. Se encontró entonces en una pequeña plataforma rocosa, quebrada abruptamente por las tres esquinas del precipicio. Detrás estaba la caverna negra, enmascarada de espino verde, tan baja que era difícil creer que un hombre pudiera entrar en ella, y delante, la pendiente de los riscos y la vasta pero nebulosa visión del valle. Sobre la pequeña

(PASA A LA PAGINA 7)



¿COMO ES NORTEAMERICA?

Por Andrés MAUROIS

La civilización norteamericana es una civilización de contrastes. Se nos dirá que toda civilización está hecha de contrastes. En Francia la contraposición es palpable entre el norte y el centro; en Alemania, entre la Alemania de Goethe y la que fue de Hitler.

Es verdad, pero la gama de los contrastes americanos parece mucho más extendida. Norteamérica es un continente y, por lo tanto, tiene regiones nórdicas como también tropicales.

Se encuentran no sólo todos los climas, sino todos los pueblos de la tierra. América ha sido formada por indígenas, por puritanos, anglosajones, pioneros franceses y españoles. En seguida, ha recibido durante cincuenta años oleajes sucesivos de inmigrantes.

Después de una avalancha de irlandeses, alemanes y nórdicos, se agregó otra de italianos y eslavos. Numerosos judíos. Los japoneses, chinos, portorriqueños y armenios, constituyen, en las grandes ciudades, colonias importantes. Los negros, antaño traídos para las grandes plantaciones del sur, se han multiplicado y extendido por todo el país.

Las religiones son tan numerosas como las razas. La mayoría es protestante, pero el poderoso grupo católico ha conquistado sus derechos al dar en el año 60 un presidente a EE. UU.

Ahora bien, he aquí donde el contraste se hace notar: de estas razas y de estas religiones diversas, el crisol americano ha forjado un pueblo único y unido. Todos estos hombres blancos, amarillos o negros dicen con orgullo "soy norteamericano". Han establecido, además, un día de fiesta: "The American Day", donde todos desfilan agrupados por razas para proclamar su fidelidad a las instituciones americanas.

¿Cómo se explican esta unidad y fidelidad?

Primero por el orgullo de pertenecer al país más rico del mundo y al que asegura haber defendido en mejor forma las libertades y los derechos del hombre.

Los EE. UU. les dio lo que esperaban. Habían encontrado la Declaración de los Derechos, aplicada honestamente, una Constitución respetada y un esfuerzo hacia la igualdad, aun cuando no fuera perfecta.

Y aquí aparece otro contraste. Si algún país fue joven, indudablemente éste es EE. UU. La parte más antigua, la de la costa oriental, fue conquistada en un tiempo en el cual Europa era ya un continente antiguo. El gran avance de los pioneros hacia el oeste se realizó en el curso del siglo XIX.

Hoy en día, este avance continúa. Aún cuando la costa del Pacífico haya sido conquistada desde largo tiempo, nuevos ciudadanos llegan por millares, atraídos por la bondad del clima. Ciudades como Los Angeles, Fénix (Arizona), aumentan su población cada semana con miles de ciudadanos. Las casas surgen del desierto. La planicie alrededor de Los Angeles, hasta donde alcanza la vista, parece un campo de pioneros, sembrado de colegios modernos y letreros luminosos. Un espectador sentiría el deseo de preguntarse: "¿Cómo podrá haber una tradición en un mundo donde todo es tan nuevo?"

ATADA A LA HISTORIA

Sin embargo, ninguna nación está atada a un pasado en forma más intensa. Para todos sus ciudadanos, tan diferentes por sus lazos étnicos y religiosos, la historia es la amarra. Washington, Lincoln, Jefferson, son héroes nacionales.

La supervivencia histórica permanece muy vigorosa en EE. UU.. ¡Cuántas pequeñas ciudades recuerdan un acontecimiento que marcó una fecha en su historia! Aunque sea un episodio de la lucha contra los pieles rojas. ¡Con cuánto esmero América del Norte mantiene una vieja calle de Boston o de Richmond, o reconstruye una antigua ciudad como Williamsburg!

Las grandes universidades están orgullosas de los antiguos edificios donde fueron creadas y el país entero se enorgullece a su vez de ellas. Si un extranjero sugiere que se modifique el sistema de educación para darle más homogeneidad, se elevan inmediatamente grandes protestas: "¡Sería contrario a nuestra tradición! Hay que respetar las costumbres.

Amor por la tradición, como también la veneración más o menos unánime con la que los norteamericanos envuelven su Constitución. Hay pocos americanos que no estén convencidos que es la última palabra de una política sensata. Unos las respetan porque fue hecha por sus antepasados, otros porque atravesaron océanos para venir a cobijarse bajo el alero protector.

Una especie de patriotismo sentimental liga los norteamericanos a su pasado. Basta escuchar a unos minutos al conglomerado que en Washington viene a visitar la Casa Blanca o el monumento de Lincoln para reconocer que su cultura histórica, aunque está limitada a dos o tres siglos, es notable por su intensidad y por su fervor.

Amor por la tradición con el fin de la legalidad heredada de los ingleses. Un profundo respeto de la ley da prestigio a Corte Suprema, el tribunal más respetado del mundo entero, y la independencia a la cual la opinión pública prohibe que se atente en contra de ella.

Esta Corte Suprema por sí misma se siente ligada a la sabiduría de sus padres y fundadores. Por largo tiempo se ha esforzado en interpretar el pensamiento de ellos en las expresiones "interstate commerce", the process of law" a la manera de los teólogos estudiando su texto sagrado.

UN CLARIVIDENTE

Tocqueville había predicho hace largo tiempo, que los "lawyers" formarían en EE. UU. la élite más poderosa. Comprobamos en 1965 que fue muy clarividente. Los hombres de negocios no se atreven a actuar sin estar respaldados por un estado mayor de abogados. Este país de pioneros, guarda un lugar privilegiado para los guardianes de la tradición. He aquí un contraste palpable.

Los padres y fundadores eran, a la vez, liberales, por el sistema político que habían introducido desde Inglaterra; demócratas parlamentarios, por la filosofía que proclamaba la Declaración de los Derechos; pero, conservadores por la intransigencia de la moral puritana. De esto quedaron en la América de hoy día dos trazos contradictorios.

El americano medio tiene una necesidad imperiosa de conformismo. Teme a la opinión pública de su pequeña ciudad, de sus condiscípulos, de sus amigos, más aún que un europeo.

¿Por qué? Porque los emigrantes provenían de fuentes muy diversas, porque traían con ellos tipos de cultura dominante y deseaban adoptar una tradición.

REBELDIA APACIGUADA

Paradojalmente, mientras más diferente es un país, con mayor ímpetu se aferra a las semejanzas. Ser diferente sería no pertenecer a la comunidad. Sobre todo, los jóvenes, en las familias de emigrantes, experimentan la necesidad de hablar como todos los demás y actuar como la demás gente.

Sólo los puritanos eran rebeldes y el conformismo americano toma cada vez más la forma de un conformismo que no es tal. Por ejemplo, en arte o literatura, el público norteamericano moderno muestra más que cualquier otro el snobismo de la novedad. Están prontos a admirar lo que no entienden por temor que otros entiendan, con lo que se exponen a quedar postergados, lo que sería atroz, pues, según su concepto ya no serían "como el resto de la gente".

Los antiguos conformistas seguían la tradición, los conformistas nuevos siguen la moda con la misma inquietud. La rebeldía es una tradición norteamericana. Pero, es una rebeldía espiritual apaciguada por respeto a la ley.

AUTOCRITICA

De ahí el otro contraste: orgullo de ser norteamericano, pero autocrítica de los norteamericanos. Con esto se explica el pesimismo de las novelas que muestran una America librada a una desesperanza secreta. Hemingway, Faulkner, Steinbeck, reflejan la lucha entre las esperanzas de los hombres y una realidad siempre incompleta. Las esperanzas han sido y son inmensas, legítimas, y muchas entre ellas lograron ser una realidad.

Pero, la sociedad norteamericana, como todas las sociedades, permanece imperfecta y el primero en reconocerlo es el americano. Tolera las críticas, más aún, las aprueba, las admira, porque son un llamado a los principios.

El 95% de la juventud norteamericana llega a la etapa de la toga y el birrete. Luego, más de la mitad entra a alguna universidad. Son hijos de la gran masa racial heterogénea que puebla los EE. UU.

¿Se Derrumba la Torre de Bonanno Pisano?

Como todo el mundo sabe, la torre inclinada y el lampadario cuyas oscilaciones permitieron a Galileo descubrir las leyes del péndulo, constituyen las dos curiosidades que mayor número de turistas atraen a Pisa. Construída en el siglo XII por Bonanno Pisano, que tuvo la malhadada ocurrencia de plantar un edificio de 54 metros de altura sobre unos cimientos de tres metros en un suelo de arena y arcilla, un movimiento del terreno hizo que la torre se inclinara con la graciosa coquetería femenina de una bonita muchacha que ejecuta su reverencia por vez primera, y esta insólita circunstancia la transformó en uno de los monumentos más curiosos y más admirados de Italia, convirtiendo a la ciudad que la alberga en uno de los centros más concurridos del turismo mundial.

La caprichosa torre ha seguido inclinándose lentamente en el transcurso del tiempo a razón de 0,8 milímetros al año; es decir, 8 milímetros cada diez años y la cima del campanil excede actualmente en 5,20 metros la base del monumento. Esta tendencia a inclinarse parece haberse acentuado notablemente en los últimos tiempos y hoy los habitantes de la bella ciudad toscana, y especialmente los que viven en el barrio situado en las proximidades del edificio, se preguntan si no van a pagar cara la creciente prosperidad que deben, en gran parte, a la célebre torre. Porque, si no se pone remedio a la situación, no hay duda de que va a derrumbarse. Y en un plazo breve.

Evidentemente hace mucho tiempo que diversos técnicos del mundo entero se preocupan de salvar la famosa torre. Más de tres mil proyectos han sido elaborados en este sentido. Pero cada vez que una proposición de este género llega a manos del alcalde de Pisa, pasa sistemáticamente a dormir el sueño de los justos en un cajón de su despacho. Porque en 1935, para tratar de detener los progresos del mal, se pusieron unas inyecciones de cemento en los cimientos con el catastrófico resultado de que, en lugar de acentuarse la inclinación anual en los habituales 0,8 milímetro, ésta alcanzase 5 milímetros, los pisanos interpretaron esto como una señal y, con la superstición que caracteriza a los italianos, se dijeron: "La torre se ha vengado. No quiere que se la toque ra nada".

Vitoya, un arquitecto especia en viejos monumentos, ha afirm categóricamente que en menos de anos la torre de Pisa habrá dejado existir, porque se habrá derrum aplastando bajo sus escombros la te sur de la ciudad.

Sin embargo, la predicción de toya no ha caído del todo en saco to. Son muchos los que están per didos de que el derrumbamiento de esbelta construcción es sólo cu de días, de meses a lo sumo. Y de la solución del problema no se h ciertamente, en seguir dejando qu monumento continúe inclinándose su capricho. Varios proyectos de servación han salido fuera de los chivos en los que dormían el eterno. De entre ellos, el que pa haber interesado profundamente a ediles de la turística ciudad es el borado por un sabio chino, el hon ble Ya Li, profesor de la univers norteamericana de Massachussetts proyecto consiste fundamentalm en dotar a la torre de una especie espina dorsal de acero. Cien var de este metal quedarían plantadas arriba abajo y seguidamente se rían unos cimientos nuevos de hor gón armado, tomando la precau para evitar lo ocurrido en 1935 mantener la cúspide de la torre c el mástil de un circo por medio unos cables de acero hincados en suelo. Después de lo cual, la torre q daría incrustada en el nuevo sub de hormigón.

Ignoramos la suerte definitiva conocerá el proyecto del honorable Li. En todo caso, la Municipalidad Pisa tendrá que tomar una de para conservar su preciosa y "p ca" atracción. Aunque sólo sea que sus administrados dejen de bajo la espada de Damocles que forma de torre, pesa actualmente bre sus cabezas.— John RICHARDS

Tarzan
POR EDGAR RICE BURROUGHS
TARZÁN QUEDÓ TOTALMENTE INDEFENSO...















Samuel Josef Agnón, Premio Nóbel de Literatura, 1966

Personalidad, concepción de la vida y estilo de uno de los dos autores que obtuvieron el Premio Nóbel

Shmuel Josef Agnon nació en Polonia en 1888. A los nueve años comenzó a escribir versos en hebreo; a los dieciséis publicó su primer poema. Escribió también en idish. Se estableció en Israel en 1909 y publicó ese mismo año su cuento intitulado "Agunot" (Esposas Abandonadas).

EXPERIENCIA DE LAS GUERRAS

Su cuento "Vehaiá Yeacov Lemishor" (Y lo tortuoso será enderezado), produjo una fuerte impresión. Con el estallido de la Primera Guerra Mundial se dirigió a Alemania, donde residió hasta 1924, retornando luego a Israel. En 1930 visitó Polonia, describiendo luego la vida judía en este país entre dos guerras en su gran novela "Oreaj Natá Lalún" (Un huésped que se quedó a pernoctar). En ella pinta la historia de un pequeño pueblo galitziano al cual el autor, nativo del lugar, regresa brevemente de Israel. La descripción de la vida del pueblo, tambaleándose todavía por los golpes de una guerra mundial y desconocedora del sino que le depara la próxima, basada sobre una íntima observación, es presentada con fidelidad artística y el cuadro presentado es sin duda lóbrego.

UN SISTEMA DE VIDA QUE SE ACABA

La aldea en su empobrecimiento espiritual y material se transforma en un símbolo del destino. Su suerte está sellada y no hay forma de cambiar el trágico decreto. Sobre la superficie parece reinar la calma, pero los judíos de Polonia se extinguen rápidamente. La narración es lírica. Ha sido concebida en un espíritu de gran emotividad, corporizando el amor por un sistema de vida que se acaba. Sólo un rayo de esperanza ilumina las sombras que van cubriendo todo en la decadente aldea galitziana: Sión, a quién todos los ojos, especialmente los de la juventud, se vuelven.

Lo significativo de esta historia es que fue escrita antes del comienzo de la guerra, que trajo con ella la extinción de las comunidades judías polacas.

DESCOMPOSICION SOCIAL

En su obra, el tema más amplio es la descomposición social, cultural y religiosa de la sociedad judía en la Europa Oriental. Agnón describe ese problema en un marco sumamente amplio. Abarca el escritor las tres últimas generaciones judías: la generación cuya fe es aún absoluta (Hajnasat Kalá); la de la evolución espiritual a la que Agnón dedica la mayoría de sus obras (Tmol Shilshom, Oreaj Natá Lalún, etc); y, finalmente, la generación que sobrevivió la destrucción física de la hecatombe europea (Sefer Hamaasim y otros cuentos similares). El paso de un período a otro coincide con un cambio de estilo que acentúa la intención del escritor. De un estilo netamente narrativo, como en "Hajnasat Kalá", pasa a una prosa llena de simbolos, típica de la mayoría de sus creaciones, y a un simbolismo casi exento de todo matiz narrativo en sus últimos libros.

ESTILO

La diferencia de estilo corre paralela al cambio de relación entre los protagonistas de sus relatos y el mundo con el que se enfrentan. En la primera generación, el vínculo con la tradición judía es aún consciente y directo; en la segunda, se convierte en inconsciente e indirecto y, por lo tanto, debe recurrir a un tratamiento simbólico, mientras que en el tercer período presenta Agnón una realidad que no existe más que en la memoria, por lo cual pasa a una descripción puramente simbólica. El lenguaje traduce los valores de una cultura con la que luchan sus héroes, consciente o inconscientemente; el conflicto espiritual de sus obras se manifiesta sobre todo como una discordancia entre la expresión estilística y la situación que describe. Agnón expresa esa discordancia en una variedad de formas, desde la idealización ingenua de la primera generación hasta la ironía trágica al describir a los que se han alejado por completo de la fe. Aún la inmigración a Israel expresa esa misma dualidad de la reciente experiencia judía: la aspiración a la redención, paralelamente a la trágica destrucción de la fe, sin la cual el hombre no tiene salvación.

INFLUENCIA SOBRE LOS JOVENES

Agnón ha ejercido una influencia decisiva sobre muchos de los jóvenes escritores hebreos, lo cual no es sorprendente, ya que las corrientes modernistas europeas representadas por Agnón implicaban una lucha de valores de una cultura decadente, lo que le da a su obra una validez universal.

ESCRITOR CLASICO

Agnón es considerado como un "clásico". Durante más de una generación ha sido una leyenda que, a los setenta y ocho años, sus facultades creadoras se mantengan en todo su vigor, no sólo en la producción de nuevos relatos, sino que en la reelaboración de un copioso material aún inédito. Para el lector hebreo toda nueva publicación de Agnón es motivo de sorpresa y deleite; cada línea es escrutada y ávidamente discutida en la esperanza que habrá de afrontar una nueva clave para comprender más cabalmente su enigmática personalidad.

FIGURA CUMBRE

Es sin duda alguna la figura cumbre de la moderna literatura hebrea, un escritor de estatura internacional, a pesar de que es poco conocido más allá de los confines de los círculos hebreos debido a la extraordinaria dificultad de traducir su obra de manera convincente.

El problema estriba en su estilo, que siendo distinto e inmediatamente reconocible, está sin embargo enraizado en los estratos tradicionales de la literatura hebrea. La primera impresión de aparente simplicidad, da pronto lugar a percibir paralelos, referencias y alusiones surgidos debido a la total familiaridad del autor en el vasto tesoro de la literatura hebrea.

La fascinación ejercida por los relatos de Agnón sobre dos generaciones de lectores es comprendible por la profundidad y riqueza espiritual de la vida judía en la Europa Oriental, que él pinta con todo su caudal de folklore y tradición religiosa, su calidez de relaciones humanas, su devoción, su simplicidad y respeto por el saber.

Sus nostálgicos relatos repercuten profundamente en la emotividad de la gran población inmigrante de Israel, a cuya inquietud, por los orígenes



Agnón, escritor polaco, tiene setenta y ocho años de edad y se encuentra en pleno período de producción. Ha sido traducido a quince idiomas.

y las raíces que la rica obra de Agnón ofrece da el sentido de continuidad.

INSEGURIDAD, CULPA, MUERTE.

La aguda crisis de la fe da lugar a un creciente sentimiento de inseguridad y culpa, de obsesión por la muerte. La literatura seria, caja de resonancia de las tensiones mentales y espirituales de la época, expresa su ansiedad en sueños terroríficos. Donde el temor no se expresa directamente, la literatura recurre a formas alegóricas o simbólicas. El resultado es frecuentemente una serie de cuento de hadas en el cual el predicamento individual aparece representando a toda la humanidad y en el que el lector es invitado a identificarse con una situación que podría fácilmente aplicársele.

Su preocupación por el sentimiento general de desintegración y decadencia espiritual y el empleo de la fantasía y los símbolos de pesadilla ubican a Agnón en la gran corriente de la literatura moderna. Pero su originalidad reside en su referencia específica al problema en términos de heredad y tradición judía. El "malaise" general es común a toda la humanidad, pero su aplicación singularizada se realiza en función de lo judío. El amplio contexto de decadencia y desintegración aparece fijado en la experiencia traumática del judío. Los tiempos cambiantes han cercenado su fuerza. En su encuentro con el mundo, el universo y Dios, se encuentra ala deriva, y se halla impotente. Un solo elemento positivo permanece constante —Jerusalém misma, que en las narraciones de Agnón está dotada de personalidad propia y se transforma en un símbolo de todas las cosas significativas, permanentes y armoniosas de la vida. Diríase que sólo la ciudad santa contiene las semillas capaces acaso de restaurar esa totalidad del espíritu y esa unidad con el universo que se están escurriendo entre los débiles dedos de nuestra desdichada generación.



"Juan de los Perros" por Lautaro García

Lautaro García acaba de publicar un libro de mayor significación que los anteriores. Esto ocurre por una razón que todo escritor debería hacer suya: el compromiso adquirido por el trascurso del tiempo. Cuando se ha dejado de ser "una promesa de las letras nacionales", se debe realizar la obra del escritor propiamente tal. Se adquirió un compromiso con el público y consigo mismo, y debe cumplirse o, sencillamente, no publicar.

Lautaro García piensa de esta manera, y por ello nos hace suponer que su último libro ha de ser el mejor que ha escrito.

Nos entrega ahora seis cuentos, bajo el título de uno de ellos, "Juan de los perros". Son el fruto de la observacion, de su fantasía de escritor y de su perfeccionamiento literario. Con estilo depurado, que no resta la fuerza vital del relato, da las proporciones exactas que producen la emoción y el colorido del paisaje humano que describe. A sus personajes se les puede dar la mano y enmudecer ante su realidad palpitante y recreada por el autor, como si hubiésemos pasado una vida junto a ellos, y de pronto nos fuese revelada su vida interior, porque así son de insospechados más allá de su trajinar cotidiano y es así cómo esta revelación mágica nos hace comprenderlos.

Más que un libro de cuentos, más que una ficción, "Juan de los perros" es un conjunto de trozos de vida que juegan en la superficie y a la vez transcurren densos de profundidad humana. Y de este juego nace la emoción, canto o llanto contenido hecho brotar por la mano maestra del autor.

Lautaro García, con su último libro, ha cumplido sobradamente su promesa con las letras nacionales.

Jacobo Nazaré

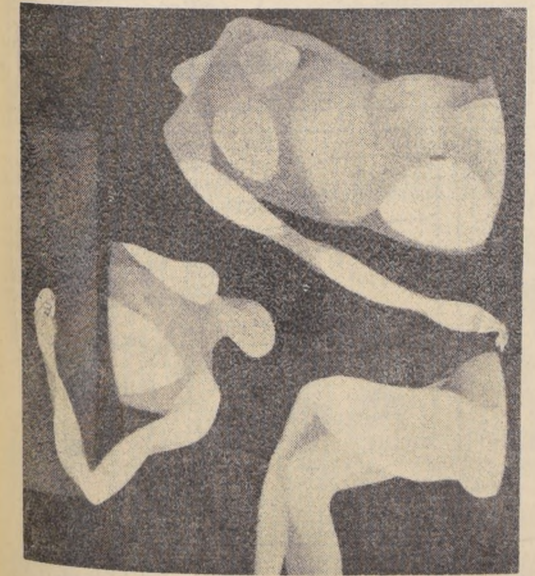


Exposiciones CAP y Ossandón

Por Ricardo BINDIS

El Salón CAP, para pintores menores de 35 años, del presente año, ha premiado a dos artistas consagrados que se destacan con bastante fuerza en el conjunto, que se presenta una vez más en el Museo de la Quinta Normal, nos referimos a Opazo y Mandiola. Rodolfo Opazo, primer premio, audaz, personal e inventivo, muestra nuevamente sus altas condiciones de creador, que le han dado un lugar de honor en la pintura contemporánea chilena. Sus paisajes interplanetarios, sus cielos violáceos, permiten el deambular de sus extraños seres que flotan en los espacios inconmensurables, de sus fantasmales criaturas de cal. Es la atmósfera del sueño, de la cancelación de la razón, para dar un sentido imprevisto al figurativismo, poetizándolo con un humor muy personal.

El cuadro premiado presenta unas extrañas formas que emergen de unos intrigantes cubos metálicos. Una alusión a los pilotos espaciales, podemos encontrar en estos personajes que lentamente se movilizan en los cielos sin fin. Su mundo de hechicería, de intrigante sentido onírico, ha alcanzado la



Rodolfo Opazo: "Mamá, papá, Pepito pegó".

madurez plástica. Las superficies bien trabajadas y las formas teñidas de erotismo, tienen un sello inconfundible, que hacen tan atrayente su pintura. Es la suya una personalidad plástica que incluso tiene varios seguidores en el mismo salón que comentamos. Una recompensa muy merecida y que hace tiempo debió haber sido adjudicada al artista.

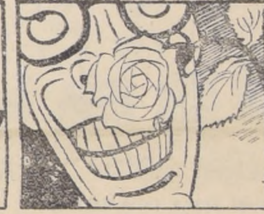
El segundo premio ha quedado en manos de Luis Mandiola, con una obra que es una variante en lo que conocimos del pintor y ceramista. Es la oposición al anterior, con sus toques improvisados, su libertario golpe de pincel, que alcanzan una simplicidad puritana. Las manchas sueltas y plenas de virulencia expresiva, están enmarcadas por un agrupamiento de puntillos pulcramente alineados, que dan un carácter muy especial al cuadro del joven pintor, de bastante originalidad. Es una obra de aliento primitivo, con la huella elemental que deja su propia mano sobre la espesa capa de color, pero que no deja de vislumbrar un gran conocimiento artesanal.

En la galería Patio expone Eduardo Ossandón un grupo de pinturas en la temática de objetos domésticos (teteras, braseros, palmatorias), que siempre ha utilizado el artista en sus cuadros. Hace un lustro, el sentido de sus naturalezas muertas estaba muy unido al estudio, al ejercicio académico; hoy, sus sencillos asuntos, que asociamos a nuestra vida campesina, se proyectan más allá de su realidad y producen una enigmática expectación de misterio. Podemos unir su obra a la pintura metafísica italiana, tan austera en su registro de plateados y de tanta belleza plástica. Aquí, sin dejar de estar presente el mismo cromatismo, se le agrega la ambientación nuestra.

Hay amor marcado, por parte del joven pintor, por los objetos cotidianos, por los elementos metálicos teñidos de hollín, en oposición al blanco desgajado del murallón campesino. El peligro estriba, claro está, en la repetición de la fórmula, en la monotonía cromática y cierta rigidez de las formas. Nos parece, de todas maneras que el darle una intención más metafísica a su obra, con sus sombras recortadas, tan sugerentes como los mismos objetos que constituyen el centro de su composición, es un positivo paso adelante, que le dará mayor validez a su obra pictórica, tan afanada en definirse en principios estrictamente plásticos.

El conjunto que se exhibe en Patio tiene un agradable golpe de vista, una constante estilística y gran sobriedad cromática. Una mirada más atenta a los cuadros ofrece cierta uniformidad de texturas, pero el dibujo no se resiente. Esta obra de Ossandón que trasciende la realidad y que está llena de sugerencias, superó ya largo el grado de escolaridad que mostraba hace un tiempo y está en la buena senda artística, y permite esperar buenos augurios. Aparentemente la argumentación no ha sufrido variaciones, pero el clima metafísico, de ensoñación, era el que precisaba sus objetos inanimados a que tan aficionado ha sido el artista. Aguardemos con fe lo que nos entregará en el futuro.

































EL JAPON DE HOY

En un mapa del mundo, Japón es una cadena de islas que se extienden a lo largo de la costa oriental del continente asiático. Según los libros de historia, es un país de larga tradición que se remonta hasta perderse en las nieblas de la mitología.

Y, sin embargo, hay pocos países que se encuadren más activamente en la actualidad del mundo moderno. Ciertamente es un país viejo, pero Japón tiene también la energía de la juventud y esa vitalidad de espíritu que hace buscar constantemente las mejoras de lo viejo, y los descubrimientos de lo nuevo. Japón estuvo en una ocasión aislado del resto del mundo por dos siglos y medio, pero hoy día contribuye activamente a la paz y la prosperidad del mundo como miembro de la familia de naciones.

Viejas linternas de piedra, y brillantes anuncios de neón; el solemne repicar de las venerables campanas de los templos, y el rugir de la moderna industria; la fragancia de los cerezos en flor y el humo espeso de las chimeneas de las fábricas; muchachas en kimono que aprenden el arte de servir el té, y secretarias con traje occidental que alimentan con datos una computadora electrónica. Son todas facetas del Japón siempre cambiante, pero fiel a sus tradiciones, a las que ha servido por más de dos mil años.

El contraste entre lo nuevo y lo viejo, a primera vista puede parecer que produce un efecto de confusión e inquietud. Pero, a través de toda la historia, los japoneses han mostrado una aptitud especial para la asimilación y la adaptación, y hoy el Este y el Oeste, lo nuevo y lo viejo, encuentran su punto de cita en Japón para fundirse allí en perfecta armonía.

EDUCACION

A pesar de las dificultades del lenguaje escrito, Japón prácticamente no ha tenido ningún analfabeto desde antes del comienzo de este siglo. Desde la Restauración de Meiji en 1868, se ha venido dando importancia especial a la educación. La educación obligatoria, según el sistema educativo moderno, comenzó en 1872 cuando el Gobierno estableció escuelas primarias y secundarias por todo el país. La educación primaria, que exigía que todos los niños tomaran durante seis años, era libre de gastos.



Coristas de la famosa revista de muchachas del Teatro Tokio Kakusai.

El sistema educacional sufrió profundos cambios después de la Segunda Guerra Mundial. La estructura básica y los principios del sistema actual se dieron en dos leyes puestas en vigor en 1947: La Ley Fundamental de Educación, y la Ley de Educación Escolar.

El concepto central en la educación de Japón hoy día es el formar ciudadanos conscientes, dentro de un estado pacífico y democrático y de una comunidad que respeta los derechos humanos.

El Preámbulo de la Ley Fundamental de Educación reza así: "Estimaremos en alto grado la dignidad y la iniciativa personal con el fin de formar ciudadanos que amen la paz y la verdad, y al mismo tiempo, la educación, que pretende la creación de una cultura altamente universal y también individualista, deberá extenderse cuanto sea posible".

Otro principio básico que se enuncia en la Ley es la igualdad ante las oportunidades de educación para todo el mundo, de acuerdo con sus habilidades. La ley prohibe la discriminación según la raza, las creencias religiosas, el sexo, el estado social, la posición económica, o la posición de la familia. Se autoriza la educación mixta.

LITERATURA

La literatura contemporánea de Japón, como tantas otras cosas en este país, se inspira en una variada serie de influencias, desde China del pasado hasta las diversas tendencias del pensamiento actual, sin olvidar las características permanentes de sus propias tradiciones.

Las obras de la literatura occidental han sido traducidas en gran número al japonés, desde Shakespeare, Goethe y Tolstoi hasta los grandes maestros contemporáneos, los cuales son, tal vez, tan conocidos en Japón como en sus propios países.

A pesar del impacto de la literatura occidental en Japón, las formas tradicionales aún florecen, por ejemplo "Waka" y "Haiku", que hasta hoy día componen gran número de poetas tanto profesionales como aficionados, con el mismo entusiasmo y dedicación que consagraban al mismo menester los aristócratas de la corte en el pasado.

Desde la guerra es grande el número de obras japonesas que se conocen en el extranjero. Las traducciones al inglés de obras contemporáneas, muy leídas, incluyen: "Homecoming" (La Vuelta al Hogar), de Jiro Osaragi; "The Sound of Waves" (El Sonido de las Olas) y otras novelas de Yukio Mishima; "Snow Country" (El País de la Nieve), de Yasunari Kawabata, y "Some Prefer Nettles" (Algunos Prefieren Ortigas) de Jun-ichiro Tanizaki. La traducción de Arthur Waley del Cuento de Genji, y otras traducciones de clásicos japoneses son muy leídas hoy.

ARTE

El arte japonés es hoy día tan diversificado como largas son sus tradiciones. Japón ha sido llamado el país de las bellas artes, reputación que ciertamente se merece en vista de sus riquezas en arte del pasado y el entusiasmo y variedad de sus creaciones artísticas de hoy día.

Los japoneses están especialmente dotados para las artes. La pintura y el dibujo son pasatiempos inusitadamente comunes en Japon, y todos los japoneses muestran un gran interés por el desarrollo artístico. A lo largo de todo el año se celebran en Japón exposiciones de arte, sobre todo, en las grandes ciudades, y todas ellas se ven muy concurridas por el público.

Desde la guerra ha habido un activo intercambio internacional artístico. Muchas pinturas y otras obras de arte de Japón se han exhibido en el extranjero, y son incontables las exposiciones extranjeras celebradas en Japón. Ultimamente se celebraron dos exposiciones de pinturas del Louvre que atrajeron a cien de miles de amantes del arte en Japón.

El amor que los japoneses sienten por el arte y la naturaleza se refleja en muchos aspectos de su vida diaria, en su arquitectura, y en la popularidad que goza el arreglo de flores y la ceremonia del té.

MUSICA

La posición única que Japón ostenta en el mundo en el campo de la música fue simbolizada en 1961 con la celebración del Primer Encuentro Musical del Este y del Oeste. Fue una reunión de los más importantes ejecutantes del mundo, además de entendidos en la materia. El hecho de que escogieran a Tokio como el lugar de encuentro pone de relieve el que en música, el Este y el Oeste se han dado cita en Japón.

Las grandes obras para orquesta de Occidente forman parte de la vida musical de Japón, tanto como la música tradicional interpretada on "Shamisén", flauta o "Koto". El jazz moderno es tan popular hoy día en Japón como las baladas tradicionales de la antigua cultura de estas islas.

Los directores de orquesta japoneses son siempre invitados a dirigir las orquestas más importantes de los Estados Unidos y de Europa.

La industria agrícola japonesa es variada y altamente productiva. Las manzanas son unas de las muchas y diversas frutas que se cultivan.



El deporte del judo sigue siendo el más popular del Japón.

TEATRO

Las artes teatrales florecen en Japón con un vigor tal que ha llevado su nombre a los cinco continentes. Son, tal vez, únicos en su variedad, que va desde el estereotipado teatro Noh hasta el alegre y populachero vaudeville, desde el teatro de muñecas cuyas tradiciones han pasado de generación en generación, hasta las más elaboradas producciones de la pantalla de 70 mm. en una industria cinematográfica que es la más prolífera del mundo.

Las tres formas principales de teatro japonés dentro del campo clásico son el Noh, el Bunraku (teatro de muñecas) y el Kabuki. El más antiguo es el Noh, cuyos primeros vestigios se remontan al siglo XIII.

Existe también un buen número de compañías dedicadas a presentar dramas de estilo occidental. Hace unos 30 años que se organizaron y hoy día dominan sobre una buena parte del público teatral de Japon, en especial entre la gente joven. Su repertorio va desde los clásicos como Shakespeare, Moliere, Ibsen y Chekhov hasta los mas modernos autores japoneses y extranjeros.

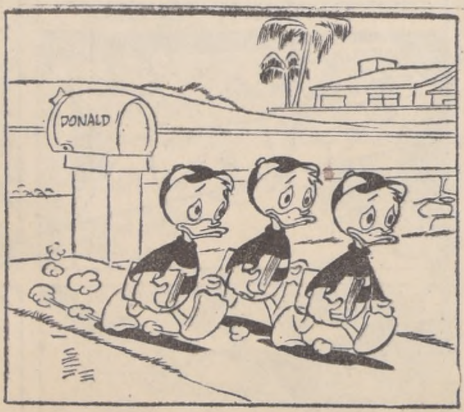
La expresión dramatica más vigorosa de Japón actual es la cinematografía. La primera película japonesa de largo metraje se expuso al público hace alrededor de medio siglo. Hoy día existen más de 7.200 salas cinematográficas en Japón a las que concurrieron 863 millones 430 mil espectadores en 1961.

Los estudios japoneses se destacan entre los más prolíferos del mundo. En 1961 produjeron 535 películas, en su mayoría, películas en colores y de pantalla panorámica.

En los últimos cuatro años se han filmado en Japón buen número de films extranjeros. Varias películas norteamericanas han sido rodadas en Japón. Una versión cinematográfica de la famosa opera de Pucini, "Madame Butterfly", se produjo bajo el auspicio conjunto de una compañía cinematográfica italiana y otra japonesa. Dos producciones han salido de la colaboración franco-japonesa.

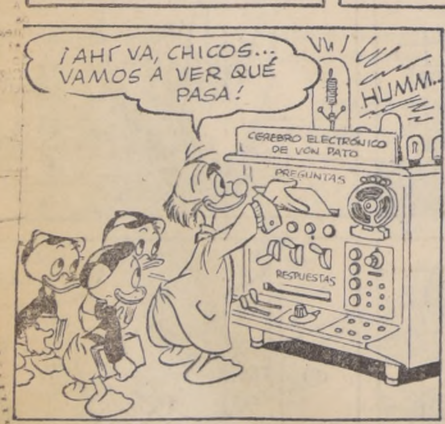
En 1961, Japón exportó 1.922 copias, incluyendo 1.320 copias de largo metraje, 157 de corto metraje y 445 noticieros.

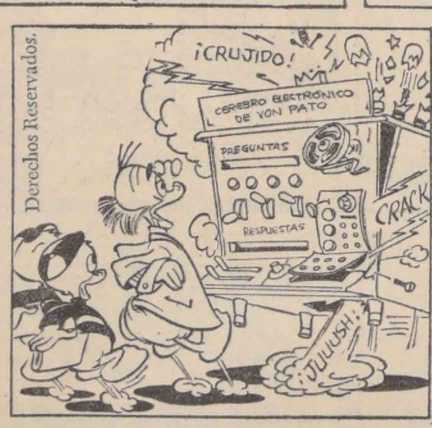














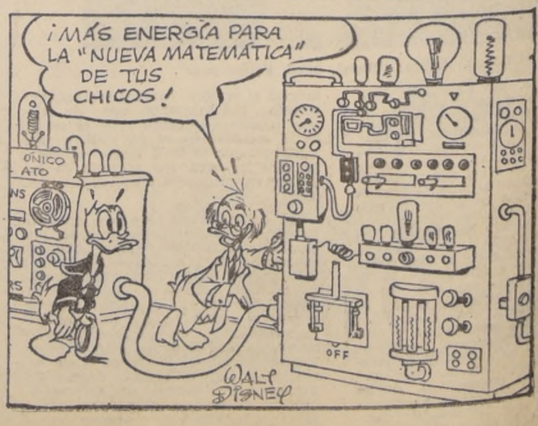




3-27







ZOLA OR LA INIFALDA!

ería paradojalmente imposible encontrar en Francia las mpletas de Emile Zola, a pesar de ser este escritor, aun en días, el mejor best-seller de la literatura mundial. Para r este descuido, el editor Claude Tehou ha confiado a Mitterand, director de los "Cuadernos Naturalistas" y uno de competentes estudiosos de la obra del maestro de Medan, ón de un Zola completo. Después de varios años de trabajo, ición está lista, y los 15 volúmenes que la compondrán, de se han tirado 20.000 ejemplares, ya están vendidos. Estos nes reúnen —aparte de la totalidad de las obras publicadas del autor— 31 novelas, 4 colecciones de cuentos y ensayos, enes de obras críticas, 3 volúmenes de escritos diferentes, 1 n de poemas polémicos y 6 piezas de teatro—, todas las nes póstumas, varias colecciones de artículos inéditos, la d de sus cuentos y comedias que quedaron manuscritos y un millar de cartas inéditas. Algunas de las crónicas de n de una actualidad sorprendente, como la que hemos ex- para presentársela a Uds. y que fue publicada el 16 de mayo en "El Acontecimiento Ilustrado".

e Ud. conocer "La Le- la Falda Corta" una vez... una dama que s adorables y tobillos ex- Pero estas perfecciones se n bastante ocultas bajo los de los largos vestidos de el invierno pasado. Un día, se percató del poco interés ertaba entre los hombres, ndose al verlos cortejar a s amigas, a la que ella sa- edora de unos pies enormes rnas como postes. esesperación en las muje- eadora. Nuestra despecha- rendió que lo conveniente acer salir de su retiro las nas de su rival. Se puso de on todas las coquetas ami- s que tenían pies hermosos s, una buena tarde, cortó sus vestidos y recortó sus roclamando audazmente el de la falda corta. Los pre- s acudieron en masa. Ha- ido.

desde este tiempo que nos ido contemplar los tobillos ras contemporáneas. ¡Po- encantadores tobillos, que habíais pasado tanto tiempo ocultos! Ahora corréis ágilmente bajo el sol, como pájaros escapados de su jaula —de esa horrible jaula de acero que hinchaba las caderas de manera tan espantosa. Conozco poetas y amantes que arriendan la ventana de algún sótano para veros pasar por las veredas!

POR SOBRE LAS RODILLAS

Hoy se trata de saber hasta dónde las damas van a escotarse por debajo. El asunto es grave. Las damas, cuando se les permite descubrir un pedazo de su hombro, se apresuran a mostrar el hombro entero. Por el momento tenemos el tobillo en libertad; ¿le seguirán las piernas?

Un amigo mío cometió la indiscreción de contarme lo siguiente: Se encontraba en el "boudoir" de una elegante, mientras ella se probaba un vestido de falda corta. La dama se miraba una y otra vez en el espejo, alzándose sobre los pies, inclinándose hacia un lado y otro, ligeramente disgustada e inquieta.

—No —murmuraba—; no está bien, le faltan algunos centímetros. Se volvió a inclinar; levantó algo más su falda y, de repente, con aire de triunfo, exclamó:

—¡Ahí! ¡Ahí es donde tiene encanto! ¡Ah! ¡Si pudiera salir así a la calle! Mi amigo la miró; el vestido había subido más arriba de las rodillas.

Si las faldas se acortan y los escotes continúan bajando, pronto las mujeres necesitarán para vestirse sólo un fino cinturón. Y serán los comerciantes en telas los únicos que reclamen.

Por un instante pasó por mi mente el pensamiento de que la idea de economía había precedido a la idea de la falda corta. Los negocios están tan malos, les cuesta tanto a esos pobres diablos de los maridos ganar el dinero, pensé, que las mujeres al fin han consentido cercenar algunos metros de seda a sus atavíos. Parece que me equivocaba tontamente. Un marido sonrió con amargura cuando le hablé de las económicas faldas de su mujer.

—¿Ah, sí? —me dijo. Hablemos de esto. ¿No te acuerdas que las faldas no son tres ni cuatro? ¿Y los galones de oro... y los montones de cintas, no los tomas en cuenta para nada? Con las mujeres, mientras menos hay, más caro cuesta. Ellas llegarán a vestirse con una hoja de higuera y se las arreglarán para que sus hojas les cuesten tres o cuatro mil francos la pieza.

Este marido es un grosero, pensé; y, además, estúpidamente celoso, echa de menos las faldas largas. Lo que es yo, ¡estoy por las faldas cortas!

¿DONDE ESTA LA MUJER AUDAZ?

El vestido corto no es, sin embargo, mi ideal absoluto. Tengo el temor de que con esta moda suceda algo parecido a lo que sucede con la arquitectura; no tenemos un estilo auténticamente nuestro, es decir, de nuestra época; tomamos ideas del pasado; no inventamos nada. ¿Dónde está la mujer lo suficientemente audaz como para encontrar y lanzar la "toilette" característica de este tiempo? Yo propongo tímidamente un vestido que tenga a la vez algo del uniforme de la guardia móvil y del de los conductores de ómnibus. Y no creo que haya motivo para reírse de mi proyecto. Acabo de leer el capítulo que el señor Challamel dedica en su libro "Memorias del Pueblo Francés" a las modas antiguas y en él he encontrado cosas mucho más extravagantes.

TIRAR LOS ALFILERES

Escuchen esto: "Bajo el reinado de Carlos VI, la "houppelan de" fue el atavío fundamental de las mujeres... Pronto ellas llegaron al punto de adoptar las fantasías más extrañas; hacían resaltar el vientre como si todas estuviesen embarazadas. Esta moda duró cuarenta años."

Uds. podrán apreciar que nuestras elegantes de hoy no tienen nada de qué avergonzarse. Ellas encontrarán en la historia todos los antecedentes necesarios para explicar y hacerse perdonar sus excentricidades. Antes, había que elevar las puertas de los departamentos para facilitar la circulación de las damas, que llevaban verdaderas torres sobre sus cabezas. Nosotros tendríamos que ensanchar las calles si a nuestras mujeres se les ocurriera vestirse como fragatas acorazadas. Es más que probable que el señor Haussmann haya tenido en cuenta las "toilettes" que puedan llevar nuestras sobrinas-nietas cuando planeó las avenidas que está construyendo.

Para volver a las faldas cortas, he encontrado su justificación en las "Memorias del Pueblo Francés". Las personas serias podrán declarar que es inmoral mostrar la parte baja de las piernas. Pues bien, pongan atención: "Agnes Sorel acostumbraba descubrir ampliamente sus hombros y su escote llegaba generalmente hasta la mitad del seno. Un pintor de la época la representó en traje de terciopelo y los senos totalmente descubiertos."

¡Vamos! Las damas que levantan sus faldas con alfileres pueden soltarlos tranquilamente.



Emile Zola no habría apreciado el film que Vadim acaba de realizar basado en su libro "La Curia", pero seguramente lo habría perdonado por las minifaldas que en él usa la actriz Jane Fonda.

La Semana Científica

Por el Dr. Fernando Casasbellas, Miembro Honorario de la Sociedad Científica de Chile

RAYOS "LASER" PREDICEN TERREMOTOS

Haces de Laser duales: uno rojo, visible, y el otro infrarrojo, invisible, son la base de una nueva técnica para predicción de terremotos, empleada por los científicos de "North American". Los Laser son usados para medir las grietas que se producen en la corteza terrestre, a causa de los deslizamientos de rocas profundas. Estos impresionantes deslizamientos son continuos, pero tan lentos que solamente son discernibles a los más sensitivos instrumentos.

Midiendo estos movimientos de las entrañas de nuestro planeta, los físicos logran descubrir cualquier gran área de tensión y predecir la proximidad de un terremoto.

Para demostrar la precisión de la técnica de los Laser gemelos, los científicos de "North American" establecieron un laboratorio móvil en Strawberry Peak, uno de los puntos más elevados de las Montañas San Bernardino, en California. En otro pico, 16 kilómetros distante, construyeron un dispositivo reflector para recibir y rebotar las señales Laser del laboratorio móvil.

No sólo han medido así los cambios en longitud del sendero óptico, tan pequeños como medio centímetro, sino que la técnica probó que funciona tanto de día como de noche y que se ajusta a las condiciones atmosféricas.

Esta técnica, que el Gobierno norteamericano llama Proyecto Glass, se empleará como sistema monitor en la profunda grieta de San Andrés, que va desde el Golfo de California hasta la ciudad de San Francisco. El Comité presidencial para la predicción de terremotos, ha ordenado colocar 20 estaciones monitoras de Laser gemelos a lo largo de esta altamente peligrosa zona californiana.

Los datos obtenidos por las mediciones de los movimientos de la tierra serán procesados por un computador, para permitir a los hombres de ciencia predecir con mucha anticipación cualquier horroroso terremoto.

DEPORTES VITALES

Un estudio de las fichas de 45 mil ex estudiantes de las Universidades de Harvard y de Pennsylvania están proyectando luz sobre los factores que preceden al desarrollo de alta presión sanguínea y enfermedad coronaria, incluso infarto cardíaco.

Los datos obtenidos de los records físicos y psicológicos de los estudiantes, se han relacionado con su estado de salud ulterior. De las primeras 590 muertes coronarias, se han identificado nueve características que distinguen a cada víctima de los compañeros sobrevivientes escogidos al azar.

La influencia más dañina fue el vicio del tabaco, pues el hecho de fumar medio paquete diario en la juventud, causó un sesenta por ciento mayor mortalidad por infartos cardíacos. El hecho de participar en atletismo resultó la mejor protección contra muertes coronarias.

Los estudiantes con problemas emocionales, tales como ansiedad o depresión nerviosa, tuvieron doble proporción de ataques cardíacos antes de los 45 años. La estatura baja, la pérdida del padre o de la madre antes del ingreso al colegio, o el hecho de ser hijos únicos, demostraron cierta predilección por enfermedad coronaria.

Estas investigaciones permiten a los médicos recomendar medidas para reducir el riesgo de enfermedad cardíaca en los predestinados. Se busca aquí más la prevención que un tratamiento, dice el prof. Ralph Paffenbarger, jefe del Servicio de Salubridad norteamericano. Pues la muerte precoz por afecciones cardíacas en tantas personas jóvenes en una época cuando su capacidad productora está a su máximo, constituye una tremenda pérdida para la comunidad.

EL DELIRIO POR INSOMNIO

Un estudio bioquímico de voluntarios sometidos a insomnio por 10 y hasta 15 días, demuestra que la movilización bioquímica de la energía cambia considerablemente en estas experiencias. De ahí los síntomas patológicos y el delirio que se observa después del quinto día sin dormir.

Dormir de pie no es un mito. Cuando son esenciales largas vigilias, como en un viaje espacial, o en una operación militar, son preferibles las tareas con incentivo antes que las obligaciones de centinela o de vigilancia del personal sometido también a insomnio.

La inhabilidad para dormir, o un trastorno en el ritmo vigilia-sueño, puede convertirse rápidamente en un tormento que desorganiza la vida.

Por lo demás, el insomnio imaginario, o insomnio subjetivo, refleja una desviación inestable del esquema del sueño.

Muchas personas conocen el insomnio, pero pocas han oído hablar de la narcolepsia, una tendencia a quedarse dormido en los momentos más inoportunos. Tales enfermos, después de una emoción violenta, caen al suelo víctimas de un brusco sueño que dura poco. Esta "cataplexia" aflige al 60 por ciento de los narcolépticos.























—Este años no iremos de vacaciones... porque no dispondré de tiempo...

—¡Mentira! ¡Lo que pasa es que no tienes dinero!

—¡Es igual!... porque "el tiempo es dinero"...

El "Chango" Juan López y el Nacimiento de Antofagasta

Por Luis GALVEZ VIGOUROUX

El desierto conocido con el nombre de "Despoblado de Atacama", fue, durante la Colonia, considerado como una región inhóspita y sin utilidad alguna para los dominios del rey de España. No hubo en toda su inmensa superficie, poblaciones ni tráfico. Todo el que hizo la Presidencia de Charcas —hoy Bolivia— se efectuó por Arica o por las quebradas que comunican el altiplano, por el sur, con Jujuy, Salta y las pampas. Era, como tan gráficamente expresa don Benjamín Vicuña Mackenna, "el país silencioso de la muerte, sin agua, sin verdura, sin vestigio de vida orgánica, sin siquiera el insecto bajo el seco guijarro; era esta comarca la imagen del caos".

Por otra parte, las autoridades españolas de Chuquisaca y, después las bolivianas, no prestaron el menor interés al desierto que, como dicen ahora éstas últimas, pudieron tener algún muy discutible derecho de nominal posesión.

Apenas algunos indios changos, originarios de la caleta del Paposo, vivían dispersos a lo largo de la costa, alimentándose y vistiendo con los productos de la pesca: albacoras, moluscos, lobos de mar, etc. Paposo, bajo la directa y efectiva jurisdicción de la Capitanía General de Chile, situado inmediatamente al sur del paralelo 25, fue durante mucho tiempo el único lugar de la costa del despoblado de Atacama que, con una veintena de chozas, tenía la apariencia de una población...

Poco a poco, sin embargo, a partir del descubrimiento de Chañarcillo, en mayo de 1832, se fueron abriendo nuevos horizontes al espíritu aventurero de los chilenos, que empezaron a mirar osadamente hacia el norte misterioso y a penetrar, resueltos e intrépidos, en el **"país silencioso de la muerte"**.

UN COPIAPINO

En 1845, un muchacho copiapino de 20 años, Juan López, poseído como todos sus comprovincianos de ayer y de hoy, por el hechizo de los filones fabulosos, se embarcó en una pequeña lancha en Caldera y puso proa al norte. Navegó semanas, tras las cuales desembarcó en el lugar que después se llamó Punta Jara. Solo, en una región desconocida e inhabitada, aislado de todo centro proveedor, comenzó sus reconocimientos y cateos hasta descubrir lo que él llamó Peña Blanca, la actual Antofagasta, sitio en el que acampó durante algunos días. Luego, siguió sus exploraciones de la costa, estudiando sus caletas e internándose de a pie, con su botija de agua al hombro, al interior para catear minerales. No encontró nada. Llegó a Mejillones, donde ya los buques de empresas de Valparaíso cargaban guano. Quedóse allí trabajando para ellos. En estos ingratos quehaceres —cargar y extraer guano es como limpiar una cloaca— permaneció once años. Con el dinero ahorrado, que no debe haber sido mucho, partió en 1856 al Perú. ¿Qué hizo allí? No lo sabemos. Empero, consta que el año 60 estaba nuevamente en Copiapó, ciudad en la que contrajo matrimonio con una viuda y adquirió el sobrenombre de **"Chango"**, que es algo así como el título heráldico con que lo conoce y honra la historia. En 1862 partió nuevamente para Peña Blanca. Desembarcó, como la primera vez, en Punta Jara, y de allí, después de pescar y salar peces, siguió a la caleta de su destino. Sus estudios y observaciones lo llevaron otra vez hasta Mejillones. En esta expedición vio, por fin, recompensados sus esfuerzos y sacrificios. En efecto, descubrió en el Morro, a cuatro millas de distancia de la costa, las ricas guaneras, que serían más tarde, para otros, fuente de enormes ganancias. Según el **"Chango"**, estos depósitos fueron de su propiedad y los explotó durante algún tiempo. Otros, sin embargo, como don Francisco Latrille, afirman que si bien López es el descubridor indiscutido de estas guaneras, no lo hizo por cuenta propia, sino por la de Juan Garday, caballero francés, a cuyo servicio habría estado como cateador. Don Juan Arce, primera autoridad en historia de Antofagasta, escribe: **"Hemos buscado con sumo interés entre los archivos y papeles antiguos algo que pudiera darnos luz o que compruebe la adjudicación que pudo haber tenido López de las citadas guaneras por él descubiertas, pero no lo hemos podido conseguir"**. Sea como fuere el asunto, el caso es que el año 64 encontramos nuevamente al **"Chango"** en Copiapó.

¡Y DIO EN EL CLAVO!

A todo hombre abaten y desengañan los fracasos y adversidades, menos a un minero, y, si éste es copiapino, ellos obran, por el contrario, como poderosos incentivos. Y esto le sucedió a López. Las comodidades y atractivos de la entonces opulentísima Copiapó, lo enervaban, y languidecía, añorando las soledades de las playas del Despoblado y el azul de su mar, moteado aquí y allá por el blanco de las garumas. No pudo resistir la atracción del norte, y se lanzó a una nueva aventura, que presintió sería, como efectivamente sucedió, la última y definitiva. Se estableció en Peña Blanca, su indiscutido dominio personal, y armó un rústico toldo de cueros de lobos marinos. Era el año de 1866. Momento histórico, sin fecha de día preciso: Antofagasta, la gran ciudad, orgullo de Chile, había nacido...

Sin pérdida de tiempo, escaló los cerros circundantes y se internó en el desierto. Va con suerte, pues descubre algo que en esos parajes vale tanto como un filón de oro: las aguas de Cerro Moreno. Días más tarde, la mano del destino le sujeta en un lugar situado a tres leguas del Salar del Carmen. Como siempre examina las conformaciones pétreas y, ¡oh! maravilla, descubre unas riquísimas vetas de cobre.

El pobre **"Chango"**, que durmió a cielo abierto, bajo los rigores de la camanchaca, que sufrió hambre y sed y que cavó en el fétido guano, podía considerarse ya un hombre rico, pues, como pronto se estableció, las vetas que había encontrado daban leyes de un 20 y 30%. Rápido viaje en su embarcación a Caldera y de allí en tren a Copiapó. Obtiene un pequeño préstamo para ir en la cubierta de un vapor a Valparaíso. Los banqueros y comerciantes importantes de este puerto no creyeron o no dieron importancia al relato de aquel hombre pobremente vestido y que demostraba rudimentarios conocimientos de minerología. Ya desesperaba, cuando un pequeño comerciante de la plaza don Pedro Arauco, se entusiasmó con las proposiciones de López y le ayudó con algunos fondos y los elementos necesarios para iniciar los trabajos.

Con estos recursos y algunos trabajadores que contrató en Valparaíso, regresó el **"Chango"** a Peña Blanca. En Cobija adquirió un gran lanchón dotado de una vela latina. Lo destinaba al transporte de mineral a este puerto, si es que se le podía dar el nombre de tal. Desde un principio, las remesas de metales le dieron muy buenos resultados.



Esta roca milenaria, La Portada, de Antofagasta, fue mudo testigo de la obra de los **esforzados chilenos que levantaron el primer rancho fundador de la ciudad nortina. (Dibujo del artista antofagastino Ricardo Jiménez Moya).**

EL SEÑOR DE PEÑA BLANCA

Ahora pensó López en su familia y la fue a buscar a Copiapó. Ella se componía de su mujer, de un hijo del primer marido de ésta, también de apellido López y que era ya un muchacho de 20 años, y de una niñita de 5 habida en el matrimonio con el **"Chango"**. Con su hijastro y algunos peones del laboreo construyó una casa, más bien dicho un rancho adecentado, pues era de madera y techo de paja de carrizo. Tenía dos departamentos y estaba tan bien acondicionado, que permitía a sus moradores entregarse al descanso, sin temer al frío de la noche y a los rigores del sol en el día. Terminada la vivienda, levantó los muros de piedra —"pirca"— de una cancha para acopiar los metales.

Se extrañará el lector, y con toda razón, que, mientras relatamos detalles nimios silenciemos datos de importancia, tales como los antecedentes personales del **"Chango"**, su segundo apellido, la fecha de su nacimiento y los nombres de los miembros de su familia. Pero, la verdad es que todo lo que se sabe de él es lo poco que contó a personas que lo alcanzaron a conocer por las décadas del 60 y 70, y que, ya ancianas, los transmitieron a escritores y periodistas antofagastinos, entre ellos al acucioso cronista don Isaac Arce.

¿Cómo era el **"Chango"**?

Un señor Pinto, que fuera Prefecto de San Pablo, lo describió de esta manera al citado escritor: **"López era alto, bien formado; de fisonomía tosca, pero simpática y agradable. En una palabra, era un verdadero roto chileno"**. Sabía leer y escribir. Los años que vagó por playas desiertas y breñales sin más compañía que su sombra, y en que debía resolver y solucionar lo que se presentara de imprevisto, tornaron a López en una suerte de Robinson Crusoe. Amaba el silencio y, seguramente, el rumor acompasado de las marejadas y el silbido del viento; se tornó parquísimo para hablar y, hasta sus últimos años, daba la impresión de estar constantemente embebido en profundas cavilaciones. ¡Cómo le encantaba la quietud de su caleta!

Muy luego, desgraciadamente, el **"Chango"** iba a perder el sosiego de su dominio personal de Peña Blanca. En 1867, don Francisco Carabantes, otro copiapino, descubrió y explotó algunas minas de cobre en Caleta Coloso, vale decir, a pocos kilómetros de la vivienda de López. Se ocupaban en estos trabajos más de cien obreros. Y el descubrimiento del salitre en Salar del Carmen por don José Santos Ossa vino a convertir la región en un hormiguero de gente. ¡Adiós paz y tranquilidad!

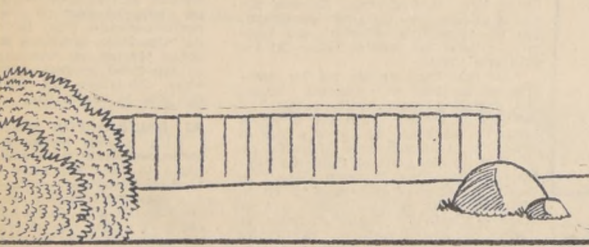
Algo más tarde, junto al ranchón del **"Chango"** surgió lo que ahora se denominaría una **"callampa"**: la vivienda de don Antonio de Lama, caballero peruano que, desterrado de su patria, se dedicaba a exploraciones mineras. El mismo nos ha descrito la segunda **"construcción"** que existió en Antofagasta. **"Dicha "casa" era de hojas de lata de tarros de parafina, con palos enterrados en el suelo, y el techo lo sujeté con piedras para que no se lo llevara el viento."**

Con todo, López, hombre bueno, como lo son generalmente los valientes e intrépidos —en la pusilanimidad está el mal— no se dejó llevar por la ira que justa y razonablemente pudo sentir hacia los que venían a disputarle lo que por ley natural le pertenecía. ¡No! Al contrario, prestó generosa ayuda a sus nuevos vecinos. En el memorial que elevó al gobierno boliviano en 1872 decía: **"Al año siguiente arribó a estas costas don José Santos Ossa, y se avecindó en este mismo lugar con el propósito de hacer sus exploraciones al interior, pero para verificarlas carecía del principal elemento, el agua, y a fin de que no fracasase en su empresa me propuse facilitarle este recurso; al efecto, le auxilié con él durante un largo tiempo y a mucha costa, pues tenía que acudir en su busca a una distancia considerable, por mar, al Morro Moreno".**

Los negocios prosperaban: en cada viaje a Cobija el **"Halcón"** aumentaba su carga. Según consta de un documento aduanero boliviano, el 24 de septiembre de 1867, López trasportó a ese puerto en su embarcación 25 quintales de mineral. Quiso dar un golpe, hacer, de una vez por todas, un negocio en grande. Acumuló cobre durante algún tiempo en Cobija, para luego embarcar 6.500 quintales a bordo del buque **"Matilde"** con destino a Lota. De esta remesa, estaba seguro, dependía su fortuna. Se quedó en Cobija para esperar el resultado de los análisis que en el sur se harían a su mineral. Cuando éstos llegaron, se impuso, con espanto, que daban solamente una ley del 6%, en circunstancias que, según sus cálculos, debían ser, por lo menos, del 18%. **"¡Me han estafado! ¡Esto no puede ser!"**

Quedó en la "cuerera"...

Tuvo que despedir a sus









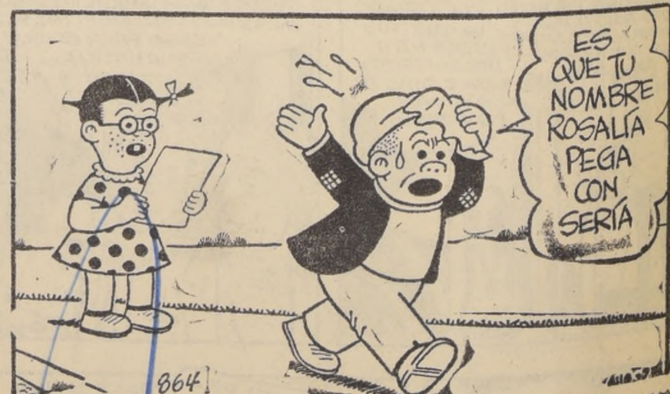












"Chile, Ese Gran País en el Corazón de la Hispanidad"

Con este título, que nos honra, y a propósito de celebrar nosotros la Fiesta Nacional, el diario "La Vanguardia Española" ha dedicado a nuestro país dos páginas "como breve información acerca de una tierra donde la Hispanidad se produce con altísimos valores" porque, además, "despierta el deseo de ensalzamiento de una nación en la que se está realizando, en el momento actual, un gran experimento de promoción económico-social dentro de un satisfactorio marco político".

Nos es grato reproducir, constreñidos por el espacio de que disponemos, dos de los artículos en que glosan nuestra naturaleza y nuestra vida cívica dos plumas del mayor prestigio de la intelectualidad española: Camilo José Cela y José M. Castan Vásquez.

on el Aconcagua a Estribor

...is amigos chilenos.

...evolando el portezuelo de Us... el viajero por el collado de los ...or el Valle Hermoso, en el que ...rtín se tropezó con los espa... ...uza por encima de las nu... ...estribor y más arriba, más ...el cielo, el Aconcagua; a babor ...ado la sierra de la Ramalada, ...mole de la cordillera— la mítica ...espalda de América que carga, ...buenas fuerzas, ese mundo en ...los iberos no nos sentimos de... ...s extraños.

...nubecilla de rosado color, de ...bordes, campea, igual que una ...aún por inventar, sobre el ...de los Andes, allá abajo. Y co... ...por las hondas laderas, como ...de plata, los mil chorros del ...claro llanto de monte, se es... ...hacia los portillos —contraban... ...últimos manantiales, potrero ...do— buscando el hombre que ...de beber, que ha de dejarlos ...también.

...viajero, brincando por los aires ...os endemoniados de la edad media, pronto se olvida —mientras navega hacia la tierra donde los araucanos moluches rezaban a Cuenupillan, y huían de Caical-Vilu, y se encomendaban a Epunanum, el propicio Dios de la guerra, aquel arte que tan bien conocían— de todo lo que aprendiera, ¿con qué fin?, para pasar —el alma en un hilo— los montes del Anti, el Oriente de los Incas —que en Chile es el último y más remoto occidente—, las altivas crestas del Antásuya, la tierra del metal de los quechuas.

Para volar, quizá lo mismo que para amar, y nadie tome el picantillo y colorado rábano por la sosa hojarasca, no hay más que dejarse ir. El hombre no vuela como el ángel, ni aún como el pájaro, sino como el vilano, aunque haya aprendido las ciencias del mapa y de la brújula. Lope de Vega puso, en labios de una dama francesa prendada del andar de los españoles, dos versillos alados, aéreos, amorosos, gentiles:

"Parecéis hijos del aire
en el aire del andar".

Pero, el viajero aunque, gracias a las más raras fortunas, es español, pudiendo no haberlo sido, piensa cuando va de vuelo y camino de las remotas tierras entrañables —tal las que los Andes guardan—, que el hombre, a pesar de Lope, aquel arcángel cantarín, no es hijo sino huésped del aire, casi con igual misterio con el que el poeta romántico, va ya para un siglo, si no lo cumplió ya, se sentía, en su azarosa solicitud, en su cultividad y triste sinrazón, huésped de la niebla.

Con el Aconcagua a estribor —a la mano de lanza, decían los tratadistas militares de los tiempos idos— el viajero piensa, huésped del aire, con el roquero mundo del que se despegó, en la aristada corteza del allá abajo, en el paradójico monte y el valle misterioso por los que camina la vida —¡y menos mal!— a rancas y barrancas, a trochas y cortadas, a sobresaltos y también a raros y delicadísimos sosiegos.

Esto tan igual —decía Baltasar Gracián que la semejanza concilia la benevolencia—, y tan vario y distinto, preocupa al huésped de la alta nube, al vecino del cóndor, ese pájaro que vuela, grandioso y torpe, como un hombre en pecado.

Porque aquellas sierras —allí se ven— son la Argentina, lo que queda en la espalda, y aquellas otras —aquellas que se ven allí, por la proa— son los más próximos suspiros chilenos, los primeros colores que pintan los libres, los altaneros paisajes por los que el guaso —ese Amadís de Gaula, ese Palmerín de Oliva, ese don Galaor— canta con su voz templada, cuando canta su himno nacional, los nobles versos que hablan del Cid y que llaman hermano, y no mienten, al español.

Por las cañadas que quedan a babor —a la mano de rienda, decían, hace ya muchos inviernos, los soldados y sus historiadores— el avión se cuela como un lagarto decidido y loco, por el camino que lleva a Santiago, el viejo mundo —¿el jovencísimo mundo?— que se sabe amigo aún antes de conocerlo.

La azafata de a bordo —filipina, femenina, marfilina, quebradiza y gentil— reparte sopa de tapioca a las gordas, a las complicadésimas, a las inefables señoras de confusos pasaportes, y a los atareados caballeros que pierden el tiempo mientras fingen —la estilográfica en ristre, en números la cabeza— ganarle la batalla al tiempo, esa impalpable institución que no conoce la derrota.

El viajero, como no es hombre útil, hombre atareado, hombre esclavo; como es, en su modestia, hombre a secas, un hombre —¡qué poca, que importante cosa!— que va de camino, cambia su tapioca por un café y mira para abajo, como disimulando.

Por el valle corre, casi inquieto, un tren inverosímil, minúsculo y trepador, un tren que no se hizo para timoratos.

En muy pocos instantes, atrás ya los Andes, la ingente, la hermosa, la temerosa crestería que —polvo, sudor y hierro— pasaron a caballo los españoles, Santiago se presenta de pronto, igual que una sonrisa que se espera, lo mismo que una sonrisa fatal e indefectible.

Mientras el avión pierde altura —y su vuelo pierde majestad—, el viajero se entretiene en recontar las cosas, todas las cosas, que aguardan en su sitio debido: el riachuelo que se despereza; la punta de ganado que pace la fresca yerba; los primeros, desperdigados bloques de la ciudad; sus últimas azoteas, desde donde se ven las estrellas que pintan la Cruz del Sur; el automóvil que corre como una mosca por el mantel; el ciclista que hace un alto en su marcha para mirar; el niño que juega con la mente —¿quién lo duda?— poblada de proyectos albos y de color de oro.

El avión ya sobre las casas es saludado por Chile —el viajero, al menos, así se lo imagina— con el gozo que los chilenos gastan —y cosechan— en el puro goce de vivir, en esa trascendente actitud —la alegría— que Federico de Prusia, el gran rey, consideraba como la única, entre las cosas de los hombres, que caía fuera de la locura.

Al viajero, mientras sale y no sale del avión, no repuestos todavía —ni el avión ni él— del espectáculo, más que del paso, del Aconcagua, le saltan chispas del alma, alegres arcos de chispas de agradecimiento, por haber podido contemplar y cruzar, para contar después a sus nietos, cuando los tenga, que el Aconcagua es algo así como un abuelo de cabeza blanca y firme, que siempre está en su sitio.

Y que Chile, que es el país —el premio que aguarda a los viajeros que saltan el Aconcagua, es un amable y olvidado paraíso, en el que las gentes, por la calle, por el campo, por el valle, en el mar ríen con entusiasmo.

Y se llaman "jefe" unos a otros, quién sabe si por cortesía o por humildad, esa difícil y civilizada cortesía del alma.

Camilo JOSE CELA

UN PAIS DE DERECHO

UN HERMOSO EJEMPLO DE ESTABILIDAD

...urista español que llega a ...advierte que siguen vivos por ...chos términos jurídicos —"el ...", "el escribano", "la Cor... ...— que, siendo de pura cepa ...la, han caído en desuso en... ...nosotros. La sorpresa crece ..., manejando el Código Ci... ...ileno, se ven en él designadas ...instituciones con el nombre ...que nuestras Leyes de Par... ...es daban.

...identidad de términos es só... ...to y testimonio de algo más ...do: la identidad de tradi... ...rídica entre los pueblos chi... ...y español. Cierto que tal tra... ...es, a la vez, simple proyec... ...al plano jurídico de ese pa... ...o cultural poseído en común ...dos los pueblos hispanorme... ..., que recibieron a través de ...a el legado de la cultura eu... ...porque España quiso euro... ...a América, y la Hispanidad ...nos lo advierte— es un ...ar modo de cumplir la misión ...ropa. Pero la vivencia de es... ...lidad es acaso más fuerte en ...como si los Andes, la fabu... ..."cordillera blanca", le hubiera ...vado de elementos extraños.

...creo ser apasionado al elo... ...el sentido jurídico del pueblo ...o. En el inseguro mundo de ...pocos países pueden ofrecer ...plo de estabilidad dentro del ...o que viene dando Chile. ...ay una nación que no conoce ...ra civil; donde los Presiden... ...rminan sus mandatos; don... ...Constitución, que data de ...e reforma por cauces legales, ...de el primer mandatario pue... ...earse por la capital sin la ...escolta (así he visto yo al ...ente Alessandri andar por la ...Ahumada, de Santiago), entre ...eto de todos. ¿Cuántos paí... ...América, de Asia, de Africa, ...n decir lo mismo?

...la esfera del Derecho priva... ...ile puede exhibir uno de sus ...s de gloria: su Código Civil ...rior a los de España, Alema... ...Italia), que tanto ha influido ...s demás modificaciones his... ...americanas. Su autor, don ...s Bello el colosal humanista ...a, volcó en él lo mejor del ...o castellano junto con lo ...anzado de la doctrina jurí... ...de su época, todo ello expre... ...en un lenguaje que es para... ...de textos legales. Y ese ...actualizado por normas ...les como la reciente Ley de ...ación Adoptiva, sigue siendo ...uarte del Derecho.

...Universidad chilena, aunque ...rablemente politizada, co... ...al esplendor jurídico. Tres ...ades de Derecho posee Chile: la de Santiago, ya centenaria, que con dirigentes como Darío Benavente y Avelino León mantiene el viejo prestigio; la Católica, de gran empuje, donde ejercen su magisterio hispanistas como Lira Urquieta y Jaime Eyzaguirre; y la de Concepción, joven centro muy abierto al mundo actual por obra de profesores como Sanhueza, Herrera Reyes y Bianchi. Junto a esas Facultades, dos Escuelas de Derecho, en Valparaíso, llevan la enseñanza jurídica hasta la orilla del Pacífico.

Vinculados a la Universidad, cuadros de juristas alientan el fuego de la investigación. La producción doctrinal chilena, escasamente conocida en Europa, es considerable, ya que tanto la Editorial Jurídica de Chile, que dirige Ugarte, como las Universidades y las editoras privadas lanzan abundantes monografías, mientras la línea de las grandes obras de Derecho Civil continúa con Somarriva, con Alessandri y ahora con un civilista de estirpe asturiana, el profesor Fueyo Laneri, autor de uno de los tratados más completos de hoy.

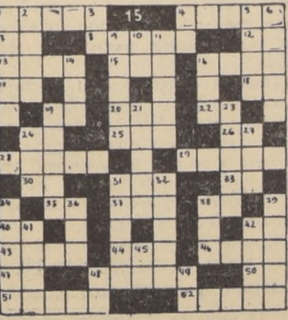
La aplicación del Derecho se lleva a cabo por una magistratura muy afín a la española en preparación y austeridad, que en todos sus planos, desde la Corte Suprema hasta el último Juzgado del Crimen, funciona con eficacia dentro de una tradición judicial que arranca acaso de las Audiencias españolas en Indias, que eran, al decir de Solórzano, "castillos roqueros donde se guarda la Justicia".

Cuando, no ha mucho, un destacado político norteamericano afirmó que España no ha sabido llevar el sentido del Derecho a los pueblos de América, yo me pregunté por qué personas responsables se lanzan a decir cosas irresponsables, puesto que basta con recordar el historial jurídico de Chile para rebatir aquel dislate.

En la hora presente, de cara al futuro, el pueblo chileno, dirigido por un jurista, el profesor Frei, se esfuerza en construir una sociedad más justa por cauces de Derecho y sin perder la libertad. Grato es desearle, desde un periódico catalán, mucha suerte en tan bella y complicada empresa.

José Mª CASTAN VAZQUEZ

Crucigrama



HORIZONTALES

1.—Célebre maga que para retener a Ulises en su isla, transformó en cerdos a sus compañeros. 4.—En inglés, brindis. 7.—Entrega. (Inv.). 8.—Persona o cosa muy defec[illegible]. 12.—Escuché. (Inv.). 13.—(Pedro de), aragonés antipapa con el nombre de Benedicto XIII. 15.—Agarradera. 16.—Puñal circasiano de hoja muy ancha. 17.—Símbolo químico del osmio. 18.—Repetido, ser querido. (Fem.). 19.—Mira una cosa. 20.—El ruido que produce un golpe. 22.—Figura de un hombre con un disco solar sobre la cabeza, que representábase como el Sol entre los egipcios. 24.—Artículo. 25.—Pasión que mueve a la cólera. 26.—Consonante. 28.—Herir de punta superficialmente. 29.—Prepara algo, arma un lío. 30.—San Antonio. 31.—Todo lo que ilumina los objetos y los hace visibles. 33.—Del verbo saber. 35.—Liceo Sotomayor. 37.—Alabe. 38.—Nota de la escala musical. 40.—Abreviatura de usted. 42.—Oficinas Sanitarias. 43.—Novillo de dos años. 44.—Parte de la pierna que sirve al hombre y a los animales para caminar. 46.—Tratamiento inglés. 47.—Conjunción negativa. 48.—Camino que pasa por entre dos filas de edificios o casas. 50.—Teatro Rex. 51.—Volcán apagado de los Andes ecuatorianos. 52.—Chocolate en polvo.

VERTICALES

1.—Fenómeno físico que aumenta la temperatura y causa calor y sofocación. 2.—Ultima de las tres partes del mes romano. 3.—Empresas Periodísticas. 4.—Símbolo químico del tántalo. 5.—Antigua capital del reino de su nombre. 6.—Cierto vino licoroso de Hungría. 9.—Pantomima cómica italiana. 10.—Tercera persona del presente del verbo ser. 11.—En América, cohete que deja caer con lentitud una lluvia de colores. 14.—Labre la tierra. 16.—Aire en inglés. 19.—Letra del alfabeto. 21.—Muy difícil. 23.—Suceso imprevisto. 24.—Lirio. 27.—Consonante. 31.—Regalo que hace el vendedor de una abacería al contado. 32.—Cierta poesía árabe. 34.—Flauta de los indios peruanos. 36.—Cloruro de sodio. 38.—Número doble de la unidad. 39.—Guarida de los osos. 41.—Tela de hilo o de algodón crudo. 42.—Salida del Sol. 45.—Industrias Laneras. 48.—Símbolo químico del cromo. 49.—Escuelas Cristianas.

Para colorear y ganar Eº 5

El que mejor pinte este dibujo obtendrá Eº 5 de premio.

El dibujo; ya pintado, se enviará antes del próximo domingo a la Casilla 81-D, Santiago; o se depositará en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

Nombre: ....

Dirección: ....

EL CUENTO... (De la 1a. Pág.)

plataforma rocosa se alzaba un antiguo atril de bronce, abrumado por el peso de una enorme Biblia alemana. El bronce o el cobre se había puesto verde por los vientos mordientes de aquellas alturas, y Otto pensó al instante: "Aunque tuvieran armas, estarían herrumbradas ya". La elevación de la luna había creado una mortecina aurora detrás de las crestas y los despeñaderos, y había parado la lluvia.

"Frente al facistol, y mirando hacia el valle, se hallaba de pie un hombre viejísimo, vestido con una túnica negra de pliegues tan tiesos como las rocas que lo rodeaban, pero cuyo cabello blanco y voz débil parecían ondular a la vez en el viento. Estaba leyendo, evidentemente, alguna lección diaria como parte de sus ejercicios religiosos. "Ellos confían en sus caballos..."

"Señor", dijo el príncipe de Heiligwaldenstein, con una cortesía completamente desacostumbrada: "me complacería cruzar dos palabras con usted".

"...y en sus carros", prosiguió el anciano apagadamente, "pero nosotros confiaremos en el nombre del Señor de los Ejércitos..."

"Sus últimas palabras resultaron casi inaudibles, pero cerró el libro reverentemente, y como estaba casi ciego amagó un movimiento vago y se aferró al atril. Instantáneamente sus dos servidores se deslizaron por la abertura baja de la caverna y acudieron a sostenerlo. Usaban toscas túnicas negras, como la de su amo, pero no tenían el helado brillo de plata de su cabello ni el helado refinamiento de sus rasgos. Eran campesinos, croatas o magiares, de anchas caras obtusas y parpadeantes ojos.

"En ese momento algo turbó al príncipe por primera vez, pero su coraje y su sentido diplomático permanecieron firmes.

"Temo que no nos hayamos encontrado", dijo, "desde aquel terrible cañoneo en que murió su pobre hermano".

"Todos mis hermanos han muerto", contestó el anciano sin dejar de mirar hacia el valle.

"Y en seguida, volviendo por un instante a Otto sus delicadas y severas facciones, y el aéreo cabello que parecía caerle sobre la frente como carámbanos, añadió: "Como ve, yo también estoy muerto".

"Espero que comprenda", dijo el príncipe, dominándose hasta el punto de mostrarse conciliador, "que no he venido aquí a perseguirlo, como un mero fantasma de aquellas terribles luchas. No vamos a hablar de lo que en ellas fue justo o injusto. Pero hay un punto por lo menos en el que siempre les hicimos justicia, porque ustedes procedieron siempre como justos. Dígase lo que se quiera de la política de su casta, nadie imagina por un segundo que los moviese a ustedes el mero afán del oro. Usted mismo ha probado por encima de toda sospecha, que..."

"El anciano de la vieja túnica negra había seguido mirándolo hasta aquí con sus acuosos ojos azules, y una especie de vaga sabiduría en la expresión. Pero cuando se pronunció la palabra "oro", extendió la mano, como para detener algo, y desvió el rostro hacia las montañas.

"Ha hablado de oro", dijo. "Ha hablado de cosas que van contra la Ley. Hagan que deje de hablar".

"Otto tenía el vicio de su índole y tradición prusianas, que consiste en considerar el éxito, no como un accidente, sino como una virtud. Se concebía a sí mismo y a sus iguales como perpetuos conquistadores de pueblos perpetuamente conquistados. Por consiguiente, conocía mal la emoción de la sorpresa, y estaba mal preparado para el movimiento inmediato, que lo sobresaltó y lo paralizó. Había abierto la boca para replicar al ermitaño, cuando le tapó la boca y le estranguló la voz una mordaza suave y poderosa, repentinamente arrollada alrededor de su cabeza como un torniquete. Le llevó unos cuarenta segundos cabales reparar siquiera en que quienes habían hecho aquello eran los dos servidores húngaros, y que lo habían hecho con su propia faja militar.

"El anciano se volvió penosamente a su enorme Biblia repujada en bronce; volvió las páginas con una paciencia que tenía algo de horrible, y luego de encontrar la Epístola de Santiago, empezó a leer: "La lengua es un pequeño miembro, pero..."

"Algo en el acento mismo de aquella voz hizo que el príncipe se volviese de pronto y echara a correr, pendiente abajo, por el sendero que había trepado antes. Se hallaba a mitad de camino de los jardines del palacio antes de que intentase arrancar de su cuello y sus mandíbulas la banda que lo estrangulaba. Intentó una y otra vez, y fue imposible. Los hombres que habían atado aquella mordaza conocían la diferencia entre lo que un hombre puede hacer con sus manos delante de sí y lo que puede hacer con sus manos detrás de la cabeza. Sus piernas estaban en libertad para saltar como un gamo por las montañas; sus brazos estaban en libertad para hacer cualquier ademán o ensayar una seña cualquiera: pero no podía hablar. Un mudo demonio se agitaba en él.

"Había llegado cerca de los bosques que amurallaban el castillo, antes de que comprendiera del todo lo que esta muda condición significaba y estaba destinada a significar. Una vez más contempló a sus pies, torvamente, los laberintos de casitas iluminadas de la ciudad; pero ya no sonreía, y se sorprendió repitiéndose sus reflexiones anteriores, con un sangriento sarcasmo. Hasta donde alcanzaba la vista se extendían los rifles de sus amigos, cada uno de los cuales lo derribaría de un balazo si no lograba contestar el santo y seña. Los rifles estaban tan próximos que el bosque y el risco podían ser patrullados a intervalos regulares de modo que era inútil ocultarse en la espesura hasta el amanecer. Las filas de rifles llegaban hasta tan lejos, que ningún enemigo podía soñar en deslizarse dentro de la ciudad, mediante ningún rodeo. Por lo tanto vano era pensar en volver a la ciudad por algún trayecto remoto. Un grito suyo haría acudir corriendo a sus soldados por la montaña. Pero ningún grito podía salir de su boca.

"La luna se había levantado en una creciente claridad de plata, y el cielo se mostraba en franjas de un brillante azul nocturno, entre las franjas negras de los pinos que rodeaban el castillo. Unas flores extrañas, de gran tamaño y aspecto de plumón, que no conocía —porque nunca se había fijado antes en tales cosas— ganaban en brillo lo que perdían en color bajo el claro de luna, y parecían indescriptiblemente fantásticas al acumularse, como reptando, en torno a las raíces de los árboles.

"Quizá su razón se hubiera desquiciado súbitamente por el cautiverio antinatural que arrastraba consigo; pero en aquel bosque sentía la presencia de algo insondablemente germánico, el cuento de hadas. Con la mitad de su mente comprendía que estaba acercándose al castillo de un ogro... Había olvidado que el ogro era él. Se acordó de sí mismo, niño, preguntando a su madre si los osos vivían en una casita del bosque. Se agachó a recoger una flor, como si hubiera sido un talismán contra el encantamiento. El tallo era más resistente de lo que había supuesto, y se quebró con un leve estallido. Al intentar colocarla cuidadosamente en su cinturón, oyó el grito: "¿Quién vive?". Y entonces recordó que el cinturón no estaba en su lugar acostumbrado.

"Trató de gritar, y permaneció silencioso. Llegó el segundo grito. Luego un disparo, que aulló en el aire y cesó con el impacto.

"Otto de Grossenmark yacía muy apaciblemente en medio de los árboles embrujados. Ya nunca más podría hacer daño, ni con el oro ni con el acero. Sólo el lápiz de plata de la luna destacaba y seguía, aquí y allá, los complicados ornamentos de su uniforme. Tenga Dios misericordia de su alma.

"El centinela que había hecho el disparo, en cumplimiento de las órdenes estrictas de su comandancia, corrió naturalmente a buscar algún rastro de su presa. Era un guardia aislado, de nombre Schwartz, hasta entonces desconocido, pero que había de distinguir-

(PASA A LA PAGINA 8)

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966
SANTIAGO DE CHILE

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 191

LA GAVIOTA

Por Carlos Ordenes Pincheira.

Pedrito vivía cerca del mar. Gustábale mirar las olas, a las que creía caballitos de vidrio. Sus horas más felices las pasaba jugando sobre la ardiente arena o entre los roqueríos, buscando estrellas y caracoles.

Una mañana en que el sol estaba enfermo y su boca no reía, Pedrito echó a caminar por la playa desierta. De pronto sus ojos destellaron asombro.

—Vaya —dijo—, parece que la luna se quedó dormida en las arenas. Veo que tiembla como el espejo del agua... mas tal vez no es la luna. Recuerdo que anoche la vi volando como una paloma por el pecho del cielo y llegó hasta más allá del mar, escoltada por duendes de plata.

Guiado por la curiosidad, acortó la distancia que lo separaba de la blanca visión. El hada Imaginación le hablaba de una campana olvidada por el alba; luego, de un copo de nieve con un rojo clavel en el centro.

Cuando llegó a aquel punto vio una gaviota herida que, aunque luchaba por remontar el vuelo, el dolor se lo impedía. Tembló el niño ante el sufrimiento del avecita. La tomó entre sus delgados brazos y emprendió veloz carrera en dirección a su casa, que más allá de las dunas se alzaba como un castillo. Halló a su madre cosiendo frente a la chimenea.

—Mamita —díjole casi llorando—, encontré, mientras jugaba, a esta gaviota. Es tan linda que parece una casita de espuma. Tú, que eres buena y portadora de caricias más suaves y dulces que la brisa, me ayudarás a que recobre la salud y libertad que ha perdido. Si no quieres verme llorando, ayúdame a cuidarla, mamita.

Con cariño y abnegación la madre accedió al ruego de su hijo. Al cabo de algunos días la gaviota se elevó, feliz, y perdióse como una perla entre el cielo y el mar.

Transcurrió el tiempo.

En cierta ocasión en que Pedrito jugaba entre las rocas, un mal paso dado le hizo perder el equilibrio. Con los brazos extendidos sintió que las cosas se desvanecían. Todo rumor se alejó de sus odios. Las olas se estrellaban queriendo destruirlo todo. El mar crecía entre rugidos y carcajadas y esparcía sus cabellos entre las torcidas grietas. La tarde caía con un manto de negras mariposas. El agua ya besaba los pies del niño, que inmóvil permanecía prisionero de aquel rudo sueño.

Una sombra blanca se detuvo en su pecho y quiso despertarlo con chillidos de amargura: era la hermosa gaviota que ahora trataba de salvarlo.

Viendo inútiles sus esfue[rzos] se alejó veloz como una fle[cha].

Llegó a la casa del niño y [en]tró por la ventana. La m[adre] reconoció al instante a aq[uella] inesperada visita. La ga[viota] agitó las alas pidiendo ay[uda]. Salió y, al ver que no era [se]guida, volvió a entrar. Tan[tas veces] repitió este ir y venir q[ue la] madre, conmovida, siguió [la ru]ta que el ave le trazaba. [Gra]cias a esto pudo efectuar e[l res]cate cuando ya el agua s[e en]rollaba cual serpiente e[n el] cuerpo del niño.

Fue así como la gaviota [pre]mió la buena acción de su [sal]vador.

Pedrito fue creciendo [entre] los roncos rumores del mar [y la] dulce visión de la gaviota [ami]ga. Cuando ya pudo exte[riori]zar las ardientes manifes[tacio]nes de su alma, con ma[no se]gura tomó el pincel y es[bozó] en su primera tela, en s[u pri]mer cuadro, los hermoso[s ver]deros del mar, las rocas [eleva]das al cielo como hongo[s de] mármol y la delicada figu[ra de] la gaviota que surcaba el [cielo] embriagada de cantos y [fra]gancias.

EL CUENTO DE... (DE LA PAGINA 7)

se más adelante en su carrera. Y lo que encontro fue un hombre calvo, vestido de uniforme, con la cara tan encubierta por una especie de masc[ara] formada con su propia faja militar, al que sólo podían vérsele los ojos abiertos y sin vida, de un brillo pétreo a la luz de la luna. La bala había atravesado la mordaza, antes de incrustarse en la mandíbula; por eso había un orificio en el cinturon, pero solamente una bala. Como era natural, aunque no fuese correcto, el joven Schwartz arrancó la misteriosa máscara de seda y la arrojó sobre el pasto. Y entonces vio a quien había dado muerte.

"No podemos estar seguros de la etapa subsiguiente. Me inclino a suponer que, pese a todo, cobró vida un cuento de hadas en aquel bosque, por horrible que fuera la [ocasi]on. Si la damisela llamada Hedwig tenía algún conocimiento previo del soldado a quien salvó aquella noche, y con quien después hubo de casarse; o si se encontró casualmente con el accidente, y la intimidad de ambos empezó entonces, cosa es que, según todas las probabilidades, no sabremos jamás. Pero sabemos, me figuro, que la tal Hedwig era una heroína, y que merecía casarse con un hombre destinado a convertirse en una especie de héroe.

Ella hizo lo que era a la vez más audaz y más prudente. Persuadió al centinela de que regresara a su puesto, donde nada podía relacionarlo con el desastre. El muchacho no era sino uno de los m[ás] leales y disciplinados entre los cincuenta centinelas de guardia en las inmediaciones. La joven permaneció junto al cadáver y dio la alarma.

"Y tampoco había nada que pudiera relacionarla a ella con el desastre, puesto que no tenía ni podía tener ningún arma de fuego.

"Bueno —concluyó el Padre Brown, levantándose alegremente— espero que hayan sido felices.

—¿Adónde va? —preguntó su amigo.

—Voy a echar otro vistazo a ese retrato del chambelán, el Arnhold que traicionó a sus hermanos —contestó el sacerdote—. Me pregunto qué parte... Me pregunto si un hombre es menos traidor cuando es traidor dos veces...

Y se quedó rumiando largo rato frente a la imagen de un hombre de cabello canoso, cejas negras y una especie de sonrisa pintada en color rosa, que parecía contradecir la negra amenaza de los ojos.

Ganó E° 5 Esta Semana

ARTURO TOBAR N., Tocornal N.o 1987, ganó esta semana E° 5.—, por haber coloreado mejor el grabado de Adduard. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana de EL DIBUJO PARA COLOREAR, que aparece en la Pág. 6 de este Suplemento.

La Señora Cogote Largo



Aquí vemos cuatro jirafas adultas, una un poco más [...] que parecen estar en el punto de partida para una [...] tencia de 2.000 metros planos y sólo esperan el [...] olímpico para iniciar su curiosa carrera.

En toda la ciudad, en todo Chile y en América, se conoció una feliz noticia: ¡Ha nacido una jirafita macho en el Zoo de Santiago de Chile! Lo cual constituye un motivo de orgullo para este parque de animales.

Los niños no se han quedado atrás y han corrido a conocer este pequeñuelo, "antes de que crezca, porque después ya no tendrá gracia", como me argumentaban mis nietecitos. Y tienen toda la razón, pues los animalitos nuevos siempre poseen una gracia especial, propia de esa inocencia que se refleja en sus miradas, que son las más dulces de la Creación. Después, la vida los endurece, y más todavía si viven en cautiverio.

En realidad, las jirafas, nuevas o adultas, atraen la curiosidad del público debido a la enorme longitud de su cuello, su cabeza desproporcionadamente pequeña en comparación con el inmenso cuerpo, y por su mirada suave y bondadosa. Todo lo contrario del "gnu", una especie de "toro", que habita las mismas regiones de la jirafa y es su amigo de estepa, que en cambio posee un cuello muy corto, una enorme cabezota y los ojos amenazantes como si lanzaran rayos y centellas.

Un marino chileno, con el cual visitábamos el Zoo de Koln (Alemania), me decía: "el cuello de la jirafa siempre me ha parecido un mástil de un barco a vela".

La palabra "jirafa" significa "que corre rápidamente". Su carrera es muy curiosa, pues trota y galopa al mismo tiempo: galopa con las patas delanteras y trota con las traseras.

Sus largas y delgadas extremidades, que son bastante fuertes, terminan en dos dedos y cada uno de ellos posee una pezuña con las cuales dan potentes coces, en especial con las delanteras, que pueden perfectamente matar un león.

Al verlas correr desde lejos, parece que el animal no se moviera porque su cabeza y el cuello, echado hacia atrás, van aparentemente inmóviles.

Es bastante diferente ver una jirafa que se pasea aburrida en una jaula, a ver una manada de ellas en plena libertad o en semi-cautiverio. Presentan una delicada elegancia en el andar y en su mirada toda la dulzura de los seres que no atacan a nadie, que no matan a sus hermanos del bosque y que saben vivir en paz con sus vecinos y hasta con los hombres, quienes llegan a su vera con muy malas intenciones. Si bien es verdad que no corren con gran rapidez, se compensan con sus grandes zancadas, de 4 a 5 metros cada una.

Estos vistosos rumiantes tienen dos pequeños cuernos persistentes en la frente y algunas especies tienen tres, pero lo más curioso es que están revestidos con piel, por lo cual son inofensivos.

Debido a que su piel es manchada, antiguamente se le llamaba "camellopardal", de donde proviene su nombre científico: "Giraffa camelopardalis L." El nombre vernáculo de "jirafa" procede de la palabra árabe "zerrafa". En el Africa oriental se le conoce como "tuiga", y los hotentotes la denominan "naip".

EL LARGO CUELLO DE LA JIRAFA

Las jirafas más altas tienen unos 6 mts. de altura, con 3,5 mts. hasta la cruz y 2,5 mts. de cuello. Pero, es notable constatar que este largo cuello tiene "el mismo número de vértebras que el hombre", es decir, siete huesos cervicales. Todos los mamíferos, con escasas excepciones, tienen este número vertebral, ya sea en los cuellos largos o en los muy cortos.

¿Cómo se produjo este milagroso alargamiento del cuerpo de las vértebras cervicales y cuáles los factores que decidieron esta rareza anatómica?

Ya no cabe duda que los animales y plantas surgieron de otros seres que habitaron la Tierra en edades pasadas muy remotas. Las primeras jirafas, según algunos zoólogos, tenían un cuello normal; pero, en cierta época en el planeta dominó un clima muy seco, que extinguió completamente la hierba y esos seres sólo pudieron alimentarse de las hojas de los grandes árboles. Los animales que no se adaptaron a esta nueva condición ambiental sucumbieron y, por eso, las jirafas se esforzaron por alcanzar las ramas altas y así sobrevivieron sólo aquellos ejemplares que realizaron la proeza de alargar el cuello, a través de muchas generaciones. Este alargamiento, por una acción continuada de millares de siglos, influyó en la complicada estructura del DNA (ácido desoxirribonucleico) y así "esta cualidad adquirida se perpetuó finalmente por transmisión hereditaria".

VIDA SOCIAL Y MATERNIDAD

Estos animales viven en rebaños de 15 a 10 individuos. Nadie los ha oído gritar, por lo que su voz es desconocida, si es que la tienen. Son polígamos y las hembras dan a luz cada dos años, pues la gestación demora entre 14 y 15 meses. La nueva jirafa, al nacer, no mide más de metro y medio y pesa hasta 45 kilos.

En el Zoo de Vincennes tuve ocasión de presenciar, desde cierta distancia y con algunas precauciones que tomó el Director, el nacimiento de uno de estos bellos animalitos y pude admirar que son muy fuertes desde el primer momento en que pisan tierra firme. La madre dio a luz de pie y el bebé cayó al suelo desde cierta altura sobre sus patas delanteras, que en un principio se le doblaban a cada instante. Al día siguiente ya caminaba con gran seguridad por la jaula de aislamiento y hasta intentaba jugar con la madre. No fue ocultado al público.

El primer impulso del recién nacido, como en todos los mamíferos, incluyendo al hombre, fue buscar los pechos de la madre y, mientras mamaba, ella lo lamía y limpiaba con amorosa paciencia.

Me decía el Director del Zoo parisiense, que a las tres semanas ya empezaría a alimentarse como los adultos y al año crecería más de un metro.

LA ALIMENTACION

Como las jirafas se encuentran en todas las zonas de estepas arboladas o de monte, desde el sur del Sahara hasta el Kalahari y el Zambeze, se alimentan exclusivamente de hojas y brotes de mimosas y acacias. Casi nunca pastan hierbas porque esto las obliga a abrir mucho las patas anteriores, para llegar con el hocico hasta el suelo. Pero si ingieren alimentos jugosos, pueden resistir muchos días sin beber.

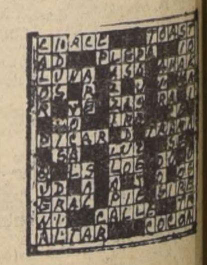
Rumian varias veces el alimento antes de tragarlo, como lo hacen todos sus parientes, los rumiantes, y en especial sus amigos y compañeros de praderas y bosques, los antílopes, los gnus y el misterioso "okapi", animal en extinción, muy escaso, que fue encontrado entre los pigmeos, el año 1900, en el Congo Belga, al oeste del Lago Alberto, en las selvas del Ituri.

UTILIDAD Y PROTECCION

La carne de la jirafa es excelente, su cuero muy valioso y la piel más dura que se conoce. En un [tiem]po los cazadores de "fieras" las [mata]ban por darse el placer sádico [de fo]tografiarse al lado de su víctima [ino]cente. Era un crimen inaudito, el que aquí en Chile se comete c[on los] pumas; pero los nuevos gobiern[os de]mocráticos africanos han prohib[ido es]trictamente su caza. Actualmente [vuel]ven a poblarse las praderas y [selvas] africanas con jirafas, gnus, antíl[opes y] oryx, y no sólo en la región del [...] sino también en las Rodesias, T[anganyi]ca, Kenya, etc.

A pesar de que son capace[s de] ver a largas distancias, debido [a su] altura, por lo cual les es muy [fácil] descubrir al enemigo lejano, sin [em]bargo casi llegaron a desap[arecer] cuando los "blancos civilizados" [inva]dieron el Africa con sus fusiles y [au]tomóviles, pues así les daban al[cance] rápidamente sin poner en peligro [el] "pellejo" del "valiente" cazador.

Carlos Yáñez Bra[...]



SOLUCION DEL CRUCIGRAMA DE LA PAGINA 6

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Reunión de Santiago Determinará Fines Pacíficos de la Antártida

CONCURRIRAN A ELLA LAS DOCE NACIONES QUE SUSCRIBIERON TRATADO DE 1961

La utilización de la Antártida para fines exclusivamente pacíficos será reiterado en la 4ª Reunión Consultiva del Tratado Antártico, que se celebrará en Santiago, entre los días 3 y 18 de noviembre, con participación de los 12 países firmantes.

"Esta Reunión —declaró a LA NACION el Subsecretario de Relaciones, Oscar Pinochet— significa que el Tratado firmado en Washington, el 23 de julio de 1961, está aún vigente."

En esa oportunidad, Chile, Argentina, Australia, Bélgica, Francia, Japón, Nueva Zelandia, Noruega, la Unión del Africa del Sur, Gran Bretaña, la Unión Soviética y Estados Unidos, acordaron destinar la Antártida a la cooperación internacional de las investigaciones científicas.

"Tal como en las tres reuniones anteriores —agrega—, en esta oportunidad se tomarán decisiones para las labores futuras que se emprenderán en la Antártida."

Las reuniones anteriores fueron celebradas en Camberra, Australia; Buenos Aires y Bruselas.

"Tres principales trabajos se estudiarán en esta Reunión de Santiago —sigue el señor Pinochet, uno de los mayores expertos chilenos del Continente Helado—. "Uno es sobre la protección de la flora y fauna del continente antártico. Los otros tendrán relación con la labor meteorológica, la coordinación entre las 50 y tantas bases instaladas ahí, y el de las telecomunicaciones entre ellas."

Tomando en cuenta el interés científico y el carácter de único de la fauna y flora antárticas, los 12 países firmantes del Tratado de Washington, han iniciado los trabajos de proteger las especies, en cooperación internacional.

Así, en la última Reunión, celebrada en Bruselas, en 1964, se recomendó dictar una disposición en que se prohibe matar, herir, capturar o maltratar a los animales y aves antárticas, excepto para procurarse de alimentos a los hombres y perros. Esto también se controlará en cantidad limitada. Sólo existirá autorización para obtener ejemplares con fines de estudios científicos, o para ser destinados a museos, jardines zoológicos y otros.

GRAN LABORATORIO CIENTIFICO

¿Cuál es la importancia de esta reunión? —consultamos al Subsecretario de la Cancillería.

"La considero de viva utilidad —responde—. Basta ver las materias que tratará en relación de una Antártida que cada día cobra más actividad en el campo científico, congelando la parte política, para obtener una perfecta coordinación internacional en los asuntos de investigaciones para la Ciencia."

Tal vez en uno de los aspectos donde los adelantos de la tecnología y los conocimientos actuales han adquirido más desarrollo es en la meteorología. Hoy, todas las bases comparten sus observaciones, de acuerdo a normas establecidas, y en horarios determinados, varias veces al día.

"Chile estará representado en la Reunión por una delegación que presidirá el profesor Julio Escudero —informa finalmente el Subsecretario de Relaciones—. Las sesiones se realizarán en la Universidad Técnica del Estado."

El profesor Escudero, investigador de los problemas legales antárticos, permitió la legalización de los títulos chilenos sobre la parte del continente austral, hecha en 1939, bajo la Presidencia de Pedro Aguirre Cerda.

Hoy Entrevistan al Ministro Santa María



...a noche, a las 21.30 ...s proseguirá la serie ...entrevistas a diversos ...tarios de Estado, a ...o del periodista Luis ...ández Parker —por ...na nacional de emiso... y canales de televisión ...on motivo de celebrar... próximo 4 de noviem... dos años que el Presi... de la República, ...rdo Frei Montalva, asu... el Mando Supremo de ...ación.

...n esta oportunidad el ...vistado será el Minis... de Economía, Fomento ... Reconstrucción, Domingo ...ta María Santa Cruz. ...n responderá al cuestio... periodístico sobre pro...mas atingentes con la ...tica económica y de ...rrollo, responsabilidad ...cha Secretaría de Esta...

...añana lunes el entre...do será el Ministro del ...bajo y Previsión Social, ...iam Thayer.

...atélite Soviético Empezó a Televisar Superficie Lunar

...OSCU, 29 (UPI)— (Por Richard C. ...worth).— La Unión Soviética avanzó ...un paso más hacia el viaje del hom... a la Luna cuando su satélite Luna-12 ... con éxito sus primeras tomas tele...ías de la superficie selénica después ...estar cuatro días en órbita.

...l Luna-12 fotografió secciones de la ...ficie lunar con un artefacto especial ..."fototelevisión", informó la agencia no...sa oficial soviética TASS. Dos de las ...grafías fueron mostradas una hora ...pués por las pantallas de la televisión ...soviética.

El anuncio fue formulado mientras los ...dos Unidos hacían estrellar su Lunar ...ter-1 en la faz oculta de la Luna a ... de hacer lugar para un nuevo satélite ...gráfico que será enviado el mes próxi... con igual destino. Su destrucción, or...ada por una señal radial que cubrió ...00 kilómetros en el espacio, ocurrió ... 11 semanas después que el Lunar Or... enviará a la Tierra las primeras fo...grafías de la Luna.

VENTAJAS

Los soviéticos habían tratado de aven...r a los norteamericanos en el recono...miento fotográfico lunar, mediante dos ...mientos previos, pero ambos satélites ...casaron en su misión de transmitir fo...grafías, debido a los tumbos que sobre...ron cuando se hallaban en órbita.

...asta el anuncio emanado hoy por ...SS, algunos científicos occidentales ha... especulado con la posibilidad de que ...Luna-12 hubiera corrido igual suerte ...sus predecesores y un portavoz del Laboratorio Radiotelescópico británico de Jodrell Bank, a hora temprana, dijo que el sateloide parecía estar dando tumbos, imposibilitando por consiguiente la toma de fotografías.

El boletín de TASS, sin embargo, indicó que los soviéticos pudieron corregir las presuntas fallas, probablemente desde un comando terrestre de control.

Las imágenes de la superficie lunar representan un paso fundamental para los alunizajes del futuro, pues son indispensables para que los científicos puedan seleccionar, con cierta precisión, posibles lugares de descenso.

ORBITA ELIPTICA

El Luna-12 está circunvolando la Luna en una órbita elíptica que varía desde los 1.732 kilómetros en su apolunio a los 99 kilómetros en su perilunio, distancia ésta la más cercana a la Luna alcanzada hasta ahora por un satélite soviético, empleando 3 horas y 25 minutos en cada circuito.

Se recuerda en tal sentido que el Lunar Orbiter estadounidense envió a la Tierra 215 fotografías detalladas de la Luna, durante los primeros días de su vuelo en agosto pasado, finalizando su misión al cabo de 527 cincunvolaciones lunares.

Junto con la proeza del Luna-12, TASS informó que los científicos soviéticos estaban discutiendo la posibilidad de construir "ciudades completas" en la Luna, durante el presente siglo.

El arquitecto Nikolai Kolomiyets declaró a TASS que las casas podrían hacerse con la propia roca lunar, surgiendo también la

(PASA A LA PAGINA 21)



En el grabado un aspecto del trabajo de desarrollo comunitario que realizan los grupos populares organizados, en el sector de Renca, con la asesoría técnica de funcionarios del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo. Idéntica labor están llevando a cabo grupos comunitarios de Conchalí.

MINISTRO JUAN HAMILTON, DICE:

La Asociación de Estado y Pueblo Solucionará Problema Habitacional

"No voy a hablar con las autoridades; primero quiero hablar con la gente del pueblo. Voy a imponerme del trabajo ejecutado por la comunidad laboriosa en la Isla Grande de Chiloé. También observaré un sistema propio de la comunidad, la autoconstrucción, especialmente en Castro, Ancud, Achao, Chonchi, Dalcahue, entre otros lugares de esa zona austral".

Quien nos expresa estas palabras es el dinámico e inquieto Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton Depassier, que en estos instantes se halla en Chiloé insular inspeccionando los resultados de la "Operación Emergencia". Al mismo tiempo, conocer en el terreno mismo la realidad habitacional, sus necesidades y posibilidades dentro de los planes de desarrollo urbano.

La charla con el Secretario de Estado, Hamilton, nos revela una personalidad extremadamente sensible frente a los problemas que se plantean a su Ministerio. La significación y la realidad en conjunto del problema social que le compete tienen para el joven Ministro, una dimensión ecuánime exacta. El fenómeno social que constituye la vivienda decorosa, con un mínimo de confort, destinada a la gran masa de los desheredados de siempre, es la razón de existir de este hombre que tiene plena conciencia del período de evolución y de ansias de justicia social que vive el país.

TENACIDAD IRLANDESA

El Ministro de la Vivienda y Urbanismo nació en esta capital hace treinta y ocho años. Recuerda haber vivido siempre en el barrio Providencia. Sus estudios —preparatorias y humanidades— los realizó en el Saint George's College. Su padre, Charles Hamilton profesor de la Escuela de Artes y Oficios, fue el fundador de aquel plantel docente. Afloran durante la charla los nombres de los compañeros de esa blanca etapa de la infancia.

"Mi padre era muy estricto con nosotros", recuerda con rostro serio el Ministro Hamilton. Y respondiendo a una pregunta sobre su progenitor, sonriendo dice: "No, no era chileno. Mi padre era irlandés". Recordamos, a su vez, algo que los periodistas le reconocieron siempre mientras estuvo desempeñando la Subsecretaría del Ministerio del Interior: su tenacidad, su dedicación a las tareas a su cargo. De un modo singular, durante la época de los sismos y desastres climáticos en el norte y sur del país.

La conversación va de un tópico a otro. Ya en la Universidad de Chile —es partidario empecinado de la "U" en fútbol, como que fue delegado del club ante la Asociación Central y presidente de la rama— inicia sus estudios en la Escuela de Derecho. Allí alcanza no sólo el éxito en los estudios, sino el honor de representar las inquietudes de sus compañeros ante las autoridades de la Corporación. Delegado del curso ante el Centro de Derecho; presidente de ese organismo y presidente de la Federación de Estudiantes de Chile. En 1950, con 22 años de edad, se gradúa como abogado y su memoria sobre "Propiedad Minera" es distinguida con el premio de la Facultad de Derecho "Rodolfo Castro".



"La organización del pueblo es básica en los planes habitacionales". Y el expresivo gesto del Ministro Hamilton rubrica la decisión de sus palabras.

METAS ESENCIALES

"La labor de la Cartera a mi cargo —nos dice Hamilton— es dirigir, orientar la línea política habitacional del Gobierno. Para ello —puntualiza— en primer término, hay que hacer operante algunas metas concretas, de un modo singular en el aspecto social, que exista una efectiva asociación entre el Estado y el pueblo, en la planificación, realización, solución y mantenimiento de las obras. En segundo término —prosigue— luchar para con los recursos estatales, de la comunidad organizada y del sector privado, lograr el mayor rendimiento posible, que se traduzca en más viviendas, más obras de urbanización y desarrollo comunitario".

En procura de llevar a la realidad esas metas, el Ministerio no omitirá sacrificio alguno, a juicio del Secretario de Estado, Juan Hamilton.

Empero, dos aspectos preocupan de un modo preferencial el pensamiento del Ministro Hamilton, porque él está consciente que el esfuerzo del propio pueblo es una palanca poderosa en la planificación de obras de interés socio-económico de la comunidad.

AUTOCONSTRUCCION Y COOPERATIVAS DE VIVIENDAS

"La autoconstrucción es el camino más corto para la obtención de la casa propia —afirma Hamilton—, no porque pueda entregar ésta en forma inmediata, sino porque permite al hombre o a un grupo de hombres, proyectar, realizar y mantener el techo que anhela para los suyos, conforme con sus necesidades, posibilidades inmediatas y futuras".

El Secretario de Estado nos entrega datos estadísticos sobre la materia. Entre el 16 de diciembre de 1965 y agosto próximo pasado, la autoconstrucción representó una inversión de E° 6.618.000, lo que significa un número de 1.140 viviendas en diversas zonas del país. En el resto del presente año, por este mismo sistema, deben quedar construidas otras 2.400 habitaciones.

"Otra ventaja de la autoconstrucción —comenta el Ministro— es que resuelve el problema habitacional en cualquier zona del país. El

(PASA A LA PAGINA 21)



...a celebrada actriz Ann Margret aparece en una atrevida pose de baile de una es...na de la película que se está filmando en Hollywood, "The Swinger". Esta foto será ...edicada a los infantes norteamericanos que actúan en la guerra de Vietnam.— (RADIOFOTO UPI).

En Vías de Arreglo Total el Conflicto Banco Chile

El conflicto ilegal que afecta a empleados y obreros del Banco de Chile, por espacio de casi un mes, podría solucionarse mañana o el martes próximo, si las asambleas gremiales aceptan en definitiva las condiciones de vuelta al trabajo, establecidas por el Interventor del Banco, Hernán Arze, según se informó anoche.

En conversaciones celebradas por la nueva Comisión de dirigentes sindicales y el Interventor, este último fijó su posición en el sentido de que mantenía los ofrecimientos fijados al asumir su cargo.

Los dirigentes mediadores, por su parte, han demostrado algunas reservas en cuanto a la posición de la Gerencia sobre la mantención de las querellas judiciales ante los Juzgados del Trabajo, pidiendo el desafuero de los principales dirigentes.

En las últimas horas de anoche, los representantes laborales y el Interventor discutían este punto, esperándose llegar a un arreglo dentro de las próximas horas.



Violentos incidentes ocurrieron en la mañana de ayer en el Hipódromo Chile al protestar airadamente el público por el extraño triunfo de Despótica en la 11ª carrera, yegua que había llegado décimoquinta en una de las carreras últimas. El público destrozó las barandas de fierro del paddock y tribunas, la caseta de los reporteros gráficos y los vidrios de la caseta del comisario y del acceso a socios. (Información en página 20).

Gobierno realiza su labor revolucionaria sin romper marco del sistema democrático

MINISTRO DEL INTERIOR, BERNARDO LEIGHTON, ENTREVISTADO POR LUIS HERNANDEZ PARKER EN CADENA NACIONAL DE RADIOS Y TELEVISION

Por cadena nacional de radioemisoras y televisión se inició ayer una serie de entrevistas a altos personeros del Ejecutivo, con motivo del próximo segundo aniversario de la ascensión del pueblo al Gobierno.

La primera persona entrevistada por el periodista Luis Hernández Parker fue el Ministro del Interior, Bernardo Leighton. Reproducimos a continuación la versión magnetofónica de dicha entrevista:

PERIODISTA.— Mi primera pregunta es la siguiente: Usted es el Jefe Político del Gabinete, y ustedes subieron al poder con un slogan, novedoso en el mundo: Revolución en Libertad. Para un sector, incluso de su propio Partido Demócrata Cristiano, hay Libertad; pero no hay Revolución, o hay poca Revolución. Para otro sector, hay solamente Revolución, no hay Libertad. ¿Cuál es su criterio a este respecto?

MINISTRO LEIGHTON.— Antes de contestar la parte más fundamental de su pregunta, señor Hernández Parker, me querría referir al encabezamiento de su pregunta, cuando usted manifestó que yo era el Jefe Político del Gabinete. Este es un error, muy corriente. En nuestro sistema actual, posterior a la Reforma Constitucional del año 25, el Gabinete no tiene Jefe Político. El Jefe Político es el propio Presidente de la República. El Ministro del Interior tiene una jefatura jerárquica, protocolar en algunos casos, y algunas funciones que la Constitución le concede específicamente en ausencia del Presidente de la República; pero, mientras el Presidente de la República está ejerciendo sus funciones, el Ministro del Interior es uno de los demás Ministros. En este caso, yo tengo la suerte de que mis colegas me dispensan mucha amabilidad, mucha colaboración; pero, afortunadamente, nunca se sienten sometidos a mi jefatura.

REVOLUCION EN LIBERTAD

PERIODISTA.— No; yo no me refería bajo el punto de vista constitucional; me refería al punto de vista práctico, porque usted es el que tiene que afrontar los principales problemas políticos y usted es el que tiene, generalmente, que estar en contacto con los parlamentarios, ya sea de Gobierno o de Oposición. En este sentido, usted es, digamos, el principal colaborador político del Presidente de la República.

MINISTRO LEIGHTON.— Es posible que así sea. Pero, afortunadamente, en este conjunto ministerial, que ha tenido algunas modificaciones parciales, cada uno de los Ministros, aun los más técnicos, han sido muy buenos políticos, de tal manera que cada cual en su Cartera ha sido el jefe de su propia política, lo que a mí me parece que ha sido un acierto, entre otros, para el Gobierno actual. Pasando al fondo de la pregunta que usted me hacía, yo pienso que también es un error expresar que la idea de Revolución en Libertad es un slogan. Evidentemente que en la campaña sirvió de slogan, y también para presentar al Gobierno; en una forma más simple y más precisa puede servir de slogan; pero, fundamentalmente, no es un slogan. Es una expresión de la política que el Gobierno ha querido realizar y que ha consistido fundamentalmente en cavar muy hondo en las estructuras de nuestro país, sin romper el marco de nuestro sistema democrático fundado en la libertad. Por eso, se buscó esta frase de Revolución en Libertad, por eso también, se han originado las críticas a que usted se refería, porque las dos aspiraciones centrales, cavar hondo hasta llegar a lo que realmente es una revolución, muy característica porque no ha tenido las exterioridades de otras revoluciones sangrientas y violentas, es una aspiración que evidentemente ha tenido que herir muchos intereses, intereses en parte legítimos, pero que debieran ser sometidos a las nuevas condiciones del mundo de hoy, de tal manera que, evidentemente, esos sectores han tenido que sostener que el Gobierno está trasgrediendo los principios más caros para nuestro país, como son los principios democráticos; pero la verdad es que toda la obra, profundamente transformadora en el plano político, en el plano constitucional, en el plano económico, social y cultural que el Gobierno está realizando, y cuyas etapas y aspectos parciales irán siendo tratados en el curso de estas entrevistas que usted va a hacer a los Ministros, es una tarea que se ha realizado sin romper ninguno de los elementos esenciales de nuestro sistema democrático.

PERIODISTA.— O sea, que usted cree que hay Revolución y hay Libertad.

MINISTRO LEIGHTON.— Yo creo que hay las dos cosas.

LIBERTAD DE PRENSA

PERIODISTA: Vamos a ver, entonces, a través de las otras preguntas, si es cierto... La segunda pregunta es la siguiente: el Gobierno proclama su respeto por la libertad de prensa. Esta libertad de prensa, de acuerdo según sus propias declaraciones, radica, para el Gobierno, en la existencia de periódicos que representan diversas posiciones políticas; pero la libertad de prensa se manifiesta también en la propiedad de los medios informativos. Pareciera que, en este sentido, el Gobierno propiciara un lento apoderamiento de diarios y radioemisoras, a través de grupos empresariales adictos.

MINISTRO LEIGHTON: Este es un punto muy conflictivo, y a mí me parece que el Gobierno puede exhibir una postura y una acción absoluta y totalmente encuadrada en los principios democráticos. A mi juicio, no es esencial para sustentar la libertad de expresión y para realizarla, que estos medios estén —los medios de expresión a través de la prensa o de la radio— en manos de particulares. Lo importante es que, realmente, todos los que actúan en la prensa o en la radio puedan expresar libremente lo que piensan, tanto con relación al Gobierno como a cualquier tipo de problemas, y en esta materia, por cierto, uno de los libres debe ser el propio Gobierno, y no hay duda que, en nuestro país, muchas veces los Gobiernos, en razón de monopolios económicos, dueños de determinados medios de expresión, no han tenido la libertad suficiente para llegar al país en la medida de que debe llegar, sobre todo un Gobierno en las actuales circunstancias, a expresar su propio pensamiento.

PERIODISTA.— O sea, que usted está de acuerdo con lo que dijo el senador Ampuero en su polémica con Volpone, que en Chile hay libertad de prensa para el empresario, pero no hay libertad de expresión para el pueblo.

MINISTRO LEIGHTON.— No estoy lejos de pensar en los términos que usted me dice expresó el senador Ampuero. Yo, precisamente, creo que el Gobierno ha hecho un esfuerzo grande para que todos los medios de expresión en nuestro país estén libre de toda suerte de presiones, desde luego, de la presión del Gobierno que no la ejerce, pero también de las presiones económicas que pudieran coartar esa libertad.

PERIODISTA.— Nicanor Allende niega esta parte, de que el Gobierno no realice presiones.

MINISTRO LEIGHTON.— Pero la verdad es que Nicanor Allende, en su postura ha quedado completamente solo, porque en el incidente que usted sabe que ya está superado, de SOPESUR, la propia Asociación de los empresarios reconoció que, con la palabra que el Gobierno dio, el asunto quedó terminado y entiendo que en Lima, esta postura de la Asociación de la Prensa chilena ha sido confirmada.

AUTORIDAD DEL ESTADO

PERIODISTA.— La otra pregunta es la siguiente, Ministro Leighton: Para muchos ciudadanos, el uso de la Fuerza Pública por parte del Gobierno en los conflictos campesinos demuestra una política zigzagueante.

Para afirmar esto, reparan en el hecho de que los agricultores consideran el uso de la fuerza pública como un acto en su contra y los campesinos como una medida represiva, o sea, que nadie está conforme.

MINISTRO LEIGHTON.— Yo discrepo de esas opiniones. Me parece a mí que la gran masa de gente que trabaja en los campos, ya sea como simples asalariados o como propietarios, debe reconocer que la autoridad del Estado que en algunos casos ha debido hacerse presente, a través de la fuerza pública, ha sido una autoridad imparcial que ha ido a los campos como a otras actividades del país, sencillamente, a colocar las cosas en su sitio, y a impedir que por las vías de hecho, por cierto también de la violencia, pueda imponerse cualquier tipo de soluciones o de vías de solución en los campos. En esta materia, el Gobierno ha sido inflexible. Nosotros no hemos aceptado que en ningún sitio, la fuerza pueda ser la que solucione o la que busque o señale un camino de solución. La fuerza pública ha ido a los campos a garantizar los derechos, ya sean de los propietarios, en algunos casos, ya sea de los inquilinos en otros, o de los trabajadores en otros y siempre el derecho del Estado a ser el supremo árbitro en la solución de los conflictos sociales en el campo como en cualquiera otro lugar.

FUNDO "EL MOLINO"

PERIODISTA.— ¿También en el caso del fundo El Molino de Llay-Llay, Ministro, en el cual fue defensor un amigo suyo, el abogado Héctor Ríos Igualt?

MINISTRO LEIGHTON.— Así es y muy amigo mío. Tengo muchos amigos adversarios y me alegro mucho que, a pesar de haber continuado siendo adversarios no han dejado de ser mis amigos; pero creo que este amigo mío está bastante equivocado en las apreciaciones que ha hecho con respecto al fundo El Molino. Ahí, precisamente, la fuerza pública intervino para hacer cumplir un decreto del Gobierno sobre intervención del fundo, un decreto perfectamente legal cuya juridicidad nadie ha discutido. Fundamentalmente, han podido decir que no es conveniente tomar medidas por decretos de insistencia, pero nadie ha negado que los decretos de insistencia son un arma legal del Gobierno.

PERIODISTA.— Pero parece que la Corte Suprema le dio la razón al abogado y no al Ministro.

MINISTRO LEIGHTON.— Le agradezco mucho, porque no le dio la razón al abogado. En todo caso se la habría dado al abogado-Ministro, porque como usted sabe, yo también soy abogado. Pero ahí lo que pasó fue lo siguiente: la Corte Suprema se pronunció sobre otro problema. El Subsecretario del Interior ya aclaró este punto en una información que se publicó hace tres o cuatro días en la prensa. Se pronunció sobre una cosa totalmente distinta: la intervención estaba funcionando en el fundo El Molino y apareció un juicio de bastante dudosa autencidad, en que el dueño del fundo era demandado por trabajadores de él, para que repusiera a trabajadores que él mismo había hecho salir del fundo y entonces el Juez, rápidamente, falló a favor de los trabajadores y el dueño ni siquiera se defendió. En vista de esto, el Juez ordenó que se repusiera a estos trabajadores en donde, precisamente, estaban los trabajadores del Interventor, o sea, creó una confusión de Fuerza. Habría tenido yo que enviar Carabineros a colocar esos trabajadores, haciendo fuerza sobre los otros Carabineros que estaban defendiendo y cumpliendo el decreto de Intervención, lo cual era cosa imposible. Jamás la Corte Suprema supo que se había producido esta situación de colusión de policías en un sitio del país, de tal manera que este asunto está todavía pendiente y va a ser convenientemente aclarado ante la Corte Suprema. La Corte Suprema no conoció estos hechos porque ni el Interventor ni el Ministro fueron notificados de lo que estaba sucediendo, de tal manera que no se pudo hacer presente; pero ahora se han dado los pasos necesarios para aclarar esta situación. De modo que ahí la Corte Suprema resolvió un asunto que no tenía nada que ver con el hecho claro y legal de la intervención que estaba realizando.

HUELGA DE BANCARIOS

PERIODISTA.— Me quedan dos preguntas, Ministro Leighton. ¿Encuentra justo que los empleados del Banco de Chile soliciten que se les entregue la mitad de las utilidades que se producen en la venta de los bienes raíces del Banco, frente a la actitud del Gobierno que ha impulsado y obtenido una ley que, en el caso de división de los predios agrícolas exige a los empresarios que entreguen un 40% del valor de su propiedad?

MINISTRO LEIGHTON.— Sobre esta materia yo quiero decirle con toda franqueza: teóricamente se puede discutir la posición de los empleados de un Banco o de una Empresa que deseen participar en la propiedad de la misma, sobre todo, si ha sido adquirida a lo largo de los años con el esfuerzo de los capitalistas y de los trabajadores; pero el problema no está ahí. El problema, incluso, se puede aceptar que se plantee en un pliego de peticiones para que se discuta la materia, pero lo que yo creo que es totalmente inaceptable es que para hacer predominar estos puntos de vista se llegue a situaciones de fuerza. No de fuerza física, pero sí de fuerza laboral, como es una huelga ilegal a la cual han llegado los empleados del Banco de Chile, tanto más cuanto que es una materia que tiene que discutirse y, sobre todo, porque como los propios empleados del Banco, ahora lo han estado reconociendo, con esta huelga tan prolongada no sólo le están haciendo un daño a la empresa, sino que un daño al país. Yo creo que en esta materia, como en otras, las huelgas cuando son inútiles —puesto que los problemas se están resolviendo— y dentro de su inutilidad perjudican a terceros, como es en este caso toda la economía que gira en torno a un Banco de la importancia del Banco de Chile, son fundamentalmente injustas. Las cosas de fondo, incluso las cosas justas que plantean, deben ser llevadas adelante por otras vías; por esas, de ninguna manera. Yo he compartido ciento por ciento la política que el Gobierno, a través del Ministerio del Trabajo y del Interventor, ha tenido en relación con el conflicto del Banco de Chile.

CASO DE GLADYS MARIN

PERIODISTA.— Ministro: con fecha 19 de octubre, usted sostuvo que la intervención de Carabineros en los incidentes promovidos por los participantes de diversos movimientos huelguísticos, no merece reparos al Gobierno. En uno de esos incidentes, se vio envuelta la Secretaria General de la Juventud Comunista, diputada Gladys Marín, quien, según el Partido Comunista, fue golpeada por Carabineros e introducida a empellones a un furgón y conducida a una Comisaría. La Diputada Gladys Marín hizo presente su condición de tal, su fuero parlamentario que habría sido, en este caso, atropellado. La Cámara ha pedido una investigación. ¿Qué hay concretamente de esta investigación? ¿Sabe usted, como Ministro del Interior, qué miembro del Cuerpo de Carabineros cometió ese atropello? y si aún no lo sabe, ¿cómo podría explicar su despreocupación por este asunto? Y si lo sabe, ¿qué sanción se ha resuelto en el Ministerio del Interior?

MINISTRO LEIGHTON.— La investigación que se ordenó hacer con motivo del denuncio que hizo la diputada señorita Marín está pendiente y yo he insistido ante el señor jefe de Carabineros, al Director General, que haga un examen exhaustivo de todos los antecedentes que pudieran establecer sin duda alguna, qué ocurrió con motivo de esos hechos. Pero la primera parte de su pregunta se refiere a una cosa diferente; no sólo a la investigación misma que —como le digo— está pendiente, sino a que yo habría hecho una declaración diciendo que no me merece reparos la actuación de Carabineros, entre las cuales intervenciones habría estado esta actitud.

Ahí hay un equívoco. Sobre la actuación de Carabineros en relación, precisamente con la señorita Marín, el Subsecretario del Interior el mismo día en que se produjeron los hechos, hizo una declaración oficial diciendo lo que yo acabo de manifestarle; o sea, que se había ordenado una investigación sobre eso.

Sin embargo, siguieron los ataques a Carabineros, tanto por algunas emisoras, como por la prensa, y en forma bastante abundante y muy injusta, a mi juicio.

Fue con motivo de esta situación general y de estos ataques generales a Carabineros, dejando a un lado la cuestión del posible atropello al fuero, lo que motivó mi declaración, porque yo tengo la convicción absoluta de que los Carabineros en sus líneas generales son seres humanos y pueden cometer errores y para eso están los procedimientos con el objeto de eliminar estos errores o de sancionarlos, si corresponde, que yo hice la declaración que apareció en prensa.

De tal manera que a mí no me merece reparos la actuación de Carabineros y en aquellas acciones en las que me los merece, como en este caso, se hacen las investigaciones respectivas. Además, esto mismo que estoy manifestando, yo lo dije en una carta que envié a "El Siglo", dos o tres días después de las declaraciones de la señorita Marín y de la Juventud Comunista y de la propia Comisión Política del Partido Comunista. Y esta declaración que yo mandé a "El Siglo" salió también ahí. De manera que quedó bien en claro: yo respaldo la actuación de los Carabineros en su procedimiento común, y en estos otros, en los que pueda haber algún cargo en contra de ellos, es el propio Cuerpo el que hace la investigación, cuyo resultado somete al juicio del Ministerio.

EL "HERMANO" BERNARDO

PERIODISTA.— Mi última pregunta no tiene nada que ver con su gestión: ¿Le molesta a usted que Ricardo Boizard, su correligionario, le haya pegado un pequeño "picotón" y lo haya llamado Hermano Bernardo?

MINISTRO LEIGHTON.— No, al contrario. Nunca me molesté yo con Ricardo porque me dijera Hermano, al contrario, nadie puede molestarse por eso, y no lo hizo con ánimo, en ese caso, de darme un "picotón". Lo hizo con buen espíritu y yo he quedado muy feliz.

PERIODISTA.— O sea, usted se siente Hermano porque es un Ministro afectivo y bondadoso con todos los políticos.

MINISTRO LEIGHTON.— Trato de hacerlo. Además, como Dios no me dio hermanos, no está mal que me los dé el país.

PERIODISTA.— En todo caso, esta noche ha sido un Hermano Bernardo para el periodista que lo ha interrogado, porque ha contestado todas las preguntas, muchas de las cuales, seguramente, en su fuero interno, el Ministro hubiera preferido que no se formularan, pero fueron formuladas y fueron respondidas. Muchas gracias.



MINISTRO DEL INTERIOR BERNARDO LEIGHTON

Senador Humberto Enríquez: Tiene problemas con el Consejo Regional del primer distrito radical.

FINALIZA LA REUNION DEL PR EN PANIMAVIDA

Con un acto en la ciudad de Linares termina hoy una "mini-reunión" que celebró el Partido Radical para fijar sus estrategias de la próxima elección de regidores.

El presidente del PR, senador Humberto Henríquez, dio cuenta de la labor realizada. Los asistentes analizaron los problemas políticos actuales y las posibilidades del radicalismo.

Hubo problemas para efectuar el torneo en las termas de Panimávida, algunos senadores y diputados se excusaron de asistir. Y también hubo un Consejo Regional ausente: el del primer distrito.

Ayer, el Consejo Regional del Partido Radical del Primer Distrito entregó la siguiente declaración:

"El Consejo Regional del Partido Radical del Primer Distrito de Santiago después de analizar el Temario y la conveniencias de asistir a la Reunión Ampliada de Dirigentes, convocada por el C. E. N. del Partido para los días 28, 29 y 30 del mes en curso en las Termas de Panimávida, acordó lo siguiente:

1.— Manifestar la inconveniencia de celebrar este Consultivo Nacional en las condiciones actuales:

2.— No asistir al Ampliado convocado por el C. E. N. en las Termas de Panimávida; y

3.— Citar a una Convención Distrital para el próximo mes de Diciembre, con participación auténtica de las bases radicales.

El Consejo Regional del Primer Distrito de Santiago. José M. Zelada C., Subsecretario Regional.

Santiago, 27 de octubre de 1966"

FUERA DE TABLA

Se llevó a cabo el Consejo Plenario Provincial del PDC del 2º Distrito de Santiago, en su Sede General de San Isidro Nº 266.

El Consejo Provincial del 2º Distrito lo componen. PRESIDENTE PROVINCIAL. Julio Villarroel; 1er. vicepresidente, Roberto Muñoz; 2º vicepresidente, Jorge Indo; secretario, Arturo Avendaño; tesorero, Dr. Treviso Girardi.

DEPARTAMENTOS PROVINCIALES DE ACCION POLITICA: Departamento de Pobladores Jaime Silva; Sindical, Augusto Zamorano; Femenino, Isabel Cassaigne; Campesinos, Luis Olivares; Juvenil, Julio Díaz. CONSEJEROS: Alberto Araos, Jorge González y Luis Berríos. DEPARTAMENTOS PROVINCIALES TECNICOS: Departamento Electoral, Máximo Mujica; Departamento de Prensa y Propaganda, Jaime Silva; Técnico, Gustavo Muñoz; Capacitación, Jorge Varela; Municipal, Bartolomé Ramírez; Cooperativas, Modesto Barrientos; Organización y Control, Elio Caballero. REGIDORES: Alfonso Ortega, Juan Poblete, Gilberto García y Rafael Hernández. PARLAMENTARIOS: Alfredo Lorca, Fernando Buzeta y Blanca Retamal. Además, este Distrito cuenta con cinco Alcaldes y un Gobernador.

A este Consejo Plenario efectuado exclusivamente para designar a los candidatos a regidores de la DC en el 2º Distrito, concurrieron representantes de las 13 comunas y sus presidentes: CONCHALI, RENCA, BARRANCAS QUINTA NORMAL TALAGANTE, MAIPU, TIL-TIL, ISLA DE MAIPO, LAMPA, QUILICURA, PEÑAFLOR, CURACAVI y COLINA.

Julio Villarroel Pinto, presidente Provincial PDC, 2º Distrito de Santiago — Jaime Silva Lluéllas, Director de Departamento Provincial de Prensa y Propaganda PDC, 2º Distrito de Santiago.

REGRESO HUBNER

Ha regresado al país, por vía aérea, el ex diputado conservador y Profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, don Jorge Hübner Gallo, quien visitó la República Federal de Alemania, invitado por el Servicio Alemán de Intercambio Académico. El señor Hübner permaneció también algunos días en Madrid, donde dio una conferencia en el "Ateneo" de esta capital y dictó una clase, sobre un tema de su especialidad, en las aulas de la Facultad de Derecho de la Universidad Central.

Candidatos a regidores del Primer Distrito

El presidente y Secretario General del PDC del Primer Distrito, Vicente Querol y Humberto Petridis, respectivamente, entregaron la nómina oficial de los candidatos a Regidores por el Primer Distrito de Santiago elegidos anoche por el Consejo Provincial Ampliado. Ellos son:

Manuel Fernández, Sara Gajardo, José Pablo Domínguez, Oscar Calvo, José Galiano, Rubén Escobar, Oscar Inostroza, Marta Matta, Sergio Bravo, José Calderón, Fidel Azócar, Hugo Sepúlveda, José Vera, Antonieta Sepúlveda, Mario Segura.

Actualmente el PDC, tiene cinco Regidores en el Primer Distrito de Santiago. Participaron en la elección de estos candidatos los miembros de la Directiva Provincial, Senadores, Diputados y los presidentes de las diez Comunas de Santiago.

MEDICOS CHILENOS PARTIERON ANOCHE CON RUMBO A MEXICO

Van a Congreso Internacional de Pediatría

Un segundo grupo de médicos chilenos partió anoche, vía Panagra, rumbo a Ciudad de México, donde se está celebranbo hace algún tiempo en Tokio, de Pediatría. Este torneo es secuela de otro que se llevó a cabo hace algún tiempo en Tokio Japón, y al cual asistieron especialistas de todo el mundo.

El contingente que salió ayer y que llegará a la capital azteca el mismo día de la inauguración del Congreso, está constituido por más de 40 médicos, muchos de ellos profesores de la Facultad de Medicina y miembros de los diversos hospitales del país.

En la delegación van, entre otros, los siguientes profesionales: Dr. Julio Hoyos, Dr. Julio Raffo, Dr. Ernesto Mellibosky C, Dr. Marcial Silva, Dr Amílcar Radrigan, Dr. Patricio Donoso, Dr. Gustavo Ross, Dr. Marcial Aspillaga, y las doctoras Carmen González de Andrade, Amelia del Villar, Lea Carlini y Amelia de Aspillaga. Rumbo a Miami partió también, el cardiólogo infantil Dr. R. Schiffrin.

A CONCEPCION DIRECTOR DEPTO. CAMPESINO DEL PDC

El Director Nacional del Departamento Campesino del Partido Demócrata Cristiano, diputado Manuel Valdés, concurrirá la próxima semana a una concentración campesina en la localidad de Florida, provincia de Concepción, en la que se abordarán materias relacionadas con Reforma Agraria, sindicación de los trabajadores del agro y otros temas.

Al acto de masas, que se espera contará con la concurrencia de alrededor de 3 mil personas, asistirán la totalidad de los jefes zonales de INDAP, de Concepción, Ñuble y Arauco, autoridades campesinas y representantes de centros comunitarios de la zona.

Harán uso de la palabra en esta oportunidad el Intendente de la provincia, Alfonso Urrejola; el subdelegado campesino, Fabián Ortega; la dirigente campesina y representante de los Centros de Madres de la zona, María Flores; el secretario general del Partido Demócrata Cristiano, Carlos Lagos; el candidato a regidor campesino, Galindo Venegas, y el diputado Manuel Valdés. Este último se referirá en especial al momento gremial y agrícola por que atraviesa el país.

PEDRO IBAÑEZ SE REFIERE A SU PERSECUCION CONTRA EL DIRECTOR DE "CLARIN"

Alcances sobre su actuación como Presidente del Banco del Estado en el Gobierno pasado

El senador derechista Pedro Ibáñez Ojeda entregó la siguiente declaración:

"El cable enviado a la Sociedad Interamericana de Prensa por once diputados democratacristianos muestra el contraste entre quien ha entregado a los Tribunales de Justicia la decisión de un asunto que le afecta, y la de los diputados del Partido de Gobierno que optan por recurrir a un organismo internacional ante el cual falsean hechos y emiten juicios que importan una falta de respeto a la justicia de Chile.

Mi reclamo ante los Tribunales tiene por finalidad pedir sanción para quienes han hecho de la injuria un hábito profesional como lo comprueban más de treinta ediciones de "Clarín" que se acompañan a la querella, en las que se me calumnia, injuria o difama con el propósito evidente de amedrentar o acallar a un senador de oposición.

Con todo, la declaración que comento sirve para allegar una prueba más de la connivencia que existe entre Clarín y la Democracia Cristiana, a fin de silenciar la opinión de los políticos que no comparten las ideas del Gobierno, mediante la amenaza que significan sus permanentes campañas de injurias o de difamación.

Respecto a la declaración que sobre el mismo particular ha hecho el Colegio de Periodistas, no creo que valga la pena detenerse en ella. Si dicho Colegio cumpliera con su obligación de velar por el respeto de las disposiciones del código de ética profesional, es evidente que no podrían existir los desenfrenos periodísticos de "Clarín".

Además, si yo reclamara a esa institución por los procedimientos inaceptables del director de "Clarín", estaría realizando un esfuerzo inútil, como sucedió cuando denuncié a los periodistas que recibían sueldo de la Moneda, y a los que el Colegio amparó, archivando callada y cuidadosamente el sumario que se realizó a raíz de mi denuncia.

Si el Director de CLARIN, señor Gamboa, y los periodistas y diputados démocratacristianos que lo defienden tuvieran la conciencia en paz, esperarían tranquilos el fallo de la justicia. Pero ellos no pueden compartir la fe que tengo yo en las decisiones judiciales, porque bien saben que los tribunales chilenos son un baluarte contra todas las demasías, y representan, por lo mismo, una garantía esencial de nuestra democracia frente a las pasiones políticas que suelen desatarse por el efímero triunfo de un partido que llega al poder.

EL PASADO

El senador Pedro Ibáñez requirió a LA NACION, invocando la ley, para que se publicara una inserción aparecida en otro diario, firmada por el señor Luis Palacios, relativa a las actuaciones del primero como presidente del Banco del Estado.

Reiterada personalmente la petición anterior por el senador Ibáñez, se le manifestó que la ley no nos obliga a publicar recortes de otros diarios, provenientes de terceras personas, máxime cuando se le ha dado directamente a él la tribuna necesaria para formular las rectificaciones que desee.

No obstante, hemos accedido a los deseos del señor senador, quien ha reconocido la corrección de nuestra posición. Lo hacemos, además, como otra demostración de la línea objetiva de este diario y de la efectiva libertad de prensa que aquí existe.

Santiago, 22 de octubre de 1966.

Señor
D. Pedro Ibáñez Ojeda.
PRESENTE.
Distinguido Senador y amigo:

Con el evidente propósito de restar autoridad a sus intervenciones parlamentarias, han aparecido últimamente en la prensa ciertas publicaciones encaminadas a enjuiciar la actuación que le cupo a usted durante el lapso en que desempeñó la presidencia del Banco del Estado de Chile. Tales juicios se refieren, especialmente, a las franquicias que se habrían otorgado a la firma Ibáñez y Cía. en lo atinente al servicio de cobranzas (letras de cambio y facturas comerciales).

Mi calidad de ex Gerente General del citado Banco, en el cual, por lo demás, trabajé por más de cuarenta años, me permite afirmar, categóricamente, que las aludidas im[illegible]naciones carecen de todo [illegible]damento y que, por el con[illegible]rio, mientras usted ocupó [illegible] cargo de presidente, la In[illegible]tución no mantuvo vincula[illegible] alguna de orden comercial [illegible] bancario con la empresa I[illegible]ñez y Cía.

Desde la lejana época de [illegible] ex Caja Nacional de Ahorr[illegible] numerosas empresas indust[illegible] les operaban, en descuento [illegible] letras aceptadas por Ibáñe[illegible] Cía., créditos que, por su [illegible]pia naturaleza, no percibía [illegible]ta última, sino que, como [illegible] obvio, las industrias prove[illegible]ras de Ibáñez y Cía. [illegible] operaciones se mantuvi[illegible] hasta el momento en que [illegible]ted asumió la presidencia [illegible] Banco, ya que, por termin[illegible]tes instrucciones suyas, se [illegible]pendieron. Recuerdo que, [illegible] recibir sus órdenes, el sus[illegible] le hizo ver que tal medida [illegible]judicaba al Banco y a [illegible] respectivos industriales, d[illegible] luego que Ibáñez y Cía. no [illegible] el deudor directo, esto es [illegible] beneficiario de la opera[illegible] argumento que usted, situ[illegible] se en un plano de extrema [illegible]crupulosidad funcionaria, [illegible]sestimó tajantemente.

En el año 1959, la Geren[illegible] Administrativa del Banco [illegible] instrucciones del suscrito con el objeto de establecer [illegible] racional tarifado de los [illegible]mentos encomendados al co[illegible] por la clientela, se abocó [illegible] estudio de normas gener[illegible] que permitieran a los Ag[illegible] de Oficina aplicar un crit[illegible] uniforme al respecto. A [illegible] de este estudio, el Banco [illegible]cultó a sus Oficinas para [illegible] en concordancia con el v[illegible]men de cobranzas que se [illegible]cibieran de los respect[illegible] clientes, propusieran la fija[illegible] de tasas fluctuantes que [illegible] lo demás, repercutieron en [illegible] considerable incremento de [illegible] cartera y, por consiguiente [illegible] el aumento de los ingresos [illegible] la Institución.

Al recibirse una solicitud [illegible] la Oficina de Valparaíso, [illegible]pendencia en la cual la so[illegible]dad Ibáñez y Cía. mant[illegible] un considerable y perman[illegible] monto de efectos en cobr[illegible]za, la Gerencia General [illegible]dó una tarifa especial [illegible] firma, resolución que se d[illegible] conocer por circular de ser[illegible]cio Nº 395, de 4 de noviem[illegible] de 1959. Al imponerse us[illegible] de esta medida exigió su [illegible]mediata derogación, lo que [illegible] hizo diez días después, [illegible] circular Nº 397, de 14 de di[illegible] mes y año.

En 1961, esto es, transcurri[illegible]do más de un año de la fe[illegible] en que dejara de ser pre[illegible]dente del Banco, se acordó, [illegible] efecto y sin que la sociedad [illegible] solicitara, una tasa especi[illegible] de comisión de cobranzas [illegible] Ibáñez y Cía., para que d[illegible] esta manera la oficina [illegible] Valparaíso pudiera recuper[illegible] la cartera de efectos comer[illegible]ciales que perdiera por [illegible] motivos recordados. La ges[illegible]tión que el gerente de Val[illegible]raíso efectuó en tal sentid[illegible] ante la empresa, no prosper[illegible] por cuanto aquella sociedad [illegible]negó a volver a operar con [illegible] institución.

La circunstancia de que [illegible] administración como Presid[illegible]te, que se caracterizó por [illegible] eficiencia, agilidad y progr[illegible] que imprimió a los servi[illegible] del Banco, así como por [illegible] constante ejemplo de auste[illegible]ridad y corrección que di[illegible] usted a sus subalternos, ha[illegible] sido objeto de injustos at[illegible]ques, me obliga a testimoni[illegible] lo que queda expresado en [illegible] presente que, por lo demás [illegible] representa el sentir de num[illegible]rosos funcionarios y ex fun[illegible]cionarios que tuvieron el ho[illegible]nor de trabajar bajo sus ór[illegible]denes.



Senador Pedro Ibáñez Oje[illegible] ahora persigue al director [illegible] "Clarín"

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel 82222 Cas. 81-D
...sidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
...ESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN AGUSTINAS 1269

Política de Remuneraciones

...s dos grandes grupos de oposi-...ue operan en el país tienen po-...s medios para difundir sus ...s de vista. La Derecha es due-...las empresas periodísticas es-...y orales, y la Izquierda, aun-...n menor disponibilidad de ór-...de esta naturaleza, hace ope-...n eficacia a sus parlamenta-...muy activos siempre en asam-...congresos, foros y otra clase de ...nes, por medio de las cuales se ...ga toda suerte de imputacio-...un las más calumniosas.

...esta manera, se pretende crear ...estado de descontento, ali-...ndo diariamente con nuevas in-...nes y argumentos especiosos, ...falsifican la realidad, presentando la situación con los tintes más sombríos. Algunos se dejan impresionar por tales infundios, siendo muy pocos los que, bien informados, pueden reaccionar contra esas falsedades.

Tiene, pues, importancia, exhibir los hechos como son en la realidad, apoyados en cifras concretas, que no dejan lugar a dudas ni a interpretaciones. He aquí varios de esos guarismos, con algunos comentarios que los aclaran.

Las remuneraciones a la masa trabajadora nacional han experimentado en los dos últimos años, período de la actual Administración, las alzas siguientes:

	Mediados de 1964	Mediados de 1966
...rero con tres cargas familiares . . .	E° 210	E° 403
...pleado iguales condiciones	413	841
...pleado bancario, promedio	492	1.014
...mpesino, jornal por día	$ 2.447	$ 5.834

...a exactitud de estas cantidades ...e comprobarla cada uno por sí ...o y, por lo consiguiente, nadie ...e introducir en ellas tergiversa-...s ni falseamientos que conduz-...esparcir la duda. Se desprende ...cifras anotadas un incremento ...s emolumentos al trabajo supe-...largamente al 50%, proporción ...e mejoraron paralelamente las ...s de los funcionarios públicos, ...o gran sector de la masa asala-...nacional.

...sta considerable mejoría del ...o de los ingresos del trabajador ...hile es el fruto de la política ...mativa orientada hacia una re-...ibución más justa de la renta ...onal, cuya parte más importan-...n épocas anteriores, quedaba en ...os de los sectores tradicional-...te poderosos, y a los cuales se va ...ando, ahora, paulatinamente, ...odo que su aporte al ingreso sea ...ayor equidad y corresponda pa-...más al que tiene más.

...os sectores del trabajo, bajo este ...men, incrementaron su cuota de ...icipación en la renta nacional ...n 25%, el porcentaje más alto ...ado nunca, en tan corto tiempo, ...historia de nuestra economía. ...os efectos de tal entonamiento ...s ingresos de obreros y emplea-...no se han hecho esperar; la in-...ria, frente a esta capacidad ad-...itiva mayor del grueso de sus ...umidores, elevó el volumen de ...roducción en forma vertical, co-...iera que en los veinte meses del Gobierno democratacristiano a que nos venimos refiriendo, su producción creció en 20%. El resto de las actividades de producción y de servicios anota mejoras, para el mismo lapso, de 14%.

Este crecer del movimiento productivo tonifica la economía general, dándole una pujanza extraordinaria, que abre paso a ampliaciones e iniciativas que, a su vez, contribuirán al engrandecimiento del conjunto, dándose así las condiciones para que, en el futuro, todo el aparato económico y distribuidor se desarrolle con ritmo acelerado.

Como en todo período de reajustes económicos fundamentales, en el actual se han observado algunos entorpecimientos y hasta reveses; pero cada uno va siendo superado, con la oportuna aplicación de medidas rectificadoras, hasta lograr la normalidad. La acuciosa preocupación del Gobierno y de sus organismos técnicos, para evitar esos baches ha tenido éxito, máxime cuando, en los casos graves, como es el de aumentos especulativos de algunos precios, se ha echado mano, sin temores, a drásticas soluciones que pusieron fin a los abusos.

Esta es la situación real; no hay que llamarse a engaño por las arterías oposicionistas, que se agudizan cada día, en la misma proporción en que aumentan los avances beneficiosos de la política de justicia económico-social puesta en ejecución.

El Derecho en Europa Socialista

Después de la instauración del régimen socialista en Rusia y Europa Oriental, los juristas se vieron en la necesidad de encarar el problema del derecho. En un principio, cuando la construcción del sistema comunista se encontraba en sus comienzos, el lenguaje y la actitud de los especialistas detrás de la Cortina de Hierro eran notoriamente agresivos. No sólo poseían —declaraban públicamente— el mejor de los métodos científicos, el único método científico, sino que no existía ningún punto de comparación entre los sistemas jurídicos de los países capitalistas y las naciones de economía centralizada. Se le reprochaba, básicamente, a la Europa Occidental su formalismo, es decir, el divorcio entre las declaraciones legales y la realidad social. Esta escisión fundamental vaciaba a las normas capitalistas de todo contenido. También señalaban que en los regímenes socialistas la forma no tenía ninguna importancia, citando el caso de algunos países de la órbita soviética que habían utilizado preceptos vigentes del derecho romano para llevar a cabo reformas sustanciales de inspiración comunista. En suma, lo que interesaba era el objetivo, la finalidad, la consecuencia concreta y verificable de una norma jurídica y no su forma.

Ahora bien, al examinar el estado del derecho en la esfera comunista, conviene subrayar que su carácter está lejos de ser homogéneo. Hay una sensible diferencia entre los sistemas jurídicos del Asia socialista y los del comunismo europeo. El sistema asiático está mucho más subordinado a la tradición vernácula que el europeo, asentado sobre la base de un derecho romano preexistente. De manera que mientras el primero es muy poco conocido —su examen será tal vez tarea de otra generación—, la abundante bibliografía que existe sobre el segundo hace posible un análisis exhaustivo de su situación actual y su lenta evolución.

Porque, a pesar de las protestas de los juristas comunistas, es un hecho que los sistemas jurídicos comunistas han experimentado una notoria evolución. Los abusos de Stalin trajeron una pública abjuración, que tuvo también serias consecuencias para el derecho. Al ominoso régimen de terror y arbitrariedad impuesto por el dictador georgiano, siguió una reacción que puso el acento sobre el respeto a los derechos del individuo. No obstante el predominio actual del centralismo y la permanencia de conceptos como "fiscalización popular" en el procedimiento penal —concepto que en la práctica suprime toda garantía y podría ser un buen ejemplo de un formalismo comunista, tan odioso como el que denuncian en el capitalismo—, no obstante esos residuos inevitables, repetimos, es un hecho que la orientación del derecho post-stalinista sufrió un vuelco radical.

Uno de los efectos más evidentes es el cambio experimentado respecto a la posibilidad de realizar estudios de derecho comparado entre los sistemas jurídicos occidentales y los comunistas.

De las declaraciones iniciales de Genkin, civilista de mucha autoridad, quien negaba toda posibilidad de comparación, se pasó a la actitud más moderada de Romashkin, quien, sin dejar de reconocer la absoluta superioridad del derecho de inspiración marxista, señala como posible y aun como conveniente la realización de estudios comparativos. Esta actitud de diálogo fue, en parte, consecuencia de los principios de coexistencia pacífica, formulados en el 22° Congreso del Partido Comunista. El Coloquio de Varsovia, en 1958, congregó a juristas de tendencia democrática con sus colegas socialistas y fue una buena oportunidad para subrayar los rasgos comunes y las discrepancias entre los dos sistemas.

En suma, si se examina la esfera del derecho en Europa Oriental —una de las más sensibles a cualquier modificación de estructuras— se puede observar una franca alteración en los principios comunistas ortodoxos. ¿Hasta dónde llegará este cambio progresivo? Lo único cierto es que el comunismo tendrá que revisar seriamente su estrategia frente a un hecho cada vez más peligroso para sus intereses: el nacimiento de sistemas que han abandonado los esquemas clásicos del capitalismo del siglo XIX, justamente denunciado por Marx, sin prescindir de un elemento que supone una laguna esencial en los regímenes socialistas: la libertad individual.

Los Frentes de la Política

ELECCIONES EN LA FECH

La elección de directiva de la Federación de Estudiantes de Chile entregó un cuadro final que, aunque causó alarma y decepción en algunos sectores, era previsible en sus líneas generales y se ajusta bien a la realidad política de la hora.

La Democracia Cristiana ganó el control de la Universidad por un duodécimo período consecutivo. La Izquierda marxista se presentó dividida en tres frentes, lo que naturalmente conspiró contra sus posibilidades. Sin embargo, la suma de votos comunistas, socialistas y pekinistas, conjunción, por lo demás, imposible de producirse en la práctica, totaliza una cifra inferior a los 5.131 votos obtenidos por la Democracia Cristiana.

Dentro de la Izquierda marxista, los comunistas obtuvieron un claro avance en relación a los socialistas. El pintoresquismo tremendista del MIR no le rindió provecho electoral y disminuyó su votación del año pasado. El avance de los comunistas es explicable si se atiende a la mayor habilidad táctica de esa colectividad y a su actitud más realista ante la situación política vigente. Los socialistas resultaron los mayores damnificados de la jornada, accidente que ha influido en las actitudes adoptadas con posterioridad por la directiva de ese Partido.

Los radicales se presentaron a la elección como socialdemócratas, procurando así afirmar una tendencia que está ganando cuerpo entre los sectores juveniles del radicalismo. Pese al mayor atractivo internacional de la socialdemocracia sobre los mundialmente difuntos partidos radicales, la nueva denominación no logró atraer al estudiantado, obteniendo los radicales sólo un vocal y retrocediendo en relación a sus votaciones anteriores.

Los nacionales acompañaron al MIR en los últimos lugares de los cómputos, lo que demuestra la poca inclinación de nuestra juventud hacia las posiciones extremistas de Derecha o de Izquierda, actitud que refleja en una proporción adecuada el sentimiento mayoritario de la ciudadanía.

Sin embargo, la primera mayoría en las cifras la obtuvo el alto índice de abstención que, como en años anteriores, marcó una alta porcentualidad. Este hecho no obedece a factores fortuitos, sino a una fatiga política que desde muchos años atrás es perfectamente consciente en el estudiantado universitario. En muchos estudiantes su negativa a votar tiene el sentido de una protesta deliberada. Los universitarios echan de menos la preocupación por los problemas contingentes, que son reemplazados con frecuencia por actitudes desubicadas, donde el trato con la realidad se sustituye por divagaciones utopizantes y toda suerte de preocupaciones internacionales.

El triunfo de la Democracia Cristiana obedeció en considerable medida a su posición realista frente a los problemas de los estudiantes, que son, en sentido estricto, los problemas universitarios y los de su inmediata proyección profesional. La preocupación de los democratacristianos por dar respuestas concretas a materias que interesan directamente a los universitarios, contrastó con el frenesí especulativo a que se entregaron los grupos marxistas y a su desproporcionado condicionamiento por las alternativas de la política internacional. Los estudiantes independientes apoyaron a la Democracia Cristiana, porque vieron en ella una madurez constructiva que les ofreció garantías de buscar atinadamente un mejor nivel para el desenvolvimiento de las actividades universitarias.

LECCION DE LA HUELGA CAMPESINA

La huelga de los campesinos en Colchagua llegó a su término dentro de los marcos del acuerdo logrado entre el Gobierno y la Unión de Campesinos Cristianos con anterioridad a la iniciación del movimiento huelguístico.

Los grandes derrotados en esta oportunidad fueron los grupos instigadores marxistas que no lograron empujar a los campesinos contra el Gobierno ni crear un conflicto que repercutiera gravemente en la economía nacional. Por añadidura, no lograron ganar para su causa a nuevos contingentes campesinos y perdieron la adhesión de elementos que habían conquistado. Los campesinos se dieron cuenta que habían sido utilizados por comunistas y socialistas y reaccionaron repudiando a quienes les habían ocasionado molestias y pérdidas, sin aportarles, en cambio, nada positivo. Los fines exclusivamente políticos e, incluso, estrechamente electorales, que tuvieron en vista los partidos del FRAP, se demostraron incapaces de motivar suficientemente al campesinado de Colchagua, para quien la Reforma Agraria es una realidad próxima y de beneficios inmediatos.

Sin embargo, lo que resultó definitivamente desahuciado en el conflicto de Colchagua, no fue tanto el propósito de apropiarse de la Reforma Agraria, común a los partidos del FRAP, como el extremismo de algunos sectores socialistas y sus quiméricas pretensiones de conquistar el poder por la lucha armada.

Los grupos extremistas del socialismo vivieron durante unos días el breve encanto de unas vacaciones guerrilleras y acudieron al lugar del conflicto con vestimentas **ad hoc**, luciendo altos bototos y camisas verde oliva. Empero, Colchagua no se demostró una eficaz Sierra Maestra, por la sencilla razón de que en Chile no hay dictaduras batistianas. Los campesinos demostraron mayor interés por participar en las tareas de la Reforma Agraria que por declararse enemigos del único Gobierno que se ha preocupado de mejorar integralmente su situación, abriéndoles el camino a la propiedad de la tierra que trabajan.

La huelga de Colchagua ha dejado como saldo una lección que los marxistas deberían esforzarse en asimilar, en lugar de ocultarse a sí mismos su fracaso tras la excusa de que "las condiciones objetivas no estaban dadas". Esta lección consiste en que todos los sectores laborales, por encima de distinciones políticas, desean honradamente su propio mejoramiento y el progreso general del país. Por eso también, por encima de distinciones políticas, estarán con quien les ofrezca garantías de que estas metas son alcanzables mediante el esfuerzo conjunto y dentro de las posibilidades existentes. El Gobierno propone a los grupos laborales precisamente la realización de ese esfuerzo conjunto en beneficio de cada grupo participante y, por extensión, del país entero. La gran mayoría de los chilenos es demasiado responsable y patriótica como para hurtar su concurso a una tarea común en que está comprometido el progreso de la nación. Por eso los marxistas no sacarán fruto de una política meramente encaminada al obstruccionismo y a la creación de situaciones calamitosas, sea de violencia o de miseria.

En ese propósito serán invariablemente rechazados por los distintos sectores ciudadanos, tal como acaban de serlo por los campesinos de Colchagua.

HUELGA DEL MAGISTERIO

La huelga del Magisterio reproduce en sus características el cuadro final de la huelga campesina. En este caso también se llegó a un avenimiento en los términos que se habían planteado con anterioridad al conflicto; también el paro fue parcial y fuertemente politizado por una minoría instigadora; también careció de un verdadero respaldo gremial masivo y se fue deshaciendo progresivamente, a medida que los promotores del conflicto iban siendo abandonados por las bases. Asimismo, fue realizado, igualmente, en una época clave en la que podía acarrear graves perjuicios, arriesgando que muchos alumnos perdieran su año escolar como consecuencia del cese de las clases.

Es evidente que tanto en el caso de los campesinos como de los profesores, las peticiones contemplaban numerosos aspectos de justicia y se fundamentaban en necesidades y derechos perfectamente razonables y atendibles. Por ese motivo, la utilización política de necesidades reales de los trabajadores resultó a la postre condenada por los mismos grupos interesados, que prefirieron negociar con el Gobierno una solución positiva y posible antes que servir de pretexto a maniobras políticas que desbordaban sus intereses gremiales y sus objetivos concretos inmediatos.

El fracaso del FRAP en hacer total la huelga del Magisterio obedeció aquí también a su política de sacrificar la conveniencia de los trabajadores a los intereses partidistas de sus colectividades. Esta utilización de los sectores laborales en pro de un objetivo político determinado, carece de toda justificación atendible, aun cuando se alegue como excusa el propósito de conducir a una transformación radical de la sociedad.

Servicio de Voluntarios Alemanes

...a vez escribió Grego-...Marañón que "donde ...siempre llega el saber, ...mpre llega el amor". ...lo cual quiso —entre ...s cosas— destacar la ...ndidad de los contac-...humanos, de la sim-...a, de la afinidad, en ...relaciones entre los ...bres, que son capaces ...tender un puente de ...mprensión más allá de ...ultades y problemas ...la pura inteligencia y ...razonamiento frío no ...den solucionar.

...n duda, muchas aris-...en las relaciones inter-...onales se harían me-...filosas si los pueblos ...onocieran mejor y tu-...an contactos más allá ...los formalismos proto-...ares en que tantas ve-...se ven obligados a en-...arse los gobiernos. Es-...es particularmente ne-...ario entre naciones de ...ersa estirpe cultural y ...güística y de diferente ...do de desarrollo econó-...o, debido a que la ac-...l interdependencia de ...mundo que se ha ido ...pequeñeciendo obliga a ...erar tales diferencias ...aras de la necesidad de ...mación de una sociedad ...ernacional que busque ...pacífica coexistencia ...re las naciones, y en el ...n común, el lugar de ...uentro de una unidad ...la diversidad.

...A estos fines de com-...sión internacional ...nde el Servicio de Vo-...tarios Alemanes, fun-...o en 1963 por el Presidente Heinrich Lübke, con ocasión de la visita de John Kennedy a Alemania. Su objeto es enviar expertos a los países en vías de desarrollo, quienes deben trabajar en el campo mismo de sus actividades, conviviendo con los miembros de la comunidad a cuyo servicio ponen sus conocimientos técnicos.

La presencia del entonces Presidente Kennedy durante la fundación de esta nueva entidad en el campo de la asistencia técnica, haría suponer que es lo mismo que el Cuerpo de Paz norteamericano. Sin embargo, ambos difieren fundamentalmente en que éste está constituido por estudiantes, mientras el Servicio de Voluntarios Alemanes lo está por expertos de un oficio o de una profesión. De consiguiente, no son personas muy jóvenes, sino que tienen unos 25 ó 30 años de edad, generalmente. Pertenecen a uno u otro sexo, siendo hombres la mayoría. Antes de ingresar al Servicio, deben rendir un examen y aprobado éste, seguir un curso especial de tres meses, en el que aprenden todo lo referente al país al que serán destinados, con especial énfasis en su cultura, costumbres, historia, geografía e idioma.

Los miembros del Servicio de Voluntarios Alemanes se encuentran en toda Africa y Asia, especialmente en la India. En América Latina hay en Bolivia, Brasil, Perú y Chile.

Hace un año y medio llegaron a Chile los primeros once voluntarios. Como deben permanecer dos años en el país, dentro de seis meses se irán; pero 5 de ellos prolongarán su estada por un año más, haciendo uso para ello del derecho que les concede su reglamentación. A mediados de octubre llegaron 16 nuevos miembros. De ellos, siete son mujeres. Vienen educadoras del hogar, técnicos agrícolas, mecánicos generales, mecánicos de maquinaria agrícola, electricistas, albañiles, bibliotecarios e ingenieros agrónomos. Han sido designados a la Fundación de Vida Rural, a las Escuelas Industriales de la Obra Don Bosco, a la Corporación de la Reforma Agraria y a las Universidades de Chile y del Norte.

Incluyendo a los recién llegados, actualmente se encuentran en Chile 70 miembros del Servicio de Voluntarios Alemanes, cuyo número aumentará a aproximadamente 100 en el curso del próximo año. Las organizaciones chilenas en las cuales trabajan, sólo se encargan de su alojamiento y comida.

Chile tiene con Alemania vínculos antiguos y nobles. Sin duda, se trabarán ahora nuevos lazos, para bien de ambos pueblos y de la comprensión internacional.

Incongruencias Legales

...ebe entenderse, en gene-...que la apelación es un ...rso procesal tendiente a ...ner la revisión, por un ...unal superior, de lo re-...lto por uno de inferior ...rquía.

...s curioso anotar que en ...juicios de arrendamien-...incluso en aquellos casos ...que las rentas están al ...al arrendatario vencido, ...decir a aquel que ha sido ...denado por la justicia a ...tituir el inmueble, el re-...so de apelación se le con-...e en el solo efecto devo-...tivo, esto es, la interposi-...del recurso no suspende ...cumplimiento del fallo y ...en cambio, la apelación ...puesta por el que ocupa ...inmueble por simple to-...ancia o ignorancia del ...ño, y que ha sido conde-...o a restituirlo —caso del ...modato precario— se con-...e en ambos efectos en ra-...n de que debe seguirse el ...ocedimiento sumario. En otros términos, el hecho de interponer la apelación suspende el cumplimiento del fallo que ordena la restitución del inmueble a su dueño.

Lo anterior resulta incongruente si se considera que el arrendatario ocupa el inmueble en virtud del derecho que le otorga el contrato de arrendamiento, que paga una renta por esa ocupación, y que puede obtener una sentencia favorable en segunda instancia. En cambio, el "comodatario de precario" no desembolsa suma alguna por permanecer en un inmueble donde está por mera tolerancia o ignorancia de su dueño.

Y aun más, la ley ha dispuesto que los asuntos sobre comodato precario deben tramitarse, como se ha dicho, conforme a las reglas del juicio sumario, procedimiento éste, como la expresión lo indica, que tiende a economizar actuaciones procesales y que debe aplicarse, en general, a los casos en que la acción deducida requiera, por su naturaleza, una tramitación rápida para que sea eficaz.

La concesión de un recurso con efecto de suspender el cumplimiento de lo ordenado —suspensión que en la práctica dura varios meses—, a la persona que ocupa un inmueble ajeno sin título alguno, no tiende precisamente a hacer "sumaria" la gestión respectiva y resulta una ventaja ilógica sobre el que lo ocupa en calidad de arrendatario, esto es, mediante el pago de una renta.

Más lógico y justo sería que el recurso de apelación se concediera en ambos efectos al arrendatario y en un solo efecto al comodatario de precario.

R. S. F.

Una Huelga Razonable

—Señor Gerente, una delegación de empleados quiere tener con Ud. una conversación directa entre las partes.

—¡Pero si no hay conflicto alguno! Dígales que no estoy.

La Secretaria sale:

—Dice que no está.

—Es que debe decir que está.

La Secretaria se acerca al gerente y le dice que dicen que debe decir que está.

—Dígales que pasen, no más.

Los empleados pasan no más.

—¿Qué desean?

—Queremos declararnos en huelga.

—¿Y tienen algún pretexto?

—No se nos ha ocurrido ninguno.

—Eso es grave. Inventen cualquier cosa.

—Es que tememos que Ud. apruebe todas nuestras peticiones y así no podamos gozar de las emociones de una huelga. Comprenda que esto de trabajar todos los días es algo desesperante.

—Tienen razón. Por eso existen las vacaciones.

—¡Eso es distinto...! Son siempre muy rutinarias. Uno pasa un año trabajando y luego tres semanas tendido como bruto en una playa o molestando en la casa, y eso no emociona. Lo que vale es la incertidumbre, la aventura, no saber en qué irá a parar todo. ¡El hombre ha sido hecho para vivir su vida, y no para pasarla detrás de un escritorio! ¿No ha sentido Ud. alguna vez la necesidad irreprimible de salir gritando a la calle, con un letrero en una mano y una piedra en la otra y huyendo del agua?

—¡Claro que sí! Muchas veces.

—Entonces le vamos a presentar un pliego.

—Muy bien, pero si quieren que se lo rechace, póngale algo inaceptable.

Los empleados vuelven con el pliego:

—1.°) Que se aumenten los sueldos más bajos en un 100%. 2.°) Que se aumenten los más altos en un 500%. 3.°) Que se nos dé 1/4 de cuadra de terreno. 4.°) Que se nos dé bencina aunque no tengamos autos.



—Bien. De acuerdo con todos los puntos, menos con el 2.°).

—Es que ése lo pusimos para que fuera rechazado. Pero creíamos que también nos iba a rechazar el 1/4 de cuadra y la bencina.

—Siento mucho, pero no puedo: encuentro muy justificado que tengan bencina y tierra.

—¡Con Ud. no se puede tratar! No nos deja ejercer nuestro derecho a huelga! ¡Consultaremos a las bases!

Consultan a las bases y se declaran en huelga. Salen a las calles. Arriendan teatros. Se endiscursean. Se enorgullecen de estar luchando y de ser perseguidos. Piden la intervención de políticos. Solidarizan con los huelguistas de Indonesia, dan sangre para el Vietnam, pero no toman acuerdo alguno acerca de Mao. Interviene el Gobierno. Se firma un acta. Las bases la aprueban. El acta reproduce todo lo que el gerente les había aceptado.

—¡Triunfamos! —gritan.

Y vuelven al trabajo, en las mismas condiciones aceptadas antes de la huelga.

Y es cierto que triunfaron. Porque —aparte de la justicia o no de algunos movimientos— el placer de estar en huelga es una válvula indispensable para el equilibrio de nuestra mecanizada sociedad.

Máximo Severo

Enfoque sociológico de la política nacional:

Repercusiones del Triunfo de Septiembre

— I —

Toda interpretación real, del momento político actual, tiene que comenzar, necesariamente, con el acceso de la Democracia Cristiana al poder político. Es éste un punto de ruptura profundo en la evolución del cuadro político nacional, que mantenía una tendencia relativamente uniforme, desde los tiempos del Cielito Lindo. Es así como, desde el acceso de la clase media a la plenitud del poder político, con don Arturo Alessandri Palma, no se introducían variables diferentes al cuadro de fuerzas sociales que configuraban la vida política en el país. Sólo existieron redistribuciones en el seno de dicho cuadro, como en el caso del Frente Popular y del período Radical. Tal vez, el único punto de cambio potencial que existió en ese período fue con el acceso a la Presidencia del General Ibáñez, en 1952, al entrar a definirse, al menos en teoría, las relaciones entre el Ejecutivo y el Congreso Nacional. Cuando Ibáñez optó por la continuidad legal de su régimen, optó, al mismo tiempo, por la no modificación del cuadro político tradicional, en un momento en que la repetición del fenómeno peronista no hubiera sido imposible en nuestra Patria.

Es durante el Gobierno del Presidente Jorge Alessandri que comienzan a manifestarse signos evidentes de un cambio profundo en el cuadro político nacional. En ese período comienza el despertar del campesinado y de las masas urbanas marginales, que inician su incorporación consciente a la vida política, introduciendo una nueva variable importante en la composición del cuadro de fuerzas electorales. Igual cosa sucede con el acceso masivo de la mujer a los registros electorales. Todo esto desarrollándose en un clima progresivo de crisis nacional, en el cual comienza a ponerse en duda, como nunca antes en la historia chilena, la legitimidad del sistema republicano democrático de Gobierno. Estamos frente a una crisis parcial de legitimidad, de la cual puede esperarse cualquier desenlace, ya que aumenta el convencimiento público de la inoperancia del régimen político, económico y social vigente, y de la necesidad de cambios substanciales para poder enfrentar satisfactoriamente el desarrollo nacional.

La elección de septiembre de 1964 es la culminación de ese proceso profundo, que venía gestándose en el seno de nuestra sociedad. Por primera vez el debate político no se centra sobre la mejor forma de administrar el país o sobre las cualidades personales de los candidatos. El eje del debate electoral es la metodología del cambio social que ha de emplearse para superar la crisis y llevar al país a un rápido desarrollo económico y social. Es por ello errado tratar de interpretar el advenimiento de la Revolución en Libertad como un simple fenómeno electoral, consistente en un traspaso de fidelidades partidarias por parte del electorado. El fenómeno es mucho más profundo que eso. Es, incluso, mucho más profundo que el triunfo electoral de la Democracia Cristiana, encargada de la administración del proceso de cambio por un período inicial de seis años.

La raíz misma del proceso hay que buscarla en la modificación del juego de fuerzas sociales en el país, una de cuyas expresiones es el mandato eleccionario. El 4 de septiembre marca un cambio en la ruta del país, sobre el cual no se puede volver atrás, cualesquiera que sean las fuerzas políticas encargadas de administrar el Gobierno. Ha habido un cambio de actitud colectiva en cuanto a la manera de apreciar el desafío histórico del país, sus distintas alternativas como nación, y el nivel de nuestras potencialidades para el desarrollo. Puede haber en el futuro muchos cambios en las preferencias del electorado, pero cualquiera que sea el Partido que esté en el poder, no podrá encarar la política nacional en forma tradicional. Es éste un cambio que exige el reemplazo de una racionalidad política tradicional, que podríamos llamar electoral, en que primaban las cábalas numéricas para lograr el triunfo, por una racionalidad moderna de desarrollo y progreso, en la cual por sobre el triunfo prima la exigencia de la tarea a realizar.

Han cambiado los criterios para juzgar el éxito o el fracaso en política, y luego tendrá, necesariamente, que cambiar también el comportamiento político de los partidos y de sus representantes.

Esto será cada vez más evidente, a medida que nos adentremos por los caminos del desarrollo económico y social. Sin embargo, estamos recién iniciando el camino, y como toda época de cambio, ésta tendrá que ser turbulenta y conflictiva; una época de adecuación a las nuevas circunstancias, tarea nada fácil y mucho menos en política.

Abel Marchenoir

SINTESIS NOTICIOSA

MEDICO NEOZELANDES

La próxima semana llegará a esta capital el famoso médico neozelandés A. W. Liley, autoridad mundial en materia de investigación del factor Rh en la sangre. Ha sido invitado especialmente por el Comité Organizador de la Segunda Reunión Latinoamericana de Investigaciones en Reproducción, que se efectuará en Viña del Mar.

MINISTRO MOLINA

El próximo miércoles reasumirá sus funciones el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, quien convalece de una operación de apendicetomía hace más de una semana. El Secretario de Estado viajó a Viña del Mar, donde permanecerá durante su convalecencia a fin de lograr una total recuperación.

CONGRESO DE ESTRABISMO

Finalizó en esta capital el Primer Congreso Latinoamericano de Estrabismo y que congregó a delegados de Argentina, Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, México, Paraguay y Venezuela, además de un observador europeo, el Dr. Alfredo Arruga, de España.

EXPOSICION BOMBERIL

Desde el 13 al 27 de noviembre próximo se efectuará una Exposición que están preparando los efectivos bomberiles de San Miguel, como uno de los actos de adhesión a los setenta años de la comuna. Esta exposición, que incluye fotografías, reliquias y material desde 1943 hasta la fecha, estará abierta al público en el Cuartel de la institución, ubicado en el Paradero 9 de la Gran Avenida José Miguel Carrera.

PEDRO OLMOS EXPONE

Mañana lunes será inaugurada la Exposición de Oleos y Paisajes del pintor nacional Pedro Olmos, y que permanecerá abierta hasta el sábado 5 de noviembre próximo. Esta muestra incluye veintinueve obras del artista, de reconocida fama internacional.

EN LA TECNICA FEMENINA

Para abordar diferentes aspectos de interés y que inciden en la buena marcha de las actividades extraprogramáticas, el Directorio del Centro de Padres de la Escuela Técnica Femenina Vespertina ha citado a sus miembros a reunión general. Esta Escuela Técnica Femenina funciona bajo los auspicios del Círculo de Suboficiales en Retiro de las FF. AA. "Luis A. Soto", en calle Serrano Nº 232.

POSTERGAN INAUGURACION

Se postergó la inauguración de la nueva línea de microbuses "Manquehue Sur", que estaba anunciada para hoy domingo. Esta línea será servida por la Asociación Bernardo O'Higgins y, de acuerdo a la información proporcionada por el presidente, Rubén Escobar, la inauguración se realizará el domingo 20 de noviembre próximo.

MEDICINA HOMEOPATICA

El Dr. Tarcisio Escalante Plancarte, catedrático de la Universidad de México, dirigirá una Mesa Redonda para Médicos, sobre la aplicación de la Medicina Homeopática, mañana lunes, a las 19 horas, en la Sala Andrés Bello de la Universidad de Chile, ubicada en Huérfanos Nº 1117, tercer piso.

Una visión panorámica del camino que une a Chile con Argentina, por la ruta de Portillos. Los esfuerzos que realizan los gobiernos de ambos países, dará un gran auge económico a las regiones que favorece.

EXPRESO DIRECTOR DE VIALIDAD:

"Integración continental tiene su primer eslabón en los caminos internacionales"

Facilitan el conocimiento entre los pueblos; favorecen el comercio internacional.— Chile está unido a sus países vecinos por más de 20 vías internacionales. El camino Valparaíso a Mendoza es de gran importancia económica

Crónica de RAUL TORRES R.

Es indudable que la integración de los países del continente es una necesidad imperiosa para que cada nación salga de la etapa de subdesarrollo en que se encuentra. Así lo han afirmado destacados especialistas de diversos campos e incluso ha sido taxativamente puntualizado por el Presidente de la República, Eduardo Frei, al expresar que "la unidad de nuestros países no puede seguir siendo un tema de discursos, de congresos o de declaraciones".

"Urge —ha expresado el Jefe del Estado—, obtener resultados positivos y ello debe buscarse no sólo en la acción de los gobiernos, sino de los sindicatos, de la juventud, de los movimientos campesinos, en las universidades y en todas las esferas de la vida de los pueblos".

LA IMPORTANCIA DE LOS CAMINOS INTERNACIONALES

El Director de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, ingeniero Luis Erazo, conversando sobre ese importante tema con LA NACION, expresó que "la construcción de caminos internacionales, en todos los países del continente, es fundamental y decisiva para realizar la idea de integración que apoyan tantas destacadas personalidades.

"Es trascendente la construcción de estos caminos —explica—, por dos causas fundamentales. Primero, permite un amplio conocimiento mutuo entre las personas que puede utilizar esas vías de comunicación hasta llegar a otro pueblo, no sujeto a itinerarios fijos, como los ferrocarriles o aviones, dejando libertad para el contacto en cualquier parte, con cualquiera persona.

"La otra causa —agrega Luis Erazo—, se refiere a un aspecto económico o intercambio de producto. Hay una serie de elementos de venta internacional que elevan su costo en un gran porcentaje debido al transporte y que, además, sufren mucho deterioro físico al cambiar constantemente de medio de transporte. Un excelente ejemplo, es el papel para diarios, del cual Chile es exportador. El empleo de carreteras permite una entrega de puerta a puerta, sin que el producto, muchas veces muy delicado, sufra con el cambio de medios de locomoción: camión, bodega; bodega a ferrocarriles, avión y buque; continuando el ciclo de bodega a medio de transporte hasta llegar al punto de recepción.

LOS CAMINOS Y LA OEA

Son tan importantes los caminos entre Estados —continúa explicando el Director de Vialidad— que así lo ha reconocido la Organización de los Estados Americanos creando una Secretaría Permanente de Carreteras que tiene su sede en Washington y cuyos integrantes se reúnen frecuentemente para dar impulso a la construcción de camnios.

Además de fomentar la construcción de vías internacionales, esa Secretaría se preocupa de dar normas generales que se refieren a señalización, controles policiales, uniformidad en las cartas camineras, etc.

La próxima reunión de ese organismo se efectuará en los primeros días de febrero próximo donde se debatirán problemas comunes y se tratará especialmente todo lo relacionado con la Carretera Panamericana, vía interamericana que debe unir a todas las capitales del continente.

CASO CHILE

"Nuestro país, en lo que se refiere a la Construcción de la Carretera Panamericana —indica Erazo—, marcha a la vanguardia en cuanto a la materialización de ese compromiso. El sector que une a Chile con el Perú está totalmente pavimentado. La unión con Argentina, está en proceso de ejecución, faltando sólo la pavimentación de 50 kilómetros desde Vizcacha hasta el límite con Argentina.

EN LA MONEDA

EL PRESIDENTE VIAJO A VIÑA

El Presidente de la República, Eduardo Frei, acompañado de su esposa, señora María Ruiz Tagle de Frei, viajó ayer mañana a Viña del Mar.

El Primer Mandatario, que se encontraba aquejado de una fuerte afección bronquial, continuará su reposo en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, por prescripción médica. Por igual motivo le fueron prohibidas las visitas.

DIPLOMATICOS JAPONESES

Finalizó ayer la reunión anual de diplomáticos japoneses acreditados ante los gobiernos de los países de la América Latina, cuya sede estuvo nuevamente en Santiago.

De Tokio vinieron especialmente los señores Uchida y Fujimoto, de la Sección América Latina del Ministerio de Asuntos Extranjeros; Kagawachi, del Ministerio de Finanzas, y Kitagawa, del Ministerio de Industria y Comercio.

VISITAS BELGAS

El Primer Ministro de Bélgica Paul Van Berr Oeynen y el Ministro de Industria y Comercio Ch. de Winter, son esperados el próximo jueves en Santiago.

Durante su permanencia en Santiago, además de visitar al Presidente de la República, sostendrán entrevistas con personeros de nuestras principales actividades económicas.

CONFERENCIA ANTARTICA

Se encuentran listos los preparativos para la Cuarta Reunión Consultiva del Tratado Antártico que se realizará en esta capital a contar desde el 3 de noviembre.

En la reunión participarán los doce países firmantes del Tratado, Argentina, Australia, Bélgica, Francia, Japón, Nueva Zelandia, Noruega, Reino Unido, Unión Sudafricana, Estados Unidos y la Unión Soviética, además de Chile.

PROCESION DEL CARMEN SE REALIZARA EL DOMINGO

Para el próximo domingo 6 de noviembre ha sido fijada la realización de la tradicional Procesión del Carmen, ceremonia que coincidirá con la conmemoración del 40º aniversario de la coronación canónica de la imagen que se venera en la Basílica del Salvador.

A la procesión concurrirán veinte arzobispos y obispos del país, las delegaciones de las Escuelas Militar, de Aviación y Carabineros, delegación voluntaria integrada por jefes, oficiales y personal de las Fuerzas Armadas e instituciones y colegios católicos.

La columna que acompañará la imagen coronada saldrá desde la Basílica del Salvador a las 16.30 horas y recorrerá las avenidas Almirante Barroso y Bernardo O'Higgins hasta la Avenida Bulnes donde se levantará un altar monumental.

DELEGACION DE TURISMO MENDOCINA

Once periodistas y veinte agentes de viaje de la provincia de Mendoza, República Argentina, se encuentran visitando diferentes lugares de atracción turística de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar. La primera reunión de trabajo entre los agentes de viaje argentinos y sus colegas chilenos se efectuó en Viña del Mar, y concurrieron además altos funcionarios de la Dirección de Turismo. EN EL GRABADO, los delegados de turismo durante el ágape ofrecido en un céntrico establecimiento santiaguino.

INFORMACIONES DE POLICIA

Dama acusada de matrimonio ilegal intentó quitarse la vida

En un intento por quitarse la vida, se lanzó desde un 2º piso, María Bustos Navarrete, a quien la policía buscaba, al igual que a su marido —Elías Orlando Norambuena Castro— en cumplimiento a una orden de aprehensión dictada por el Magistrado del 6º Juzgado del Crimen de esta capital.

María Bustos debió ser internada en estado grave en la Posta Central de la Asistencia Pública. Momentos después llegó a ese recinto un grupo de funcionarios de la Prefectura Móvil de Investigaciones y notificó a la Dirección de la Posta Central que la enferma, a partir de ese instante, quedaba a disposición del 6º Juzgado del Crimen de Santiago, en calidad de incomunicada.

Norambuena Castro fue detenido en una residencial de calle Villavicencio y conducido al cuartel de Investigaciones en General Mackenna.

El Juez Raúl Guevara Reyes, que sustancia un proceso por eventual secuestro y matrimonio ilegal en contra de la expresada María Bustos y Elías Norambuena, llegó hasta el recinto de la Posta Central y luego de interrogar brevemente a la lesionada, ratificó la incomunicación.

ELIAS ORLANDO NORAMBUENA, quien contrajo matrimonio con María Bustos Navarrete —de quien se sostiene que padece paranoia—, y que fuera detenido en la madrugada de ayer. EN EL GRABADO, a la derecha, se le ve en el interior de una Radiopatrullera de Investigaciones, acompañado de un detective con lentes negros.

Asesinaron a estudiante universitario y cadáver lo enterraron en un potrero

Está comprobado según se dijo en círculos policiales que la muerte del estudiante universitario Bedis René Zuaile, fue el producto de un crimen.

Un crimen, porque el cadáver fue encontrado semi enterrado en uno de los potreros del fundo 'El Manzano' ubicado en el sector del río Colorado.

El estudiante Zuaile estaba desaparecido desde la Semana Santa del presente año, fecha en que intentó escalar uno de los cerros del Cajón del Maipo, cerca del Río Colorado.

En la ocasión sus padres hicieron desesperados llamados por su ubicación en diarios y radioemisoras, llegando a ofrecer recompensas en dinero para quienes dieran noticias sobre el paradero de su hijo.

Ayer, los restos mortales del joven estudiante fueron encontrados por unos obreros los que dieron cuenta del hallazgo a carabineros del Retén "San José de Maipo".

De inmediato, se dió orden judicialmente de llevar el cuerpo sin vida del estudiante al Instituto Médico Legal de Santiago, donde deberá determinarse la causa precisa de la muerte, mediante la autopsia de rigor.

Carabineros identificó al estudiante, al encontrarse aún intacta la vestimenta que llevaba el día que fue asesinado y enterrado en dicho sitio.

CASI SE MATO UN MOTONETISTA POR EVITAR ATROPELLAR UN GATO

Gravemente herido se encuentra internado en el Hospital El Salvador el motonetista Bernardo Rivera Briceño, de 28 años de edad. Cuando avanzaba en su moto 49242 por Salvador, al llegar a la esquina de la calle Rancagua, hizo un brusco viraje con el fin de evitar atropellar a un gato que cruzó sorpresivamente la calzada.

Con el viraje perdió el equilibrio, estrellándose con su vehículo contra una muralla. A consecuencias del violento impacto con la muralla, Rivera Briceño recibió gravísimas lesiones en diversas partes del cuerpo y traumatismo encéfalo craneano.

También recibió heridas de consideración su acompañante, José Garrido Oyarzún.

AGRUPACION DE ARQUITECTOS FUNCIONARIOS DE CHILE

Se ha constituido oficialmente la AGRUPACION DE ARQUITECTOS FUNCIONARIOS DE CHILE, bajo el patrocinio del Colegio de Arquitectos de Chile.

La directiva, elegida en reunión de delegados el día 13 de septiembre de 1966, quedó compuesta por:

Presidente, Hugo Chacaltana O. (Arqto. Ministerio de Obras Públicas.)

Vicepresidente, Gloria Galicia (Arqto. CORVI.)

Secretario, Guillermo Aguilera Vischi (Arqto. CORVI. As. Técnica S.S.S.)

Tesorero, Hugo Ferreira S. (Arqto. Ministerio O. Públicas.)

Directores: César Caracci O. (Arqto. CORVI); Fernando Lavanderos de la F. (CORVI); Carlos Madariaga V. (Arqto. Munic. de San Bernardo); Jorge Wong (Arqto. CORVI); Carlos Aliaga L. (Arqto. Munic. de Santiago); Eduardo Villarroel (Arqto. Jubilado); Iván Araneda S. (Arqto. Ministerio de Tierras); Eliana Covarrubias P. (Arqto. Impuestos Internos); Rafael Saavedra M. (Arqto. Banco del Estado); Fernando Kusnetzoff K. (Arqto. Universidad de Chile); Fermín Marticorena (Arqto. Sociedad Constructora E. Educ.).

Directores consejeros Colegio de Arquitectos: Carlos Albrecht V., Hernán Rivera A.

HUGO CHACALTANA O., presidente; GUILLERMO AGUILERA V., secretario.

Santiago, 21 de octubre de 1966.

POSTULA A REINADO



Ana Luisa Pino, es una hermosa morena, candidata que apoya el Club Deportivo "San Luis" de Renca, y que aspira a ceñirse durante la elección de esta noche, el título de Reina de esa comuna, al cumplirse el Septuagésimoquinto Aniversario de su fundación. El jurado estará compuesto por el Alcalde, Luis Jiménez, Cuerpo de Regidores y otras autoridades comunales. Durante la visita que hizo a LA NACION, acompañada de su representante, Arturo Ramírez, Ana Luisa manifestó sus deseos de contribuir con su entusiasmo y esfuerzo al mejor brillo y éxito de esta fecha que marca una página memorable en la historia de Renca.

Automotor arrolló a camioneta: 1 muerto y un herido grave

Una camioneta conducida por Ulises Segovia Díaz, que transitaba por calle Benavente, de Ovalle, hacia Romeral, al cruzar la vía férrea frente a un lugar denominado Los Crisantemos, fue arrollada por un automotor.

El automotor 1054-R-15 entraba a toda velocidad a Ovalle, gobernado por el maquinista Hugo Contreras Segura, de 45 años.

A raíz del violento impacto, murió en forma instantánea María Angélica Barrios Durán, acompañante del chofer de la camioneta. En cambio, Ulises Segovia, se debate, ahora, entre la vida y la muerte en el Hospital de Ovalle.

ORDENARON REQUISAR LAS PAPAS NUEVAS DONDE NO HAYA DE GUARDA

La Dirección de Industria y Comercio ordenó la requisición de toda la papa nueva que se expenda en aquellos negocios donde no haya existencia de papa de guarda para su venta al público.

La Orden, publicada en el Diario Oficial, añade que los funcionarios que participan en la operación, podrán requerir el auxilio de la fuerza pública y proceder a la requisición ordenada, con allanamiento y descerrajamiento si fuere necesario.

La medida, que se puso de inmediato, fue dispuesta para evitar la especulación, ya que los comerciantes están obligados a vender la papa nueva al precio de la vieja, cuando no tienen esta última.

14 modernos microbuses atenderán línea entre Santiago y La Pintana

Un efectivo paso hacia el progreso de la comuna de La Granja significa el nuevo recorrido de microbuses de la Línea Nº 95 "Santiago-La Pintana", inaugurado a mediodía de ayer y que será atendido por 14 modernas máquinas, recientemente carrozadas en el país. Será servido este recorrido por las Asociaciones Ovalle-Negrete, San Francisco-Bellavista y Funicular-San Ramón, además de dos microbuses, uno de Pila-Cementerio y otro de Carrascal-Villa Olímpica.

La ceremonia inaugural tuvo lugar en Los Paltos esquina de Retiro, donde se instalará la garita y asistieron el Subsecretario de Transportes, señor Sergio Saldivia; el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", señor Francisco Rivera; el alcalde de La Granja, señor Pascual Barraza; el presidente de la Junta de Vecinos de La Pintana, señor Enrique Díaz Silva, representantes de la Asociación de Dueños de Microbuses, funcionarios de la Subsecretaría de Transportes, miembros de las juntas vecinales y numeroso público.

Se inició el acto con la bendición de las máquinas, a cargo del Pbro. Gilberto Lizana, quien antes de la ceremonia litúrgica destacó la importancia que tenía la inauguración de un servicio de utilidad pública que era obra del esfuerzo mancomunado del Gobierno, de los empresarios y de los vecinos.

Después de un recorrido de los 14 micros por las calles del sector, se sirvió un cóctel, durante el cual hablaron el presidente de la Junta de Vecinos, Sr. Díaz Silva; el señor Juan Marinakis, por los empresarios; el Gobernador, Sr. Rivera; el alcalde Sr. Barraza y el Subsecretario de Transportes, señor Sergio Saldivia.

El Sr. Saldivia expresó que le era muy grato participar en un acto de esta naturaleza, pues se estaba dando solución a un problema tan serio y complejo como es el de la locomoción colectiva. Destacó los esfuerzos del Gobierno, por intermedio de la Subsecretaría a su cargo, para mejorar estos servicios. Expresó que durante 5 años, mientras la ciudadanía crecía, no se había incorporado ninguna nueva máquina y como ahora, desde 1964, se creaban nuevas líneas, se distribuía más racionalmente el material rodante y se entregaban modernos buses carrozados en Chile. Señaló la importancia del esfuerzo comunitario y la necesidad de que el público cooperara con los empresarios y choferes y éstos, a su vez, sirvieran a ese público en la mejor forma posible, especialmente a los estudiantes. Hay, dijo, que crear una nueva conciencia en este sentido.

El servicio inaugurado ayer sábado beneficiará a una población que en conjunto se estima de 100.000 habitantes.

PERIPECIAS FERROVIARIAS VIVIO CORO DE ARGENTINA

Un grupo de coristas argentinos que dirigía a Concepción para participar en el Festival de Coros que ayer se inició en esa ciudad, debió quedarse anoche en Santiago, después que, en dos oportunidades, los carros especiales que Ferrocarriles les había reservado, fueron asaltados por multitudes de pasajeros que viajaban también a Concepción y que no estaban dispuestos a que las autoridades de la Empresa de Ferrocarriles adoptara lo que ellos llamaron "una política discriminatoria".

El hecho ocurrió en dos oportunidades: a las 21 horas, cuando salía el primer tren al sur, al grito de guerra de "Ferrocarriles no tiene porqué reservarles asientos ni carros a nadie", cientos de pasajeros se apoderaron del vagón de los cantantes argentinos, que viajaban junto con el Coro de Cámara de Valparaíso. Los coristas se quedaron abajo, naturalmente, sin que valieran de nada sus argumentaciones ante la indignación de los pasajeros que, dispuestos a pasar este fin de semana —que de hecho termina el martes, día feriado— en Concepción, se aferraron a sus asientos. Y el tren partió...

Después de acaloradas gestiones, los cantantes consiguieron que se les reservara nuevamente un carro en el tren de las 22.15 horas.

Ahorrando palabras, ocurrió lo mismo. Ninguno de los argentinos logró ocupar su nuevo vagón, que ésta vez era de segunda clase, con parada y trasbordo en Chillán. Los cantantes chilenos, más sufridos, decidieron viajar de todos modos, de pie en los pasillos.

Los argentinos, desde el andén, no sacaron pañuelos para despedir a sus colegas que, alegremente, les decían adiós desde las ventanillas, mientras el tren se alejaba alegremente...

Regresaron al Hotel Real, de esta capital. Y allí quedaron, con la esperanza de conseguir el flete de un bus que los lleve a todos juntos al ya empezado Festival penquista.

Arzobispo Makarios continuó su gira viajando al Ecuador

En Los Cerrillos fue despedido por el Canciller Valdés

Viajó ayer a Quito, Ecuador, siguiendo escala de su viaje por Sudamérica, el Presidente de Chipre, Arzobispo Makarios, luego de una visita de varios días a nuestro país. El avión que llevó al norte a Su Beatitud partió de Los Cerrillos minutos antes de las 8 horas.

El ilustre huésped, que prosiguió al país del Guayas para cumplir una nueva etapa de su gira de Buena Voluntad, fue despedido en el aeropuerto por el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés Subercaseaux.

Antes de embarcar, el Arzobispo Makarios, acompañado del Canciller y del general del aire, Ricardo Ortega, pasó revista a las tropas que rendían honores a los acordes del himno patrio.

Terminada la ceremonia y luego de despedirse de las autoridades y funcionarios que acudieron a Los Cerrillos, abordó el avión que lo llevó de Chile. Una escuadrilla de seis jets del Grupo 7 de la Fuerza Aérea escoltó a la aeronave hasta las proximidades de Ovalle.

PRUEBA DE APTITUDES ACADEMICAS REGIRA INGRESO A UNIVERSIDADES

Las Universidades chilenas han acordado tomar en junio una misma Prueba de Aptitudes Académicas, la será administrada por ellas y efectuada en un mismo en iguales condiciones para todo el país, según se hará oportunamente.

Con estos fines las ocho Universidades utilizarán este los servicios técnicos del Instituto de Investigaciones Estadísticas de la Universidad de Chile.

Esta Prueba será uno de los antecedentes de los alumnos para postular al ingreso a las Escuelas Universitarias cada Universidad determinará su valor dentro del conjunto de los requisitos de admisión.

Además de la Prueba de Aptitudes Académicas, cada Universidad señalará los requisitos que estime conveniente para el ingreso a sus propias Escuelas. — **Eugenio González**, Rector de la Universidad de Chile; Mons. **Alfredo Silva Santiago**, Rector de la Universidad Católica de Chile; **Ignacio González**, Rector Universidad de Concepción; **Arturo Zavala**, Rector Universidad Católica de Valparaíso; **Carlos Ceruti**, Rector Universidad Técnica Federico Santa María; **Horacio Aravena**, Rector Universidad Técnica de Estado; **Félix Martínez**, Rector Universidad Austral de Chile; Pbro. **Carlos Aldunate**, Rector Universidad del Norte.

Ministro de Salud inauguró dos Hospitales en Zona Sur

Ayer sábado fue inaugurado el nuevo Hospital de Lautaro, en la provincia de Cautín, en una ceremonia presidida por el Ministro de Salud, doctor Ramón Valdivieso, y a la que asistieron el Director General del SNS, doctor Francisco Mardones Restat, jefes de esta Institución, autoridades provinciales e invitados especiales. Las mismas autoridades inauguraron el viernes el Hospital de Llanquihue.

El primer establecimiento tiene una dotación de cincuenta camas y dispone de servicios de medicina general; cirugía ginecología y obstetricia, farmacia, laboratorios, dos pabellones de operaciones y otros servicios.

El Hospital de Lanquihue tiene una capacidad de veinte camas y cuenta con servicios básicos completos y con todos los elementos necesarios para asegurar una atención médica eficiente a la población.

Con estas obras, la Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios ha entregado en el presente año nueve hospitales que representan un total de 310 camas y 15.956 metros cuadrados.

HOMENAJE A PRAT RINDIO LA ESCUELA DE AVIACION

VALPARAISO.— La Escuela de Aviación "Capitán Avalos" rindió en la mañana de ayer en esta ciudad un homenaje a las Glorias del Combate Naval de Iquique, que revistió gran brillo y que fue presenciado por numeroso público que se apostó desde temprano en la plaza Sotomayor y sus inmediaciones.

La ceremonia se inició a las 11,45 horas, con asistencia de las principales autoridades de la ciudad, encabezadas por el Intendente de la provincia, Alcalde de Valparaíso, Comandante en Jefe de la 1ª Zona Naval y otros. El Director de la Escuela de Aviación, Coronel César Ruiz Danyau, depositó en el Monumento a los héroes del Combate Naval de Iquique una ofrenda floral. Un desfile final, que se prolongó por las calles céntricas de Valparaíso, congregó a miles de porteños que aplaudieron el paso de los efectivos de la Escuela de Aviación.

Durante el transcurso del acto en el Monumento a Prat, aviones sobrevolaron el sector del puerto, agregando una nota de emoción al homenaje.

Finalmente, la Escuela de Aviación, cumplido su paso por las calles Prat, Condell y Pedro Montt, hasta el Parque Italia, ocupó los microbuses que esperaban en ese punto y que trasladaron a los cadetes al Regimiento Coraceros de Viña del Mar. En 8 Norte, bajaron de los vehículos para formar un desfile que se prolongó hasta 15 Norte, donde se encuentra situado el Regimiento, siendo también cariñosamente aplaudido durante su paso por la avenida Libertad.

En el día de hoy, los cadetes participarán en una ceremonia que se efectuará en la Avenida Perú, de la Ciudad Jardín, con una Misa de Campaña y demostración aérea que realizarán diversos aviones, destacando la actuación de la Escuadrilla "Cóndores de Plata" y efectuándose luego un desfile hasta la Plaza Vergara de Viña del Mar.— (Corresponsal).

NUEVA DIRECTIVA TIENE EL CIRCULO DE PERIODISTAS

...n Emilio Pacull fue ...gido presidente del ...lo de Periodistas de ...iago, al terminar ayer ...elecciones para renovar ...irectiva de la entidad. ...o 245 votos.

...mo directores titulares ...n elegidos los siguientes periodistas: Renato Silva Larrazábal, Lisandro Cánepa, Octavio Neira, ...ín Marín, René Aguilera, Luis Gasc, Hernán ...ález Huerta, Roberto Eugenio Yusta, Fer... Murillo, Gustavo ...r, Alberto Guerrero y ...o Vásquez.

...ra directores suplentes ...n designados Manuel ...arillas, Orlando Ca... y Carlos Valdés.

...ra directores se presentaron dos listas, obteniendo la Nº 1 doce directores propietarios y tres suplentes, y la lista Nº 2, dos directores propietarios.

SOLUCIONADOS PROBLEMAS DE LAS ENFERMERAS DEL SNS

Una reunión celebró la Directiva del Colegio de Enfermeras con el Director General del Servicio Nacional de Salud, Dr. Francisco Mardones Restat, y su objeto fue poner en evidencia diversos problemas profesionales que afectan a las enfermeras universitarias en el Servicio Nacional de Salud.

El Dr. Mardones prometió fijar definitivamente la estructura de los servicios de enfermería, en su nivel nacional, zonal y de áreas hospitalarias, así como atender a la designación de los cargos respectivos y a la consiguiente delegación de autoridad. El Director General solicitará un estudio al respecto a la Sección Enfermería. Esta decisión permitirá un mejor servicio a la comunidad de parte de las enfermeras universitarias.

Durante la conversación con la directiva del Colegio de Enfermeras, el Dr. Mardones dio su respaldo al rol que juegan las enfermeras graduadas en algunas reparticiones del SNS, en las cuales se habían producido últimamente problemas de jerarquía.

CLAUSURADO CURSO PARA MATRONAS

Con un sencillo acto en la Clínica Obstétrica Universitaria de la Universidad de Chile fue clausurado el Curso de Adiestramiento para Matronas, organizado por la Cátedra A de Obstetricia de la Escuela de Medicina y el Servicio Nacional de Salud. Participaron en el ciclo un grupo de 55 matronas interesadas en capacitarse técnicamente para cooperar en la atención de las familias del Area Norte de Santiago, que desean controlar su fertilidad.

Durante el acto de clausura, el profesor Dr. Juan Puga, titular de la Cátedra A de Obstetricia, dio a conocer la importancia del nuevo programa que nació en 1964, junto con el Departamento de Fertilidad de la Clínica Obstétrica Universitaria.

Destacó la labor de la matrona frente a la comunidad y habló sobre los objetivos específicos del Curso que son: conocer los diferentes tratamientos anticonceptivos disponibles para el control de la natalidad; capacitar a las matronas para hacer diagnósticos de probables afecciones del cuello uterino y otras patologías frecuentes, y conocer y efectuar los diferentes tipos de exámenes que necesita la mujer en tratamiento.

Asistieron también el profesor Dr. Juan Zañartu, director del Departamento de Fertilidad y profesor del curso y el Dr. Marcos Pupkin, quien tiene a su cargo las clases sobre Investigación y esterilización.

Por parte de las matronas asistieron 30 de las que siguieron el curso y el comité educacional compuesto por la matrona jefe de la Maternidad del Hospital José Joaquín Aguirre, Adriana Canavés; la matrona subjefe del mismo servicio, Filomena González; las matronas del Departamento de Fertilidad, Cora Toscanini y Glafira Ogaz; y la matrona jefe del Area Norte, Lindoriza Recabal.

La poesía es ritmo, pureza, musicalidad y sentimiento

Afirma la poetisa y profesora de castellano, Julia Benavides de Sienna.— "En la actualidad —agrega— no todo lo que se escribe o vende es poesía".

(Escribe RENAN ANDRADE M.)

La producción poética, a causa de su misma calidad de producto secreto, anímico, es difícil; el lenguaje debe ser elaborado paciente y honestamente; no todo lo que se escribe o se vende es poesía".

Quien habla de esta manera es una poetisa y profesora de castellano, en cuyas cabelleras ya no existe el negro de las alas del cuervo, como la vio el cronista en las aulas del Liceo "Manuel Barros Borgoño", Julia Benavides de Sienna, con un solo libro publicado y un título que es todo un mundo: "Para Nada las Palabras"

Junto a ella está su esposo, el poeta, actor teatral y crítico de arte, Pedro Sienna. El ambiente en que se desenvuelve la charla es propicio. Una casona antigua, en la no menos antigua calle Carmen. Pinturas de prestigiosos artistas nacionales y otras surgidas de las manos del dueño de casa, le otorgan al ambiente una tónica de taller estético.

LA POESIA DE ANTES

Julia Benavides de Sienna es terminante en su respuesta. Su voz suave adquiere un tono de firmeza, cuando dice: "En la mayoría de los poetas de hoy, no hay poesía. Se ha perdido el ritmo, la musicalidad que hace del verso una belleza auténtica, un reflejo de la emoción del que escribe. El verso de algunos poetas de hoy no llega al lector. Con una extrañeza que mortifica, escucho de algunos de ellos, que la poesa de hoy son "estados subconscienets". Allá ellos; yo me juedo con Gabriela Mistral, Max Jara, Pezoa Véliz, y con el Pablo Neruda de Crepusculario y Veinte Poemas de Amor y una Canción Desesperada, por citar algunos".

En el desborde de opiniones, comentarios y reseñas históricas desfilan nombres de poetisas. Gladys Thein, Silvia Moore (Premio Municipal, 1946, "Dalias Morenas"), María Cristina Menares, Irma Astorga, Mila Oyarzún (Premio Municipal, 1941, "Esquina del Viento"), son algunas de las que tachonan la charla.

PRESENCIA DE OSCAR CASTRO

En el tránsito por la poesía chilena, Julia Benavides —su esposo Pedro Sienna, también— hace un alto cuando surge el nombre del difunto bardo rancagüino. Pedro Sienna, nerviosamente, busca entre sus papeles de la biblioteca, cuanto recorte se relacione con el autor del "Romance por la muerte de Federico García Lorca". "Soy uno de los fervientes y devotos admiradores de Oscar Castro", nos dice Pedro Sienna.

Por su parte, Julia Benavides comenta: "La poesía de Oscar Castro es un bálsamo; es una lástima que no tenga el sitial que se merece, sobradamente, en los anales de la literatura nacional".

Asociamos el recuerdo del poeta ido a unas expresiones de la poetisa Julia Benavides de Sienna. Ella y el ausente no pertenecieron a "ninguna capilla literaria o sociedad en comandita".

CONSEJO A LOS QUE SE INICIAN

Antes de poner término a la grata charla con Julia Benavides y su esposo, Pedro Sienna, requerimos de la poetisa algún sermón o consejo para aquéllos que se hallan dando los primeros pasos en el campo azul de los versos.

"Sería osado de mi parte —puntualiza— dar consejos; sólo les diría que tuvieran siempre presente, que un poema es sobriedad pura, realismo estilizado, no recurrir al adorno superfluo y rodearlo de armonía".

Al abandonar esa comarca estética que es el hogar de los Sienna Benavides, nos vuelve a zumbar en los oídos, el tráfago de vehículos y los gritos de los niños que juegan en corro.

El matrimonio que forman Julia Benavides y Pedro Sienna, tiene marcado acento poético. Ambos han publicado libros de poemas y juntos analizan la realidad intelectual chilena y pulsan el ambiente en rueda de amigos, en un hogar en que todo es propicio al arte y a la literatura.

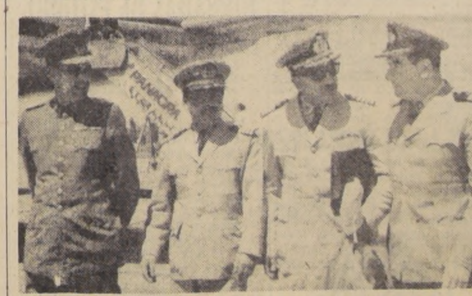
Realizan capacitación administrativa

Con un acto académico se pondrá término al segundo "Curso Latinoamericano de Capacitación Administrativa". La ceremonia se efectuará mañana lunes, a las 18 horas, Compañía 1270, oficina 801.

Este curso, que se inició el 4 de julio pasado, estuvo patrocinado por la Organización Panamericana de la Salud, en colaboración con el Servicio Nacional de Salud. La dirección y administración del curso estuvo a cargo del Instituto de Administración de la Universidad de Chile.

Al acto han sido invitados el Rector de la Universidad, profesor Eugenio González; Edgardo Boenninger, Decano de la Facultad de Ciencias Económicas; Ramón Valdivieso, Ministro de Salud Pública; Guillermo Boizard, Subsecretario de Salud Pública; Julio Santa María, Jefe de Asuntos Internos del Ministerio de Salud; Alfredo Cárdenas, Vicepresidente Ejecutivo del Servicio Médico Nacional de Empleados, personal directivo, asesores y profesores del Instituto, tutores y alumnos.

Nuevo Adicto Naval de Ecuador



Por el Jet Interamericano de Panagra arribó al aeropuerto de Los Cerrillos, procedente de Quito, Ecuador, el capitán de navío Jorge Cruz Polanco, quien fue designado por el Gobierno de su país Adicto Naval de la Embajada de esa nación. En el aeropuerto fue recibido por personeros de la Embajada de su país y el teniente coronel Carlos Bell, del Estado Mayor del Ejército, y el capitán de navío Héctor Rojas.— (Foto Cerrillos.)

CADETES MILITARES EN WEST POINT



Dos alféreces de la Escuela Militar "Bernardo O'Higgins", visitaron recientemente la Academia Militar de los Estados Unidos de Norteamérica, en West Point. Los cadetes chilenos integraron el grupo de 28 alumnos de institutos militares de 13 países latinoamericanos que llegaron hasta los EE. UU., a confraternizar con los cadetes norteamericanos y dar realce al concepto internacional de "hermanos de armas". En el grabado, el Alférez Patricio Ferreira, hace entrega de un obsequio al Mayor-General, D. V. Bennett, Director de la Academia Militar de West Point.

Entregan obras de agua potable y alcantarillado a poblaciones

Las dos primeras obras de autoconstrucción de servicios de agua potable y alcantarillado fueron inauguradas en las poblaciones de Barrancas y Conchalí en una ceremonia que presidió el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, el Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot y el Intendente de la Provincia, Sergio Saavedra.

Los trabajos fueron ejecutados dentro de un amplio programa que está iniciando el Ministerio de Obras para dotar de servicios indispensables a poblaciones populares, proporcionando asistencia técnica, crédito apropiado y obteniendo la mano de obra de los sectores que necesitan esos servicios.

AGUA POTABLE

La ceremonia fue muy sencilla. El Ministro abrió un grifo de agua potable en la población "20 de agosto", en la Comuna de Conchalí. Desde ese momento, los 300 pobladores cuentan con el vital elemento, que el día anterior tenían que ir a buscar a varias cuadras de distancia para poder hacer frente a las necesidades diarias.

El presidente de los comuneros, Hernán Silva Cabello le pidió al Ministro que le diera su apoyo en la construcción de arranques domiciliarios, para que dentro de unos pocos días los pobladores tengan el agua potable instalada en sus respectivas casas.

Los trabajos realizados —dijo el Ministro, mientras conversaba con los pobladores— han significado un ahorro mínimo de cinco millones de escudos. Si esto, como es nuestro deseo, se repitiera en otras poblaciones, es indudable que el avance en las poblaciones sería asombroso.

SERVICIOS ESPECIALES

Se dio cuenta en esta oportunidad que se había creado en la Dirección de Obras Sanitarias, una sección de Autoconstrucción para atender especialmente ese programa. Ese servicio está a cargo del técnico Jorge Maureira, quien está instalando oficinas en las poblaciones para atender las necesidades de sus habitantes.

El sistema que cuenta con la ayuda de los propios pobladores, se está aplicando igualmente en las poblaciones de Obreros Municipales, de La Cisterna; Villa Progreso y Cooperativa de Peñaflor, de Peñaflor; Nueva Palena, La Reina.

Próximamente se iniciarán obras similares en las poblaciones de Obreros Municipales de Peñaflor; Juan Armijo, de Conchalí; Liberación de Las Barrancas; Fernando de la Maza, de Renca; Los Quillayes y 29 de Septiembre, de Santiago y Angel Bugueño, de San Miguel.

COOPERAN OTROS SERVICIOS

En la "Población 20 de Agosto", se le pidió al Ministro Pérez Zujovic, que intercediera ante otros servicios para completar las necesidades de la población: luz eléctrica, reforestación, etc. El Secretario de Estado, ofreció su apoyo incondicional a las peticiones de los pobladores, siempre que sigan respondiendo con su trabajo como hasta ahora lo han hecho.

POBLACION LAUTARO

En la Población Lautaro, de Barrancas, el Ministro de Obras Públicas, don Edmundo Pérez Zujovic; el Intendente de Santiago, señor Sergio Saavedra y demás jefes de la Secretaría de Estado mencionada, fueron recibidos por la Junta de Vecinos, quienes tributaron un gran recibimiento a los representantes del Gobierno por las diversas medidas que se les habían facilitado para el mejoramiento comunitario.

Durante la reunión, hicieron uso de la palabra el presidente de la Junta de Adelanto y Regidor, don Fernando Quezada; el Intendente; el Director de Obras Sanitarias; el Asesor de la Promoción Popular y finalmente el Ministro Pérez Zujovic, quien al firmar el plano del alcantarillado para la Población Lautaro expresó: "Nunca he firmado un documento con más agrado que éste, en que la totalidad de los pobladores han aunado sus esfuerzos para provecho propio haciendo suyo los planteamientos del Presidente de la República".

Sus palabras fueron rubricadas por estruendosos aplausos de todos los concurrentes.



El Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, mientras abre un grifo de agua potable, inaugurando así ese vital servicio en la población "20 de Agosto", en Conchalí, que fue construido por los propios pobladores con la asistencia técnica de la Dirección de Obras Sanitarias de esa Secretaría de Estado.

Lista democratacristiana ganó elección en U. Católica

En elecciones realizadas los días jueves y viernes recién pasados, la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, FEUC, renovó su Comité Ejecutivo, para el período 1966-1967.

Postularon dos listas, de las que resultó vencedora la que encabezaba el estudiante de Medicina, Miguel Angel Solar, representante de la Democracia Cristiana Universitaria. Obtuvo 2.349 votos contra 1.771 de la lista Frente Nacional Universitario, grupo que postulaba a la presidencia al estudiante de Ingeniería Cristián Valdés.

Se registraron 130 votos nulos y 184 en blanco.

Dado el sistema electoral de la Universidad Católica, la Democracia Cristiana Universitaria elige, en lista cerrada, a todo el Comité Ejecutivo.

Solución para tramitaciones de pensiones de vejez del SSS

En asamblea última celebrada por cientos de asegurados que tramitan su pensión de vejez, el Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer, dio cuenta de haber llegado a una fórmula de solución aprobada por la Superintendencia de Seguridad Social, para más de 1.200 de aquellos que tienen pendientes sus solicitudes por no reunir los requisitos exigidos.

El arreglo se logró en virtud de una modificación que se introdujo por iniciativa del Ejecutivo en el sistema financiero del Fondo Asistencial, permitiendo la creación de una fuente de recursos para solventar el pago de nuevas pensiones. Por su parte, el Consejo del SSS, en sesiones del 21 de abril de 1965 y 21 de junio del año en curso, adoptó acuerdos transigiendo los juicios que por este motivo se habían interpuesto a esa institución.

En la actualidad, y en virtud de esos acuerdos, se han concedido 3.349 pensiones, quedando pendientes 1.191 solicitudes que no reunían los requisitos de transacción y sobre los cuales se ha llegado a una fórmula de solución que otorgará los beneficios que reclaman estos asegurados.



Gremios - Pobladores - Campesinos - Seguridad Social

VIDA laboral

A PROVINCIAS PRESIDENTE DEL COLEGIO DE PRACTICANTES

En el Teatro Hollywood se concentrarán hoy, en la mañana, los pobladores de la comuna de Ñuñoa, con el fin de poner en marcha las actividades de la Segunda Operación Sitio en ese sector. Asistirán a este acto, que tendrá lugar a las 9 horas, el Intendente de Santiago, Sergio Fernández; el vicepresidente de la Corporación de Servicios Habitacionales, Agustín Krogh, y otras autoridades.

SINDICATO COMERCIANTES DE CALLE BALMACEDA

Ante la presencia del Inspector del Trabajo, Raúl Hurtado, se constituyó el 27 del mes en curso, a las 19 horas, el Sindicato Profesional de Comerciantes de Artículos Varios Usados de la Calle Balmaceda. El acto se efectuó en la sede de Almirante Barroso 873, resultando elegida la siguiente directiva: presidente, Ulises Baeza Baeza; secretario, José Urtubia Cepeda; tesorero, José Salgado Molina; y directores, Aldo Alessandrini y Leopoldo García.

AMPLIADO DE FRENTES PDC

El Comando Nacional de Trabajadores ha convocado para el próximo jueves, a un ampliado de dirigentes de todos los frentes laborales afiliados a ese organismo, en la nueva sede de calle Merced 738. La reunión tiene por objeto analizar la actual situación gremial porque atraviesa el país.

A PROVINCIAS PRESIDENTE DE COLEGIO DE PRACTICANTES

Con el objeto de presidir la asamblea provincial de Chillán y Los Angeles, se dirigió con destino a Ñuble y Bío Bío, el presidente nacional del Colegio de Practicantes de Chile, Diógenes Cerda. El dirigente dará cuenta al gremio de los resultados de la entrevista con el Presidente de la República y el director del Servicio Nacional de Salud, como, asimismo, sobre la organización del Tercer Congreso Mundial de Practicantes, que tendrá lugar en Santiago en el mes de febrero del año entrante.

REINA DE POBLACION J. F. KENNEDY

La señorita Guillermina Zamorano Jara fue proclamada vencedora en la elección de reina de las "Fiestas Kennedynas", de la Población John Kennedy, de la comuna de Florida, en Ñuñoa. Por otra parte, la directiva de esa población se reunirá hoy domingo, a las 10 horas, en la casa del vecino Lido Balladares, con el fin de tratar materias de adelanto del sector.

21 CONFLICTOS TRATA JUNTA PERMANENTE DE SANTAGO

Un total de 21 conflictos tratará el miércoles próximo la Junta Permanente de Conciliación de Santiago. Los diferendos laborales serán debatidos en primera, segunda y tercera audiencia, a partir de las 17 horas.

REUNION AMPLIADA PROPIETARIOS POBLACION "DALMACIA"

A una reunión ampliada para hoy domingo, a las 11 horas, han sido citados los propietarios y futuros propietarios de sitios en la Población "Dalmacia", de la comuna de Las Barrancas, con el objeto de informarles sobre problemas surgidos en la venta de los predios. La reunión se llevará a efecto en el ismo loteo, J. J. Pérez, altura 7.500, calle Zadar, frente a la plaza.

FIESTA LITERARIA MUSICAL SUPLEMENTERA

En la Radio del Pacífico se presentará esta noche, a las 19,45 horas, el Conjunto Artístico "Adelaida Sáez", del Cuerpo de Suplementeros de Santiago, el que ofrecerá una "fiesta literario musical" en homenaje a los dirigentes del gremio que hicieron posible la creación de la "Escuela del Suplementero", el 16 de octubre de 1933.

TRIUNFO PDC EN CASA DE MONEDA

Un importante triunfo greial obtuvo la democracia cristiana en la Casa de Moneda, al lograr la designación de cuatro representantes en el organismo que agrupa a los personales de esa institución. Resultaron elegidos Marcelo Rosello, Hernán Lara, Hernán Ampuero y Ruperto Aceitón.

SEMINARIO SINDICAL ORIT

El II Seminario Sindical Internacional sobre Integración Económica y Social de Latinoamérica tendrá lugar en la ciudad de Concepción, entre el 20 y el 26 de noviembre próximo, bajo los auspicios de la ORIT.

EN TALAGANTE:

VECINOS FINANCIAN ALUMBRADO PUBLICO

Los vecinos del sector de la Avenida Talagante y alrededores de Isla de Maipo, obtuvieron la solución al problema del alumbrado público y domiciliario, después de dos años de gestiones. Se resolvió una necesidad sentida de 200 socios de la Junta de Vecinos de ese sector, que decidieron celebrar este acontecimiento con una reunión general extraordinaria hoy domingo, a las 10.30 horas. horas.

Según informó el dirigente de la Junta, Segundo Arcadio Cartes Osses, la solución fue obtenida con el apoyo de diversas autoridades y la coordinación de Promoción Popular.

El financiamiento se concretó con el aporte de la comunidad, del Ministerio del Interior y de la Compañía Industrial de Electricidad, totalizando E° 103.000.

La extensión del alumbrado favorecerá a los sectores de la Avenida Talagante, Callejón Gacitúa, camino San Luis, camino Lo Martínez y camino Lo Pérez, donde residen aproximadamente 1.500 personas.

Agregó el dirigente Segundo Cartes que la Junta de Vecinos sigue preocupada de resolver otros problemas, tales como la instalación de una policlínica, servicio de agua potable, viviendas económicas, cuyas soluciones serán reforzadas con el aporte económico o de mano de obra de la comunidad.

A la reunión han sido invitadas autoridades y representantes de los servicios que han participado en la solución de estos problemas.



Manifestación de agradecimiento por su labor funcionaria, ofreció el personal del Consultorio N° 2 del SNS, de calle Maruri 272, al antiguo empleado de esa sección, Mario Rojas Arnabat, con motivo de su alejamiento del cargo que ocupaba. El meritorio funcionario fue agasajado, igualmente, por la directiva de la Asociación Nacional de Pensionados, que encabeza Germán Fuenzalida.



FINALIZO SEMINARIO DE PEQUEÑAS INDUSTRIAS

Veintiún delegados de diversos países de América Latina, Asia y Africa, participaron en el Seminario realizado en Jiloviste, cerca de Praga. Su objetivo fundamental fue confrontar las experiencias en pequeña industria y artesanía de los países subdesarrollados, con tres países del área socialista: Checoslovaquia, Yugoslavia y Polonia. Las conferencias fueron complementadas con visitas de los delegados de diversas industrias checoslovacas.

Procedimientos para la Planificación; Cooperativas de Producción, Empresarios y Gerentes y Política financiera, fueron algunos de los temas tratados en el Seminario.

CONSTITUCION DE SINDICATO

Ha quedado constituido el Sindicato Profesional de Empleados de Termo-Metalúrgica Ltda. el día 29 de octubre de 1966, siendo presenciado por el Inspector del Trabajo señor Raúl Flores Aravena, y cuyo directorio quedó formado por las siguientes personas: Presidente, Matías López Acosta; secretario, Nelson Morales Arellano; tesorero, Luis Cabrera Vilches; directores, Jorge Gajardo Alvarez y Alfredo Pizarro Coros.

El secretario.

LA SEGURIDAD SOCIAL DEBE SER RESPONSABILIDAD DEL ESTADO



MIGUEL ANGEL SOLAR, candidato de la Democracia Cristiana, que obtuvo por octava vez la presidencia de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica, para dicho partido revolucionario. En dura lucha electoral, Solar derrotó al representante del Partido Nacional, Cristián Valdés, e impuso, además, a todos los vocales de su lista y, al vicepresidente y secretario general de la FEUC. Los 2.349 sufragios logrados por la Democracia Cristiana en ese plantel de educación superior, aseguran, de partida, un respaldo al Gobierno popular de Frei, por parte de los estudiantes. También, un sí a los líderes juveniles, que plantearon en su programa electoral "Nuevos hombres en la dirección de la Universidad, incorporación masiva de los estudiantes a las tareas gremiales, presencia de la Federación en las grandes decisiones nacionales y, fundamentalmente, planificación de la educación superior chilena, por un Consejo Nacional, integrado por estudiantes, docentes y representantes del Estado". La campaña del abanderado de la Democracia Cristiana fue a cara descubierta. En foros, paneles y mesas redondas, efectuadas en todas las Escuelas de la U. C., Solar expuso con absoluta nitidez que su postulación y la de sus compañeros respondía a un compromiso con la Universidad, el Gremio Estudiantil y Chile, convenio suscrito bajo el signo del personalismo comunitario y subrayado por la independencia, optimismo y reciedumbre, para enfrentar todas las alternativas que el futuro colocará en el camino de la juventud. En el grabado: Miguel Angel Solar en uno de sus últimos y polémicos foros con el contendor derechista, Cristián Valdés. Puede observarse la expectación del auditorio, que sigue —sin perder un detalle— la vehemente intervención del candidato democratacristiano. ... .

Mucho hay todavía que exponer acerca de una eventual reforma a la Seguridad Social, para que la opinión pública pueda comprender sus objetivos y alcances. Con el propósito de ampliar el campo de conocimientos sobre la materia, proseguimos entregando antecedentes respecto de estos objetivos, con la finalidad de dar también elementos de juicios para una justa interpretación de su contenido.

RESPONSABILIDAD DEL ESTADO

La Seguridad Social, concebida en los términos sucintamente expuestos, debe ser responsabilidad primordial del Estado, correspondiendo a éste, en consecuencia, la superior dirección, orientación técnica y control central.

Sin la centralización en este aspecto, no es posible ejercer las funciones planificadoras que permitan realizar en buena forma la labor de protección que corresponde al sistema.

SU SISTEMA DE OPERACION

En cuanto al mecanismo operativo, éste debe funcionar en forma descentralizada de manera que su atención llegue efectiva y oportunamente a todos los ámbitos del territorio nacional. Además, se considera esencial la activa participación del pueblo, a través de los organismos representativos de afiliados y beneficiarios, en la administración de la Seguridad Social, procurando la incorporación no sólo jurídica sino sicológica y moral de los imponentes a los organismos previsionales. Estos deben perder el carácter de entidades gigantescas burocráticas y frías, para operar en dimensiones adecuadas, capaces de satisfacer las exigencias científicas de costo y administración, sin perder jamás el sentido de asistencia y servicio a una persona humana, digna y respetable, aunque necesitada, y, sin caer en el vicio de una rutina sin alma, que termina considerando al beneficiario como un obstáculo que perturba la tranquilidad del funcionario.

DERECHOS ADQUIRIDOS

Un aspecto que requiere especial atención al pasar de los actuales sistemas inorgánicos al nuevo sistema uniforme, es la situación que se produce en relación a los beneficios, en el período de transición, ya que, en esta materia, no sólo es necesario contemplar debidamente los aspectos técnicos del problema sino también sus facetas políticas.

Existe al respecto una especie de temor colectivo a la reforma, pues se piensa que ella sólo puede tender a restringir los beneficios existentes, atentando contra lo que se ha dado en llamar "derechos adquiridos", que no pasan de ser meras expectativas o derechos de obtención de los beneficios actuales.

Estima el Gobierno que la reforma que propicia deberá realizarse en forma gradual pero, para que signifique realmente un avance en las condiciones socio-económicas actuales, ella debe realizarse en un período lo más breve posible. Es necesario incuestionablemente, tener en consideración la existencia de algunas expectativas actuales por razones de equidad, pero evitando todo tipo de excepciones que no tendrían otro efecto que reabrir el frente de las presiones de un grupo que han producido la anarquía del sistema vigente.

Por otra parte, vale tener presente que, principalmente y casi exclusivamente, el problema se presenta en lo que se refiere a las prestaciones de carácter económico y dentro de éstas, en las jubilaciones, lo que es perfectamente explicable por cuanto es en este rubro donde se pueden encontrar los mayores excesos.

EVITAR LAS PRESIONES

Es conveniente expresar la inquietud que siente el Gobierno, al comprobar que se ha perdido todo sentido de las proporciones respecto de los alcances y significado que tiene esta importante rama de la política socio-económica, lo que se refleja en la presión constante que deben soportar los poderes públicos de parte de grupos o personas que buscan obtener un tratamiento de excepción en la materia, sin exhibir otro mérito que sus influencias personales que, desgraciadamente, muchas veces han logrado imponerse por sobre el interés nacional.

En cumplimiento de estas ideas, el Gobierno ha enviado al Parlamento dos proyectos importantes, el de Seguro de Accidentes del Trabajo y Enfermedades Profesionales y el de Prestaciones Familiares, que se encuentran en pleno estudio legislativo, y pronto enviará el Proyecto de Seguridad Social.

Designada terna para Premio Lenka Franulic

La Asociación Nacional de Mujeres Periodistas de Chile efectuó ayer, en reunión ordinaria, la elección de terna para optar al premio "Lenka Franulic", que distingue a la periodista que se ha destacado durante el año en su profesión.

La terna designada ayer en votación está compuesta por las siguientes periodistas: Yolanda Ross, con 11 votos; Elena Cea, con 8 votos, y Carmen Merino, con 7 votos.

El Jurado deberá resolver sobre la terna propuesta antes del 15 de diciembre, con un quórum mínimo de 5 miembros y dará a conocer su decisión públicamente.

El Jurado que designará a la ganadora del premio "Lenka Franulic" está compuesto por 7 miembros: el presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, que lo preside; el presidente de un Consejo Regional, designado por la Asociación Nacional de Mujeres Periodistas; los Premios Nacionales de Periodismo elegidos el año anterior, y una de las premiadas con la distinción "Lenka Franulic", elegida por sorteo.

La ceremonia de entrega del premio se efectuará el 20 de diciembre, fecha aniversario de la Asociación de Mujeres Periodistas de Chile.

129 CONFLICTOS DEL TRABAJO QUEDARON RESUELTOS ESTE MES

Según informó el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, durante el presente mes de octubre, quedaron resueltos 129 conflictos colectivos por pliego de peticiones, que favorecieron a 14.166 trabajadores.

Estos conflictos solucionados con intervención de autoridades del Trabajo, comprometieron a trabajadores textiles, mineros, industriales, agrícolas, panificadores, de la construcción, imprenta, pasteleros, manufactureros y otros.

Los aumentos concedidos fluctuaron entre un 10 y un 30%, y al ser resueltos sin huelga, se evitaron pérdidas a la economía nacional y a los trabajadores y sus familias.

El mayor volumen de soluciones alcanza a la provincia de Santiago, con 74 pliegos de peticiones, y el saldo corresponde a las distintas partes del país, desde Iquique a Valdivia.

EN SAN ALFONSO:

Pobladores de 19 provincias asisten a Curso de Capacitación

Más de 90 delegados de 19 provincias del país participarán en el Curso de Capacitación de Dirigentes Poblacionales que se efectuará en San Alfonso desde el 21 de noviembre al 3 de diciembre. El Curso cuenta con el auspicio de la Consejería Nacional de Promoción Popular.

Participarán en este Curso de Capacitación dirigentes de Juntas de Vecinos, Centros de Madres, clubes deportivos y otras organizaciones comunitarias. Su objetivo esencial es entregar formación sobre importantes aspectos de la realidad nacional y capacitación técnica para desempeñar en sus respectivas comunidades el papel que les corresponde como líderes.

Los principales temas que se abordarán durante este Curso serán: El Hombre, La Sociedad y El Estado; Reformas de estructuras, tema que abarca las reformas educacionales, de previsión, constitucional y agraria; Desarrollo Económico, incluyendo charlas sobre política minera, desarrollo industrial y política crediticia e inflacionaria. Y Organizaciones Comunitarias y Liderazgo.

CON SALON-COMEDOR CUENTA LICEO N° 6

Con un moderno Salón Comedor cuenta el Liceo de Hombres N° 6 de San Miguel, y cuyo valor fue de E° 50.000. Así lo reveló a nuestro diario el presidente del Centro de Padres y Apoderados de ese establecimiento educacional, Fernando González Ruiz. Agregó, que se reparten diariamente 900 desayunos, 400 almuerzos y 300 once. Han intervenido en esta obra la Municipalidad de San Miguel y la Junta de Auxilio Escolar que preside el Gobernador del Departamento "Pedro Aguirre Cerda", Francisco Rivera.

González Ruiz hizo una detallada exposición sobre la labor positiva que ha ejecutado el Centro de Padres y Apoderados en los años 1955 a 1966, destacando el embaldosamiento del patio principal del Liceo, adquisición de equipos amplificadores, equipamiento del Laboratorio de Física y Química y otros arreglos. Asimismo, nos informó que actualmente se ha enviado a las diferentes industrias y al comercio de la comuna de San Miguel una circular dando cuenta detallada de la labor realizada, como también solicitando un aporte en beneficio del Liceo N° 6 "Andrés Bello".

LA DIRECTIVA

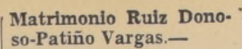
La actual directiva del Centro General de Padres y Apoderados de dicho establecimiento educacional está presidido por Fernando González Ruiz e integrada por las siguientes personas: Carlos Ammtmann, primer vicepresidente; Arturo Eyzaguirre, segundo vicepresidente; Venera Gutiérrez de Zamora, secretaria; Germán Morales, tesorero; Orlando Quezada, protesorero, y directores, Carlos Palma Leal, Octavio Oltra, Elena Garay y Rosa Romero.

Dicha directiva está actualmente planificando una activa campaña entre los padres, apoderados, comercio e industria sanmiguelina, para financiar nuevas adquisiciones que redundarán en beneficio de la juventud que estudia en dicho establecimiento educacional.

JORNADAS DE ESTUDIO EN EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

El Servicio de Seguro Social iniciará mañana un Seminario para los agentes de las diversas oficinas locales de la provincia de Santiago.

Durante el desarrollo de esta jornada, patrocinada por la Dirección General del Servicio, se hará un análisis de la Ley 10.383 y DFL 243 y 245, y sobre la aplicación de los beneficios contenidos en dichas disposiciones legales. Además, el temario consulta: Relaciones Públicas y Relaciones Humanas, y Mesa Redonda, donde se debatirán materias de interés, especialmente aquellas que dicen relación con la atención del público.



"Naturaleza en Las Américas"

de Janeiro y sus iluminaciones nocturnas; Brasilia, la moderna capital federal de Brasil; Aleijadinho, el Miguel Angel Americano y sus dramáticas esculturas de los Profetas; Cataratas del Iguazú; fabuloso Museo de don Pedro de Osma en Lima; el inmortal idilio de María, de Jorge Isaacs, con la propiedad de campo "El Paraíso", en las afueras de Cali, Colombia, donde vivió el idilio; Taxco, México, La ciudad de la platería; y el Gran Cañón Colorado en Arizona. Las adhesiones están a disposición del público en Chilean Art. Agustinas Nº 1169, Ejército Nº 215 y Agustinas Nº 1547, Dep. 403 o llamar al teléfono 89056.

Pastoral Hospitalaria.—

Circula la siguiente invitación:

Ramón Munita Eyzaguirre, Obispo Delegado de la Pastoral Hospitalaria del Arzobispado de Santiago, tiene el agrado de invitar al 2º ciclo de humanidades a una jornada para comprender mejor el dolor en los que sufren encontrándose en los Hospitales, el día 1º de noviembre, festividad de Todos los Santos. Las conferencias y charlas estarán a cargo del Director de Juventudes, Pbro. don Fernando Karadima, en el Colegio del Sagrado Corazón, Av. Apoquindo 7621, entrada por Sta. Magdalena Sofía, fono 484133. Programa: 9.30 horas: Primera Conferencia, Tiempo Libre; 11.30 horas: Segunda Conferencia, Tiempo Libre; 13 horas: Almuerzo, Recreo; 14 horas, Cine; 15 horas, Charla; y 16.30: Santa Misa, Compromiso y Once. Cuota de inscripción personal, almuerzo y once Eº 5. Se agradecerá enviar la lista de los adherentes y sus respectivas cuotas a la oficina Nº 13 del Arzobispado, Plaza de Armas 444, segundo piso o a calle Rancagua 0250 o a Ricardo Matte Pérez 488. N.B. Se agradecerá a la Comunidad una oración por el fruto de esta Jornada. Si es posible, que alguno de los concurrentes lleve una exposición escrita sobre la labor que el joven puede desempeñar acerca del problema del dolor relacionado con los enfermos de los hospitales para presentarla como una ofrenda en el Ofertorio de la Misa Comunitaria.

Matrimonio Ruiz Donoso-Patiño Vargas.—

"Jorge Patiño Pizarro y María Josefina Vargas de Patiño participan a Ud. el matrimonio de su hija María Josefina con el señor Eugenio Ruiz Donoso, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia El Sagrado Corazón, El Bosque 822, con misa y comunión, el sábado 5 de noviembre, a las 11.30 A. M.

—Florencia Donoso de Ruiz participa a Ud. el matrimonio de su hijo Eugenio con la señorita María Josefina Patiño Vargas, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia El Sagrado Corazón, El Bosque 822, con misa y comunión, el sábado 5 de noviembre, a las 11.30 A. M."

Nota: No se enviarán partes. No habrá recepción.

Matrimonio concertado.—

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Inés Rodríguez Ariztía con el señor Juan Enrique Vargas Martín. Hicieron la visita de estilo, el señor Luis Vargas Sepúlveda y la señora Elvira Martín de Vargas. Bendijo las argollas, el Revdo. Padre Javier Larrainzar.

Matrimonio.—

Hoy, a las 17.30 horas, se efectuará en la Iglesia del Colegio Hispano Americano el matrimonio de la señorita Lucía del Valle Rivadeneira con el señor Manuel Sateler González. Nota: No habrá recepción.

NACIMIENTO

En la Clínica Central ha nacido Beatriz, hija de don Ricardo Boizard Goycolea y de doña Gloria Nazar de Boizard.

Bautizo.—

En la Capilla de la Clínica Santa María fue bautizado, Luis Alberto, hijo del señor Raúl Campaña Reyes y de la señora Eliana Goycoolea de Campaña. Fueron sus padrinos, el señor José Miguel Goycoolea F., y la señorita Eliana Campaña Goycoolea.

Sociedad Panamericana de Chile.—

La Sociedad Panamericana de Chile tendrá una reunión en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura, el próximo viernes, a las 19.45 horas.

A Brasil.—

A Brasil, viajará en breve, la señora Ana Letelier de Orrego.

Señorita Maureen Brucher Mac Fairlane

Colegio Santa Luisa de Marillac.—

Hoy se pondrá término a la kermesse organizada por el Centro de Padres y Apoderados del Colegio Santa Luisa de Marillac, pro fondos para sus obras sociales. Hay concursos, rifas y variadas otras entretenciones.

Té.—

El Cuerpo de Voluntarias del Hospital "Anita Gómez de Asenjo" ofreció un té en el Prince of Wales Country Club, a la señora Gabriela Lira de Montero, con motivo de su alejamiento de la institución.

Coctel.—

Don José Manuel Guzmán Pérez ofreció un coctel a sus amistades.

Nacimiento.—

Ha nacido Luis Iván Jara Gimeno, hijo de Luis Iván Jara Zuznic y Esperanza Gimeno de Jara.

In Memoriam.—

Hoy, aniversario de la muerte del señor Hernán Pavez Casanova, se oficiará una misa en su memoria, a las 12.45 horas, en la Parroquia San Antonio de Padua.

A Estados Unidos.—

Ha viajado a Estados Unidos, don Arturo Alessandri Besa.

Fundación Andrés Larraín Bascuñán.—

La Fundación Andrés Larraín Bascuñán recibe coronas de caridad. Llamar al teléfono 42122.

Beneficio.—

El 6 de noviembre próximo, a las 11 horas, se efectuará en el auditórium del Grange School, Av. Príncipe de Gales 6154, el concierto de música de cámara, organizado por el Rotary Club de La Reina, a beneficio de las obras sociales de la Comuna.

Nacimiento.—

Ha nacido una hija del señor René Gómez Díaz y de la señora Mónica Tormo de Gómez.

Próximo matrimonio.—

El matrimonio de la señorita Luz María Infante Correa, con el señor Eduardo Carvallo Soto se efectuará el 5 de noviembre a las 20 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Carmelitas de Viña del Mar.

Comida.—

La señorita Bernardita Vial Ruiz Tagle ofreció una comida a sus relaciones.

Enfermo.—

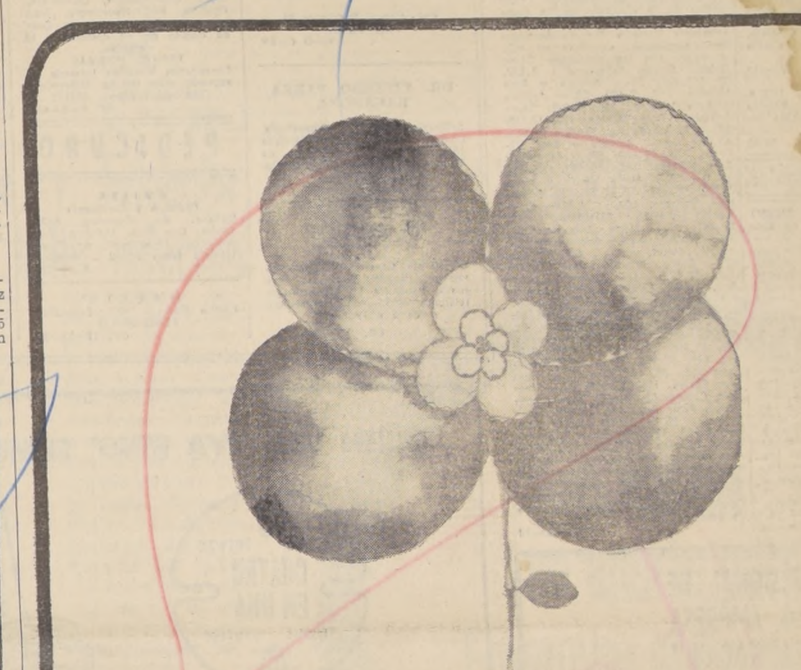
Restablecido, se encuentra don Luis Baeza Ugarte.

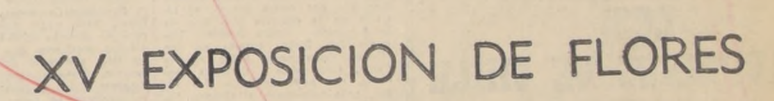
Almuerzo.—

El Instituto Chileno Argentino de Cultura ofrecerá el próximo jueves, a las 13 horas, un almuerzo en el Club de la Unión, en honor del Embajador de Argentina, señor Manuel E. Malbrán y señora. Adhesiones en la caja del club.









CLUB DE JARDINES DE CHILE

INSTITUTO CULTURAL DE LAS CONDES

4 - 5 - 6 DE NOVIEMBRE DE 1966

BANCO DE CHILE

ATENCION AL PUBLICO

Se pone en conocimiento del público que el Banco de Chile Oficina Principal y Sucursales Intervenidas, atiende al público en las siguientes secciones:

DEPARTAMENTO EXTRANJERO.-
Sección Cambios.
Sección Créditos de Importación.

CUSTODIA DE VALORES.-
Sección Custodia.
Sección Cajas de Seguridad.

SECCION COBRANZAS
Pago de letras y facturas.

SECCION DOCUMENTOS
Pago de Préstamos con Letra.
Préstamos Populares.

SECCION DESCUENTOS
Pago de letras descontadas.

SECCION CUENTAS CORRIENTES
Recepción de Depósitos.
Entrega de libretos de cheques.

SECCION CONTADURIA
Recepción de depósitos para Oficinas de otras plazas.

Hernán Arze de Souza-Ferreira
Interventor





3) Aves, animales y pájaros

VENDO CANARIOS FLAUTA, COBRE Y rojos. Avda Portales 3185.
A. 21 Nov.—3

POR VIAJE AL EXTRANJERO VENDO perra boxer 10 meses de edad, adiestrado, excelente guardián. Tratar fono 370094.
A. 30|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO, SEÑOR? EN- tregue a Jorsacor su automóvil. Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

JORSACOR NECESITA URGENTE automóviles y camionetas, Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

¿QUIERE VENDER SU COCHE O COM- prar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 4|4.

5) Motonetas

REPUESTOS, ACCESORIOS VESPA, Lambretta, gran surtido, en Importadora Moreno. Cienfuegos 16.
A. 10—4

9) Compraventas varias

SOQUETES Y CALCETINES BLANCOS strech primera comunión: dos pares, 3.000, 4.000, 5.000. García Reyes 428.
C. 21 Nov.—9

10) Construcción y sus materiales

BALDOSAS ROJAS PRIMERA, 20 x 20, flete gratis, 0,28 c|u. Atiendo festivos. Salesianos 318.
A. 19|9

CORTINAS METALICAS "FACORMET". Mallas plegables, presupuestos, reparaciones. Atención domicilio, provincias. Fuera de competencia. Créditos. Franklin 1409. Fono 51096. Casilla 7132, Santiago.
A. 31—10

GASFITERIA, REPARACIONES, INSTA- laciones artefactos sanitarios. Elimino desgrasadores. Atención domicilio fono 382903.
A. 31|10

14) Estatutos y legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO TITULO N.o 74451 por 311 acciones de Maderas Prensadas Cholguán S. A., a nombre de Víctor Manuel Rodríguez Rodríguez, e inscrito a fojas 4.550, queda nulo y sin valor por haberse dado el respectivo aviso.
A. 31—14

SINDICATO PROFESIONAL DE EM- pleados de Manufacturas Royle S. A. — Con fecha 28 de octubre de 1966, se ha constituido el Sindicato Profesional de Empleados de Manufacturas Royle S. A., ante la Inspectora del Trabajo, señora Eliana Vadillo, quedando la directiva constituida en la siguiente forma: Presidente, señor Enrique Castillo Cortez; secretaria, señorita Graciela Aránguiz Uteau; tesorero, señor Eduardo Marchant López; directores, señores Arturo Román Leiva y David Herrera Estay.— Se hace la presente publicación en conformidad al Código del Trabajo. — Santiago, 29 de octubre de 1966.
A. 1.o—14

estudie

practicando con estos materiales



ABONANDO UNA CUOTA REDUCIDA DE Eº 15 POR MES USTED PUEDE ESTUDIAR POR CORREO EN SU CASA.

GRATIS — PIDA ESTE LIBRO

ESCUELAS LATINO AMERICANAS
ENSEÑANZA POR CORREO
ESTADO 337, 5º piso, Of. 519
Clasificador 862 - SANTIAGO

Sírvase enviarme GRATIS el libro "GUIA DE ENSEÑANZA"
NOMBRE ....
DOMICILIO ....
....
CURSO ....

14) Estatutos y legales

RESOLUCION TERCER JUZGADO TRA- bajo, día 3 noviembre 1966, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 Av. Vicuña Mackenna) y ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra infractor indícase: Exped. Rol N.o 54.314, c|. Martínez Anglas, Manuel: Máquina escribir "L. C. Smith", N.o 852117-10 modelo antiguo, plataforma madera y caja lata; enceradora eléctrica "Sindelen", N.o 25180, y tocadiscos "RCA Victor", sin número visible, tres velocidades, para doce discos, con amplificador seis tubos.— El secretario.
C. 2—14

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, remátase 17 noviembre 1966, 15 horas, sitio 9, Manzana C, Parque Residencial Manquehue, Lo Curro, Las Condes, inscrita fojas 1.238, N.o 2.169, Conservador Santiago, 1955. Mínimo: Eº 17.202, pagaderos 50% contado, saldo tres, seis meses. Postores acompañarán boleta o dinero por 10% mínimo. Más antecedentes autos 81112, Nellen con Yutta, Marianne. Ejecutivo.— Secretario.
A. 2—48

EXPROPIACION DE TERRENOS CON motivo de la ejecución de las obras de conexión de la Carretera Panamericana Norte y Sur de Santiago: lote, propietario, superficie en m2. y valor, son los siguientes: 31.— Gabino Crespo Ballesteros, 1.257, Eº 155.470; 32.— Aristela y Rosa Villalón, 108, 9.120; 33.— Aristela y Rosa Villalón, 107, 9.030; 34.— Aristela y Rosa Villalón, 170, 17.310; 35.— Bronchadell y Beryado, 856, 63.790; 36.— Aristela y Rosa Villalón, 174, 17.550; 37.— Aristela y Rosa Villalón, 162, 16.650. Manzana D.: 38.— María Vicuña y otros, 1.912, 95.433; 39.— Emiodio Scherman Gallardo, 604, 21.828; 40.— Gabino Crespo Ballesteros, 560, 33.461; 41.— Marta Ortiz de Cruz, 433, 66.910; 42.— Soc. Inmovilaria M. Moure y Cía., 484, 63.940; 43.— Depto. Previsión Caja Crédito, 195, 38.525; 44.— Parroquia Santa Ana, 1.185, 62.280; 45.— Patronato San Estanislao, 1.504, 126.572; 46. — Joaquín Vega Guzmán, 112, 36.180; 47.— Juan Crouchet Domingo, 175, 40.600; 48.— Suc. Salvador Avalos, 182, 40.880; 49.— Laura Cortés Monroy, 815, 58.965; 50.— José Ramilli Petroludil, 88, 45.360; 51.— Inés Cruz Correa, 126, 12.480; 52.— Inés Cruz Correa, 68, 8.600; 53.— Parroquia Santa Ana, 126, 17.010. Manzana G.: 56.— Chucre Manzur Hasbur, 1.520, 102.350; 58.— Luisa Terrazas Sánchez, 301,50, 30.785.— Para reclamar de este avalúo hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones.— Sergio Saavedra Viollier, Intendente Cergio Saavedra Viollier, Intendente de Santiago.
C. 30—14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. MANUEL SANTOS
Enfermedades del hígado, vesícula biliar y páncreas. Merced 380. Pedir hora al teléfono 382639.
GP. 1.o—XI—66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377 Departamento 605. Fono 67176.
GP. 31—XII

DOCTORA NAVARRETE
Señoras, Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas, de 16 a 19 hrs.
GP. C. H—O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68823.
H—O C. GP.

DR. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Consultas: Clínica Boston, Alameda 1620. Fono 81921. Atención, de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas: República Nº 68, Santiago. Teléfonos 94092—465451. Atención, de 6 a 19 horas.
GP. 10—III—67

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños
Rayos X
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2.o piso, Oficina 204. Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General.
Corazón, Hígado, Riñón.
Estómago, Obesidad.
San Antonio 427 — Oficina 715.
Fonos: 35361 — 495474.
GP. 29 Oct. 66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médico-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores y 15 dentistas.
TARIFAS MINIMAS
Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica). Teléfono: 382112.
GP 8—X—66

PEDICURO

AVILES
Pedicuro y Practicante
Mañana: Av. Cumming 662. Tardes: Domicilios. Indoloro. Pies delicados. Inyecciones, curaciones. Llámelo fonos 65842 — 89061.
A—10—Dic.

MADRID
Clínica Gamero 1817. Domicilios: FONO 371739
GP. 17—XI—66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Cobranzas, cheques. Moneda Nº 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H—O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88287
GP. 6—XI—66

EDUCACION

PREUNIVERSITARIOS. HUMANIDADES. IDIOMAS.
Valentín Letelier 20. 711415 — 88315.
GP. 8—XI—66

MATEMATICAS. FISICA. BIO-QUIMICA.
Avenida Bustamante 120. 88315 — 711415.
GP. 6—II—67

MATRONA

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. O. C. GP.

DENTISTAS

ESPECIALISTA: PLACAS
Reajustes. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. Libertad 11. FONO 92763.
GP. 12—XI—66

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 117. Entrada por Ahumada 312, fono 67378
GP. 31—11

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central". Compañía 1068 — Oficina 1103 — Fono 85702
GP. 31—11

DENTISTA FRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 11. Fono 67378.
GP. 31—11

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. Dr. Froimovich. Fono 90546; sábados abierto todo el día.
C. 29—XII—66

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, inyecciones. Atención domiciliaria.

SERON JIROGA
MAC IVER 149 — 384025.
GP. 28—I—67

24) Máquinas de escribir

COMPRO MAQUINA CALCULADORA O sumadora. Llamar teléfonos 497288—85479.
A. 31—24

37) Ocupaciones ofrecen

NECESITO OPERARIAS PARA MODAS finas. Santa Mónica 2167 (por Brasil).
Z. 10—37

38.—Peinados, belleza y modas

"ARMANDINI", LAVADO, CORTE Y peinado (tres escudos). Presentando este aviso, obsequiamos laca. Ahumada 131 "Armandini".
A—18 Nov.—38
A. 30—48

40) Propiedades Venden

DIRECTAMENTE DEL DUEÑO. LOTES en Florida (U. S. A.), a US$ 3.000 por Acre. Mínima compra, 1 1|3 acres. Cercanos Aerojet General. Pregúntenos. Escriba a P. O. Box 1404. Mein Post Office, Miami, Fla. 33101.
C. 30—40

Eº 25.000 CONTADO COMPRO CASA 2 dormitorios, living, comedor, servicios. Sector Carmen hasta Vicuña Mackenna. Tratar 380277.
A. 30—40

MAGNIFICA OPORTUNIDAD. SE VEN- de propiedad ubicada en Avenida Francisco Pizarro 2155. Tratar con su dueño. Cualquier hora.
Z. 1.o|40.

48) Remates y Citaciones.

EL VIERNES 4 DE NOVIEMBRE A LAS 3 P. M., en Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, juicio Sanhueza con Leiva, Abel: Una lámpara de tres luces; una estufa de parafina; un sillón brazos de madera; un mueble con una puerta.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 31, 1.o, 2 y 3—48

REMATE: ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, saldrá a remate 17 Noviembre próximo diez horas propiedad ubicada calle Los Conquistadores Nº 2251, departamento tres, comuna Las Condes, inscrita a fs. 13821 Nº 15149 Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1963. Mínimum: Eº 37.281, con un tercio al contado, o sea, Eº 12.427, con un tercio seis meses, un tercio doce meses. Boleta garantía 10 por ciento mínimo, o sea, Eº 3.728,10. Demás antecedentes juicio 12706 "Sánchez Federico con Babarovic Nicolás. Secretaria.
A. 31|48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN PA- tricio Rámila, Alameda 3125, 31 octubre al 5 noviembre, 11 y 16 horas.— Germán Geell, martillero.
A. 2—48

REMATE CASIMIRES.— ORDEN JOSE Jorrat, San Diego 205, 31 octubre al 4 noviembre, 18 horas,— Germán Geell, martillero.
A. 2—48

EL VIERNES 4 DE NOVIEMBRE, A LAS 3 P. M., en Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Eiosua con Gleisner, Otto: Una máquina de escribir marca Remington y una máquina sumadora eléctrica, marca Olivetti.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 31, 1.o, 2 y 3—48

EL VIERNES 4 DE NOVIEMBRE, A LAS 3 P. M., en Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Wiener con Leiva, Elena: Una alfombra de lana.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 31, 1.o, 2 y 3—48

48) Remates y citaciones

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZ- do Civil Mayor Cuantía Santiago, remataré 21 noviembre próximo ... horas, propiedad denominada ... Entre Ríos, ubicada comuna de ... le, departamento de ... bida aproximada 185 cuadras ... linda: Norte, Río ... Oriente, Río Maule, ... Río Maule, y Poniente, ... Escobar Villaplana ... fs. 149 vta., Registro Propiedad ... Conservador Bienes Raíces ... fs. 24, Registro Propiedad ... servador Bienes Raíces ... Mínimum: Eº 8.000, pagaderos ... tado. Boleta garantía 10 ... antecedentes, juicio 64 ... del Estado con Aleuanlli ... Secretaría.

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Trabajo, en juicio Caja ... EE. PP. y PP. con Rodolfo ... rol 54.341, el martillero Miguel ... rrera L., remataré el día ... noviembre de 1966, 11 horas ... Francisco N.o 555, una ... marca "Krause", con motor ... — La secretaria.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago ... viembre 1966, 16 horas ... propiedad comuna La Reina ... Fidias 785, corresponde sitio ... zana F, plano loteo Segunda ... la Hacienda Peñalolén, inscrita ... 6.449, N.o 8.576, año 1959 ... servador Santiago. Mínimo: Eº ... pagadero contado. Garantía ... mínimo. Más antecedentes ... 486-64, "Vega con ... Jaime", ejecutivo.— Secretaria.

QUIEBRA: SOC. ASESORA Y CONS- tructora Viviendas Económicas ... "Sacve". Día 2 de noviembre ... las 16 horas, practicaré ... ventario bienes fallida, ubicados ... Arzobispo Vicuña N.o 059 ... dico.

QUIEBRA: LUIS FIGUEROA ... — Primer Juzgado Civil de ... Cuantía, Santiago. Resolución de ... cha 10 de octubre de 1966 ... en quiebra a don Luis Figueroa ... te, domiciliado en Augusto ... N.o 1675, de esta ciudad ... tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido deben entregarlos ... tro de tercero día, al Síndico ... Quiebras de Santiago, bajo pena ... considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe pagar ni entregar mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento ... Notificaciones por avisos se harán ... "La Nación".— Secretario.
C. 31, 2, 3, 4 y 5

EL VIERNES 4 DE NOVIEMBRE A LAS 3 P. M., en Chacabuco N.o ... remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Morgeinstein con Ceardi, ... Una cocina a gas licuado dos ... incompleta.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 31, 1.o, 2 y 3

51) Servicio para el hogar

REPARO ROPAS, VIRADOS, ZURCI- dos invisibles, Dieciocho 332, Depto. 5, altos.
A. 30—

55) Citaciones Compañías de Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIA- go. Tercera Compañía, "Unión Constancia y Disciplina". Bomba ... ro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para mañana ... tes 25, miércoles 26, jueves 27, viernes 28, a las 21 horas; sábado 29, a las 18 horas; domingo 30, las 8 horas. Punto de reunión, Cuartel. Tenida, uniforme de trabajo.— El ayudante.
O. 30—

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per domenica 30, C. M. alle ore 9.30 A. M. Punto di riunione, in Caserma. Tenuta, di lavoro.— L'aiutante.
O. 30—

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Séptima Compañía, "Abnegación y Honor". Bomba "Macul".— Cita a la Compañía a romería para el día martes 1.o, a las 8.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida N.o 2.— El ayudante.
O. 1.o—

11a. COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— D'ordine del Sig. Capitano convocasi la Compagnia ad esercizio per sabato 29 C. M., alle ore 15.30 P. M.. Punto di riunione, in Caserma. Tenuta, di lavoro.— L'iautante.
O. 30—

QUIEN USA "EVA KING" SIEMPRE TENDRA VEINTE AÑOS

EMBELLECE · SUAVIZA · CUATRO EN UNA · LIMPIA · PROTEGE

CREMA DE BELLEZA
EVA KING

POR CADA AVISO ECONOMICO QUE UD. COLOQUE EN "LA NACION", RECIBIRA COMO OBSEQUIO: UNA CREMA DE BELLEZA "EVA KING". GENTILEZA DE: "EVA KING" Y "LA NACION"

SINDICATO PROFESIONAL DE TECNICOS DE LA EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION"

Cítase a los socios del Sindicato para el viernes 4 de noviembre, de 19 a 21 horas, para proceder a la elección de la nueva directiva de la organización en presencia de un Inspector del Trabajo.

SANTIAGO, 28 octubre de 1966.

EL SECRETARIO.

Se hacen las cinco publicaciones correspondientes, conforme al artículo 376 del Código del Trabajo.

CAJA DE PREVISION DE LOS CARABINEROS DE CHILE

Se pone en conocimiento de los señores imponentes salidos a retiro por invalidez de Segunda Clase, que en conformidad a lo dispuesto en el artículo 11 de la Ley Nº 16.466, interpretado por dictamen Nº 57.589, de 2—8—66, de la Contraloría General de la República, esta institución cancelará automáticamente, junto a la pensión del mes de octubre, las bonificaciones que perciben sus similares en servicio activo.

Las referidas bonificaciones tienen vigencia desde el 1º de enero del año en curso, y a ellas tienen derecho todos los imponentes que gocen de pensión de jubilación por la causal señalada, sea cual fuere la fecha de su retiro.

Vicepresidente Ejecutivo

14) Estatutos y legales

AVISO.— POR ESCRITURA PUBLICA de 27 de mayo de 1966, ante el Notario de Santiago, don José Valdivieso Muñoz, don Floridor Donoso Carrasco vendió a doña Elena Jaramillo Pérez y a don Germán Olmedo Jaramillo, por partes iguales, el sitio 4 de la manzana N.o Uno de la Población Colón América, Variante San Diego; comuna de San Miguel, departamento Pedro Aguirre Cerda, sitio cuyos deslindes son: Norte, con parte del sitio N.o 13; Sur, calle Sebastopol; al Oriente, Sitio 3, y Poniente, parte del Sitio 5. Se avisa para los efectos del Art. 58 del Reglamento del Conservador de Bienes Raíces.
A. 31, 2 y 3—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie B. F. N.o 0145745, por Eº 24,64, Banco del Estado, Recoleta, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 1.o—14

RESOLUCION CUARTO JUZGADO Trabajo, día 3 noviembre 1966, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 Av. Vicuña Mackenna), ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse el remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 55.712, c|. Alvarado Adriazola, Carlos: Radio "Philips", N.o 5294.— 56.363, c|. Gálvez Rubio, Héctor: Máquina escribir, eléctrica, "Royal", N.o R. P. 15-12775.— El secretario.
C. 2—14

RESOLUCION SEXTO JUZGADO Trabajo, día 3 noviembre 1966, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero 5 Av. Vicuña Mackenna), ante martillero público, don Miguel Herrera L., efectuaráse el remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social contra infractor indícase: Exped. Rol N.o 38.859, c|. Sucesión Julio Tixier Zárate, Repr. Leg. Sr. Julio Tixier Ortiz: Tres sillas, colonial americano; dos sillones "Dagoberto"; cuatro sillas Provenzal; mesa rectangular, moderna; pedestal madera, estilo gótico; mesa "ratona", rectangular, moderna; mesa "ratona", Reina Ana, para piano, y mueble dos puertas y dos cajones, en blanco.— El secretario.
C. 2—14

14) Estatutos y legales

EN SANTIAGO, CON FECHA 26 DE octubre de 1966, ante la presencia del representativo de la Inspección del Trabajo de Conchalí, se reunió la Asamblea General de Socios del Sindicato Profesional de Empleados de la Compañía Cervecerías Unidas, Fca. Ebner, para elegir nuevo directorio para el período 1966-1967, siendo elegido presidente don Laureano Valenzuela; secretario, Eduardo Valdés; tesorero, Roberto Latorre; directores, Eduardo Muñoz y Juan Ibarra. Estas publicaciones se hacen en conformidad a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo. El Directorio.
A. 30|14

RESOLUCION SEGUNDO JUZGADO Trabajo, día 3 noviembre 1966, 16 horas, en Bodegas ejecutante, Agrícola N.o 1697 (Paradero N.o 5, Av. Vicuña Mackenna) y ante martillero público, don Miguel Herrera L., rematarése las especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractores indícanse: Exped. Rol N.o 57.366, c|. Berríos Ricazzi, Adolfo: Compresora, sin marca, con motor eléctrico "Asea", N.o 1309011, sin manguera y sin pistola y carabina "Winchester", N.o 397695.— 57.192, c|. Durán Valenzuela, Roberto: Motor eléctrico "Siam", N.o 827-D, 2 H. P. y motor "Teodoro Friedmann", N.o 369589-SS.— 56.673, c.| Mellado del Pino, Mario: Dos chimeneas, modelo A-3 con bases ladrillo refractario, completas, con salidas y toma aire; una de ellas fierro liso, color negro y otra cobre martillado.— 57.740, c|. Peltier Mendeville, Ramón: Máquina escribir "Everest", N.o 102108.— 57.316, c|. Prieto Urrejola, Fernando: Sofá, tapiz brocato amarillo con blanco, listado y butaca cuero amarillo.— 56.901, c|. Silva López, Félix: Sofá madera, falta brazo; dos sillones y mesita rectangular, madera pino.— 57.742, c|. Soffia Balbontín, Fernando: Máquina coser "Husquarna", N.o 1658455, sin cajones ni bobina.— La secretaria.
C. 2—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA LIBRE- ta Nº 46.909 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a (CORVI) Juan Víctor González Quinteros, queda nula, por haberse dado aviso.
A. 30|14

14) Estatutos y legales

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, remátase 17 noviembre 1966, 15 horas, propiedad ubicada Carrera 246 al 250, Santiago, inscrita fs. 22.457, N.o 24.267, Conservador Santiago, 1963. Mínimo, Eº 21.875,60, pagaderos 75% contado, saldo seis meses, intereses 15 o|o y 18 o|o caso mora. Postores acompañarán boleta o dinero por 10% mínimo. Otros antecedentes, autos 2770-65, Bucchi con Gálvez. Ejecutivo.— Secretario.
A. 2—48

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL CHE- que Serie X. N.o 1489056 del Banco Francés e Italiano por la suma de Eº 130, queda sin efecto y valor alguno por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 31—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostín, Nueva York 66.
C. Ind.-15

BOTELLAS VACIAS



Compro de todas clases: Vineras, Licoreras, Champañeras, frascos, etc. - Voy a retirar a domicilio

Malaquías Concha Nº 0170 (Seminario altura 600). Teléfono Nº 461367. - Bodega Portugal Nº 1381 (ex Licores MITJANS). Luis D'Andurain

18) Instrucción y educación

"ACADEMIA HENRY", CURSOS DE verano. Teatinos 750.
C—19 Nov.—18

"HENRY", PERMANENTES, PEINADOS, corte gratis. Teatinos 750, con sucursales en Arica y Los Angeles.
C—19 Nov.—18

"HENRY" INTERNADO MODERNO. Teatinos 750.
C—19 Nov.—18

"HENRY", CABALLEROS, NIÑOS. Teatinos 750.
C—19 Nov.—18

"HENRY", PELUQUERIA SEÑORAS, Bascuñán 33.
C—19 Nov.—18

"SUPERSECRETARIA". — NECESITA- mos señoritas para preparar como secretarias. Empleo garantizado. "Supersecretaria" Santiago: Alameda 406; Rancagua, Pasaje Rex, tercer piso.

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CA- tedral 1257. Ofrece cursos rápidos de Dactilografía, Taquigrafía y Contabilidad en Compañía 3167.
A. 5 Nov.—18

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, CA- tedral 1257. Matrícula permanente para Cursos de Corte y Confección, Sastrería, Peluquería para Señoras y Caballeros.
A. 5 Nov.—18

ACADEMIA DE PEINADO ZULITA. Cursos completos, rápidos, desde Eº 20.00 mensuales, incluído diploma profesional. Alameda 3045, Galería Salech.
A. 31—18

CABLE DE ACERO
Galvanizado y Negro
STOCK permanente
6—12—7 6—24—7
6—7—1 6—19—1
6—27—1 6—37—1
de 1|4 a 3|4 diámetro.
Reich y Cía. Ltda.
Avda. Bernardo O'Higgins Nº 3786 — Fonos: 90206 - 97328

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Adquisición Bungalow

Solicita Ofertas Públicas para adquirir un Bungalow, con 250 mt2. edificados y de 700 mt2. de terreno aproximadamente, situado entre los Paraderos 1 y 10 de la Gran Avenida General José Miguel Carrera, comuna de San Miguel del departamento Presidente Pedro Aguirre Cerda, dentro de poblaciones de empleados existentes y/o en arterias principales comprendidas en el sector definido.

Bases y antecedentes se entregarán desde el 31 de octubre y hasta el 5 de noviembre de 1966, de 11 a 12.30 horas, en Bandera Nº 72, 5º piso, oficina de Arquitectura.

Las ofertas se recibirán el día 15 de noviembre próximo, a las 15 horas, en la Sala del Consejo de la Institución, Bandera Nº 72, 5º piso.

Vicepresidente Ejecutivo

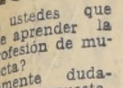
Fábrica de Puertas, Ventanas y Persianas

— SURTIDO COMPLETO PARA ENTREGA INMEDIATA.
— TRABAJOS DE MEDIDA EN MADERA DE RAULI SELECCIONADA.
— SOLICITE PRESUPUESTOS.
— PRECIOS Y CALIDAD FUERA DE COMPETENCIA.

FABRICA: CHILOE 3970 - Fono 52213, por GRAN AVENIDA. Paradero 8 - Casilla 1634



EN MEDIO DIA **SELLADO DE CARROCERIAS**
A BASE DE CAUCHO
EVITA "CORROSION"
RUIDOS, FILTRACION DE AGUA Y TIERRA
COZ HNOS
BEAUCHEF 1301
FONO 95019-96375
SERVICIO VOLVO - FIAT - HILLMAN



...cuela de Modelos

...een ustedes que ...sible aprender la ...profesión de mu... ...erfecta? ...uramente duda... ...en la respuesta. ...ella es afirmati... ...Se puede aprender ...clases la forma có... ...actuar en socie... ...cómo vestirse y ...illarse, cómo an... ...y cómo hablar. Se ...e aprender a tener ...inio de sí misma, ...ilar una cueca en ...lico, a saludar con ...a... Y también a ...esfilar con el últi... ...modelo de tempo... ...en una exhibición ...ampanillas, mien... ...centenares de ...inquisidores y ...íticos la siguen im... ...ables.

...odo eso y mucho ...se enseña en la Es... ...de Modelos que ...e hace cinco años ...en Pamela de Pa... ...y María Eliana ...re, en el décimose... ...do piso del Hotel ...mericano. Dos mu... ...es excepcionales que ...prendieron que pa... ...ser perfecta, una ...er necesita no sólo ...ivar su espíritu e ...ligencia, sino tam... ...su cuerpo y su fi... ...a, su carácter y sen... ...ilidad.

...n fin de curso que ...ó dos meses, para ...alumnas, nos per... ...ió conocer la Es... ...la por dentro. Ese ...daban exámenes ...estudiantas. Allí ha... ...desde muchachas ...nceañeras, hasta ...ellitas interesadas en ...r más femeninas... ...dominar sus defec... ...en tranquilizar ...inquietudes.

—"Fundamentalmen... nuestra Escuela no ...para formar Mode... ...sino para destacar ...femineidad y elimi... ...r las imperfecciones, ...s dijo Pamela, cuyo ...stro y figura son muy ...nocidos por quienes ...ncurren a desfiles de ...odelos, leen revistas ...meninas, o miran la ...levisión.

...Lo que dice Pamela ...s cierto. Porque los ...ursos tienen como ...bjetivos principales: ...reparar y guiar a la ...uventud; fortalecer en ...s conocimientos fol... ...óricos a la mujer que ...a a emprender un vía ...e; eliminar complejos ...y sacar a relucir la individualidad de cada una.



Marianela Pereda y Enriqueta Doñas, dos de las 45 alumnas del último curso de la Escuela de Modelos, posan con armonía, demostrando lo que han aprendido en los dos meses de clases recibidas.

Todos los lunes, durante tres horas y media, las alumnas inscritas en cada curso tienen clases de Gimnasia, cueca, maquillaje, fotografía publicitaria, dicción, actitudes sociales.

"Es fundamental que las alumnas tengan confianza en sus maestras", dice María Eliana una rubia encantadora, fundadora de la Escuela junto con Pamela.

En cinco años, son muchas las alumnas egresadas que tras el breve aprendizaje, han sido contratadas como modelos. Hay algunas que trabajan en Francia, otras en Estados Unidos, como Mónica Nordenflitch. La Doris Day chilena, como llaman a María Victoria Jesic, triunfa actualmente en Norteamérica, después de haber pasado por la Escuela.

Pero la mayoría ha retornado a sus hogares, felices y confiadas en que se han transformado en mujeres perfectas. "Ese es nuestro triunfo y nuestro honor", dicen las directoras.

Cuando conversamos con ellas, nos hablaron del próximo curso de verano, de carácter intensivo que se iniciará el 2 de enero, para realizarse en la tarde de los lunes y jueves.

DONDE LAS **mujeres** SON NOTICIA

Acontece

Por Yolanda ROSS

AMIGOS Y PINTURAS

...Algo más sobre la Sra. Sato. Como antes había estado en Chile, acompañando a su esposo Kasutoshi, ambos dejaron muchos amigos aquí. Estos de inmediato se reunieron para celebrar la visita y les ofrecieron una cordial comida en la Sociedad Japonesa, donde había más de 50 comensales... Los honores de la mesa se extendieron también al señor Toru Yoshimizu, Primer Secretario de la Embajada del Japón en Bolivia, y al señor Teruo Nishimura, funcionario en Ecuador... Sobre este último hay que decir que también vino acompañado de su joven esposa. Fumiko, que se quedará unos meses en Viña del Mar, en el hogar de la "mamá chilena" de Teruo, la señora Rebeca de Herrera, madre del catedrático Héctor Herrera, Decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad Católica de Valparaíso. La amistad de Teruo con la familia Herrera, nace de su estada en Chile como estudiante y funcionario de la Embajada. Ahora Fumiko, su encantadora esposa, aprovechará los días porteños para pintar los paisajes marinos de esta tierra que Nishimura quiere tanto.



Mujeres

Estas páginas son dirigidas por las periodistas Yolanda Ross y Licha Ballerino. Las lectoras que se interesen por colaborar con informaciones y noticias, o necesiten consejos o recetas, les rogamos escribir a "Mujeres", Diario La Nación, Casilla 81 - D. Santiago.



New Look Para Nuevo Delantal

¿Qué les parecen estos cuatro modelos? Son delantales supermodernos, de líneas geométricas, interesantes y atractivos, que están de última moda en Europa. La gracia está en los colores brillantes y audaces de las telas en que están realizados. Amarillos intensos, rojos italianos u azules rey, verdes brillantes, anaranjados encendidos. Generalmente son de popelinas lavables que los hacen fáciles de secar y de planchar. La gracia la tienen en los cortes geométricos delanteros, caprichosos y atractivos. En la espalda son rectos, con un largo cierre eclair desde el escote hasta las caderas, que permite ponérselos sin dificultades. Bajo ellos, las europeas llevan beatles de lana, seda o algodón, según las estaciones. Siempre en tonos obscuros, y generalmente negros. En realidad, estos conjuntos hogareños son extraordinariamente útiles, y muy fáciles de realizar con poco dinero, pero sí, mucha imaginación.

Guy Pierre y Falabella unidos en bella colección

Coronación de la Primavera. Ese es el título que se merece la maravillosa Colección de modelos de la más pura línea francesa, presentándose durante la semana por Falabella - Modas, en los amplios salones del décimo quinto piso del Hotel Carrera. Durante tres horas consecutivas, el millar de asistentes a las dos presentaciones a beneficio de la Cruz Roja Chilena aplaudieron incansables y sin reservas las espléndidas y perfectas creaciones de Guy Pierre, el modista parisino exclusivo de Falabella.

Nada faltó para que el espectáculo ofrecido fuera inolvidable para damas y varones. El enorme y bello escenario, las pasarelas alfombradas, las melodías estimulantes, los arreglos florales reflejados en los enormes espejos e iluminados por miles de bujías. Protagonistas de esta bella obra de arte de Alta Costura francesa, el centenar de creaciones lucidas con maestría y perfección por seis mannequins vivants: Gigi, Denise, Jéssica y Guelsia, las figuras femeninas. Jaime y Eduardo, los galanes aplaudidos sin reservas por las audaces creaciones que revolucionan el vestir masculino.

Siempre hemos pensado que la presentación de una Colección de Modelos de Alta Costura es como el estreno o la premiere de una obra de temporada.

La Colección Falabella fue eso: la más perfecta, bella, moderna, audaz y brillante de todas las estrenadas en Chile hasta la fecha. Los aplausos escuchados una y otra vez al paso de las creaciones, así lo comprobaron.



Rayita con la Mejor Opción en "El Ensayo"

AUSENTE EL FAVORITO NAGUILAN, LA HIJA DE AVRO TIENE UNA MAGNIFICA OPORTUNIDAD PARA ANOTAR SU NOMBRE EN LA PRUEBA MAS IMPORTANTE DE LA HIPICA CHILENA

CLUB HIPICO

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966

NOTA: Los caballos marcados con un asterisco tuvieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.15 horas.— 1.200 metros.— 7a. serie.

3-8-6-3-1	1	Tratado	56	11	P. Ulloa	D. Sandoval
13-2-6-2	2	Don Cristián	54	2	C. Astorga	Enr. Rodríguez
4-7-4-4	3	Emu*	54	13	A. González	O. Silva
8-8-4-7-3	4	Luz	49	7	J. M. Aravena	O. Silva
REAPARECE	5	Primorosa	54	10	J. Sepúlveda	L. Gajardo
9-3-5-9	6	Charada	53	3	E. Guajardo	S. Gajardo
10-10-11-7	7	Rustavi	53	12	D. Cerda	D. Miranda
7-5-0-1-3	8	Bisiesto	52	1	D. Muñoz	R. López
6-2-1-3-0	9	Niguinco	52	8	L. Hevia	E. Scala
6-4-3-10	10	Novamás	52	4	F. Meneses	H. Inda
3-5-6-7-6	11	Sunakuny	49	5	J. Duarte	L. Espinoza
14-3-10-18	12	Moiceva	45	6	E. Suárez	L. Santos
7-15-16-0	13	Moshon	45	9	R. Gatica	A. Sepúlveda

SEGUNDA CARRERA.— A las 12.45 horas.— 1.600 metros.— 4a. serie.— (Primera válida de la apuesta Triple inicial.)

0-2	1	Pronto	57	9	J. M. Aravena	A. Proschle
5-8-6-9	2	Tela*	56	7	E. Guajardo	J. Zúñiga
4-1-11-1-2	3	Cantahor	55	2	E. Suárez	S. Fuentes
6-11-6-12	4	Nibaldo	55	11	S. Azócar	R. Méndez
11-2-3-8	5	Caucasiano*	53	6	H. Salas	F. León
10-14-13-8	6	Monte Alegre	53	3	J. Amestelly	S. Micell
5-1-4-9-1	7	Punchi	52	10	A. Núñez	L. Romero
9-2-1-3-7	8	Paridel	51	8	M. Ramírez	Juan Melero
8-11-4-2	9	Don Goyo*	49	4	O. P. Castillo	J. Cavieres A.
6-2-1-8-6	10	Broiler	47	6	C. Ocampo	C. Tapia
1-4-4-2-1	11	Charlot	47	1	A. González	R. Maggi

TERCERA CARRERA.— A las 13.25 horas.— 1.800 metros.— Condicional. (Segunda válida de la apuesta Triple inicial.)

13-9-8-8	1	Albert	56	8	E. Guzmán	A. Breque
14-6-3-2	2	Ludwig*	56	2	C. Astorga	J. Inda
10-8-9-3	3	Cuarteado	56	1	M. Ruiz	Crist. Muñoz
16-10-15	4	Chamullo	56	12	M. Ramírez	Alv. Breque V.
7-5	5	Don Diego	56	7	J. Toro	A. Abarca
9-4-8-3	6	G. Palos	56	15	J. Martínez	O. Jara
5-4-5-5-3	7	Hablador	56	9	O. Hermosilla	A. Valdés
11-7	8	Intacto*	56	6	L. Espinoza	C. Covarrubias
14-2-3	9	M. Mambo*	56	18	A. Núñez	A. Bullezú
3-3-10	10	New Song	56	10	E. Guajardo	Juan Melero
12-15-10	11	Río Zanga	56	13	P. Muñoz	G. Melej
16-15-13	12	Suculento	56	5	O. Muñoz	M. Velarde
2-6-7-2	13	T. Sargentos*	56	17	P. Ulloa	H. Medina
5-4-3-5-2	14	Bridgestone	53	3	J. M. Aravena	L. Herrera
4-3-6-4-4	15	Gombarusiña	53	11	J. Duarte	P. Inda
17-6-4-3	16	Keeler	53	14	L. Chávez	A. Carreño
11-7-6-6	17	La Consuelo	53	16	R. Hermosilla	J. Posadas
6-11-11-7	18	Sulfúrica*	53	4	J. Castillo	F. Gazmuri

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 13.55 horas.— 3a. Serie.— (Tercera Válida de la Apuesta Triple Inicial).

3-3-5-7-1	1	Cosa Nostra	55	8	M. Ramírez	Alv. Breque
4-3-2-7-2	2	Eslora *	54	5	C. Astorga	C. Covarrubias
13-10-8-8	3	G. Prince	54	1	E. Guajardo	O. González
4-1-3-6-5	4	Nisuka	53	9	J. Sepúlveda	Juan Melero
13-12-11-7	5	Martillito	53	6	E. Naranjo	B. Cáceres
1-13-4-1	6	Palqui	53	4	G. Farfán	A. Sepúlveda
8-9-3-14	7	Invierno	50	10	J. M. Aravena	O. Silva
3-9-5-14	8	Barítono	48	2	A. González	H. Miranda
1-2-1-1-5	9	Teutón	48	12	C. Ocampo	J. Castro R.
3-7-7-8-8	10	Antímaco	47	11	A. Salas	E. Barticevic
3-4-6-10	11	Coralina *	47	3	J. Duarte	A. Bullezú
3-1-8-1-1	12	Tirano	47	7	O. P. Castillo	J. Muñoz

QUINTA CARRERA.— 2.600 metros. — A las 14.25 horas.— Handicap.

3-3-6-4-7	1	Montbazón	54	6	J. Amestelly	J. B. Argagnon
5-2-8-5-2	2	Moliné	53	9	A. González	P. Briones
3-8-1-2-11	3	Anfibio	52	1	M. Ramírez	E. Inda
4-2-1-6-1	4	Timbero	52	2	J. Aliaga	F. León
5-2-3-1-3	5	Vancouver	52	7	C. Astorga	J. Salas
1-3-3-7-8	6	Heliogábalo	49	4	C. Sepúlveda	H. Cisternas
4-5-2-12	7	Lustro	48	3	C. Ocampo	H. González
8-9	8	Sebastián	46	8	E. Suárez	F. León
5-11-5-5	9	Thunderbird	46	5	J. Salinas	H. Gazmuri

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— A las 15 horas.— 6a. Serie.

5-3-6-3-1	1	Del Sol	56	1	C. Ocampo	O. Silva
9-2-1-9-8	2	Salidor	54	2	A. González	O. Silva
4-10-7-16	3	Mesopotamia	56	9	O. Muñoz	A. Proschle
NO CORRE	4	Audina *	55	5	NO CORRE	F. Jacial
2-1-5-4-9	5	Taquera	55	12	P. Ulloa	J. Inda
10-6-6-5	6	Golden Gate	54	10	J. Aliaga	F. León
3-5-1-9-8	7	El Tigre	53	13	E. Guajardo	Juan Melero
4-7-10-10	8	Parvic	53	6	C. Sepúlveda	H. Miranda
15-13-12-13	9	Chipil *	52	11	E. Suárez	A. Breque V.
8-1-5-4-7	10	Néctar	52	3	E. Naranjo	J. Zúñiga
7-3-10-8	11	Aky	51	14	J. Quiroz	D. Araya
12-6-6-8	12	B. Esperanza	51	15	D. Muñoz	C. Santos
1-3-5-2	13	Inciso	51	7	A. Núñez	José Melero
1-8-11-8	14	El Parásito*	48	4	J. Sepúlveda	A. Carreño
3-5-18-1	15	Camilo	47	8	O. P. Castillo	A. Abarca

SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— A las 15.40 horas.— Clásico "EL ENSAYO".— (Primera Válida de la Apuesta Triple Final).

1-7-4-1-3	1	Ben Gurión *	56	3	C. Astorga	D. Sandoval
NO CORRE	2	Naguilán	56	8	NO CORRE	J. Inda
2-4-1-1-1	3	One Dollar	56	2	J. Amestelly	A. Breque
9-1-6-6-1	4	Roublet	56	7	G. Saavedra	B. Vidal
1-1-6-2-4	5	Tigrito *	56	4	J. Aliaga	A. Breque
3-7-1-4-5	6	Adamita	53	5	J. Toro	A. Lab
3-2-1-3-1	7	Baby Jane	53	6	G. Farfán	J. Castro R.
1-1-7-1-2	8	Rayita	53	1	A. Núñez	L. Romero

OCTAVA CARRERA.— A las 16.20 horas.— 1.800 metros.— CLASICO PADDOCK STAKES.

1-3-4-5-1	1	Bostonian	54	10	J. Toro	O. Silva
1-6-3-9-2	2	Corcel	54	7	J. M. Aravena	J. M. Baeza
1-1	3	Diplomático	54	9	J. Aliaga	Alv. Breque V
1-3-2-3-3	4	El Fugitivo	54	3	S. Azócar	G. Sarmiento
3-2-1	5	Extremeño*	54	5	C. Astorga	C. Covarrubias
3-4-1-1-6	6	Miralgo	54	2	J. Amestelly	A. Breque
1-1-7-3-7	7	Mohamed	54	6	C. Sepúlveda	E. Cáceres
1-2-4-2-3	8	Montecasino	54	1	P. Ulloa	G. Sarmiento
1-1-1-5	9	Robot	54	8	E. Guajardo	C. Muñoz G.
7-3-2-1-3	10	Sollozo*	54	4	I. Duarte	F. León

NOVENA CARRERA.— A las 17 horas.— 1.600 metros.— 1a. serie.— Handicap.— PREMIO TAIMADO.— (Segunda válida de la apuesta Triple final.)

NO CORRE	1	Viareggio	58	5	NO CORRE	P. Inda
8-6-10	2	El Sembrador*	55	9	M. Yanez	A. Carreño
1-1-6-8	3	Piritu	55	6	A. Núñez	A. Bullezú
3-5-5-3	4	Polita	54	10	J. Amestelly	A. Breque
6-6-3-4	5	Academista*	53	2	J. Aliaga	J. Inda
4-1-7-2	6	Alegato	53	3	J. Toro	A. Abarca
4-6-4-3	7	Obstinado	50	11	J. Duarte	C. Tapia
6-14-1	8	Pagano*	50	7	A. González	A. Breque
3-2-8-3	9	Bernis*	46	4	R. Jaque	T. Bustos
8-5-7-4	10	Ansiado	45	8	L. Toro	F. León
4-1-3-9	11	Caracal	45	1	E. Suárez	F. León

DECIMA CARRERA.— A las 17.40 horas.— 1.200 metros — 1a. serie.— Handicap.— PREMIO TABANO.— (Tercera válida de la Apuesta Triple)

REAPARECE	1	Empeño	57	5	P. Ulloa	J. Cavieres A
6-4-11	2	Barry Norton	54	11	E. Naranjo	P. Bagú
3-2-5-6	3	Mambrino	54	10	M. Ramírez	Alv. Breque V
10-2-6	4	Paradilla	53	6	A. Núñez	A. Bullezú
4-5-8-5	5	Sharif*	51	1	J. M. Aravena	L. Herrera
13-6-8	6	Barnis	50	8	J. Sepúlveda	Juan Melero
3-1-2-1	7	Humanista	50	3	A. González	P. Briones
6-5-7-4	8	Juanucho	50	7	C. Ocampo	F. Jacial
4-8-3-4	9	Vidarey	50	12	J. Salinas	H. Miranda
REAPARECE	10	Le Touquet *	48	13	E. Suárez	A. Breque V.
REAPARECE	11	Polinesia	48	2	R. Jaque	R. San Martín
NO CORRE	12	Chanaz	45	4	NO CORRE	O. González
8	13	El Neptuno	45	9	L. Toro	H. Inda

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5ª serie.— A las 18.20 horas.

	1	Maestosa	54	10	J. Aliaga	J. Inda
4-8-2	2	Magelona	54	15	J. Amestelly	J. Castro R.
20-6-2	3	Agave	53	9	C. Astorga	C. Covarrubias
6-8-9	4	Capitano	53	1	E. Guajardo	L. A. García
1-7-8	5	Regocijo	53	16	F. Venegas	D. Sandoval
5-4-9	6	Cholito	52	11	J. M. Aravena	J. M. Baeza
2-6-8	7	Gran Bufo *	52	2	J. Duarte	P. Inda
2-2-1	8	Pálpito	52	8	N.N.	A. Abarca
2-2-5	9	Alibella	51	12	N.N.	G. Sarmiento
3-3-10	10	Angelola	51	17	A. González	H. Miranda
15-0-12	11	Pomme d'Api	51	3	S. Azócar	O. Silva
16-17	12	P. Bay *	51	13	O. P. Castillo	L. Gajardo
13-14	13	Stanford	51	7	A. Núñez	O. González
1-6-7	14	Carnavalada	50	4	M. Ramírez	E. Inda S.
3-3	15	Quemi *	50	18	C. Ocampo	C. Tapia
6-7	16	Aquilonia	49	14	E. Suárez	F. León
4-3	17	Gana Fácil	41	5	L. Toro	A. Proschle
4-5-5	18	Negelia	49	6	A. Salas	A. Valdés

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4ª serie.— A las 19 horas.

10-5	1	Ever Dandy	57	7	J. Martínez	J. Muñoz
5-3	2	Murciélago	56	10	P. Ulloa	M. Velarde
NO CORRE	3	Apolista	55	3	NO CORRE	T. Herrera
7-2	4	Nastacia	55	4	C. Astorga	A. Valdés
4-4	5	Pescadito	55	11	E. Guajardo	Juan Melero
11-10	6	Dorotea	53	8	M. Ramírez	J. Inda
10-13	7	India	52	2	J. Sepúlveda	F. Jacial
7-1	8	Veril	51	13	J. Duarte	P. Inda
15-12	9	Tiltil	50	5	L. Toro	E. Inda
5-2	10	Boreas	49	14	J. M. Aravena	D. Sandoval
2-3	11	Celia	49	12	C. Sepúlveda	H. Cisternas
NO CORRE	12	Malluca	49	1	NO CORRE	Alv. Breque V.
1-13	13	Alba Pura	48	6	A. González	C. Covarrubias
2-14-11	14	Pellucs	46	9	E. Suárez	J. Santos

Y todo varió.

Varió cuando menos se esperaba.

Era un clásico "El Ensayo" con un "número puesto". Con un favorito indiscutido. Con un ganador seguro.

Pero todo varió el jueves por la tarde. El "campeonissimo" —Naguilán— fue atacado por un fuerte coriza. Un terrible resfriado que obligó a sus allegados a alterar su entrenamiento y a prestarle atención médica. Como era lógico, todo esto cambió su plan de entrenamiento, obligándolo a su trainer a suspender sus ejercicios preparatorios de pista.

La carrera, esos tradicionales 2.400 metros, sufrieron un vuelco total. Las opciones de todos aumentaron y, por ello, la prueba ha pasado a ser lo que los técnicos llaman una "competencia abierta".

Quedaron tan solo siete rivales: cuatro machos y tres hembras. Los rivales de "El Ensayo" 1966, que lucharán por los 80 mil escudos de recompensa son:

BEN GURION (Souepi-Furtiva), 56 kilos, (Carlos Astorga).— Siete presentaciones entre el 21 de mayo (su debut) y el 2 de octubre su última presentación. Una campaña con altos y bajos. Debutó con un quinto puesto a cuatro cuerpos y un cuarto de Hidalgo en 1.000 metros. Luego mejoró en 1.100 metros al ser segundo de Sollozo a un cuerpo y cuarto. En su tercera presentación cambió de categoría al ganar un kilómetro por cuatro cuerpos a Pagamás en pista pesada en el tiempo de 1 minuto 1 segundo 3/5. Posteriormente lo hicieron medirse contra los "viejos" en el clásico "Velocidad" terminando séptimo a ocho cuerpos tres cuarto de Mandy. Veintiún días más tarde es presentado en la "Polla de Potrillos" (...1.700 metros...) y termina cuarto a seis y medio cuerpos de Naguilán. El 18 de septiembre corre una prueba condicional para ganadores y gana a Tigrito (..,recibía un kilo de su escoltador...) por tres cuarto de cuerpo. El 2 de octubre, su última presentación, lo anota en tercer lugar, a un cuerpo un cuarto en el "Nacional Ricardo Lyon".

ONE DOLLAR (Souepi-Floral Hall), 56 kilos, Juan Amestelly.— Ocho presentaciones en total. Debutó el 2 de enero en 1.000 metros con un triunfo por uno y medio cuerpo sobre Amurrada. El 3 de julio, y el 21 de agosto, sus dos próximas presentaciones, termina en octavo lugar detrás de Sullivan y Mohamed. La primera de estas actuaciones en el Hipódromo Chile. El 4 de septiembre prueba suerte en handicap y es ganado, en una quinta serie, por Don Leonoro. Termina a tres cuatros de cuerpo del vencedor, quien le daba un kilo. El 11 de septiembre vuelve a probar suerte en handicap (...1.500 metros...) y finaliza en cuarto lugar a tres y medio cuerpo del ganador.

El 28 de septiembre inicia una seguidilla de triunfos. Gana en 4a. serie en 1.600 metros a Altunes y en 2.000 metros a Ki Ku. Ambos triunfos por tres cuartos de cuerpo. El primero con 49 kilos. El otro con 55 kilos. Su última victoria en una condicional para ganadores sobre 2.000 metros. Venció a Corcel, a pesos iguales, por tres cuerpos.

ROUBLET (Murillo II-Royal Princess), 56 kilos, Gastón Saavedra.— Ha corrido sólo en cinco oportunidades. Debutó el 19 de junio con un noveno lugar en 1.300 metros. El 10 de julio cambió de categoría al ganar por media cabeza en 1.400 metros a Serpiente de Oro. En el mes de agosto realizó dos presentaciones terminando sexto de Copetín en 1.400 metros, handicap, y sexto de Jacko en una especial sobre 1.500 metros. El 18 de septiembre se impuso en el premio "Criadores", disputado en Viña del Mar en 1.700 metros. Derrotó por medio cuerpo a El Fugitivo. Sólo ha corrido en Viña del Mar.

TIGRITO (Licencioso-Titánica), 56 kilos, Juan Aliaga.— Ocho actuaciones entre el 24 de abril y el 2 de octubre. Debutó con un 10º lugar en pista pesada en unos 1.300 metros ganados por Cuadrapangue. Su colocación se registró a quince un cuarto cuerpos. Posteriormente realizó cuatro actuaciones en la arena palmeña; sexto de Palqui en 1.400 metros; segundo de Victorioso a un cuerpo y medio en 1.200 metros; triunfo en esa distancia sobre Tagalo por un cuerpo y medio, y victoria sobre Moody Boy en 1400 metros por un largo. Sus tres últimas actuaciones son en el Club Hípico: un sexto lugar de Naguilán a ocho cuerpos y medio en la "Polla de Potrillos" (...1.700 metros...); un segundo de Ben Gurion a tres cuartos de largo en una condicional sobre 1.800 metros y un cuarto lugar en el "Nacional" (...2.000 metros...) a tres cuerpos un cuarto.

ADAMITA (All Serene-Aragonesa), 53 kilos, Juan Toro.— Ocho presentaciones. Debutó con un triunfo sobre Buena Esperanza en 1.500 metros. Tres cuartos de cuerpo la separó de su escoltadora. Veinte días más tarde participa en el clásico "Eduardo Castillo" y termina cuarta, a tres cuartos de cuerpo, de Rayita en esos 1.400 metros. Debuta en el Club Hípico en una prueba especial el 5 de junio y ocupa el sexto lugar a cuatro cuerpos de Panfilia en 1.500 metros. Vuelve a La Palma y en los 1.500 metros del premio "Estados Unidos del Brasil" remata tercera de Baby Jane a 2 cuerpos. Vuelve al Club Hípico y en 1.600 metros, en una prueba condicional, se impone por dos y medio cuerpos sobre Mirabella. Un mes después "reaparece" en el Hipódromo Chile y gana por dos y medio cuerpos a Banda Azul en el "Tanteo de Potrancas", clásico sobre una distancia de 1.500 metros. El 18 de septiembre se enfrenta a los machos en una condicional sobre 1.800 metros y termina tercera, a siete cuerpos un cuarto de Ben Gurion. Es presentada en el "Nacional Ricardo Lyon" y finaliza en el quinto puesto, a cuatro cuerpos un cuarto del ganador, Naguilán.

BABY JANE (Prince d'Orange-Ana Frank), 56 kilos, Gustavo Farfán.— Diez actuaciones en total. Debutó en enero con un segundo lugar detrás de La Barrientos a tres cuerpos en 950 metros. Corre en tres oportunidades más esa distancia y alcanza: un tercer lugar de Nómina a cinco y medio largos; un segundo de Descontenta a un cuerpo y una victoria por medio pescuezo sobre Sardana. Descansa dos meses y reaparece en una "especial" sobre 1.200 metros triunfando sobre Q. Fontaine en 1.200 metros, por un cuerpo tres cuarto. En ese mismo recorrido anima el clásico "Panamá" y finaliza sexta de Mandorla a nueve cuerpos un cuarto. Es presentada en el "Eduardo Castillo" (...1.400 metros...) y llega segunda de Rayita a dos largos un cuarto. Un mes más tarde "reaparece", ganando a Ampulosa, por un cuerpo y tres cuarto el "Estados Unidos del Brasil". "Debuta" en la pista del Club Hípico con un tercer lugar en la "Polla de Potrancas". Termina a nueve cuerpos y medio de Rayita en 1.700 metros. Vuelve, el 8 de octubre —su última presentación— a ser presentada en el Hipódromo Chile. Anima y gana el clásico "Sociedad de Criadores". Por un cuerpo tres cuartos se impone a Mandioca. La carrera se disputó en 1.900 metros.

RAYITA (Avro-Yalú), 53 kilos, Aurelio Núñez.— Sólo siete actuaciones. Debutó en Viña del Mar el 9 de enero en 800 metros en una prueba "especial" y terminó tercera a dos y medio largo de Nimbola. Ese mismo mes, el día 23 participa en otra prueba de tipo "especial" y derrota por un pescuezo a Lardana en 800 metros. Su última actuación en Viña del Mar la registra el 27 de febrero cuando gana el clásico "El Estreno" por tres cuerpos a Qué Rabia (...macho...) en el trayecto de 1.300 metros. El 22 de mayo por primera vez viene a la capital y "debuta" en el Hipódromo Chile con una victoria. Se impone en el "Eduardo Castillo" por dos cuerpos un cuarto sobre la "canchera" Baby Jane. Le daba dos kilos de ventaja. Es presentada en el "Tanteo de Potrancas", siempre en La Palma (...1.500 metros...) y termina séptima, a diez cuerpos de Adamita. Descansa casi un mes y vuelve a la capital. Es el día 28 de agosto. Por primera vez es corrida en el césped del Club Hípico y nada menos que por nueve cuerpos gana la "Polla de Potrancas". Su escoltadora es Panfilia. El 2 de octubre se encuentra entre los animadores del "Nacional Ricardo Lyon". Precede a Naguilán —de quien recibe tres kilos de ventaja— a un cuerpo. La carrera se disputaba en 2.000 metros. Una hembra de muchas condiciones. Defenderá nuestro pronóstico en "El Ensayo" 1966.

Esa es la campaña de los animadores. De los animadores de "El Ensayo", la carrera que miles de propietarios quieren ganar, y, ésta vez, por primera vez en la historia de la carrera, en los últimos años, tiene tan pocos adversarios.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA Y RADIO (CLUB HIPICO)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera	12a. Carrera
LA NACION	Tratado Emu Luz	Don Goyo Charlot Pronto	T. Sargentos Ludwig Mr. Mambo	Eslora Tirano Teutón	Timbero Vancouver Thunderbird	Taquera Golden Gate El Tigre	Rayita Ben Gurión One Dollar	Miralgo Corcel Mohamed	Alegato Pagano Bernis	Paradilla Humanista Vidarey	Agave Magelona Maestosa	Murciélago Boreas Malluca
ULTIMA HORA	Emu Tratado D. Cristián	Don Goyo Charlot Punchi	T. Sargentos Mr. Mambo New Song	Eslora Teutón Tirano	Vancouver Timbero Moliné	Taquera Inciso Golden Gate	Rayita One Dollar Ben Gurión	Miralgo Corcel Diplomático	Pagano Alegato Polita	Humanista Paradilla Sharif	Agave Maestosa Magelona	Murciélago Boreas Alba Pura
LA TERCERA	Luz Charada Novamás	Broiler Paridel D. Goyo	New Song M. Mambo Tres Sargentos	Eslora Barítono Tirano	Vancouver Timbero Moliné	Inciso Aky Audina	Tigrito Ben Gurión Rayita	Diplomático Corcel Miralgo	Bernis Obstinado Academista	Paradilla Vidarey Magelona	Chanaz Agave Gran Bufo	Alba Pura Pescadito Boreas
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Tratado Emu D. Cristián	Don Goyo Pronto Cantahor	Tres Sargentos Ludwig M. Mambo	Eslora Teutón Tirano	Vancouver Moliné Montbazón	Taquera Parvic Inciso	Rayita One Dollar Tigrito	Miralgo Corcel Diplomático	Alegato Pagano Viareggio	Paradilla Humanista Empeño	Agave Magelona Pálpito	Malluca Murciélago Boreas
LA TARDE	Tratado Luz Bisiesto	Don Goyo Pronto Charlot	Tres Sargentos M. Mambo Ludwig	Eslora Tirano C. Nostra	Timbero Thunderbird Vancouver	Taquera Néctar Camilo	Rayita Tigrito B. Jane	Córcel Miralgo Robot	Alegato Obstinado Pagano	Paradilla Humanista Empeño	Agave Maestosa Alibella	Celia Veril Pescadito
LA SEGUNDA	Emu Cristián Tratado	Don Goyo Pronto Punchi	Mister Mambo Ludwig Tres Sargentos	Eslora Cosa Nostra Teutón	Vancouver Moliné Timbero	Taquera Inciso Audina	Rayita Ben Gurión One Dollar	Miralgo Mohamed Corcel	Bernis Alegato Academista	Sharif Humanista Chanaz	Pomme D'Appl Agave Quemi	Murciélago Apolista Nastacia
EL CLUB	Emu Cristián Tratado	Goyo Charlot Punchi	Tres Sargentos N. Song Ludwig	Eslora Tirano C. Nostra	Vancouver Moliné Timbero	Inciso Gate Camilo	Tigrito Rayita One Dóllar	Diplomático Corcel Miralgo	Pagano Obstinado Alegato	Humanista Sharif Chanaz	Agave Magelona Maestosa	Apolista Murciélago Boreas
EL ENSAYO	Tratado Emu Bisiesto	Don Goyo Charlot Pronto	New Song M. Mambo Tres Sargentos	Eslora Teutón Palqui	Timbero Moliné Vancouver	Audina Taquera El Tigre	One Dóllar Ben Gurión Rayita	Miralgo Extremeño Corcel	Pagano Alegato Piritu	Humanista Polinesia Paradilla	Maestosa Bufo Angelola	Boreas Malluca Dorotea
LA HIPICA	Tratado Novamás Rustavi	Charlot Goyo Punchi	New Song M. Mambo Tres Sargentos	Eslora Tirano Nisuka	Timbero Montbazón Anfibio	Taquera Gate Del Sol	Rayita Tigrito One Dóllar	Corcel Diplomático Extremeño	Alegato Obstinado Pagano	Humanista Juanucho Chanaz	Magelona Agave Quemi	Murciélago Malluca Veril
DE HUINCHA A META R. N. MUNDO	Tratado Emu Bisiesto	Don Goyo Charlot Cantahor	T. Sargentos Ludwig Keeler	Eslora Tirano Teutón	Vancouver Montbazón Thunderbird	El Tigre Inciso Camilo	Rayita Ben Curión One Dollar	Miralgo Córcel Montecasino	Alegato Polita Pagano	Humanista Chanaza Paradilla	Agave Maestosa Magelona	Mal Luca Boreas Celia
D. HIPICO DEL AIRE R. NACIONAL	Tratado Luz Niguinco	Charlot Broiler Tela	Ludwig T. Sargentos D. Diego	Eslora Tirano Teutón	Timbero Anfibio Montbazón	Del Sol Taquera Inciso	Rayita G. Gurión One Dollar	Bostotan Córcel Miralgo	Pagano Alegato Obstinado	Humanista Empeño Paradilla	Maestosa Magelona Agave	Murciélago Veril Nastacia
RUIDO DE CASCOS, C. VITALICIA	Bisiesto Luz Moshon	Don Goyo Punchi La Consuelo	Hablador T. Sargentos Teutón	Teutón Tirano Palqui	Thunderbird Timbero Heliógabalo	Camilo Golden Gate El Tigre	B. Gurión Rayita One Doller	Mohamed Miralgo Robot	Alegato Ansiado Academista	Humanista Sharif Juanucho	Quemi Alibella Agave	Celia Nestacia Malluca

DE LOS JINETES QUE CORREN, SOLO C. ASTORGA HA GANADO "EL ENSAYO"

ONE DOLLAR HA GANADO DOS VECES EN 2.000 METROS.— RAYITA SE HA IMPUESTO EN LAS TRES PISTAS.— ROUBLET DEBUTA EN EL CESPED DEL CLUB HIPICO.— PRIMER "ENSAYO" PARA JUAN ALIAGA.— LOS PADRILLOS CHILENOS —AUSENTE NAGUILAN— NO TIENEN REPRESENTANTE EN ESTE EVENTO

■ Sólo un jinete —Carlos Astorga, látigo de Ben Gurión—, entre los jockeys que animan "EL ENSAYO" 1966, ha ganado esta carrera. El año pasado se impuso con Prólogo.

Entre los animadores de "El Ensayo", es Rayita la única que ha logrado triunfar en las tres pistas centrales.

■ **Ganadores en la pista del Club Hípico hay sólo dos: Ben Gurión y One Dollar. El primero, en dos ocasiones; el otro, en cuatro oportunidades.**

Sólo ganadores en la pista del Hipódromo Chile también no hay más que dos: Baby Jane (cuatro oportunidades) y Tigrito, en dos ocasiones.

Sólo ganador en el Sporting está Roublet, con dos victorias.

Triunfadora en la pista del Hipódromo Chile y Club Hípico hay una: Adamita.

■ Entre todos los rivales, el que ha ganado la distancia más larga es One Dollar. Triunfó en una condicional sobre 2.000 metros. Dos veces se impuso en ese trayecto.

■ **Rayita, principal favorita, es ganadora de tres clásicos: "El Estreno" (Viña del Mar), "Eduardo Castillo" (Hipódromo Chile) y "Polla de Potrancas" (Club Hípico).**

■ Roublet es la primera vez que actúa en esta pista. Sólo ha corrido en Viña del Mar.

Otros ganadores clásicos que animarán "El Ensayo" 1966 son: Baby Jane ("Eduardo Castillo" y "Sociedad de Criadores"), Adamita ("Tanteo de Potrancas") y Roublet ("Sociedad de Criadores" disputado en Viña del Mar).

■ **Tres hembras animarán la carrera. Ninguna de ellas es preparada en el Club Hípico. Adamita y Baby Jane, en el Hipódromo Chile; Rayita, en el Valparaíso Sporting Club.**

■ Entre los machos, están en mayoría los "clubipiquenses". De los cuatro animadores tres son de ese lado. Ben Gurión, One Dollar y Tigrito. El otro, Roublet, es preparado en Viña del Mar.

■ **El jinete Juan Aliaga "debuta" corriendo al ejemplar Tigrito. Nunca antes había tenido esa oportunidad. Lo mismo sucede con Carlos Astorga en los lomos de Ben Gurión.**

■ Los padrillos chilenos ausente Naguilán (Bristol), no tienen representante en este Ensayo.

■ **El ejemplar más joven del grupo es la yegua Adamita. Hoy, en el momento de la carrera, tendrá 2 años 11 meses y 18 días. La más vieja de todas es Rayita, con una edad de 3 años 2 meses y 14 días.**

Entre los machos, el más "veterano" es Roublet: 3 años 2 meses y 8 días. El más joven, One Dollar, con 3 años y 10 días.

Babú ganó con Enrique Araya "El Ensayo" de 1957. Era preparado por Alvaro Breque, que se iniciaba en su difícil profesión. Ese día, Araya ganó cinco carreras, incluyendo el Paddock Stakes.

Un Poco de Historia

Cuando ganó Babú...

EN "EL ENSAYO" DE 1957 SUPERO DE CORRER A CORRER A GLEEFUL

CLUB HIPICO — DOMINGO 27 DE OCTUBRE DE 1957 — "BABU GANO CON RECORD "EL ENSAYO".

Babú recuperó el título de crack de su generación. De correr a correr superó a Gleeful, por medio cuerpo.

DESARROLLO DE LA CARRERA.— Inmediatamente que el grupo fue puesto en movimiento, Repintado y Sarcasmo destacaron ligeramente en punta, pero pocos metros más adelante, Sabena, apurada levemente por su piloto, se adelantó a sus rivales, y cuando entraron a la recta opuesta corría cortada dos cuerpos sobre Sarcasmo, mientras que en tercer lugar se colocaba Quidico, a dos largos, cuarto Babú; quinta, Daloa; sexto, Gleeful; séptimo, Repintado; octava, Rebuscada, y último, Copihual, haciendo su juego acostumbrado.

Este orden se mantuvo unos doscientos metros, empezando a sufrir algunos cambios fundamentales. A la altura de la milla, Babú se había situado tercero, dejando, dejando a Quidico en el cuarto puesto, quinta se mantenía siempre Daloa; sexto, Copihual, cuyo jinete, Rogelio Parodi, estimó conveniente acercarse a los líderes; séptimo, Gleeful; octavo, Repintado y última, Rebuscada.

Babú siguió en su avance, y en los 1.300 metros, ya se había ubicado segundo, empezando a descontar paulatinamente la distancia que lo separaba de Sabena, que hacien do correr con muchos bríos, —inútil sacrificio para un elemento de segundo orden—, llegó a marcar hasta seis cuerpos al frente. Del tercer lugar no se movía Sarcasmo, aventajando por poco a Quidico; también Dalda mantenía su quinta posición, delante de Gleeful y Copihual, en los últimos huecos Rebuscada y Repintado.

Cuando el grupo se aproximó a la curva final, el tren se hizo violentísimo. Gleeful y Daloa apuraron entonces, dejando atrás a Sarcasmo y Quidico, que ya no fueron más que comparsas hasta el final. Sabena, la protagonista principal, mostró signos de cansancio, perdiendo mucho terreno cuando estuvieron en plena recta.

Al decaer Sabena, debió ser Babú el primero en dejarla atrás, pero no fue así, ya que Gleeful y Daloa, siguiendo en su rápido avance, quedaron al frente del lote. Mientras esto ocurría, Babú era sacado por tercera línea, para ir también en busca del triunfo.

A trescientos metros de la meta, el duelo entre Gleeful, que actuaba por los palos, y Daloa, adquirió contornos sensacionales. La potranca mostró bríos insospechados, y en ningún momento cedió el más mínimo terreno a su rival.

Cuando Babú cayó sobre ellos, la lucha se tornó más emotiva. A 50 metros escasos de la sentencia, los tres adversarios corrían en una línea, altura en que Daloa perdió energías, dejando circunscrita la prueba a Gleeful y Babú, quienes eran exigidos a fondo por sus respectivos jinetes. Metros antes del final, Babú logró pequeña ventaja sobre el hijo de Afghan II, que se estableció en medio cuerpo. El duelo terminó con el triunfo de los dos mejores. El tercer puesto lo conservó Daloa, a uno y un cuarto cuerpo: 4º Copihual, a cuatro; 5º Repintado, a cuatro y medio; 6º Sarcasmo; 7º Rebuscada; 8º Quidico, y 9º y último, totalmente agotada, Sabena.

El ganador empleó dos minutos y 28 segundos para la distancia de 2.400 metros, record indiscutible de "El Ensayo".

Lo llevó a la victoria Enrique Araya, saboreó uno de sus mejores días, ya que obtuvo 5 triunfos, incluyendo los dos clásicos.

El entrenador del hijo de Scottish Meridian, Alvaro Breque, que vivió la más brillante de sus jornadas, fue muy congratulado por el triunfo conseguido en la prueba máxima de la hípica chilena.

…PORTING CLUB

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966

…CARRERA.— 1.500 metros.— No ganadores.— A las 13.35 horas.

1	El Rulo	56	4	J. Manríquez	J. Arenas
2	Iturriaga	53	8	D. Ahumada	J. Arenas
3	Atrapada	55	5	P. Hernández	A. Martínez
4	Good Honey	52	6	I. Saavedra	A. Martínez
5	Shogana	53	9	J. Bórquez	D. Araya
6	Orisin	52	11	C. Jorquera	C. Muñoz
7	Q. Te Importa	52	3	F. Catafau	U. Bravo
8	Diola	47	7	R. Clavería	U. Bravo
9	Mondragón	50	10	J. Parra	H. Alcántara
10	Royal Kipling	50	2	L. Yáñez	H. Navarro
11	Miss Anita	49	7	C. González	E. Bravo

…ALES: 1 con 2; 3 con 4, y 7 con 8.

…CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 21.28.— (Primera valida … Triple Inicial.)

1	Saûllo	55	9	A. Orellana	I. Duque
2	Aló, Aló	54	3	E. Romero	L. Romero
3	Corso	54	7	O. Saavedra	O. Castillo
4	Tipo Rico	53	12	G. Jorquera	O. Leiva
5	Vidarol	52	1	I. Saavedra	H. Jara
6	Westbrook	52	4	R. Clavería	H. Jara
7	Poca Luz	51	6	D. Ahumada	C. Muñoz
8	Lolly Poop	50	2	L. Vásquez	E. Vidal
9	Floreciente	49	11	H. Bassay	L. E. Vásquez
10	Licaonte	49	8	C. González	M. Maira
11	Rumor	49	5	P. Hernández	R. Bernal
12	Kelina	48	10	N. N.	J. Bernal

…AL: 5 con 6.

…CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 13.21.— Jinetes aprendi…— Segunda válida de la Triple Inicial.— A las 14.35 horas.—

1	Raulí	54	11	L. Mejías	I. Saavedra
2	Tarass	54	1	C. González	G. Avila
3	Tucán	54	10	N. N.	J. Bernal
4	On Llanca	53	9	O. Cerda	O. Urbina
5	Tomyris	52	5	D. Ahumada	H. Alcántara
6	Antumilla	51	8	C. Jorquera	R. Saavedra
7	Congelación	51	3	R. Araya	E. Vidal
8	Charahuilla	51	2	J. Bórquez	O. Castillo
9	Yorita	50	7	P. Hernández	L. Alvarez
10	Chagnal	48	4	B. Parra	D. Bernal
11	Paúl Tudor	48	6	R. Clavería	D. Alvarez

…CARRERA.— 1.400 metros.— (Tercera de la Triple Inicial). …dice: 43—55.— A las 15.10 horas.—

1	Neveri	58	1	N.N.	G. Mancilla
2	Aromático	56	5	O. Saavedra	R. Saavedra
3	Roana	54	9	I. Saavedra	A. Martínez
4	Dobles	50	8	P. Hernández	A. Martínez
5	C. Gitana	50	4	C. Jorquera	D. Alvarez
6	Mozambique	50	3	J. Parra	G. Sarmiento
7	Golfina	49	6	H. Bassay	U. Bravo
8	Palmador	49	2	C. González	G. Avila
9	Bochecito	46	7	R. Clavería	A. Padovani

…AL: 3 con 4.

…CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— Ganador …lamente.— A las 15.45 horas.—

1	Lontananza	61	5	E. Romero	H. Alcántara
2	Rissotto	57	2	O. Saavedra	D. Bernal
3	Rascanio	52	3	C. Jorquera	G. Mancilla
4	Ampulosa	49	4	J. Monardes	A. Martínez
5	Chateau	49	1	N.N.	D. Araya
6	Miracolo	45	6	R. Clavería	R. Saavedra

…CARRERA.— Transmisión Telefónica del "Paddock Stakes".—

…CARRERA.— 3.500 metros.— Vallas.— Ganador solamente. A las 16.40 horas.—

1	Faisán	77	5	A. Rojas	O. Leiva
2	Naruz	74	3	G. Ramírez	A. Luna
3	Mira Ríos	71	4	C. Oviedo	F. Parisi
4	Ojo de Aguila	71	7	N.N.	J. Bernal
5	Sansón	71	1	L. Briones	R. Luna
6	Claudio	67	2	N.N.	R. Saavedra
7	Vencedor	67	6	J. Rojas	N. Jara

…CARRERA.— 1.400 metros.— (Primera de la Triple Final). Indice: 35—43.— A las 17.15 horas.—

1	M. Adele	55	5	E. Romero	G. Sarmiento
2	La Breva	54	11	E. Wastavino	R. Saavedra
3	R. Chandía	54	12	L. Yáñez	D. Bernal
4	Barrica	53	13	I. Saavedra	A. Padovani
5	Bussy Bird	50	4	P. Hernández	L. Alvarez
6	Racional	50	9	J. Bórquez	D. Alvarez
7	Revoltoso	48	1	C. Jorquera	D. Alvarez
8	Coco Chanel	49	2	J. Parra	H. Alcántara
9	Lidia	49	3	R. Clavería	H. Jara
10	Don Balta	47	7	O. Cerda	H. Jara
11	Pictórico	49	10	H. Bassay	L. Vásquez
12	Anayansi	48	6	N. N.	L. Bernal
13	Ñamito	48	8	B. Parra	U. Bravo

…A CARRERA.— 1.400 metros.— (Segunda de la Triple Final). Indice: 58—73.— A las 17.50 horas.—

1	La Sympathiq.	60	4	I. Saavedra	H. Jara
2	Doña Pepa	56	2	O. Saavedra	L. E. Vásqeuz
3	Mary Moon	53	9	O. Cerda	O. Urbina
4	Velerito	51	10	B. Parra	R. Bernal
5	Pr. Escocés	50	8	C. Jorquera	G. Mancilla
6	Blanqueado	49	3	J. Bórquez	D. Alvarez
7	Kindesita	48	1	L. Vásquez	R. Carvajal
8	Cimarrero	47	6	J. Parra	A. Martínez
9	Fortunato	47	7	R. Clavería	H. Jara
10	Belep	46	5	R. Quiroz	O. Urbina

…CARRERA.— 1.400 metros.— (Tercera de la Triple Final). Indice: 26—35.— A las 18.25 horas.—

1	Nessin	53	8	L. Vásquez	E. Vidal
2	Paladino	55	10	A. Orellana	I. Duque
3	El Cuatrero	51	3	C. González	I. Duque
4	Poblador	55	6	R. Arredondo	D. Araya
5	Nijinsky	53	2	C. Jorquera	G. Macilla
6	Mocoso	51	11	E. Frías	H. Navarro
7	Animoso	51	7	O. Cerda	O. Urbina
8	Mardito	49	7	H. Basay	U. Bravo
9	Versada	49	5	J. Bórquez	D. Alvarez
10	Ben Alí	48	12	J. Parra	R. Saavedra
11	Liat	48	9	B. Parra	I. Saavedra
12	Atocongo	46	4	R. Clavería	H. Jara

Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera
LA NACION	ROYAL KIPLIN Good Honey Diola	CORSO Vidarol Licaonte	PAUL TUDOR Congelación Antumilla	GOLFINA Aromático Neveri	LONTANANZA Rissotto Ampulosa	FAISAN Claudio Naruz	M. ADELE Barrica Pictórico	MARY MOON Fortunato Doña Pepa	POBLADOR Atocongo Mardito
LA TARDE	Good Honey Royal Kipling Q. Te Importa	Vidarol Corso Westbrook	Congelación On Llanca Paul Tudor	Roana Golfina Aromático	Ampulosa Lontananza Mirácolo	Faisán Vencedor Claudio	M. Adele Revoltoso Ñamito	Doña Pepa Blanqueado Mary Moon	Atocongo Animoso Poblador
HUINCHA A META	Royal Kipling Atrapada Good Honey	Corso Westbrook Vidarol	On Llanca Congelación Paul Tudor	Mozambique Golfina Aromático	Lontananza Mirácolo Ampulosa	Claudio Faisán Ojo de Aguila	M. Adele Pictórico Barrica	La Sympathiqu Mary Moon Fortunato	Animoso Atocongo Poblador
ALGO NUEVO	Good Honey Royal Kipling Miss Anita	Corso Aló Aló Floreciente	Paul Tudor Charahuilla Tomyris	Aromático Golfina Mozambique	Lontananza Rissotto Mirácolo	Faisán Naruz Claudio	Ñamito Barrica M. Adele	Mary Moon Kindesita Fortunato	Atocongo Poblador Mocoso

Lontananza en la Prueba Especial

El programa de esta tarde en el Valparaíso Sporting Club se compone de diez competencias, incluyendo en éllas la transmisión desde Santiago del Clásico "PADDOCK STAKES". La carrera principal se disputará en quinto lugar. Se trata del premio "JUAN C. FISCHER", sobre la distancia de 2.000 metros. Veamos las distintas pruebas:

PRIMERA CARRERA (1.500)

Nuestro recomendado será ROYAL KIPLING, por sus figuraciones recientes. En su anterior, fue segundo de Amistoso en este tiro. Va muy bien montado. Como enemigo para nuestro favorito señalaremos a GOOD HONEY, que en su última fue cuarto quedándose en la partida. Para el tercer puesto nos gusta DIOLA, que ha trabajado muy bien y tiene buenas figuraciones.

SEGUNDA CARRERA (1.400)

Para ganador dejaremos a CORSO, por su buen triunfo ante Vidarol, en 1.300 metros. La mayor distancia la favorece y va muy bien montado. Como rival de cuidado, creemos a Vidarol por su excelente campaña cumplida últimamente. Para el tercer lugar citaremos a LICAONTE, que ya acusó mejoría al ser tercero de Antonia.

TERCERA CARRERA (1.400)

Defenderá nuestro pronóstico en esta prueba, PAUL TUDOR, por su buen tercero de Gildita en 1.500 metros. A este cómodo peso debe hacer muy buen papel. Como escolta señalaremos a CONGELACION que las ha peleado todas. Va muy bien en … y gusta mucho en su …. Como tercera opción indicaremos a ANTUMILLA, que atropellará como exhalación en los metros decisivos con este jinete rendidor.

CUARTA CARRERA

Por el buen estado en que se encuentra le asignaremos nuestro favoritismo a GOLFINA. Atraviesa por el mejor momento de su campaña y en su última escoltó a Aromático, atropellando con bríos en los finales. Para el segundo puesto mencionaremos a AROMATICO, que lleva dos triunfos consecutivos y quedó en condiciones de seguir la serie. Como enemigo de los indicados creemos a NEVERI, que viene de escoltar a Punchi en 1.700 metros y tiene clase de sobra.

QUINTA CARRERA (1.500)

Es la prueba principal de esta tarde y creemos que el triunfo debe corresponderle a LONTANANZA, por la forma holgada en que se impuso en su anterior a Rissotto, en 1.500 metros. Es la que llega mejor al recorrido y su estado es sobresaliente. Para escoltador anotaremos a RISSOTTO que escoltó a Lontananza en su última y lleva muy buen jinete. El tercer lugar de la tabla lo dejaremos a merced de AMPULOSA, que se ha visto muy corredora entre las de su edad. Llega muy bien a distancias largas y va en franco tren de progreso. Serio rival será la hija de Avilés.

SEPTIMA CARRERA (3.500)

Se trata de una prueba de vallas, la primera de esta temporada, en la que tomarán parte siete competidores. Para el primer lugar dejaremos a FAISAN, que se ha revelado como muy buen saltarín en la capital. El enemigo preciso de nuestro indicado será CLAUDIO, que debuta en esta clase de pruebas. Se ha visto bien y si deja sus mañas a un lado puede imponerse holgadamente. El tercer lugar será para ÑARUZ, que ya ha participado en esta clase de competencias en la capital y ha obtenido figuraciones.

OCTAVA CARRERA (1.400).—

La línea en esta competencia será M. ADELE que remató 3ª de Vital en 1.400 metros, atropellando muy tarde en los metros decisivos. Es de Serie superior y venderá cara su derrota. Como escoltador de nuestra favorita señalaremos a BARRICA que ya asomó 3ª de Aromático luchando hasta el final. Nuevamente en la refriega. Para el tercer hueco de la tabla de indicadores a PICTORICO por su buen segundo de El Tremendo en 1.500 metros. Llega muy bien a la distancia este hijo de Pagaré y puede venirse de un cantar.

NOVENA CARRERA (1.400).—

Muy buena impresión dejó MARY MOON en su último triunfo ante Fortunato en 1.500 metros. Su estado es sobresaliente y peleará la recompensa hasta el final. Como enemigo de cuidado, de nuestra recomendada creemos a FORTUNATO, que llegó corriendo con muchos bríos en la de Mary Moon. Nuevamente en la quemada. Para tercero preferimos a DOÑA PEPA, que ha trabajado en gran forma y quedó muy bien en el handicap.

DECIMA CARRERA (1.400).—

Muy buena impresión dejó POBLADOR en su salida de perdedores, demostrando que será un potrillo de gran porvenir. En gran forma se impuso a Royal Bristol en 1.300 metros. Su entrenamiento ha seguido en gran forma y costará batirlo en los finales. Su más serio rival será ATACONGO, que finalizó segundo de Jupín D en 1.500 metros. Muy bien le han hecho los aires viñamarinos al hijo de Afghan II. Muy buenos cotejos se le han visto. Como tercera opción nos gusta MARDITO, quinto de Jupín D con muchos contratiempos.

Carlos Astorga confía plenamente en el desempeño que le puede caber a Ben Gurión en "El Ensayo". Cree que disputará el título del mejor.

Un título para el futuro busca Miralgo en "Paddock Stakes"

JUNTO A CORCEL Y MOHAMED FORMAN NUESTRA LISTA DE ELEGIDOS PARA EL CLASICO DE "CONSUELO"

En la jornada de esta tarde, cuando se busque al mejor, está programada, también una prueba de consuelo.

Ella se disputará en el 8º lugar de la jornada y pueden participar los que tuvieron, en un instante, aspiraciones de correr "El Ensayo", pero que, vista las cosas en la cancha, eran diferentes.

El premio que nos preocupa es el "Paddock Stakes", sobre un trayecto de 1.800 metros. Recompensa para el ganador: Eº 20.000.

Esta vez llegan al "Paddock Stakes" como sucedió en "el grande" sólo diez rivales. Otros años el número ha sido mayor. Nuestra preferencia la hemos dejado para Miralgo.

El hijo de Monterey, en Miss Pamela, sólo tiene cinco actuaciones. En las ventas del año pasado alcanzó un precio record, pero aún ese dinero no lo ha devuelto. Debutó el 29 de mayo, terminando en noveno lugar, a cuatro cuerpos de Negrucillo, en 1.300 metros. El 14 de agosto "fue alargado" y participó en una prueba sobre una milla. Ganó Lagrán, terminando, él, en 4º lugar, a siete cuerpos. Volvió a la pista el 4 de septiembre y ganó en 1.500 metros a Extremeño, por dos cuerpos y medio, anotando el tiempo de 1 minuto y 31 segundos. Siete días más tarde vuelve a ser presentado en el césped del Club Hípico y gana por siete cuerpos y medio a Michimalongo. Esa victoria también en 1.500 metros. El 2 de octubre animó el "Nacional Ricardo Lyon" y terminó sexto a seis largos del ganador Naguilán. Con el jinete que hoy lo dirige, Juan Amesteily, anota sus dos únicas victorias.

El segundo lugar, y como el principal enemigo de nuestro preferido, lo dejamos a Corcel. Ha participado en 11 presentaciones, ganando tres de ellas en los trayectos de 1.000 metros, por un cuerpo a Tagalo (13 de febrero) 1.500 metros, una especial, por dos cuerpos a Bostonian, en cancha regular, y en esa misma distancia, también derrotó a Kasarino, por tres y medio largos. Tiene también tres segundos lugares: de Salteadora y Promovido, en 1.000 metros, y de One Dollar, en una condicional en dos kilómetros. Una buena actuación suya es ese tercer puesto alcanzado en el Clásico "Polla de Potrillos", a cinco cuerpos y medio de Naguilán. Participó también en los clásicos "Cotejo de Potrillos" (octavo en 1.100 metros), "Colombia" (noveno en 1.200 metros, en el Hipódromo Chile), "Alberto Vial Infante" (sexto en 1.600 metros) y "Nacional" donde terminó 9º de Naguilán. Dos de sus victorias conseguidas en pistas anormales. La otra en pista buena.

Nuestra lista de elegidos la cerramos con Mohamed. Su campaña es prolongada. En total, quince actuaciones, de las cuales dos son triunfos. Cambió de categoría en 1.200 metros, en el Hipódromo Chile, derrotando a Dreyfus, por un cuerpo y cuarto. Eso fue en marzo. Su segundo triunfo lo anota en agosto, donde derrotó a Murciélago, por un cuerpo y medio, en una prueba condicional. Otras figuraciones que anota en su "hoja de vida" son dos segundos puestos: uno en una "especial" que ganó Qué Rabia, y el otro una condicional donde terminó segundo de El Alamo. Cinco de esas quince actuaciones lo señalan en el tercer puesto y un 4º, en el Clásico "Venezuela". Sus otras presentaciones son un sexto lugar, tres séptimos y un noveno puesto. Uno de esos terceros lugares alcanzado lo anota en el "Tanteo de Potrillos". Terminó a dos cuerpos y medio de Safrao. Uno de sus dos triunfos —el último— lo logró con el látigo que hoy lo dirige.

El "Paddock Stakes" de esta vez reúne ejemplares que en medio fondo han demostrado buenas condiciones. La carrera será muy animada. Dos de los participantes —Miralgo y Robot— son elementos de aquellos que salen a correr. Una prueba muy interesante.

NO CORREN

Los siguientes retiros oficiales se han registrado para la reunión de hoy, en el Club Hípico:

1a. Carrera: Nº 7 RUSTAVI.
6a. Carrera: Nº 4 AUDINA.
7a. Carrera: Nº 2 NAGUILAN.
9a. Carrera: Nº 1 VIAREGGIO.
10a. Carrera: Nº 12 CHANAZ.
12a. Carrera: Nº 3 APOLISTA, Nº 9 TILTIL

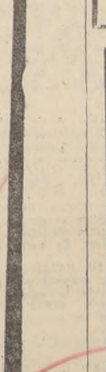
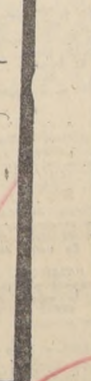
Elección del Sindicato de Cuidadores de Stud Hipódromo Chile

Se cita a todos los cuidadores de stud del Hipódromo Chile el día 7 de noviembre, a las 18 horas, para la elección de la nueva directiva.

SECRETARIO.

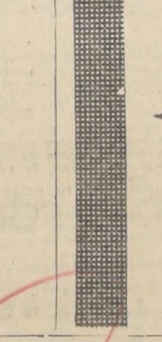










SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

CONSTRUCCION PABELLON

Solicita Ofertas Públicas para la construcción de un Pabellón, de aproximadamente 300 mt2., dentro de la propiedad de este Servicio en calle Romero Nº 2432 de esta ciudad, donde se instalarán la Sección Fisioterapia y la Central de Esterilización.

BASES Y ANTECEDENTES SE ENTREGARAN DESDE EL 31 DE OCTUBRE Y HASTA EL 5 DE NOVIEMBRE DE 1966, DE 11 A 12.30 HORAS, EN BANDERA Nº 72, 2º PISO, OFICINA DE ARQUITECTURA.

LAS OFERTAS SE RECIBIRAN EL DIA 15 DE NOVIEMBRE PROXIMO, A LAS 15 HORAS, EN LA SALA DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION, BANDERA Nº 72, 5º PISO.

Vicepresidente Ejecutivo

Graves incidentes en el H. Chile

EL TRIUNFO DE DESPOTICA EN LA 11.a CARRERA PROVOCO VIOLENTA REACCION DEL PUBLICO.— VENIA DE SER ULTIMA Y GANO CON FACILIDAD.— SUSPENSION DE TRES MESES AL PREPARADOR AQUILES PETIT Y ANTECEDENTES AL DIRECTORIO.— PELIGRA REALIZACION DEL PROGRAMA DEL MARTES 1.o

Graves incidentes se registraron en el Hipódromo Chile como consecuencia de la victoria de Despótica en la 11.a carrera del programa.

Esta yegua venía de rematar en el 15º lugar entre dieciséis participantes el 8 de octubre, en una carrera que ganó Quatre Fontane y en donde la pupila de Aquiles Petit corrió en corral con Migolette, que finalizó en cuarto lugar con boleteada de 12.276 ganadores.

Ayer, actuando entre los punteros desde la partida, terminó ganando con mucha comodidad por 2.1/4 cuerpos a Brillo de Luna en una 5.a serie sobre la distancia de 1.200 metros.

Tan pronto como la pupila de Aquiles Petit cruzó la meta el público dio a conocer su protesta, que nunca se creyó iba a terminar en violentos incidentes que dieron como consecuencia numerosos destrozos y algunos heridos leves. Felizmente, la oportuna intervención de Carabineros y autoridades, impidió que los exaltados pudieran seguir en su vandálica tarea. De todas maneras los deterioros en la pista —sobre todo en las barandas de fierro del paddock y tribunas— fueron cuantiosos y se estima que la institución deberá desembolsar una fuerte suma para lograr su reparación.

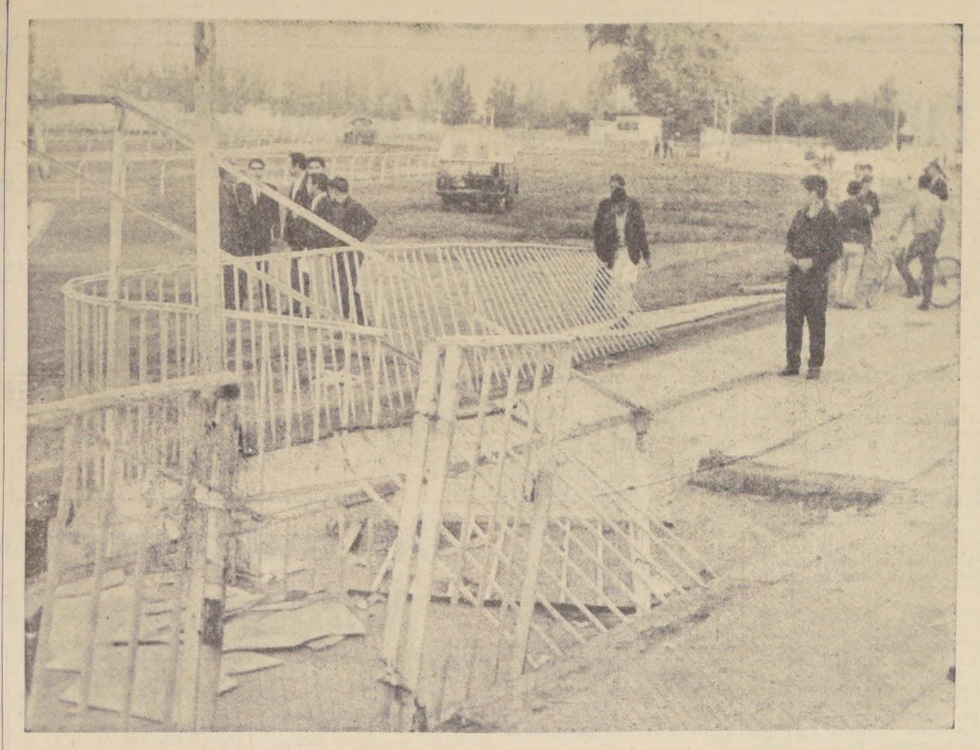
Los lugares más afectados fueron la caseta de los Comisarios, cuyos vidrios fueron totalmente destrozados; la caseta de los reporteros gráficos frente a la llegada y la entrada principal de acceso al recinto de socios. En todos estos lugares, prácticamente, no quedó ningún vidrio en buenas condiciones.

Los incidentes fueron controlados siendo evacuado el hipódromo y procediendo a la detención de los más exaltados, contra quienes, según supimos, se querellará la Sociedad Hipódromo Chile.

En vista del giro que tomaban los acontecimientos, la Junta de Comisarios determinó la suspensión de la 12.a y 13.a carreras. Al mismo tiempo los jueces acordaron suspender, de oficio al preparador Aquiles Petit y a su pupila Despótica por tres meses y elevar los antecedentes al Directorio para posterior resolución. Existe la posibilidad que ante la gravedad de los daños, el programa del martes 1º no se realice, pero hoy se decidirá al respecto.

NUESTRA FORMULA

RAYITA
BEN GURION
ONE DOLLAR
TIGRITO
BABY JANE



Los destrozos ocasionados ayer en el Hipódromo Chile son muy cuantiosos. Los exaltados destrozaron la caseta de los reporteros gráficos, frente a la llegada, y los vidrios de la caseta de comisarios y del acceso a socios, aparte de otros destrozos. Todo fue la consecuencia del triunfo de Despótica, una yegua que venía de llegar última.



PRIMERA CARRERA.— 11a. serie A.— 1.200 metros.

1.o APLICACION (7), 52; por Amasis y Amira, de la señora Magali C. de González; jinete, atricio Muñoz .. .	4118	
2.o Coladera (11), 51; G. Farfán	8223	4,70
3.o Barulla (10), 51; M. Ramírez	5712	6,80
4.o Golazo (5), 53; J. Pacheco	5779	6,70
5.o Zeferina (16), 51; C. Ojeda	1260	30,80
6.o Pitigrilli (8), 52; Hugo Pilar	515	75,40
7.o Borgward (4), 53; B. García	4110	9,50
8.o Retoca (6), 53; O. Hermosilla ...	2457	15,80
9.o Rechulo (3), 54; J. Salinas	5407	7,20
10.o Horóscopo (14), 51; J. M. Aravena	3486	11,20
11.o Santa Carola (9), 52; L. Hevia ...	4838	8,00
12.o Oeste (2), 54; U. Gaete	658	59,00
13.o Paolo (15), 51; A. Díaz	443	87,60
14.o Gran Pinta (13), 51; L. Camus ...	4124	9,40
15.o Con Valor (12), 51; C. Sepúlveda .	2893	13,40
	54023	

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos; el 4.o a 1 pescuezo; el 5.o a 1|2 nariz, y el 6.o a 2 cuerpos.— Tiempo: 1.13 2|5.— Retirado: Caliche (1). — Preparador: Hernando González.— DIVIDENDOS: Eº 9,40 y 2,80; 1,90 y 2,10.— VIÑA: Eº 22,30 y 4,70; 1,90 y 2,50.

DESARROLLO.— A poco de partir Aplicación se ubicó al frente. A la siga de la puntera quedaron Golazo, Rechulo, Barulla, Gran Pinta y Coladera. La puntera mantuvo sus ventajas hasta el final.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— APLICACION, de punta a punta y sin apremios. COLADERA, atropelló en tierra derecha. BARULLA, no fue capaz. GOLAZO, con los punteros desde la partida. ZEFERINA, tuvo contratiempos. PITIGRILLI, al final avanzó.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o OVACION (11), 54; por Sandwood y Orientada; del stud José Miguel; jinete, Luis García	3356	
2.o Murena (7), 53; S. Pradenas	3004	11,60
3.o Vadosa (16), 54; J. Toro	4020	8,70
4.o Marilún (6), 54; A. González	3836	9,10
5.o Fogosidad (4), 54; H. Olguín	3100	11,30
6.o Swank (15), 54; J. Amestelly	3251	10,80
7.o Muy Elegante (8), 54; C. Astorga .	18100	1,90
8.o Parladora (12), 54; J. Martínez .. .	933	37,40
9.o Ojera (9), 50; M. Campos	347	100,50
10.o Betiona (1), 54; J. Salinas	4342	8,10
11.o Pintusa (13), 54; E. Soto	2586	13,50
12.o Histoire de Rire (5), 50; O. Hermosilla	416	83,90
13.o Ras Coeur (14), 50; M. Flores .. .	124	279,80
14.o Busca Vida (2), 54; D. Muñoz	357	97,70
15.o Dakra (3), 54; C. Ojeda	323	108,00
16.o Oplada (10), 53; N. González	480	72,70
	48575	

GANADA por 4 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a pescuezo; el 5.o a pescuezo, y el 6.o a 1|2 pescuezo.— Tiempo: 1.13 4|5.— Corrieron todas.— Preparador: Nicanor Peralta.— DIVIDENDOS: Eº 10,40 y 3; 3,30 y 2,80.— VIÑA: Eº 17,70 y 3; 2,70 y 4,70.

DESARROLLO.— Betiona, por los palos, "picó" en punta. Por fuera avanzó Ovación, que puso dos cuerpos sobre Murena, Parladora, Betiona y, última, Swank. La puntera mantuvo sus ventajas hasta el disco final.

¿QUE HIZO SU CABALLO.— OVACION, pese a la partida —14— se ubicó en la delantera a los cien metros corridos. MURENA, a la siga de la puntera desde la largada. VADOSA, avanzó en los metros finales. MARILU, avanzó por dentro. FOGOSIDAD, estuvo quinta. SWANK, muy abierta avanzó desde el último lugar.

TERCERA CARRERA.— 10a. serie A.— 1.200 metros.

1.o LOCOMOVIL (3), 53; por Parsi y Locomotora; del stud As de Trébol; jinete, Juan Martínez	6464	
2.o Moscatel (12), 52; O. P. Castillo ..	3156	15,60
3.o Black Night (5), 52; P. Bustos .. .	5851	8,40
4.o Merilupo (11), 52; J. Duarte	5608	8,80
5.o Narses (9), 52; B. García	1742	28,20
6.o Lagarterana (2), 53; D. Cerda	4096	12,00
7.o Virtuosa (15), 52; R. López	1092	44,90
8.o Lola Sal (7), 52; H. Olguín	2677	18,30
9.o Engañoso (1), 53; C. Sepúlveda ...	2448	20,00
10.o Pindari (13), 52; J. Pacheco	2032	24,20
11.o Beldad (16), 51; F. Venegas	12600	3,90
12.o Sidarta (4), 53; L. García	5031	9,80
13.o Mentao (10), 52; A. González	8662	5,70
14.o Potentado (6), 52; A. Salas (en corral con Black Night)		
15.o Tribunal (14), 52; M. Ramírez ...	6706	7,30
	68165	

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a cabeza; el 4.o a 1 cabeza; el 5.o a 1 1|4 cuerpo, y el 6.o a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.14.— Retirado: Melodist (8).— Preparador: Roberto Maggi.— DIVIDENDOS: Eº 7,60 y 3,10; 4,20 y 20,30.— VIÑA: Eº 6,50 y 3,50; 5,30 y 13,30.

DESARROLLO.— Black Night salió en punta, seguida de Locomóvil, Moscatel, Sidarta, Merilupo y, última, Lagarterana. En tierra derecha avanzó Locomóvil, que anuló el avance de Moscatel.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— LOCOMOVIL, a la expectativa desde la salida. MOSCATEL, estuvo en punta poco antes de ingresar a tierra derecha. BLACK NIGHT, en punta desde la partida. MERILUPO, no fue capaz. NARSES, no se movió de la quinta ubicación. LAGARTERANA, descontó bastante desde el último lugar.

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.

1.o SUPERFINA (14), 53; por My Chum y Super Cola; de la señora María de los Angeles; jinete, Carlos Ocampo	3705	
2.o Clarabella (4), 50; P. Montoya ...	2440	11,60
3.o Amanegra (1), 50; D. Basoalto ...	361	78,30
4.o Toscana (15), 50; M. Flores	422	66,90
5.o Empire View (7), 50; O. López ...	529	53,40
6.o Cartera (3), 54; A. Salas	5086	5,60
7.o La Plata (10), 54; E. Soto	3630	7,80
8.o Baranda (2), 50; J. Marín	288	98,10
9.o Nigricia (12), 54; C. Astorga	18697	1,50
10.o Ghicarai (8), 54; L. García	811	34,90
11.o Phaetonia (13), 53; N. González ...	533	53,00
12.o Zuna (16), 54; J. Toro	778	36,30
13.o Devitza (6), 50; R. Rojas	177	159,50
14.o Inventora (9), 50; R. Hermosilla ...	334	84,60
15.o La Rotosa (11), 54; L. Yáñez	1280	22,10
16.o Chispa de Fuego (5), 52; A. Farías	203	139,10
	39274	

GANADA por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 1|4 cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos.— Tiempo: 1.15 1|5.— Corrieron todos.— Preparador: Oscar Silva.— DIVIDENDOS: Eº 7,60 y 2,30; 2,50 y 11.— VIÑA: Eº 8,70 y 2,50; 4,70 y 6,20.

DESARROLLO.— Clarabella y Cartera disputaron la delantera. Más atrás quedaron La Plata, Nigricia, Superfina y, última, Zuna. En tierra derecha avanzó Clarabella, que por dentro pasó a la punta. Por fuera surgió Superfina, que en la meta pilló y dominó a la puntera.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— SUPERFINA, atropelló como tromba. CLARABELLA, en punta desde la largada y luchó hasta el último. AMANEGRA, surgió con energías. TOSCANA, tuvo contratiempos. EMPIRE VIEW, tardío su avance final. CARTERA, estuvo en punta y en la recta decayó mucho.

QUINTA CARRERA.— 9a. serie "A".— 1.200 metros.

1.o LA PASIEGA (1), 53; por Serpenyoe y Perricrola, del señor Miguel Norambuena. Jinete, Desiderio Muñoz ..	9281	
2.o Celestial (5), 52; J. Salinas	16600	3,70
3.o Sardana (3), 53; Jn. Amestelly	20823	3,00
4.o Chicharrón (13), 50; C. Sepúlveda ..	4219	14,60
5.o Malhumorada (11), 51; A. González ..	10611	5,80
6.o Sun Lord (15), 50; D. Basoalto	2613	23,60
7.o Bucaneer (4), 52; E. Naranjo	3990	15,40
8.o Nathalie (9), 52; L. Yáñez	4993	12,30
9.o Doctrina (7), 52; L. Camus	2780	22,20
10.o Ponchito (6), 51; Jn. Martínez en corral con Celestial		
11.o Yashim (16), 50; A. Herrera	821	75,60
12.o Imperio (8), 52; M. Ramírez	8736	16,50
13.o Palmoteo (12), 51; R. López	1819	33,90
14.o María (14), 50; V. Ubilla	2332	26,40
15.o Dolly Pen (2), 52; R. Rojas en corral con La Pasiega		
16.o Lakmi (10), 51; J. Castillo	1000	61,60
	95619	

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 5 cuerpos; el 4.o a cabeza; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.13. Corrieron todos. Preparador: Miguel Norambuena. Dividendo del corral La Pasiega—Dolly Pen, Eº 6,60 y 2.—; 1,60 y 1,60. VIÑA: Eº 9,10 y 3,80; 1,70 y 1,90.

DESARROLLO.— María y La Pasiega disputaron la delantera. Más atrás quedaron, Sardana, Chicharrón, Celestial y Sun Lor con Palmoteo en el último lugar. En tierra derecha, La Pasiega pasó al frente, manteniendo ventajas hasta el final.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— LA PASIEGA, En los 500 metros pasó a la punta. Celestial, tardíamente atropelló. Sardana; no fue capaz. Chicharrón, corrió por los palos. Malhumorada, tuvo contratiempos. Sun Lord, no fue capaz.

SEXTA CARRERA.— 3a. serie.— 1.200 metros.

1.o TEPUAL (12), 48; por Shearwater y Proud Lady, del señor Juan Muñoz. Jinete, Jorge Salinas	17901	
2.o Afectuoso (3), 56; Alb. Salas	1293	47,20
3.o Corzana (6), 52; C. Sepúlveda	8914	6,80
4.o Ghimo (10), 48; H. Olguín	13547	4,50
5.o Francisca (5), 53; Jn. Amestelly	8563	7,10
6.o Cuncumén (2), 59; M. Alquinta	1366	44,70
7.o Landing (8), 51; Edo. Soto	8448	7,20
8.o Irex (11), 48; A. González	13010	4,70
9.o Lusitano (1), 60; E. Guajardo	1233	49,50
10.o Maverick (7), 52; D. Cerda en corral con Corzana		
11.o Burda (4), 55; L. Camus	1764	34,60
12.o On Benja (14), 47; C. Ocampo	4537	13,50
13.o Fidelio (13), 47; H. Obregón	1571	38,90
14.o Chamaco (9), 50; Jn. Barrios	2656	23,00
	84803	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 1 1|2 cuerpo; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.12 3|5. Corrieron todos. Preparador: Juan Muñoz R. DIVIDENDOS: Eº 3,40 y 1,80; 7,20 y 3.—. VIÑA: Eº 3,70 y 1,80; 9,20; y 3,40.

DESARROLLO.— Francisca salió adelante. Tras la puntera, Cuncumén, Corzana, Tepual, Chamaco, Afectuoso, y último, Landing. En tierra derecha, y por dentro, avanzó Tepual, que anuló el avance de Afectuoso.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— TEPUAL, corrió colocado hasta los comienzos de tierra derecha. Avanzó por los palos. Afectuoso, tuvo contratiempos en las primeras distancias. Corzana, con los punteros. Grina, partió y remató cuarta. Francisca, animadora desde la salida en la vanguardia. Cuncumén, venía segundo y decayó.

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.

1.o MADRECITA (5), 54; por Galloper Green y Madrigada, del señor Orlando Ulloa. Jinete, David Cerda	2438	
2.o Marietta (9), 51; Orl. P. Castillo	7869	6,40
3.o Panvirol (10), 50; C. Sepúlveda	4992	10,20
4.o Tres Amores (4), 55; M. Ramírez	10956	4,60
5.o Rastacuero (13), 48; Alb. Salas	5743	8,80
6.o Renown (14), 48; H. Olguín	1877	27,00
7.o Lagartijo (1), 56; C. Astorga	8201	6,20
8.o El Camaleón (15), 46; A. Parra	1077	47,10
9.o Sorrentino (7), 53; V. Bravo	6286	8,10
10.o Bongo (12), 45; N Palma	8170	5,20
11.o Belle Chanson (16), 45; J. Castillo ..	1635	31,00
12.o Rajah (8), 52; Jn. Torres	3848	13,20
13.o Capitalista (6), 53; C. Ocampo	2882	17,80
14.o Napoleón (2), 56; J. M. Aravena ..	1817	27,90
15.o San Genaro (11), 49; R. Jaque en corral con Bongo		
16.o Caraqueo (3), 55; D. Muñoz	1416	35,80
17.o Delirio (17), 45; H. Pilar	1233	41,10
	70430	

GANADA por 1 3|4 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a 1 1|4 cuerpo Tiempo: 2.02 2|5. Corrieron todos. Preparador: Carlos Santos. DIVIDENDOS: Eº 20,80 y 4,70; 2,60 y 3,30. VIÑA: 25.— y 5.—; 2,90 y 2,80.

DESARROLLO.— Caraqueo señaló el camino, seguido de Sorrentino, Belle Chanson, por los palos, y Tres Amores, por fuera. Más atrás, Lagartijo. Madrecita y Panvirol. En los 1.200 metros, Belle Chanson pasó al frente, seguido de Tres Amores, Caraqueo, Marietta, por fuera, Lagartijo y Panvirol. En tierra derecha avanzó Madrecita, que pasó a la punta para desprenderse con facilidad de sus rivales.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— MADRECITA, colocada hasta faltando 500 metros. Marietta, tuvo contratiempos y fue molestada. Panvirol, atropelló abierto, cargándose. Tres Amores, con los punteros. Rastacuero, en la recta descontó. Renown, muy al final logró pasada.

OCTAVA CARRERA.— Carrera Especial.— 1.500 metros.

1.o MANDIOCA (4), 53; por Welsh Honey y Predilección, del Stud Coroneles. Jinete, Carlos Astorga	15074	
2.o Quite (8), 47; J. M. Aravena	2798	19,10
3.o Agajigger (6), 50; M. Ramírez	11035	4,80
4.o Black (7), 49; C. Ocampo	10424	5,10
5.o Señuelo (3), 54; P. Salas	1778	29,90
6.o Páramo (1), 55; Jn. Amestelly	16338	3,30
7.o Hato Rey (5), 52; A. González	4552	11,70
8.o Ghitton (2), 54; Jn. Martínez	12073	4,40
	74072	

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.30 3|5. Corrieron todos. Preparador: Alejandro Martínez. DIVIDENDOS: Eº 3,50 y 1.70; 2,40 y 1,70. VIÑA: Eº 3,70 y 1,40; 2,70 y 1,70.

NOVENA CARRERA.— 4a. serie.— 1.200 metros.

1.o LAGARTA (5), 52; por Bokara y Lagartera, del Stud L. E. Y. Jinete, Juan Martínez	24528	
2.o Snow Man (12), 50; C. Sepúlveda ..	2433	29,60
3.o Quatre Fontane (6), 52; G. Farfán ..	11100	5,50
4.o Mirreille (10), 50; A. González	5588	12,90
5.o La Más Linda (4), 52; U. Gaete ..	2413	29,80
6.o Shangay Fu (11), 50; Orl P. Castillo	10167	7,10
7.o Donada (3), 52; D. Muñoz	2275	31,70
8.o Barón (8), 51; L. Yáñez	12005	6,00
9.o Esponja (9), 50; Jn. Duarte	5914	12,20
10.o Trois Branchettes (7), 52; J. Salinas ..	7284	9,10
11.o Diablo Fuerte (14), 49; H. Olguín ..	3795	18,10
12.o Canto Jondo (13), 49; Jn. Torres ..	2142	33,60
13.o Gaeta (1), 54; Jn. Barrios	2582	27,90
14.o Trapial (16), 49; C. Ocampo	1312	31,20
15.o Señorita Magallanes (15), Alz. Salas	3141	22,90
16.o Surazo (2), 53; R. Jalue	2352	30,60
	100031	

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a cabeza; el 5.o a 2 cuerpos, y el 6.o a cabeza. Tiempo: 1:12 3|5. Corrieron todos. Preparador: Roberto Maggi. DIVIDENDOS: Eº 2,90 y 1,70; 5,60 y 2,50. VIÑA: Eº 4,30 y 2,10; 3.— y 2,50.

DESARROLLO.— Barón y Surazo disputaron la delantera. Más atrás, Esponja, Lagarta, avanzando por fuera hasta el primer lugar, y Shangay Fu, con la Más Linda. En la recta Lagarta se mantuvo al frente.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— LAGARTA, se fue colocando paulatinamente. SNOW MAN, en los últimos 200 metros avanzó con bríos. QUATRE FONTAINE, estuvo muy indócil y perdió energías. MIREILLE, venía de las últimas. Avanzó por dentro. LA MAS LINDA, no fue capaz. SHANGAY FU, no pudo tomar punta.

DECIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.

1.o NUNCA (4), 52; por Manipour y Nérida, del señor José Maldonado. Jinete, Enrique Naranjo	1058	
2.o Skybolt (8), 52; J. Salinas	9871	8,80
3.o María Clara (12), 51; L. Camus	14988	5,60
4.o Reitre (6), 52; Jn. Amestelly	22564	3,90
5.o Bargo (10), 51; G. Farfán	6827	12,80
6.o La Lampina (11), 51; L. Yáñez	19935	4,40
7.o Malvona (1), 53; B. García	3160	27,60
8.o Reposo (14), 51; Alb. Salas	10728	8,10
9.o Sabatina (15), 52; R Hermosilla ..	4048	21,50
10.o Igual Pascual (3), 52; V. Barra	8579	10,20
11.o Siete Triunfos (7), 52; D. Cerda ..	2809	31,00
12.o Torrelavega (16), 51; J. Latorre	1634	53,30
13.o Quince de Julio (5), 52; Jn. Martínez	4774	18,20
14.o Porto (13), 51; D. Basoalto	642	135,70
15.o Trágica (9), 52; Jn. Barrios	3201	27,20
Belmondo (2), 52; C. González (rodó)	1185	73,50
	121003	

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 1|2 cabeza; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.14. Corrieron todos. Preparador: José Maldonado. DIVIDENDOS: Eº 14,40 y 3,80; 2,80 y 2,50. VIÑA: Eº 11.— y 3,30; 2,70 y 2,90.

DESARROLLO.— Quince de Julio mañoseó y Belmondo botó a su jinete al darse la partida. Nunca dirigió las acciones seguida de María Clara, Trágica, Reitre y Parge con Reposo. En tierra derecha, Nunca mantuvo sus ventajas.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— NUNCA, de punta a punta. SKYBOLT, atropelló por los palos. MARIA CLARA, segunda desde la salida. REITRE, avanzó abierto y sin contratiempos. BERGE, muchos inconvenientes. LA LAMPINA, tardío su avance.

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. Serie.

1.o DESPOTICA (1), 50; por Asombro y Duquesa, del Stud Guayacan. Jinete: Carlos Ocampo	3068	
2.o Brillo de Luna (5), 53; M. Ramírez	23781	3,40
3.o Formidable (11), 51; Jn. Amestelly	15040	5,40
4.o Fornido (12), 51; D. Muñoz .	5095	15,90
5.o Guaripola (7), 53; L. Camus .	6681	12,10
6.o Fortacho (15), 50; L. Yáñez .	1484	54,50
7.o Alcarayán (3), 53; R. Núñez ..	18868	4,30
8.o Carissima (13), 50; Alb. alas ..	803	100,50
9.o Los Olmos (16), 50; H. Olguín ..	14722	5,50
10.o Anucha (1), 54; Jn. Barrios ..	3699	21,80
11.o Clie (6), 53; Jn. Toro..	14640	5,50
12.o Pinto (4), 52; C. Farfán en corral con Alcarayán		
13.o Maestro Julio (9), 52; B. García	1563	51,60
14.o Scorpius (8), 53; R. López ..	545	147,90
15.o Okhrana (10), 52; R. Rojas ..	1788	45,10
16.o Melitón (2), 54; A. Parra	384	209,90
	112161	

GANADA: por 2 1|4 cuerpos, el 3.o a 3 cuerpos, el 4.o a pescuezo, el 5.o a 2 cuerpos y el 6.o a 3|4 cuerpo. Tiempo: 1.13. Corrieron todos. Preparador: Aquiles Petit. DIVIDENDOS: Eº 26,30 y 5,10; 1,90 y 2,40. En viña: Eº 52,80 y 8,40; 1,80 y 1,80.

DESARROLLO: Alcarayán tomó la iniciativa seguido de Formidable, Despótica, Fornido, mejorando Clío con Brillo de Luna. En los comienzos de tierra derecha Despótica se desprendió con facilidad de sus rivales.

¿QUE HIZO SU CABALLO? DESPOTICA, holgada y cómodo su triunfo. BRILLO DE LUNA, avanzó y no pudo dar alcance a la puntera. FORMIDABLE, tuvo algunos contratiempos al comienzo. GUARIPOLA, no fue capaz. FORTACHO, al final avanzó.

SUSPENDEN A GHITTON

LABOR DE LOS COMISARIOS DEL HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— Reclamos: L. Camus (Gran Pinta) contra J. M. Aravena (Horóscopo) y éste contra H. Pilar (Pitigrilli) por cerrar en los 600 metros. Se multó a Hugo Pilar en Eº 40. Dieron cuenta: A. Díaz (Paolo) que partió rezagado. Comprobado. L. Camus (Gran Pinta) que por no tener una partida favorable no pudo correr con los punteros.

TERCERA CARRERA.— Narses será corrido por Bernardo García. Reclamos: A. Salas (Potentado) y F. Venegas (Beldad) contra C. Sepúlveda (Engañoso), éste y M. Ramírez (Tribunal) contra O. P. Castillo Moscatel por cerrarlo en los primeros 200 metros. Comprobado. Se multó en Eº 50, a O. P. Castillo por no hacer lo posible para evitar la cerrada de su caballo y se notifica al preparador de MOSCATEL, que adiestre su caballo para correr, pues en caso de reincidir será suspendido. A. Salas (Potentado) contra C. Sepúlveda (Engañoso) por cerrar en los 600 metros. Se multó en Eº 20, a Carlos Sepúlveda.

OCTAVA CARRERA.— Reclamó J. M. Aravena (Quite) contra C. Ocampo (Black) por abrir entre los 900 y 600 metros. Desestimado. Dio cuenta J. Martínez (Ghitto) que su animal no le respondió en los últimos 500 metros. Se suspende por 30 días a GHITTON.

Locomóvil inició la doblete de Roberto Maggi y Juan Martínez, que terminaría más tarde con Lagarta. El hijo de Pari venció a Moscatel con facilidad, siendo tercero Black Night.

Triple inicial Eo 9.584,60

El siguiente fue el movimiento en las apuestas triples que se jugaron ayer, en el Hipódromo Chile.

TRIPLE INICIAL.— 6.656 vales entraron en juego. El N.o 7, APLICACION, tenía 300 vales Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 31,90. En la segunda válida se impuso el N.o 11 OVACION. Totalizó 8 vales, quedando cada uno con un dividendo nominal de Eº 1.198,10. Todos los vales se canjearon en el remate de esta triple cuya distribución fue la siguiente: (1) Engañoso, 1 vale; (4) Sidarta, 2 vales; (6) Potentado, 1 vale. (10) Mentao, 1 vale; (11) Merilupo, 1 vale y (14) Tribunal, 2 vales. Ni Locomóvil ni Moscatel, tenían vales jugados. El vale ganador fue el de Potentado, en corral con Black Night, que llegó tercera. Ese vale cobró Eº 9.584,60.

TRIPLE CENTRAL.— Se jugaron 9.388 vales en total. La ganadora, N.o 14, SUPERFINA, tenía 669 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 20,20. En la segunda válida se impuso el N.o 12 TEPUAL, que totalizó 132 vales. Cada vale quedó con un dividendo nominal de Eº 1[...]. Todos los vales se canjearon [...] remate de esta triple. Su distribución fue la siguiente: (1) Lagartija, [...]; Napoleón, 4; (3) Caraqueo, [...]; (4) Tres Amores, 25; (5) Madrecita, [...]; (6) Capitalista, 5; (7) Sorrentino, [...]; (8) Rajah, 4; (9) Marietta, 18; (10) Panvirol, 4; (11) San Genaro, y (12) [...]go, 11; (13) Rastacuero, 14; (14) [Re]nown, 7; (15) El Camaleón, sin [...]; (16) Belle Chanson, 2, y (17) De[lirio] sin vales. Los vales [...] N.o 5, MADRECITA, quedaron con valor, definitivo, de Eº 4.506,[...].

TRIPLE FINAL: Un [...] —record— de vales inició [el] juego. 33.591 vales entr[aron] en juego. Lagarta, favor[ita] totalizó también la suma [re]cord de 8.824 vales. Cada [vale] quedó con un valor nom[inal] de Eº 4.40. En la segunda [vá]lida se impuso el N.o 1 D[es]pótica, que tenía 150 v[ales]. Los vales quedaron con un [va]lor nominal de Eº 258. No [fi]nalizó este juego, debido a [la] suspensión del espectáculo.

COMODO TRIUNFO DE MANDIOCA

Mandioca, que venía de escoltar a Baby Jane en 1.900 metros, fue la vencedora en la prueba central del Hipódromo Chile.

Los ocho anotados fueron de la partida, y Agajigger señaló el camino, seguido de Mandioca, Ghitton, Black, Quite, por fuera Señuelo, Páramo, y último quedaba Hato Rey.

El puntero se mantuvo al frente con dos cuerpos de luz sobre Mandioca, que se mantenía segunda Más atrás quedaban, Ghitton, por los palos, y quite, que avanzaba con seguridad. Blask, por el centro, Señuelo, Páramo y Hato Rey se mantenía en las mismas ubicaciones de los comienzos.

Al girar la tierra derecha se [...] Mandioca. Por fuera avanzó [...] molestándose con Black, que ma[...] Por dentro seguía Agajigger y G[...] se quedaba más y más.

En los metros finales, Man[dioca] afianzó sus posiciones, mant[eniendo] ventajas de 3|4 de cuerpo sobre [...]te. 3.o Agajigger, a 1 cuerpo, [4.o] Black, a 1 1|4 cuerpo. 5.o Señ[uelo, a] 3 cuerpos. 6.o Páramo, a 1|2 c[uerpo.] 7.o Hato Rey, a 1|2 cuerpo, y Ghitton, a 2 1|2 cuerpos.

Mandioca, con 53 kilos, emple[ó pa]ra los 1.500 metros el tiempo [de] 1.30 3|5, en pista normal.

...emen Caída de ...udwig Erhard

...29 (UPI).— En círculos políti... ...mó hoy que el gobierno de mi... Canciller Ludwig Erhard podría ...consecuencia del aumento de ...es que exige el Jefe del Go...

...mo tiempo, dirigentes del propio ...Demócrata Cristiano del Canciller ...no se unirán a él en la oposi... ...fracasa en sus gestiones por re... ...mayoría parlamentaria que per... ...semana.

...por su parte, abandonó la ca... ...plena crisis, para hacer una gira ...algunas de las ciudades "más ...estado industrial de Hesse, don... ...elegirse un nuevo Landtag (le... ...el seis de noviembre.

...el jueves, en que el pequeño ...Demócrata Libre retiró sus cuatro ...del gabinete de 20 miembros de ...gobierno no ha tenido mayoría ...destag (la Cámara Baja del Par... ...Ayer Erhard sufrió otro serio ...las once delegaciones que for... ...Bundesrat (la Cámara Alta del Par... ...rechazaron su proyecto de presu... ...para 1967.

...diatamente el Canciller convocó a ...y en las últimas horas de ayer ...anunció que presentaría otro ...que satisfaga las demandas del...

...se conocieron algunos detalles del ...presupuesto cuando círculos guber... ...les dijeron que éste incluía un au... ...de los impuestos gravados a las grandes empresas, como también al alcohol, tabaco y gasolina. Erhard decidió también no insistir en su pedido de que se aumenten los impuestos a los réditos y salarios.

El gabinete considera que estos aumentos bastarán para balancear un déficit anticipado de unos 2.900 millones de marcos (725 millones de dólares), en el presupuesto regular de 73.920 millones de marcos (18.430 millones de dólares).

Los demócratas libres abandonaron la coalición gubernamental en protesta contra los planes de aumentar los impuestos y contra el presupuesto tal cual está presentado ahora. Juntos, los dos partidos opositores cuentan con mayoría parlamentaria y pueden bloquear la aprobación de las leyes de impuestos antes de fin del año, tiempo límite si se quiere que estén en vigencia para el presupuesto de 1967.

Rainer Barzel, Presidente de la fracción parlamentaria del Partido Demócrata Cristiano, dijo que los dirigentes siguen apoyando a Erhard a pesar de que se les instruyó que restablezca la mayoría parlamentaria lo antes posible.

No se estableció un plazo, aunque se considera bien claro que éste será más o menos a fin de año. Si para ese entonces Erhard no logra avenirse con los demócratas libres o los social demócratas, lo más probable es que sus propios democratacristianos insistan en que abandone la Cancillería para dejar que otro miembro del Partido resuelva la crisis.

AVIONES OTAN NO PODRAN VOLAR TERRITORIO FRANCES

PARIS, 29.— (UPI). — El Presidente de Francia, Charles de Gaulles, se dispone, al parecer, a imponer severas restricciones a los vuelos militares norteamericanos y de otros países aliados sobre Francia, a partir de la próxima primavera, de acuerdo con declaraciones de fuentes diplomáticas.

CRISIS DE OTAN

Tal decisión, según las fuentes de referencia, podría provocar una nueva y grave crisis en el seno de la organización del Tratado del Atlántico del Norte (OTAN).

Esta fue la interpretación dada por algunos diplomáticos a uno de los pasajes de las declaraciones formuladas ayer por De Gaulle, en su conferencia de prensa, este dijo que para dentro de cinco meses es decir desde el primero de abril del año próximo, fecha final para el retiro de todas las tropas y bases aliadas de suelo francés, ninguna fuerza militar aliada podrá permanecer en Francia y ninfún avión avión aliado podrá sobrevolar el territorio francés, sin previa autorización del gobierno de París.

Suspenso por doble espía que se fugó de prisión británica

LONDRES, 29.— (UPI).— Scotland Yard cree que el doble espía fugitivo George Blake está oculto en Gran Bretaña, o en Irlanda, dijeron hoy fuentes informadas.

Los informantes dijeron que esa teoría cobró fuerza después de ser hallado en la tarde de ayer, en un suburbio de Londres, el automóvil que se cree fue el que utilizaron los que ayudaron a Blake a escapar el sábado último de la prisión londinense de Wormwood Scrubs.

RASTROS POLICIALES

Se dice que los expertos de la policía encontraron en el vehículo hilos de los que se usan en la ropa del penal y una flor roja semejante a la que se utilizó de señal en el muro de la prisión por donde Blake se fugó.

DOBLE JUEGO

LONDRES, 29.— (ANSA).— Una nueva teoría sobre la inexplicable fuga de George Blake, el ex diplomático británico condenado a 42 años de prisión por espionaje a favor de los soviéticos, están circulando en Gran Bretaña, es de fuente norteamericana.

Según el creador de la teoría —que tiene muchos sostenedores en el Reino Unido desde la época del proceso de Blake en mayo de 1961— el espía habría hecho un doble juego a favor del Reino Unido y su fuga habría sido urdida por el mismo gobierno británico.

Esta versión que puede, a primera vista, juzgarse inspirada en una novela tipo James Bond, tiene, sin embargo, cierto asidero. Los elementos sobre los cuales se basa han sido suministrados por un ex corresponsal de guerra norteamericano, Phillip Dean, que conoció a Blake durante su internación, como prisionero de guerra, en Corea del Norte. Fue durante ese período que el diplomático británico habría sufrido un "lavado de cerebro" que lo convirtió en agente comunista. Sin embargo, Blake no habría suministrado a los soviéticos sólo aquélla pequeña parte de informaciones que le podían valer su confianza. Después de 9 años de actividades de esta índole, se decidió retirarlo del servicio activo y entonces se prestó a hacer una plena confesión con el fin de desconcertar al contraespionaje soviético

INAUGURADA EN BUENOS AIRES REUNION DE JEFES MILITARES

BUENOS AIRES, 29 —(ANSA)— La libertad exige ser protegida y la seguridad requiere una presencia permanente. Dijo el Teniente General Pistarini, Comandante en Jefe del Ejército argentino al inaugurar esta mañana la 7ª Conferencia de Ejércitos Americanos.

ACTO PROTOCOLAR

Después de la ceremonia oficial las 16 delegaciones y los observadores se dirigieron a la Casa de Gobierno, donde los recibió el Presidente argentino, Teniente General Juan Carlos Onganía quién en dos ocasiones anteriores participó de los trabajos de la Conferencia como representante de su país. Los trabajos de la Conferencia recién tendrán comienzo el próximo lunes y se prolongarán hasta el 7 de noviembre próximo realizándose reuniones a puertas cerradas.

SALUDO OFICIAL

Esta mañana en su saludo a la Conferencia, el General Pistarini afirmó: "Si bien la coexistencia pacífica propiciada por el comunismo soviético en los últimos años podría, en algunas regiones altamente desarrolladas, ser garantía frente a un conflicto nuclear, no lo es para América Latina, donde soportamos integramente la otra forma del accionar comunista, que se manifiesta a través de la subversión permanente y agresiva.

DEFENSA Y DESARROLLO

El General Pistarini agregó luego "en lo que hace a nuestras responsabilidades militares, las reuniones de ejércitos americanos, constituyen un ponderable esfuerzo para arribar a soluciones concretas referidas a la defensa, seguridad y desarrollo de América.

Dicho objetivo impone una mayor cooperación —afirmó el General— entre nuestros ejércitos para que el asesoramiento, que corresponde realizar a los respectivos Gobierca, mediante el perfeccionanos, garantice realmente la libertad y dignidad de América mediante el perfeccionamiento del Sistema Militar Interamericano".

Armas atómicas en portaviones

NUEVA YORK, 29 (ANSA).— El editor de la revista de izquierda "Rampart", Edward Keating, declaró durante una conferencia dictada en una universidad californiana, que a su publicación llegaron versiones, según las cuales se están cargando bombas atómicas a bordo del portaviones "Enterprise", surto en la bahía de San Francisco. Un portavoz del Duodécimo Distrito Naval, en San Francisco, interrogado al respecto, hizo notar que el Gobierno sigue constantemente la política de no confirmar ni desmentir informaciones relacionadas con desplazamientos de armas nucleares. Keating afirmó que formulaba esa revelación para que "una alta autoridad militar pudiese llamarlo mentiroso y probar que no se están estibando armas atómicas en vista de una guerra preventiva con China".

INVASION DEL VIETNAM

Keating afirmó también que los EE. UU. invadirán Vietnam del Norte a corta distancia de las elecciones de noviembre. "El Presidente Johnson —subrayó— quiere estar en condiciones de proclamar en la campaña electoral de 1968 que no se pueden cambiar los caballos durante una carrera."

La conferencia fue organizada en la Universidad de Stanford, con la participación de exponentes negros, en el cuadro del "Clack Power Day", preparado por un grupo de estudiantes californianos.

...ecia batalla en el Vietnam

...29 (UPI).— Tro... ...namesas realizaron ...ataques en masa ...dos de infantería ...nos novatos en ...de batalla, en las ...ies centrales, cer... ...frontera de Cambo... ...pesar de las car... ...humanas los nor... ...os no cedieron po... ...dieron muerte a ...as, mientras sufrían ...deradas".

...ICOPTEROS ...RRIBADOS

...cópteros norteame... ...acudieron en ayu... ...tropas sitiadas fue... ...dos por el fuego antiaéreo de los comunistas Uno de ellos se estrelló en llamas, sufriendo la tripulación "fuertes bajas".

ATAQUE COMUNISTA

Un vocero norteamericano dijo que aparentemente los rojos lanzaron un batallón norvietnamés reforzado, contra las tropas norteamericanas inexpertas, pertenecientes a unidades de la Cuarta División de Infantería que llegó a Vietnam hace sólo dos meses.

Los norteamericanos, en su estreno en la lucha, absorbieron el recio castigo suministrado por las tropas selectas de la División 610 norvietnamesa, haciendo que los observadores militares temieran que esto fuera el preludio de una gran ofensiva comunista.

VOLUNTARIOS CUBANOS

MIAMI, 29 (UPI).— La Radio de La Habana anunció que el Ministro de las Fuerzas Armadas cubanas, Raúl Castro, prometió al Vietcong que "voluntarios" cubanos están prontos a acudir en su ayuda cuando se los solicite.

El hermano de Fidel Castro hizo este ofrecimiento en Pyongyong ,la capital de Corea del Norte, donde llegó en avión junto con el Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós, y el Mayor Sergio de Valle, Viceministro de las Fuerzas Armadas, después de haber hecho una visita a Moscú.

JOHNSON RENUEVA LLAMADO DE PAZ A GOBERNANTES DEL NORDVIETNAM

SANGKOK, 29.— (UPI).— El Presidente de los Estados Undios, Lyndon B. Johnson, concluyó hoy su visita oficial de tres días a Tailandia con una nueva exhortación a Hanoi, para que haga posible la paz en Vietnam.

Miles de tailandeses abandonaron su tradicional reserva para tributar estruéndosas ovaciones al Presidente visitante, durante sus apariciones en público, escoltando alegremente su automóvil a su paso por las engalanadas calles de esta capital.

A KUALA LUMPUR

Johnson ofreció esta noche una cena de despedida en el Gran Palacio para el Rey Bhumibol, la Reina Sirikit y 132 dignatarios, culminando así su programa oficial antes de volar a Kuala Lumpur mañana por la mañana (01.50 GMT).

En esta capital Malasia, entre tanto, las autoridades extremaban las medidas de seguridad frente al estallido de nuevas manifestaciones antinorteamericanas.

...quietud ante supuesto armamentismo

...29 (UPI).— El Mi... ...de Relaciones Exte... ...gió hoy una circu... ...gráfica a todas las Cancillerías americanas ante la difusión de publicaciones según las cuales "sería de temer el desencadenamiento en nuestro Continente de una carrera armamentista".

"Inspirado en la profunda convicción pacifista del Ecuador", el Ministerio formula un "llamamiento para agotar todos los esfuerzos tendientes a impedir la catastrófica emulación armamentista que se desató sobre nuestros pueblos, amenazando seriamente la paz y destruyendo las legítimas aspiraciones de desarrollo económico que constituyen el anhelo unánime de todas las naciones americanas".

REACCIONE SEN PERU

LIMA, 29 (UPI).— El diario "El Comercio" expresa editorialmente hoy que "si nuestros vecinos se arman, el Perú debe armarse", al comentar las informaciones periodísticas que dan cuenta de la adquisición hecha por Chile de aviones de guerra por valor de veinte millones de dólares.

CARRERA ARMAMENTISTA

"Pensamos, en efecto —dice "El Comercio"—, que la carrera armamentista es un mal que hay interés general en evitar, pero que si países vecinos inician ese mal armándose, el Perú está obligado a armarse, en igual o mayor proporción de lo que lo hacen aquellos vecinos".

POLITICA PERUANA

Señala que "el Perú es una nación pacifista, que no ambiciona territorios ajenos y que está en condición para propiciar una política antiarmamentista, especialmente con los países limítrofes", pero que "mientras no se llegue a un acuerdo es obligación perentoria del Gobierno peruano de comprar armas, de las más modernas y eficientes, para poner a nuestra Fuerza Armada en un nivel de eficiencia por lo menos igual a cualquiera de nuestros vecinos: si Chile ha comprado 20 millones de dólares de armamentos, el Perú no puede hacer menos".

APRENSIONES PERUANAS

Agrega: "En el caso del Perú, no podemos perder la memoria. Hay hechos dolorosos, que costaron jirones de territorio nacional, que fueron consecuencia de una política imprevisora en cuanto a la preparación de nuestro Ejército y nuestra Marina, y una política desaprensiva en cuanto a la explotación de una riqueza natural, como fue el guano en ese entonces".

Luego de manifestar que el Perú está "obligado" a armarse para rechazar cualquier atentado comunista o ataques "de Chile o de cualquier otro país" y para defender sus "grandes riquezas, como el petróleo, el cobre del sur y la pesca" el periódico dice que interesa saber cómo piensan frente a "este gran piensan frente a "este grave problema" los Poderes Ejecutivo y Legislativo y, "sobre todo, cuál es la actitud de los organismos directivos de la Fuerza Armada".

Futuro de Latinoamérica está en integración, afirmó Lleras

BOGOTA, 29 (UPI).— Un nuevo llamamiento a la integración americana formuló el Presidente Carlos Lleras Restrepo, precisando al mismo tiempo que "tenemos que buscar en la unidad del contienente la base de nuestra fuerza".

El Jefe del Estado habló en una ceremonia realizada en la Casa Bolivariana, donde el Embajador de Venezuela, Miguel Angel Burelli Rivas, hizo entrega de un óleo del Libertador Bolívar.

INTEGRACION AMERICANA

Al hacer la entrega del cuadro, el diplomático venezolano hizo un encendido elogio de las metas de integración latinoamericana propuesta por Lleras y afirmó que la "declaración de Bogotá", suscrita por los Presidentes en la pequeña reunión cumbre, "representa un hito republicano en la historia americana".

Burelli Rivas pidió dejar a un lado "la vana orfebrería de las palabras" y solicitó acelerar, dentro de los lineamientos del pensamiento bolivariano, la unidad del continente.

En el acto estaban presentes los Embajadores acreditados en Bogotá, los altos mandos militares y dirigentes de las distintas actividades nacionales.

MUNDO DE BLOQUES

Al responder al discurso del Embajador el Presidente Lleras hizo un cálido elogio de Bolívar a quien calificó como el más grande de los hombres de América.

El Presidente precisó luego: "Tenemos que buscar en la unidad americana la base de nuestra fuerza, en un mundo de bloques en el cual una América Latina dispersa nada logrará.

Lleras Restrepo insistió en diversas formas en los planes de integración.

Unifican socialismo italiano

ROMA, 29 (ANSA).— En una sala de teatro de Roma, el Partido Socialista Democrático Italiano —PSDI— ha inaugurado hoy su décimoquinto congreso para ratificar formalmente los documentos de unificación con el Partido Socialista Italiano —PSI—. Este último precisamente, finaliza hoy su congreso extraordinario para ratificar los mismos documentos. Ambos partidos efectuarán mañana, en la asamblea constituyente socialista, el acto final de la unidad socialista, del cual nacerá el "Partido Socialista Unificado".

PERSONEROS SOCIALISTAS

En la inauguración de las sesiones socialdemócratas de hoy, estaba presente una delegación del PSI, encabezada por Pietro Nenni, que fue llamada a participar en la mesa de la presidencia, junto con el secretario de la Internacional Socialista, Albert Carthy.

Participan en el congreso numerosas delegaciones extranjeras.

PROGRAMA DE ACCION

Los caminos a través de los cuales se dirigirá la acción del nuevo Partido Socialista Unificado, sea en el orden interno como en el internacional, fueron indicados hoy por el secretario del "PSDI", Mario Tanassi, en su informe a los congresales.

Después de subrayar la importancia de la unificación, el diputado Tanassi destacó la exigencia de estimular la acción de la Internacional Socialista hacia el desarrollo de los países deprimidos, mediante una política de paz y desarme, y la creación de unidades supranacionales siempre más amplias, tomando como punto de partida la CEE (Comunidad Económica Europea).

SATELITE... (De la Pág. 9)

posibilidad de fabricar bóvedas inflables unidas por túneles, así como también la construcción de techos sobre los cráteres y cavernas para habitación.

"Lunagrado" podría tener también jardines de invernadero, según el arquitecto "para embellecer la aridez y monotonía del paisaje lunar con flores y plantas, suministrando además alimentos y oxígeno para sus moradores".

EL ORBITER

WASHINGTON, 29 (UPI).— Los científicos enviaron hoy una señal de radio a través de 380.000 kilómetros en el espacio, para hacer que el satélite Lunar Orbiter-1 se estrellé en la superficie de la Luna y abra camino a un nuevo satélite fotografico que le reemplazará en órbita el mes próximo.

La Dirección Nacional de Astronáutica y el Espacio, dijo que, la señal de radio enviada desde su Estación de Rastreo en Woomera (Australia), hizo funcionar un cohete a bordo del Lunar Orbiter-1 por espacio de minuto y medio, para reducir su velocidad de unos 3.500 kilómetros por hora a unos 2.900.

Al quedar reducida su velocidad, la gravedad de la Luna hizo que el satélite cayese hasta chocar con el lado invisible de la Luna.

El Orbiter estuvo girando en torno a la Luna desde el 14 de agosto, o sea, 4 días después de su lanzamiento. Al principio de su misión transmitió a la Tierra 215 fotos ricas en detalles de posibles lugares de alunizaje para futuros astronautas norteamericanos.

LA ASOCIACION... (De la Pág. 9)

propietario —expresa— que levanta con su propio esfuerzo, más la ayuda técnica de este Ministerio, su hogar, se siente más ligado a ese techo, que si le entregaran una casita lista para llegar a ocuparla con su grupo familiar. El vínculo anímico trasciende a la familia, que se siente más unida".

"La otra forma de construir, por Cooperativas —puntualiza Hamilton—, también encuentra apoyo en nosotros, por cuanto tiene la virtud de provocar la unión en el esfuerzo. Aquí más que en ningún otro punto —enfatiza— puede valorarse el sentido de organización de la comunidad. Un grupo de hombres con capacidad económica homogénea se reúne, adquieren un predio y allí levantan sus habitaciones y junto con ello surge la vida comunitaria armoniosa y útil".

Las Cooperativas de Viviendas reciben créditos para urbanizar y construir. En la actualidad, según informa el Ministro Hamilton, en el país existen y se desenvuelven más de 600 cooperativas de vivienda y su tasa de crecimiento en el último año, es superior al 100 por ciento respecto a la tasa promedio registrada en años anteriores.

El Ministerio de la Vivienda y Urbanismo tiene una vasta labor por delante, pero el dinamismo de Juan Hamilton Depassier la conducirá a buen puerto. El progreso —expresó alguien— no consiste en realizar extremos, sino en corregir y remediar los desequilibrios humanos y sociales. Ese es también el pensamiento de quien ha tomado a su cargo con el optimismo y el amor propio que deja traslucir ostensible y nítidamente en su conversación el hombre que se ha propuesto domiciliar en lo propio al mayor número de trabajadores de Arica a Magallanes.

...MORIAM.—

Don

JOSE DEL REAL ROJAS

(Q. E. P. D.)

...han pasado ya desde ...en que fue arrancado ...lado, dejando a los suyos ...el más intenso dolor, do... ...transcurrir el tiempo el ...su infinita bondad, ha ...do. Su cariño, su ale... ...se borrarán del cora... ...esposa e hija, porque nos ...llevadera nuestra existen...

...recuerdo se oficiará una ...el eterno descanso de su ...lunes 31 de octubre, ...en la Iglesia Los Sa... ...(A. Prat con Inés de...

...Abarca vda. de Del Real.

...dejado de existir nues... ...querido hermano y sobri... ...señor

...RTO MORENO AGUILAR

...serán sepultados hoy en ...General. El cortejo ...su casa-habitación de ...Quintana N.o 4656, a ...

La familia

...dejado de existir ...querido esposo, ...hermano, suegro, ...cuñado y tío, don

...NOSTROZA AGYAR (Q.E.P.D.)

...serán sepultados ma... ...en el Cementerio Ge... ...eta). El cortejo par... ...la Parroquia Lourdes, ...una misa que se ofi... ...9.30 horas, por el ...canso de su alma.

La familia.

...dejado de existir ...querido esposo, ...hijo, hermano, cu... ...y tío, don

...PARRA SAN MARTIN (Q.E.P.D.)

...serán sepultados ...en el Cementerio ...(Recoleta). El cortejo ...14.30 horas, desde ...habitación, Guillermo ...2751 (Población Rosita

La familia.

...dejado de existir ...querido esposo, ...padre, suegro y abuelito,

...ERTO MARTINEZ (Q.E.P.D.)

...serán sepultados hoy ...en el Cementerio Ge... ...eta). El cortejo par... ...15.30 horas, desde la ...San Rafael (Avda. ...Arturo Prat), don... ...una misa, a las 11 ...el eterno descanso de ...

La familia.

IN-MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse un año, el 5 de noviembre, del fallecimiento de nuestra querida hermana

CLARA LUZ PASTENE ZUÑIGA

(Q. E. P. D.)

se oficiará una misa en su memoria por el eterno descanso de su alma, el próximo viernes 4 de noviembre, en La Recoleta, a las 9 de la mañana.

Sus hermanos.

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

BOLIVAR NEGRETE MATABENITEZ

(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, el miércoles 2, a las 9.30 horas, en la Parroquia del Carmelo (Moneda al llegar a Maipú). Rogamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros, acompañarnos en este acto religioso.

La familia.

CIRCULO DE SUBOFICIALES EN RETIRO "LUIS A. SOTO"

Con motivo del Día de Todos los Santos, el 1.o de noviembre se llevará a efecto una misa en el Mausoleo del Círculo, a las 9 horas, por el eterno descanso de nuestros consocios (Q. E. P. D.)

Se ruega la asistencia de nuestras consocias y consocios.

El directorio

AGRADECIMIENTOS.—

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en los funerales y condolencias de nuestra querida hija, hermana, esposa y cuñada,

SILVIA FRANCISCA CUEVAS PUEBLA

(Q. E. P. D.)

La familia.

COLO COLO APABULLO A FERRO 6-1

Cancha: Estadio Nacional. Pagaron: 51.820 personas; Socios: Colo Colo 2.516, Ferrobádminton: 559, Magallanes: 1.002, Universidad Católica 964.
Recaudación: E° 117,046,50.
Arbitro: Juan Carvajal, Bien.

Equipos: Colo Colo (6): Santander; Valentini, Clariá y González; Cruz y Toro; Moreno, W. Jiménez, F. Valdés, Beirut y Zelada. Entrenador: Andrés Prieto.
Ferrobádminton (1): Benitez; S. Valdés, Valenzuela y García; Fontalva y Díaz; R. Valdés, Galleguillos, Núñez, Fumaroni y Negrete. Entrenador: Gerónimo Díaz.
Goles: En el primer tiempo, a los 13 minutos, Fumaroni. A los 19, Jiménez; a los 30 Beirut; a los 36 F. Valdés y a los 44, Zelada.

Segundo tiempo: A los 3 minutos erró un penal Valdés. A los 28' Mario Moreno anota el quinto tanto para Colo Colo al aprovechar un centro de Zelada. El mismo puntero aumentó a seis al término del cotejo.

Colo Colo venció anoche clara e inobjetablemente a Ferro bádminton por seis goles a uno, marcador que con ser relativamente sorpresivo por su amplitud, no puede estimarse exagerado, ya que la superioridad ejercida por el cuadro albo, a partir de los primeros 15 minutos, fue clara y rotunda.

En la 1ª etapa, hubo un leve dominio inicial de Colo Colo, que no produjo mucho, ya que el desorden con que los forwards albos atacaron, permitió el trabajo tranquilo de la defensa de Ferro. Posteriormente, se asentó el equipo aurinegro, y apoyado en la buena faena que en el medio campo, cumplió el joven volante Díaz, llevó una serie de cargas, todas bastante peligrosas y que le dieron un trabajo permanente a la retaguardia colocolina. Producto de esta disposición ofensiva más o menos clara del elenco aurinegro y que respondía a un 4 — 3 — 3, perfectamente definido, consiguió ponerse en ventaja a través de un gol de Fumaroni, quién combinó muy bien con el paraguayo Núñez.

El tanto produjo la clásica reacción de Colo Colo que denodadamente buscó la paridad. Sin embargo junto con producirse la levantada de los albos, se produjo también un retraso en las líneas de Ferro hecho que tuvo como objetivo defender la ventaja pero que resultó decisivo en el dominio que en esos minutos ejerció Colo Colo .El gol de Jiménez, vino a poner justicia a la labor mucho más resuelta del cuadro popular, no obstante que antes de conseguirla, hubiera desperdiciado varias situaciones más o menos claras.

El empate le dio tranquilidad a Colo Colo, que a partir de ahí, se vio mucho más potente en ataque y muy superior como expresión colectiva. No obstante esta superioridad, tuvo la retaguardia alba algunos sobresaltos, nacidos la mayoría de las cargas que por la derecha llevó René Valdés, quien muchas veces superó a José González.

Cuando Colo Colo jugaba mejor y ejercía una primacía territorial casi sin contrapeso, vino el segundo gol de Beirut, el que abrió un amplio campo de posibilidades para el elenco popular. Ferro, mientras tanto, adoptó una actitud algo extraña, ya que en lugar de arriesgar, se fue atrás con la mayoría de sus hombres, quedando en posición de ataque sólo Núñez, quien como es lógico poco pudo hacer y poco inquietar a la retaguardia colocolina.

Los goles posteriores de Valdés y Zelada vinieron a consolidar el panorama desde luego muy favorable para Colo Colo, quien prácticamente aseguró el match en la primera fracción.

La segunda etapa no tuvo mayor interés, ya que con la tranquilidad que le daba la cuenta rotundamente amplia, jugó Colo Colo con entera libertad y no tuvo al frente a un rival que en realidad lo exigiera. Prueba de ello es que si fue superada la v... Ferro, en dos ocasion... perfectamente en do... más, en las que los a... albos desperdiciaron g... ya se aclamaban.



Víctor Zelada, puso, como siempre, en el ataque de Colo Colo, su cuota de velocidad, ambición y resuelta búsqueda del gol. De esta manera, fue un f... positivo en el triunfo que logró el cuadro popular sobre Ferrobadminton, por un 6 a 1, rotundo y claro.

OTRO TRASPIE DE EVERTON: CAYO ANTE SAN FELIPE 3-0

Sorpresivo, pero justo triunfo sobre Everton por 3—0 consiguió anoche en el Estadio Sausalito, Unión San Felipe, equipo que en el papel aparecía con pocas posibilidades de triunfo; pero que en la cancha dejó bien en claro una superioridad que no admite dudas. Los aconcagüinos afrontaron este match con las lógicas providencias defensivas; pero esto sólo en la primera etapa, ya que en la segunda salieron a buscar la victoria y la consiguieron con buenas armas.

Bracamonte en dos oportunidades, y Henríquez, estructuraron el tres cero de la contienda que dejó amargo sabor en los seguidores de la enseña oro y cielo que no esperaban este resultado adverso.

Everton dominó en largos pasajes, pero su dominio fue solamente territorial, intranscendente. Sus delanteros se entretuvieron en demasía con el balón, seguros de que en cualquier momento abrirían la cuenta, esto al menos en la primera etapa.

Esta confianza fue la que perdió a los viñamarinos, ya que en la segunda fracción San Felipe adelantó sus líneas, arriesgó más y sus forwards aprovecharon algunas vacilaciones de la defensa extrema evertoniana para concretar en el marcador su mejor espíritu de lucha.

Una victoria, la de los aconcagüinos, totalmente merecida. Conseguida con buenas armas sobre un rival que lo subestimó y que cuando quiso cambiar su conducta ya fue tarde. Ningún hincha local dudó de la victoria de Everton, pero al término de los noventa minutos de lucha tuvieron que conformarse con la derrota terminante que les propinó un cuadro, en el papel inferior, pero que en el terreno expuso sus bondades.

En Talca, empate a tres entre Rangers y Audax

Justa resultó la igualdad pese a lo accidentado del encuentro.— Soto y Scandolli (2) anotaron por los locales y Benedetto, Villanueva e Ivanovic por los visitantes

Cancha: Estadio Fiscal de Talca. Público: 7.925 personas. Socios: Rangers, 1.025; Audax Italiano, 61. Recaudación: E° 12.320. Arbitro: Carlos Robles (menos que regular).
RANGERS (3): Gates: Velasco, Silva y Romero; Azócar y Cortéz; Rojas, Peralta, Soto, Scandolli y Lagos. Entrenador: Adolfo Rodríguez.
AUDAX ITALIANO (3): Velásquez; Berly, Zaleta y Cataldo; Vargas y Benedetto; Vásquez, Reinoso, Villanueva, Ivanovich y Miranda. Entrenador: Salvador Biondi.
Goles: Primer tiempo: a los 4' Juan Soto. A los 34' empata Benedetto de lanzamiento penal, por falta de Siles en contra de Vargas. A los 41' Villanueva. Segunda fracción: A los 25' Scandolli, en posición adelantada. A los 35' Ivanovich, y a los 44' empata Scandolli.
Incidencias: A los 26' del segundo período y a raíz del gol en posición adelantada de Scandolli, los jugadores de Audax reclaman en forma airada y zamarrean al árbitro Carlos Robles, quien valido el tanto en circunstancias que el guardalíneas había señalado la falta del delantero. Hay que consignar que el referí señor Robles se desgarró en el primer lapso y no pudo por este motivo seguir las jugadas de cerca, provocando con ésto varios desaciertos y reclamos de los jugadores de ambos elencos.

Intensamente disputado y lleno de anormalidades, suscitadas por la mala disposición física del árbitro Carlos Robles, resultó el encuentro jugado anoche en Talca entre el dueño de casa y Audax Italiano. El partido, en cuanto a fútbol, aportó muy poco, pero como expresión de lucha agradó a los aficionados que se dieron cita en el Estadio Fiscal de esa ciudad sureña. Bastante fuerza, mucha garra y abierta tendencia al juego de ataque, fueron las características básicas de este emotivo cotejo. Rangers con las virtudes y defectos de siempre, léase espíritu de ataque en la ofensiva y buena coordinación de ésta con el mediocampo, pero con una defensa vacilante que ha hecho naufragar repetidas veces al cuadro piducano en lo que va corrido del campeonato y Audax con su fútbol característico, de buen trato del balón, con valiosas figuras en su alineación, que le dan solvencia a su labor colectiva. Cierto que los errores de Robles opacaron un tanto el juego de ambos conjuntos, pero, a la postre, el penal dudoso se compensó con la validación del tanto en posición adelantada de Scandolli, quien también al filo del lapso final, anotó la cifra de la paridad. En general el dominio del campo estuvo compartido, aun que Audax fue siempre más peligroso en los contragolpes por las debilidades que mostró la defensa de Rangers, cuyo bloque posterior se ha transformado en la quinta columna del desempeño del cuadro talquino.

Hay que consignar que Carlos Robles, debido a un desgarro no pudo seguir la jugada de cerca. Lógicamente, esto trajo consigo malas apreciaciones en los cobros y la consecuente reacción de varios integrantes de ambos bandos, bastante insolentes, por lo demás, para con el juez de la brega. Extraño, eso sí, que éste no expulsara a nadie.

Destacaron por su cometido Soto y Rojas en el local, y Reinoso y Berly por los visitantes. **Jorge Veloso,** corresponsal).



Juan Soto, el codicioso piloto de ataque de Rangers, nuevamente se hizo presente en el marcador, amén de realizar una excelente faena, en el empate de anoche ante Audax.

Caminando se acercó Isella hasta el balón en el penal con que los universitarios abrieron la cuenta ante la Academia y con tiro violento venció a Mora. La ejecución fue perfecta. El penal de Santis innecesario.

SORPRESA: QUINTA NORMAL SUPERO A LA CATOLI[CA]

Anoche se disputó una nueva fecha de la segunda rueda del Campeonato de Los Seis, en el Gimnasio Nataniel. Quinta Normal proporcionó la gran sorpresa de la jornada al aventajar a Universidad Católica que marchaba en el primer lugar y en calidad de invicto, por la cuenta de 65 a 61.

El conjunto cruzado actuó en forma inconocible y displicente frente a un adversario que, en base a entusiasmo y a la labor extraordinaria de algunos de sus hombres, logró esta sensacional victoria, estructurada en los dos últimos minutos del segundo lapso. Ya en el primer tiempo, el marcador igualado a 34 puntos indicó el equilibrio inesperado del encuentro. En general, en el cuadro católico hubo puntos muy bajos, como el caso de Osorio y Miller, que resintieron la labor del resto de sus compañeros. Quinta Normal, estimulado por el público, se empinó por sobre su standard habitual para remontarse a esta brillante victoria.

Anotaron puntos: **QUINTA NORMAL:** González (19), Ruiz (20), Silva (12), Zara (5) y Alvarez (9). TOTAL: 65. **U. CATOLICA** Osorio (8), López (2), González (17), Newton (2), Miller (15) y Suárez (17). TOTAL: 61.

PALESTINO-BATA

En otro de los resultados sorpresivos de la noche, Palestino, en disputado encuentro, se impuso a Bata por 61 a 58, el primer tiempo finalizó con la ventaja del cuadro tricolor por 34 a 32.

UNION ESPAÑOLA-U. TECNICA

En el encuentro de fondo de la reunión de anoche, Unión Española en apretado match aventajó al cuadro universitario por 89 a 84. El primer tiempo favoreció a los rojos por 44 a 38. El conjunto técnico, como ya es tradicional resultó un rival empecinado para Unión y sólo en los últimos segundos se vino a resolver el partido.

Anotaron puntos: UNION ESPAÑOLA: Bute (24), Barrera (1), A. Torres (23), Arizmendi (4), M. Tor... Sibilla (4), Marcos (9)... lán (4), Arueste (3), V... la (2), y Becerra (1)... 89. UNIVERSIDAD ... CA: Vidal (6), Pietik... Tepes (4), Sánchez (1... (19), Montilla (24) y ... (4), Total: 84.

Ovacionaron a los astronautas

Una cariñosa ovación tributó el público del Estadio Nacional, anoche, al término del match preliminar entre Universidad Católica y Magallanes.

El comandante Neil Armstrong y el astronauta Richard Gordon, hicieron su ingreso al Estadio, en autos descubiertos y saludando al público, que los aplaudió durante toda la vuelta que hicieron por la pista de ceniza.

Los dirigentes de la Asociación Central, Antonio Labán y Exequiel Bolomburú, hicieron entrega de diplomas recordatorios a los navegantes del espacio, como, asimismo, los capitanes de Colo Colo y Ferrobádminton entregaron canastillos de flores a las esposas de los pilotos norteamericanos.

VOLEIBOL: U. C. GANO A ATENEO DE BUENOS AIRES

Concluyente triunfo consiguió anoche en el Gimnasio Maccabi, la selección universitaria de vóleibol de Universidad Católica frente a Ateneo de la Juventud, de Buenos Aires, en el partido principal de la jornada inaugural del Torneo Internacional que organizó Vida Sana.

La cuenta de este partido fue de 15—12; 16—5 y 15—5 favorable al seleccionado universitarios que alineó con Shurter, Espósito, Colombo, H. Grisanti, J. Grisanti, Escobar (Ovalle). ATENEO, lo hizo con Guidici, Sufré, Báez, Morel, Dasso y Degasperi. Sólo en el primer set hubo lucha equiparada, ya que en los dos siguientes los universatarios dominaron sin contrapeso.

En el partido preliminar, Israelita Maccabi, superó tres sets por dos a Vida Sana, en un match de escaso atractivo, tedioso y de baja calidad técnica. Vida Sana defraudó en toda la línea. Los cinco seos tuvieron la siguiente anotación 15—7, 4—15, 2—15, 15—7 y 16—14.

La segunda fecha del cuadrangular internacional se cumplirá hoy con el siguiente programa: 10 horas, selección universitaria de Universidad Católica con Israelita Maccabi y a las 11 horas: Ateneo de la Juventud con Vida Sana.

En tres canc[has] continúa torneo cestero femeni[no]

En tres canchas ... esta tarde el torneo of... básquetbol femenino ... zado por la Asociación ... go, para las diferentes ... nes.

En Nataniel el progr... inicia a las 16 horas ... match entre Chile-Bra... Readi en 2ª división; ... horas, Colo Colo con ... en la misma división; ... 18 horas, Cabrera G... Readi, y 19 horas, Chile ... sil con Ferroviarios.

En el Gimnasio Méx... tervendrán a las 16 hor... veniles de México con S... go Morning 17 horas, ... gunda división, Hip... Chile con Mademsa. ... Gimnasio Madeco, en ... de Ascenso, juveniles; ... ras, Gildemeister con ... ría; 17 horas, T. Ba... Gimnástico A. Prat y 18... Geomil con Madeco; en ... da división, a las 19 ... Thomas Bata con Gil... ter.

Sigue Católica de puntero: derrotó a Magallanes 3-0

Cancha: Estadio Nacional; árbitro: Jorge Cruzat, sólo regular, tuvo errores importantes durante todo el cotejo.
Equipos: Universidad Católica (3): Vallejos; Barrientos, Villarroel y Laube; Adriazola e Isella; Betta, Prieto, Gallardo, Tobar y Fouilloux. Entrenador: Luis Vidal.
Magallanes (0): Mora (Germinaro); Santis, Schiro y Arias; Peña y Ampuero; Gómez, Dagnino, L. H. Alvarez, H. Torres y Navarro. Entrenador: Sergio Cruzat.
Goles.— Primer tiempo: A los 30', ISELLA, de penal, por mano de Santis al disputar un balón con el mismo Isella, de alto. Segundo tiempo: A los 9', GALLARDO, con bonito golpe de cabeza pone fin a una combinación que nació por el costado derecho y que llevó Tobar. El balón cruzó el pórtico albiceleste ante tiro de Prieto, recibiendo Fouilloux en el otro extremo, haciendo un centro alto que aprovechó el piloto católico. A los 47', FOUILLOUX, por su orilla eludió a Santis, corrió largo trecho y cuando Germinaro esperaba el centro la punteó por bajo.
Lesionado.— A los 39', debió abandonar la cancha el meta Mora, al chocar con Gallardo y golpearse la cabeza. Fue sacado en camilla.

Desde que el fútbol se inventó en el mundo, no existe otro modo de ganar los encuentros que haciendo goles Impulsando el balón hasta más allá de la línea que cruza los tres palos.

Y anoche la Católica tuvo esa virtud. Sin tener, las muchas ocasiones que se creó el cuadro albiceleste, sin ofrecer el fútbol agresivo de la Academia, sin retener el balón, los largos períodos que lo tuvo Magallanes, hizo moverse el marcador en tres oportunidades y mantener su condición de puntero del fútbol profesional.

Este cotejo, por tradición, por historia, siempre ha tenido un público desbordante en el Estadio. Y ayer la afición llegó temprano a Ñuñoa, porque uno de los líderes debía salvar, pasar un examen difícil, quizás si el mayor de todos los últimos que ha jugado la oncena del "Huacho" Vidal. Y una vez más salió airoso, supo jugarle a este porfiado y tenaz rival y sacar el match adelante.

Como es costumbre, los universitarios actuaron de contragolpe. Pero un contragolpe mortífero, con Isella desde atrás parado y lanzando verdaderas "bocanadas de pelotazos" hacia las orillas, hacia el centro, siempre entregas precisas, oportunas y peligrosas.

Y las veces que Tobar, Prieto o Gallardo consiguieron controlar el balón, Mora pasó por situaciones de gran riesgo. Hasta antes del gol, Católica había tenido tres o cuatro situaciones de real peligro, en cambio Magallanes muchas, innumerables, pero no con la contundencia de los arietes católicos. Más armoniosos, con mayor plasticidad, con mejores expedientes futbolísticos, pero a la vez con menor fuerza. Explotó con habilidad el cuadro de Cruzat a los dos punteros. Gómez tuvo a mal traer a Laubé y Navarro por su lado zarandeó a Barrientos, pero estos alardes no fructificaron. Se cierra bien la defensa católica, tapa todos los huecos y parece ser que las designacio... nes de Villarroel y Adria... han influido en el ánim... ambos, que anoche rayaro... gran altura. Bien bloque... Alvarez por Adriazola o V... rroel, el ataque magall... se quebró. Y con estas a... más los goles, que lleg... oportunamente cuando Ma... llanes crecía y crecía, la ... aquietó el ritmo de las ... nes, se adueñó del ... campo y trabajó para el ... loj, dejando pasar los mi... y asegurando la victoria ... mérito del perdedor, h... hasta el final con verg... y garra.

A. L. F.

TERCERA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Eliana Bahamondes y Mabel Camprubi, triunfos destacados en la primera etapa

EL JUVENIL JAIME NUÑEZ EN LOS 400 METROS PLANOS Y LUIS MEZA EN SALTO CON GARROCHA, APORTARON BUENOS REGISTROS EN UNA JORNADA DE RENDIMIENTOS SOLO ACEPTABLES DEL CAMPEONATO NACIONAL

Ninguna marca de verdadero relieve se registró en la etapa inicial del Campeonato Nacional de Atletismo efectuada ayer en la pista del Estadio Nacional y que, en general, ofreció triunfadores dentro de la lógica que ha venido reinando en las últimas competencias.

La mayoría de las pruebas fueron ganadas por atletas que, anotando registros de buen nivel técnico, no estuvieron, sin embargo, dentro de sus mejores rendimientos. En este sentido, lo más destacado habría que atribuirlo a la experimentada lanzadora de bala Eliana Bahamondes, que en el último tiro se adjudicó la prueba con una marca de 12.63, que postergó por cinco centimetros a Miriam Yutronic.



...r Klotzer, vicecampeón sudamericano de hexatlón jun... marcha a la cabeza del puntaje en el Decatlón del ...onato Nacional de Atletismo, que sigue esta mañana en el Estadio Nacional.

También una mención destacada le cabe el ex campeón chileno Luis Meza, que reapareciendo en buen estado logró hacer suya la prueba con aceptables 3.80 metros, garrocha, sobre William Bedwell. El resto de las marcas de primera línea, fueron anotadas por Eliana Gaete con 1.00.4 en los 400 metros damas, y por Miguel González, con 15.20.4, en los 5.000 metros.

Como cometidos de mérito, parte de la consideración estrictamente técnica, hay que anotar el nivel general de la final de 100 metros damas que ganó en estrecho duelo final Mabel Camprubi con 12,4, seguida de Cristina Ducci con 12.5, y de Victoria Roa y Cecilia Montecino con buenos 12.6.

En este mismo concepto, y otorgándole los méritos inegables por su juventud y grandes condiciones, ocupó un lugar relevante el triunfo del juvenil Jaime Núñez en los 400 metros planos, que derrotó nada menos que a los internacionales Enrique Naranjo y Santiago Gordon con un tiempo de 49 segundos.

La prueba del Decatlón, que ha aportado al torneo un interes especial por su número de ocho participantes, es encabezada parcialmente por el juvenil Werner Klotzer, sobre Guido Riquelme, Norman Stanger, de Concepción, y Alejandro Martín.

Los resultados generales de la primera etapa de ayer, fueron los siguientes:

3.000 metros planos

1.— Miguel González (UT), 15.20.4; 2.— Luis Campusano (Chuqui), 15.40.5; 3.— José Ramírez (AS), 15.41.4; 4.— Mario Maragaño (Chuqui), 15.52.9; 5.— José Aceituno (Valpso.), 15.53.3; 6.— José Astudillo (Concep.), 16.09.5.

Salto con Garrocha, final.

1.— Luis Meza (AS), 3.80; 2.— William Bedwell (AS), 3.70; 3.— Nelson Araya (U), 3.50; 4.— Cristián Raab (SF), 3.50; 5.— Fernando Hoces 3.50

Lanzamiento de la bala, damas, final.

1a.) Eliana Bahamondes (U), 12.63. 2a.) Miriam Yutronic (SF), 12.58. 3a.) Rosa Molina (U), 11.59. 4a) Pradelia Delgado (CC), 11.34. 5a.) Ester Cabrié (Valparaíso), 10.64. 6a.) Patricia Mora (CC), 10.47.

Lanzamiento del disco, varones, final.

1.o) Hernán Haddad (SF), 45.97. 2a.) Dieter Gever (Manquehue), 45.93. 3.o) Manuel Lechuga (Manquehue), 43.92. 4.o) Hernán Struz (Manquehue), 42.10. 5.o) Julio Lagos (AS), 39.58.

1.500 metros planos, contra el tiempo.

1.0) Homero Arce (UT), 4.03.7. 2.o) Jorge Vives (SF), 4.03.9. 3.o) Boris Lagunas (UT). 4.06.5. 4.o) Rodolfo Valdivieso (SF), 4.09.8. 5.o) Benito Torres (Chuqui), 4.09.8. 6.o) Enrique Rodríguez (Valparaíso), 4.11.5.

100 metros planos, damas, final.

1a.) Mabel Camprubi (UT), 12.4. 2a.) Cristina Ducci (UC), 12.5. 3a.) Victoria Roa (SF), 12.6. 4a.) Cecilia Montecinos (SF), 12.6. 5a.) Cecilia Lepe (SF), 12.8. 6a.) Cristina Miquel (U), 12.9. 7a.) Paz Gallo (SF), 13.

100 metros planos, varones, final.

1.o) Marcelo Moreno (Manquehue), 10.8. 2.o) Einar Erlandsen (U), 10.9. 3.o) Dominique Castillo (SF). 11.1. 4.o) Carlos Proto (Valparaíso), 11.1. 5.o) Ramón Baronti (U), 11.3. 6.o) Jorge Gangas (UC), 11.4. 7.o) Jorge Puig (CC), 11.5. 8.o) Mario Baeza (AS), 11.5.

400 metros planos, varones, final.

1.o) Jaime Núñez (U), 49.1. 2.o Enrique Naranjo (UT), 49.4. 3.o) Santiago Gordon (SF), 49.9. 4.o) Jaime Vega (UT), 50.3. 5.o) Ricardo del Piano (AS), 50.4. 6.o) Roberto Salmona (U), 50.8.



Mabel Camprubi es la nueva reina de la velocidad femenina chilena, como lo demostró al batir ayer, en la final de 100 metros planos, a la ex campeona Cristina Ducci, de la Universidad Católica, y a su tradicional rival, la juvenil Vicky Roa, del Stade Francais.

BEISBOL: POR 13 A 10 LA U. C. DERROTO A MORMONES

Trece carreras por 19 fue el guarismo final.— Los católicos siguen como punteros invictos del Campeonato Metropolitano.

...más difícil de sus victorias en lo corrido del Campeonato Metropolitano de Beisbol ...guió ayer en el diamante del Estadio Nacional la invicta novena de primera división de Universidad Católica, al superar por 13 carreras por 10 a Mormones.

Desde un comienzo el partido se vislumbró parejo, ...a de ello fue el marcador 3 con que cerró el inning ...

Andrés Fergadiotti, del team ..., uno de los mejores del vencedor, fue el encargado de anotar la primera carrera para la U.C. Le siguieron sus compañeros Jaime ... y Alfredo Román. Este último autor del fuerte batazo que envió la bola al jardín central. Completó la cuarta carrera Oscar González.

La sorpresiva y amplia ventaja de los estudiantes católicos tuvo un buen aliado en el factor unada gestión del pitcher mormón Wood, que lanzó en este match al ..., Tagart.

Sin embargo, el excelente ... de los norteamericanos en sus dos actuaciones ha demostrado poseer calidad, fue una vez más su mejor aliado.

Una seguidilla de palos conectados a los lanzamientos de Raúl López, permitieron sus tres carreras.

Se mantuvo la equiparidad de fuerzas con la irregular acción, eso sí, del pitcher Wood, que a pesar de sus esfuerzos por rehabilitarse no logró su cometido.

Ya en el tercer inning hubo una ligera ventaja de 6x5 para los estudiantes, que en el episodio siguiente se vio acrecentado considerablemente con siete carreras más. Lanzamientos malos del pitcher mormón, de preferencia muy bajos, otorgaron a los bateadores rivales numerosas bases por bola.

Esto determinó el cambio de lanzador, pasando a ocupar esta importante plaza Johnson, que mejoró en parte el desempeño de su cuadro. A partir del quinto episodio fue Mormones el que, con una levantada evidente en su rendimiento, estrechó el marcador al 13x10, que a la postre sería el guarismo definitivo.

El sexto y séptimo inning fue jugado con bastante intensidad por ambas novenas, muy especialmente por Mormones, que buscó con ahinco acortar más ventajas.

El interés por el juego no decayó en ningún instante, mostrándose excelentes intervenciones de los beisbolistas de las dos representaciones.

Cuando a la U.C. le correspondió el turno de bateo en el último episodio, perdió a Santander y Sabella por la excelente contención de los jardineros rivales.

Igual cosa aconteció con Mormones, que perdió dos hermosos fly contenidos por Sabella y A. Román.

Con esta nueva victoria, Universidad Católica conserva su condición de único invicto y puntero del campeonato.

Jugaron:

U. Católica: R. López (P), Pacheco (C), O. González (1.a B), Abud (2.a B.), Mena (3.a B), Fergadiotti (T), Santander (J. I.), Sabella (J. C.) y A. Román (J. D.).

Mormones: Wood (P.), Rasmusen (C), Straford (1.a B.), Drage (2.a B.), Long (3.a B.), Marshall (T), Tagart (J. I.), Larsen (J. C.) y Papa (J. D.)

En otro partido jugado en el Estadio Militar el equipo de segunda de Remache superó 3x1 a U. de Chile A.

Carlos Bonilla V.



Flaquezas en sus lanzamientos tuvo el primer pitcher de Mormones. En la nota gráfica, el bateador cruzado Abud se apresta a golpear la bola.

Arbitros para Torneo Nacional Juvenil de Fútbol

La Federación de Arbitros de Chile procedió a designar a los referís que dirigirán los encuentros de hoy correspondientes a las eliminatorias del Campeonato Nacional Juvenil de Fútbol, de la siguiente manera. El match entre Tocopilla y Arica lo arbitrará un juez de María Elena; el de Iquique y María Elena estará bajo la tutela de un juez de la Oficina Victoria; el de Tierra Amarilla y Copiapó será dirigido por un árbitro de Coquimbo; el de Ovalle y La Serena, por uno de Illapel; Guillermo Moreno dirigirá el match entre Barón y Quilpué; el encuentro entre Santa Inés y Valparaíso, estará a cargo de un referí de Quillota; el de Limache y La Calera, a cargo de uno de Valparaíso; un juez de Los Andes, dirigirá el encuentro entre San Felipe y Villa Alemana; uno de Quilpués, el de la Selección Alejo Barrios y Viña del Mar. Augusto Retamales arbitrará el match entre Cartagena y Melipilla; Oscar Zárate tendrá a su cargo la conducción del partido entre Ñuñoa y La Cisterna; Héctor Carray, será el juez del match entre la Selección Cadetes y General Velásquez; Rubén Pizarro arbitrará el partido entre San Eugenio y Santiago; Juan Silvagno, el de Lo Franco con Maipú. Un árbitro de Linares controlará el match entre Talca y Cauquenes; uno de San Fernando dirigirá el partido de Rancagua y San Vicente; uno de Río Negro el de Osorno con Valdivia, y uno de Concepción, el de Los Angeles y La Unión.

Cristián del Campo venció en la principal prueba ecuestre

EL JUVENIL REPRESENTANTE DE LA U. C. SE IMPUSO EN PRIMERA CATEGORIA CON BIEN VENU.— AMAZONAS DE PERU Y VENEZUELA ACTUARON EN LA PRUEBA ESPECIAL

Lucidos caracteres alcanzó la primera jornada del Concurso Hípico Oficial que en su cancha de saltos del Estadio Santa Rosa, de Las Condes, inició la rama de equitación del Club Deportivo de la Universidad Católica.

La nueva modalidad de realizar en la mañana las ruedas de clasificación para los recorridos de saltos de caballares de tercera y segunda categorías dio oportunidad a los aficionados a ver en acción por la tarde a los mejores binomios, sin el tedio que significaba antes de presenciar varios desempates en cada una de estas pruebas.

El mayor lucimiento de la etapa inaugural corrió por cuenta de las amazonas, que disputaron una prueba especial que no estaba considerada en el programa original. Esta prueba sirvió para presentar a las representantes de Perú y Venezuela al Torneo Confraternidad de Amazonas, realizado recientemente en Montevideo. Las tres amazonas extranjeras cumplieron sin derribos la cancha, junto a varias chilenas, obligando a una rueda de desempate. Finalmente triunfó la señora Eleane James de Varela, conduciendo a Sortilegio, pero su triunfo fue logrado sólo por mejor tiempo sobre Pina Miró-Quezada y Pilar Cepeda, de Perú, que repitieron el 0 falta, pero en mayor tiempo. En cuarto lugar se ubicó Anabella Núñez, de Venezuela, guiando a Trago Amargo.

La prueba central de la programación, el recorrido para caballos de primera categoría, dio por vencedor a Cristián del Campo, de Universidad Católica, que montó a Bien Venu, escoltado por Joaquín Larraín, en Reflejo, de Cazadores.

En el recorrido para caballos de segunda, el triunfo correspondió a Isabel Aguirre, que guió a Altanero, triunfo alcanzado en el tercer desempate. En el recorrido para caballares de tercera, vencedor fue Manuel Garrido, de la Escuela de Carabineros, con Polignac, prueba definida en el segundo desempate.

RESULTADOS GENERALES

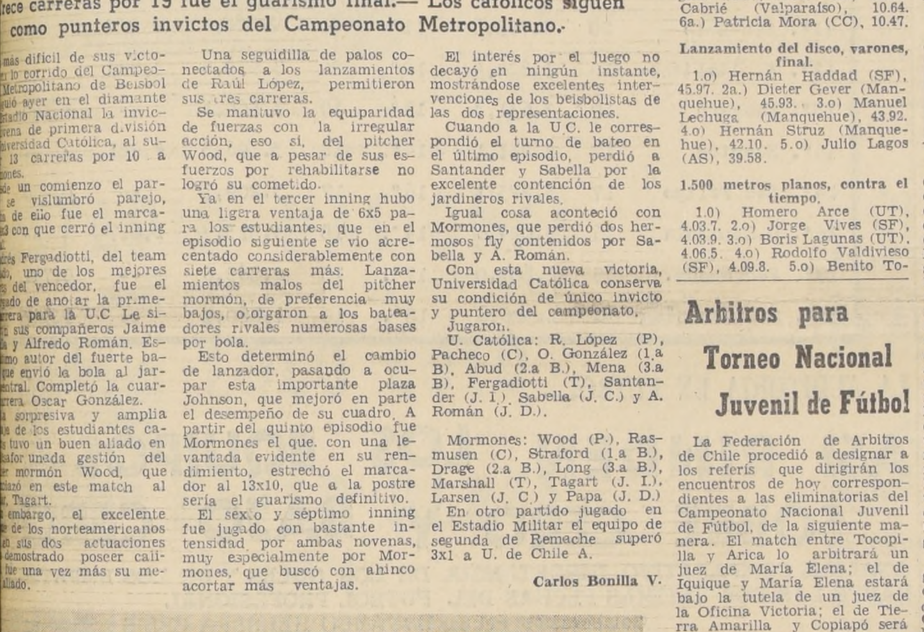
Los resultados generales de las tres pruebas reglamentarias y la especial de amazonas cumplidas ayer fueron los siguientes: Recorrido de saltos para caballos de tercera categoría: 1º Polignac, Manuel Garrido, 0-0 falta y 29" 2|5; 2º Polar Prince, Ricardo Izurieta, Escuela de Caballería, 0-0 y 33 2|5; 3º Carrán, Heinz Loewe, Santiago Paperchase, 0-0 y 44"; 4º Ladero, Gastón Zúñiga, Cazadores, 0-3 y 47" 1|5; 5º La Gringa, Cristián del Campo, U. Católica, 0-4 y 33"; 6º Macuco, Marie Louise, Vorwerk, San Cristóbal, 0-4 y 35" 4|5; 7º El Tirano, Américo Simonetti, U. Católica, 0-8 y 30 1|5.

Recorrido de saltos para caballos de segunda categoría: 1º Altanero, Isabel Aguirre, San Cristóbal 0-0-4; 2º Chimborazo, Eugenio Lavín, Escuela de Caballería, 0-0-8; 3º Ontario, Guillermo Jara, Cazadores, 0-0-R; 4º Espartaco, Heinz Loewe, Santiago Paperchase, 0-3; 5º Príncipe, Mario Fuentes, Cazadores, 0-4; 6º Escabrozo, Luis Labbé, Escuela de Carabineros, 0-8.

Primera categoría: 1º Bien Venu, Cristián del Campo, U. Católica, 8-4 faltas; 2º Reflejo, Joaquín Larraín, Cazadores, 8-12 faltas; 3º Rescoldo, Mario Fuentes, Cazadores, 8-12 faltas.

Amazonas: 1º Sortilegio, Eleane James, Santiago Paperchase, 0-0 falta 34" 1|5; 2º Rey de Quinco, Pina de Miró-Quezada, Perú, 0-0 36 3|5; 3º Arauco, Pilar Cepeda, Perú, 0-0 38"; 4º Trago Amargo, Anabella Núñez, 0-4.

Programa de hoy.— La segunda etapa del Concurso Ecuestre de la U. C. se cumplirá hoy: 9 horas, novicios; 4 obstáculos; 15, Americana; equipos juveniles; recorrido simultáneo de eliminación.



Cristián del Campo confirmó sus progresos y venció en la prueba principal de ayer, conduciendo a Bien Venu. El binomio de Universidad Católica se vio bien y superó a otras combinaciones de pergaminos.

Polo: San Guillermo batió a la Católica

En el día de ayer se disputó una nueva fecha del Campeonato de Polo de Primavera en las canchas del Club de Polo y Equitación "San Cristóbal".

Los resultados registrados en la jornada de ayer fueron los siguientes:

Manquehue venció a San Isidro por W.O.; Los Pumas derrotaron a San Juan por 6 1|2 a 3; Santa Ana derrotó a Aculeo por 10 a 3.

En la tarde se disputaron los siguientes encuentros: San José venció a Los Toquis por 8 a 6 1|2; Lo Castillo a Chimbarongo por 11 a 6 1|2; San Guillermo derrotó finalmente a U. Católica por 10 a 9.

En el día de hoy se disputa una nueva fecha, disputándose los siguientes encuentros: en la mañana, Santa Ana con Manquehue, San Juan con San Isidro y U. Católica con Los Toquis. En la tarde: Las Cabras con Aculeo, San Guillermo con Chimbarongo y Lo Castillo con San José.

CADETES GOLEO 12 - 0 A GENERAL VELASQUEZ

Con una actuación que no dejó dudas con respecto a su capacidad, la Selección Cadetes de la Asociación Central, apabulló al cuadro de General Velásquez por el desusado score de 12 goles a cero.

El conjunto dirigido por José Santos Arias, se vio superior desde los primeros minutos de juego. Sus líneas no mostraron fallas, creándose sus delanteros numerosas oportunidades, que fueron desperdiciadas en los primeros minutos de juego.

Este dominio abrumador, ejercido en todos los sectores de la cancha, vino a concretarse sólo a los 25 minutos de la primera etapa con un gol de magnífica factura conseguido por Esteban Aránguiz. A partir de ese momento, la escasa resistencia que había presentado el cuadro de General Velásquez, se hizo totalmente nula y los goles del cuadro vencedor vinieron sucesivamente.

Figuras destacadas en la selección cadetes fueron: Manuel Gaete, Fernando Carvallo y Jorge Vega.

EQUIPOS

CADETES: Manuel Arava, Fernando Núñez, Pedro Acuña y Alfredo Madrid; Daniel Díaz y Manuel Gaete; Esteban Aránguiz, José Las Heras, Angel Rodríguez, Fernando Carvallo y Jorge Vega.

GENERAL VELAZQUEZ: Raúl Mercado; Alejandro Guzmán, Julián Calzada y Juan Contreras; Germán Soto y Carlos Alvarez; Juan Aravena, Alfredo Salinas, Arturo Quezada, Oscar Figueroa, Hugo Mogollones.

GOLES: Aránguiz a los 25; Gaete a los 27; Carvallo a los 32, 44 y 2 minutos de la 2ª etapa; Las Heras a los 9; Santiago Amaya a los 22,32 y 42 minutos del segundo tiempo y Prieto a los 27, 40 y 44 de la segunda etapa.

En el preliminar los juveniles de Universidad Católica y Universidad de Chile empataron a dos goles.

JUDO TIENE HOY TORNEO NACIONAL POR EQUIPOS

El campeonato nacional de judo por equipo, correspondiente a 1966, se efectuará hoy a partir de las 15 horas en el Gimnasio de la Universidad Católica, Alameda Bernardo O'Higgins 340, con entrada libre para el público. Disputarán el trofeo "Japón", ahora en poder de Nisei, de Santiago.

Participarán los siguientes equipos, a razón de cinco judistas cada uno: de Santiago: Nisei Club (actual campeón), Escuela de Carabineros, Universidad Católica, Escuela de Aviación y Universidad de Chile.

De Valparaíso: Universidad Santa María, YMCA y Universidad de Chile.

De Viña del Mar (Las Salinas) actuará el Cuerpo de Infantería de Marina, y de La Cruz, el La Cruz Judo Club. Es probable que presente un equipo el Club de Judo de Iquique.

Arbitro general será el profesor, sexto Dan, señor Kobayashi. El campeonato lo organiza y supervigila la Federación Chilena de Judo.

MOTOCICLISMO: QUINTA FECHA EN VELOCIDAD

A beneficio del Centro Social y de Adelanto de la Población José Santos Ossa, comuna de Conchalí, esta tarde, a las 14.30 horas, se llevará a efecto la quinta fecha del Campeonato Nacional de Motociclismo, en la especialidad de velocidad.

La justa deportiva es organizada por el Santiago Moto Club, fiscalizada por la Federación del ramo y controlada por la Comisión Deportiva Nacional. El circuito abarca una longitud de 1.300 metros por las avenidas principales de la Población José Santos Ossa, de Conchalí.

LOCOMOCION

Para el público que desee presenciar el desarrollo de este interesante campeonato les comunicamos las siguientes líneas de locomoción: Buses 21 Salto-Portugal; 32 Pedro Donoso; 30 San Eugenio; microbuses 25 Recoleta-Lira y liebres Plaza Egaña-Recoleta (J. Santos Ossa). El acceso principal se encuentra ubicado por la avenida Recoleta.

ORDEN DEL PROGRAMA

La programación de esta tarde, anunciada por el club organizador, es la siguiente: Primera carrera, 10 vueltas, clase 50 cc.; segunda carrera, 12 vueltas, clase 100 cc.; tercera carrera, 14 vueltas, clase 125 cc. Mec. Nac.; cuarta carrera, 18 vueltas, clase 250 cc. Mec. Nac.; quinta carrera, 20 vueltas, clase 125 cc. F. I.; sexta carrera, 25 vueltas, clase 250 cc. F. I.; séptima carrera, 12 vueltas, clase motonetas; octava carrera, 30 vueltas, clase Fuerza Libre, para máquinas de hasta 500 cc. F. I.



Kurt Horta: Uno de los animadores del evento motociclístico que se efectúa esta tarde.



Antonio Sastre, se anuncia como posible su retorno al cuadro de colonia para enfrentar al colista Santiago en el preliminar de la jornada.

NACIONAL DE CICLISMO EN PISTA COMIENZA ESTA TARDE

TRES PRUEBAS FINALES CONSULTA LA PRIMERA ETAPA DEL CERTAMEN QUE SE REALIZARA EN EL VELODROMO DE SAUSALITO EN VIÑA DEL MAR

Esta tarde, a las 14 horas, se inicia en el Velódromo Sausalito el Campeonato Nacional de Ciclismo en pista, con un programa inaugural que consulta el tradicional desfile de las delegaciones participantes y luego tres pruebas finales.

Han anunciado su participación 20 equipos de otras tantas Asociaciones de todo el país, registrándose algunas novedades, como la inscripción por el equipo de Santiago del ex campeón de los 1.000 metros, Hernán Massanes.

El programa de esta tarde tiene como principal atracción las siguientes pruebas finales:

Mil metros contra reloj;
Persecución individual, y
Australiana.

El lunes, a las 18 horas, se disputarán las series de velocidad y la final de Persecución Olímpica.

El Campeonato Nacional de Pista, culminará el martes en una jornada que comenzará a las 14 horas, consulta la final de Velocidad y de Mediofondo

La etapa será clausurada con un desfile y el reparto de premios a los distintos equipos y ganadores individuales de las competencias del Nacional.

La Asociación de Ciclismo de Viña del Mar, organizadora del certamen, que preside Luis Ahumada, ha decidido como un medio de difundir este deporte, regalar a los escolares de Viña y Valparaíso 10.000 entradas gratuitamente para las tres etapas del Torneo Nacional, en un gesto que ha sido comentado elogiosamente.

DOBLE A QUINTERO

Al margen del Campeonato Nacional en pista, de que informamos, se llevará a cabo desde Viña del Mar, partiendo a las 8 horas la prueba rutera denominada Doble a Quintero, cuya partida estará ubicada frente a la Municipalidad de Viña del Mar y en la que intervendrán pedaleros de todo el país.

GASCO - FATUCEN, BUEN PARTIDO DEL REGIONAL

La penúltima fecha del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central se cumplirá hoy en los escenarios siguientes: en San Miguel, el local Mademsa recibe a Thomas Bata de Peñaflor. Un compromiso, al menos en el papel, fácil para el puntero, que parece ya tiene en el bolso el título de 1966. Mademsa es el colista del certamen y es muy difícil que en las dos fechas que restan salga de esa incómoda posición.

En Paine, Tricolor Nacional de esa localidad se enfrentará a Unión Cepol, de Polpaico. Para Tricolor Nacional el resultado es de vital importancia, ya que si logra triunfar quedará a salvo del descenso.

En su cancha del Gasómetro, Gasco recibe a Fatucén, de Puente Alto. Una brega que puede ser de interesantes alternativas. Ambos cuadros ya nada tienen que temer. Fatucén está entre los primeros y Gasco en la medianía de la tabla.

En Rengo, Guillermo Guzmán, tendrá que vérselas con el vice puntero, LAN-Chile, equipo que no pierde las esperanzas de lograr el título, esperanzas muy remotas, de todas maneras.

En San Vicente, General Velásquez con Malloco Atlético, otro de los encuentros intrascendentes de la fecha. El resultado no influye mayormente en la posición de los equipos.

En Maipú, INSA con Lautaro, otro de los partidos de importancia de la jornada. INSA bien puede dar la sorpresa y doblegar al buen equipo de Buin.

Finalmente en El Monte, Unión Andarivel recibe a Ignacio Serrano, de Melipilla. El cuadro melipillano, que en un momento estuvo entreverado con los punteros fue castigado con la pérdida de varios puntos y bajó en la tabla, para posteriormente mantenerse entre los primeros.

ARBITROS.—

Los jueces designados para controlar los partidos correspondiente a la 25º fecha del Regional Central son: Mademsa-Bata, Jorge Yáñez; Tricolor Nacional-Unión Cepol, Pedro Yáñez; Gasco-Fatucén, Luis Ramírez; Guillermo Guzmán - LAN - Chile, Leopoldo Guerino; General Velásquez - Malloco Atlético, Manuel Fuentealba; INSA-Lautaro, Jaime Meneses; Unión Andarivel-Ignacio Serrano, Jorge Canelo.


Arturo León y Hernán Massanés intervendrán esta tarde en la primera fecha del Campeonato Nacional de Ciclismo, que se realiza en el Velódromo del Estadio Sausalito.

CAMPEONATO PROFESIONAL DE FUTBOL DE 1966

21.a Fecha.				22.a Fecha.				
Lug.	Club	Punt.	Coefic. Rendim.	Lug.	Punt.	Coefic. Rendim.	Porcent. Rendimiento Positivo %	Negativo
1°.	U. Católica	27	6.038,6	1°.	29	6.393,3	5,476	--
1°.	Colo. Colo	27	5.605,6	1°.	29	5.900,3	5,257	--
3°.	La serena	26	5.237,8	3°.	27	5.349,9	2,140	--
3°.	Wanderers	26	5.067,8	3°.	27	5.191,9	2,448	--
5°.	Palestino	24	4.880,0	7°.	25	5.021,6	2,901	--
5°.	Magallanes	24	4.572,0	5°.	26	4.976,1	8,838	--
7°.	U. Calera	24	4.534,0	5°.	26	4.854,1	7,059	--
8°.	O'Higgins	23	4.435,0	8°.	23	4.382,6	--	1,183
9°.	Green Cross	22	4.617,5	9°.	22	4.545,0	--	1,570
10°.	U de Chile	20	4.226,8	9°.	22	4.622,0	9,349	--
11°.	San Luis	20	3.725,8	11°.	21	3.868,4	3,827	--
12°.	A. Italiano	19	3.824,4	12°.	20	3.970,6	3,822	--
13°.	Rangers	19	3.631,3	13°.	19	3.560,1	--	1,960
14°.	Everton	17	3.251,1	14°.	18	3.396,8	4,481	--
14°.	San Felipe	17	3.225,1	16°.	17	3.209,3	--	0,489
16°.	U.Española	16	3.024,6	14°.	18	3.513,7	1,617	--
17°.	Ferrobadm.	15	2.887,0	17°.	15	2.865,6	--	0,741
18°.	Sant.Morning	10	1.906,6	18°.	10	1.880,9	--	1,347

La "U" viaja a La Calera: en Santa Laura dos partidos

Finaliza esta tarde la vigésimo cuarta fecha del Torneo Profesional. Palestino—Santiago y Unión—San Luis en el programa doble

Un programa doble en el Estadio Santa Laura y tres encuentros en provincias ponen hoy fin a la vigésima-cuarta fecha del Torneo Profesional de Fútbol en División de Honor.

En el campo hispano, a las 18 horas, se enfrentan Palestino y Santiago Morning. El cuadro bohemio perdió en su confrontación anterior ante Magallanes por tres a cero, pero fue la primera oportunidad en el año que el cuadro que salió al campo era el titular. Fernando Wirth está esperanzado en que luego saldrán del pozo en que están sumergidos. Juega el mismo equipo de la fecha anterior. En Palestino vuelve Sastre y Troncoso al ataque.

En el cotejo de fondo, a las 20 horas, Unión Española con San Luis. El cuadro hispano venció a O'Higgins en su casa por la cuenta mínima en la fecha pasada e insinuó además la rehabilitación que sus parciales esperan. Es una buena ocasión por jugar en su cancha y con su público. San Luis viene de empatar con La Serena en La Portada. No se anuncian cambios.

En provincias, tres encuentros a media tarde. Se inician a las 17 horas. En La Portada La Serena frente a Wanderers. Dos equipos que mantienen intactas sus posibilidades al título. Los nortinos tienen 27 puntos, igual puntaje ofrecen los porteños. Wanderers empató con Everton a uno en el clásico porteño

En el Estadio Municipal de La Calera, el match que ha provocado mayor expectación en la zona: Universidad de Chile ante el cuadro local. Los caleranos, con 26 puntos, a sólo 3 de los punteros. La "U" con 22 puntos y a la espera de cualquier traspié de los que están arriba en la tabla.

En la "U" es probable la actuación de Rubén Marcos, el resto igual. En el conjunto de Isaac Carrasco no hay cambios.

Finalmente, en Temuco, Green-Cross, con 22 puntos, enfrenta a O'Higgins. En los sureños se anuncia la vuelta del zaguero Ríos. Los de Rancagua tienen 23 puntos. Match de posibilidades parejas, que permite a cualquiera de los dos, la posibilidad con un triunfo de recuperar terreno perdido.

MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS:

Ferro con Metalúrgico Faro en clásico de San Bernardo

Están llegando a su término las competencias del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, desarrolladas en cada sede, tanto de Santiago como de provincias, clasificando a sus campeones para la disputa del título, con el cual el club ganador, representará a nuestro fútbol popular, en competencias internacionales de Mendoza y San Juan, en marzo próximo.

Ya se encuentran clasificados Deportivo Tropezón y Brasil, por derecho propio, como finalistas del torneo de 1965; Unión Cordillera, de San José de Maipo, y Unión Santa Isabel, de la Liga Fernando Sandoval; el 5º Campeón quedará clasificado el próximo domingo, cuando en La Cruz, se midan los elencos de Minas Melon y El Peumo, este último de Quillota. Y así, sucesivamente, en las próximas fechas se irán clasificando los campeones de El Monte, San Bernardo, Autobuseros, Industrial, Los Andes, San Felipe, Curicó, Conchalí, Liga Santiago y Valparaíso, más el campeón de una rápida rueda de vicecampeones de las sedes santiaguinas.

JORNADAS DE HOY

En diversas sedes hay partidos oficiales esta tarde, buscando la clasificación. Los programas son los siguientes:

LIGA FERNANDO SANDOVAL

En la mañana: Cancha 1, Juventud Condal con Unión Santa Isabel (Campeón ya clasificado).

EN LA TARDE: Cancha Nº 2, Deportes Brasil con Juventud Comercial; Cancha Nº 3, Atilio Paredes con Juventud San Pablo; Cancha Nº 4, Ecuador con Hijos de La Estrella; Cancha Nº 5, Juventud Abtao con Defensor Las Mercedes.

En esta misma Liga, el martes próximo, se jugarán los siguientes partidos: Cancha Nº 1, Ecuador con Defensor Las Mercedes; Cancha Nº 2, Brasil con Juventud Abtao; Cancha Nº 4, Alonso de Ercilla con Juventud San Pablo.

CONCHALI

Cancha Hipódromo Chile Nº 1: Jake Matte con Vidal Araya; Cancha Hipódromo Chile Nº 2: Hipódromo Chile con Patricio Donoso; Cancha Municipal: Municipal de Conchalí con 20 de Enero.

El martes: En la Cancha San Luis se medirán Juventud Gales con Juventud Bruselas y Cultura Física con Orlando Espinoza.

EN SAN BERNARDO

Esta sede presenta hoy un clásico. Se miden en, cancha Ferro, Ferroviarios de Nos con Metalúrgico Faro, este último puntero del torneo. De ganar Metalúrgico, se habrá clasificado campeón.

Los demás partidos serán los siguientes: Cancha San León, San León con Sta. Filomena; Cancha Haras, Haras Los Cóndores con El Recurso; Cancha San Jorge, San Jorge con El Parrón.

EL MONTE

Cancha Caupolicán: Lo Chacón con Caupolicán (clásico de la fecha); Cancha Santa Adriana: San Luis Unido con Santa Adriana; Cancha El Paico: Deportivo El Paico con Santa Adela; Cancha Antonio Tagle: Domingo Nacional con Antonio Tagle; Cancha Juventud Católica: Vicente Valdés con Juventud Católica.

Las otras jornadas se cumplen hoy en San Felipe, Los Andes y Curicó.

ESTIMULOS

Han ofrecido estímulos para la rueda final de Campeones las siguientes firmas: Casa Alonso e Hijos, Restaurante Germania, Embotelladora Andina, Luis Fredes, Casa Estadio, Banco del Estado de Chile, Canadá Dry, Carlos Román y el Alcalde de Las Barrancas, Benedicto Flores Neira.

Estos premios comenzarán a exhibirse próximamente en un local céntrico de la ciudad.

EN EL INTERBARRIOS

La Liga "Santiago" suspendió la fecha de hoy, a fin de que su Selección cumpla el segundo partido por el Campeonato Inter-Barrios, que organiza la Dirección de Deportes del Estado, frente a la Selección de la Liga Blanco Encalada, ante la cual perdió estrechamente 4-3 el domingo último.

Ahora irá tras el desquite, y el match debe jugarse en la cancha de la Liga Población Los Nogales.


RENE CARDENAS: Integrará el ataque de Coquimbo Unido, en el match que el cuadro nortino sostendrá esta tarde con Municipal.

Ascenso: Huachipato recibe a Colchagua

Por su parte el vicepuntero de la competencia, Coquimbo Unido, será anfitrión de Municipal

Fuera de la capital se juegan esta tarde, a partir de las 16 horas, la totalidad de los partidos correspondientes a la séptima fecha de la segunda rueda del torneo profesional de fútbol de Segunda División.

No cabe duda de que el cotejo más importante de esta nueva jornada del balompié de promoción, lo constituyen las oncenas de Huachipato y Deportes Colchagua, que deben cotejarse en el Estadio Las Higueras, de Talcahuano. Decimos esto, porque el líder del torneo, hasta la fecha, tendrá que bregar duro para tratar de imponerse a los sanfernandinos, que vienen superándose cada día más en sus actuaciones. De ahí que el domingo pasado, sin dejar ninguna duda sobre la legitimidad de su triunfo, derrotaron ampliamente a Antofagasta Portuario en el propio campo de éstos últimos. Por ello decimos que el match es interesante y a lo mejor, Huachipato paga tributo al alza experimentada en Colchagua.

Los usineros llegan a esta confrontación con 35 puntos, y sus rivales tienen 20.

EN PUENTE ALTO

Otro cotejo de cierto interés, se juega en Puente Alto, donde la oncena local, vale decir, Iberia, recibe la visita de Deportes Concepción. Los dueños de casa vienen de perder con San Antonio Unido por la cuenta mínima y los penquistas ganaron el domingo anterior a Lister Rossel. Iberia tiene 20 puntos y Deportes Concepción 18.

EN LOS ANDES

Antofagasta Portuario que, como dijimos en líneas anteriores, viene de perder con Deportes Colchagua, se presenta esta tarde en Los Andes, donde tratará de rehabilitarse a costa de Trasandino, que en la jornada anterior empató a dos con San Bernardo Central.

Los andinos ocupan en la actualidad la tercera posición del campeonato, con 25 puntos, contra 22 que lucen los nortinos.

EN LINARES

Lister Rossel que, como se sabe viene de perder con Deportes Concepción, será anfitrión esta tarde de Ovalle, elenco que cumpliendo una gran faena, superó el domingo pasado a Ñublense por la cuenta de 3 a 1.

Los nortinos tienen acumulados hasta la fecha 16 puntos, y los sureños uno más. Como se puede apreciar, un partido de posibilidades muy parejas.

EN CHILLAN

Ñublense tratará de rehabilitarse esta tarde de la derrota que les infringió Ovalle la semana pasada, ganando a Luis Cruz, colista absoluto del torneo que, a su vez, perdió con Coquimbo Unido por 3 a 0.

La representación chillaneja tiene 23 puntos y los curicanos sólo 10.

EN COQUIMBO

Coquimbo Unido, vicepuntero de la competencia y el más encarnizado perseguidor de Huachipato, tratará de acortar distancias esta tarde, venciendo a Municipal, elenco que el sábado anterior, en una muy pobre demostración futbolística, igualó sin goles con Schwager. Los ediles tienen 20 puntos y los nortinos 30.

EN CORONEL

Universidad Técnica, que perdió con Huachipato el sábado anterior, juega esta tarde con Schwager, en el estadio de Coronel. Los estudiantes tienen 23 puntos y los carboníferos 19.

DEPORTIVO JUV. CATOLICA SE PRESENTA EN LA SERENA

Ayer se dirigió a la ciudad de La Serena, el Club Deportivo "Juventud Católica", entidad que disputará un encuentro amistoso en fútbol, con el Club Deportivo "Unión Técnica Mercedes Benz; en el Estadio La Portada de esa ciudad.

La delegación viajó en dos micros con capacidad para 70 personas entre jugadores, familiares e hinchas. El punto de partida fué calles Pedro Lira 3533 a las 14.30 horas, para llegar a La Serena a las 22.00

El "Juventud Católica" fue recibido con un cóctel bailable el mismo día de la llegada. Hoy será llevado a conocer la ciudad, alcanzando hasta El Algarrobito localidad en la que los santiaguinos serán nuevamente agasajados por el Club anfitrión.

En los días siguientes se realizarán paseos para conocer la ciudad y se disputará un partido de fútbol, para regresar el día 1.o de noviembre a las 15 horas, a la capital.

LA AUDITORIA EN FUTBOL.—

ASI RINDEN LOS EQUIPOS SOBRE CERO Y BAJO CERO

ANALISIS COMPARATIVO, IMPORTANCIA DE LOS GOLES Y DE LOS EMPATES, DURANTE LAS DOS ULTIMAS FECHAS DEL FUTBOL PROFESIONAL

Colaboración del Dr. EDUARDO HERRERA CELIS

En el cuadro que serve de complemento a etsta nota, se representa un estudio comparativo de las dos últimas fechas del torneo profesional de fútbol (21a. y 22a.) los lugares que han ocupado los clubes con sus puntajes respectivos y sus variaciones En un rubro aparte va el coeficiente de rendimiento, que como se explicó en ediciones anteriores de LA NACION, corresponde a lo siguiente: se cultiplican como factores el porcentaje de partidos jugados del total por el porcentaje de puntos obtenidos por cada club del total de puntos disputados hasta la 22a. fecha, vale decir 44 puntos A este producto se le adiciona el goal average amplificado por mil.

El estudio comparativo de ambos coeficientes no permite obtener el tanto por ciento en que ha variado el rendimiento de cada club, en cuanto ha mejorado, valor positivo o en cuanto ha desmejorado, o sea valor negativo. En otras palabras, digamos, un rendimiento sobre cero y bajo cero.

ANALISIS COMPARATIVO

El porcentaje de rendimiento ha variado entre los valores extremos de U. de Chile como el más alto de 9,349% y Ranger con 1,960% como valor negativo, digamos bajo cero. Tienen valores altos Magallanes y U. Calera. Los punteros U. Católica y Colo Colo han obtenido un rendimiento mediano sobre 5%. Los demás equipos han logrado valores más bajos.

De las confrontaciones próximas vemos a U. de Chile que juega con U. Calera en esa ciudad con los valores más altos logrados en la semana. Magallanes, también con cotización alta, jugará con U. Católica, uno de los punteros del certamen.

IMPORTANCIA DE LOS GOLES

Llama la atención que U. Calera que ganó por diferencia de un gol (3 a 2) aparezca con un rendimiento tan alto de 7,059% comparado con el rendimiento de los punteros Colo Colo y U. Católica que también vencieron es importante de analizarlo por un gol de diferencia. Esto y se debe a que el Coeficiente de Rendimiento de los caleranos es más bajo y por lo tanto su rendimiento da un mayor porcentaje. En otras palabras, los equipos de coeficiente elevado deben ganar por mayor diferencia de goles para equiliorar en el porcentaje a los de bajo coeficiente.

Otro hecho llamativo es el triunfo de Magallanes por 3 a 0 que obtuvo un rendimiento de 8,838% frente a Universidad de Chile que ganó por 6 a 2 y obtuvo un coeficiente muy cercano 9,349%; ésto está indicando que los goles negativos pesan mucho en el rendimiento de los equipos considerando que la U. estaba favorecida por su menor coeficiente, comparado al de Magallanes. O sea, es la fiel interpretación del basamento del fútbol: hacer goles y dejar su valla invicta.

LOS EMPATES

Los empates dividen los puntos por iguales partes, cero en lo que respecta al porcentaje de rendimiento la cosa es diferente: los clubes con menor coeficiente obtienen una apreciable ventaja que le mejora su rendimiento, en cambio para los otros el empate es nefasto. Además de bajar el coeficiente que los aleja de los otros punteros debe preocupar a los dirigentes y entrenadores porque se manifiesta una baja en el rendimiento. Hay que buscar las causas, ¿verdad?

A continuación la estadística: empate 0 a 0; Palestino, rendimiento 2,901% y Audax Italiano 3,822%. Empate 1 a 1: La Serena, rendimiento 2,140% y San Luis 3,827% y empate 1 a 1: Wanderers, rendimiento 2,448% y Everton 4,481 por ciento.

Los empates son una cosa muy seria para los punteros y más aún a estas alturas del torneo. Hay que salir a provincias no a empatar sino a ganar.

LOS FINALES DE DESEMPATE

En un torneo que se juega por puntos, en una extensa competencia es muy lógico pensar que debiera quedar definido el torneo al jugarse el último partido. No se considera que sea justo ir a definir en un sólo partido todo lo logrado a través de una laboriosa labor de tan larga duración, cuando hay tablas de coeficiente de rendimiento que establecen una desigualdad, aunque en puntos tengan la misma cifra.

Indudablemente que al final igualados en partidos jugados y en puntaje, quede el elemento gol average como índice base amplificado para indicar un ganador porque ha tenido una delantera que ha hecho más goles y una valla muy bien defendida con menor número de goles en contra.

Hemos señalado los puntos más sobresalientes que indica la Auditoría sobre el estudio de la estadística dinámica. Queda para los lectores interesados en estudiar muchos otros aspectos que se deducen del estudio de esta tabla comparativa. Todo será en beneficio del fútbol.

SE INICIA HOY EN ACULEO EL TORNEO NACIONAL DE VELEROS

Hoy se inicia, en aguas de la laguna de Aculeo, una importante reunión de yachting, que tiene por base el desarrollo del Campeonato Nacional de Veleros de la clase Flyng Dutchmann y que contará también con las competencias denominadas Copas Finn y Pirata, para las citadas clases, más la Sabot, tipo nuevo para juveniles.

El torneo nacional de Flyng Dutchmann ha logrado congregar, al igual que otros años, a los mejores valores de esta clase, que lucharán por conseguir títulos de Chile que actualmente están en poder de Arturo Gantes en Alicia y Epifanio Gallego en Striptease.

Irán después a la lucha por estos galardones, a desarrollarse en 6 regatas en total, a disputarse dos cada día, desde el 30 del presente hasta el martes 1º de Noviembre, más de una docena de competidores, como "Dorita", de Zoltan Maryonffy; "Taix", de Uwe Zimermann; 'Salmón", de Jorge Barbera; "Aldebarán", de Keller; Simoun", de Roberto Taverne y otros, que sería largo enumerar.

Junto a esta clase, también lucharán los veleros de las clases Finn, Pirata y Sabot, esta última que cuenta con un velero de minúsculas proporciones, que se ha diseñado para los juveniles y que en esta oportunidad congregará a numerosos competidores, muchos de los cuales ya han demostrado su gran capacidad y condiciones. Controlarán estas regatas Henning Willumsen y Ernesto Neistel, ambos conocidos árbitros de este deporte, de gran experiencia y capacidad. El track que se ha fijado para estas competencias es de 9 millas por regata.

[...]PEONATO INTERNACIONAL DE BASQUETBOL DE TUCUMAN.—

[F]ALTA DE ORIENTACION, CAUSA [D]E LAS DERROTAS NACIONALES

[Inexp]eriencia, errores tácticos, mal aprovechamiento de la velocidad y algunos excesos de individualismo, han sido algunas de las principales causas de los fracasos

[TUCU]MAN (Por Armando [...] Márquez, enviado [...]).— El torneo interna[cional] de básquetbol "Congre[so] de Tucumán" ya tiene [una de]finición común: debe ser uno de los más rápidos que se hayan disputado en los últimos tiempos. Y esta situación solamente la ha tomado en cuenta el cuadro norteamericano que en base a la modificación permanente en los partidos de los planteamientos defensivos y de ataque ha podido mantener cierta supremacía sobre el resto de los equipos participantes. De ahí, entonces, que convenga insistir sobre aquelló de la marcación.

Para la mayoría de los técnicos sudamericanos debe existir una sola mentalidad, cual es contener a los adversarios "hombre por hombre" lo que teniendo en cuenta el concepto expresado sobre la velocidad que se impone en este certamen no es lo más aconsejable. Incluso creemos que físicamente es bien difícil señalar al conjunto capaz de resistir todo el encuentro con este tipo de contención.

Y en este aspecto Chile pagó caro tributo a la inexperiencia en sus dos primeras presentaciones al caer derrotado ante Tucumán y enseguida después frente a Uruguay por scorers que no permiten discusión alguna. Si bien es cierto, tendremos que convenir que con los orientales nuestras posibilidades eran remotas, no es menos verdad que los tucumanos eran ganables, como lo demostró Paraguay al superarlos por 58 contra 54 luego de ir en desventaja en la etapa inicial por 35 a 20. No obstante, los guaraníes modificaron su mentalidad defensiva y en base a quiebres rápidos no sólo consiguió primero nivelar la cuenta sino que más tarde obtener una victoria de muchos méritos y que para ellos constituía su único triunfo hasta ese momento.

Por ello es que Valparaíso, que representa a Chile, tuvo las armas para lograr una mejor suerte, pero no se supo explotar la "velocidad" en los desplazamientos de hombres como Pérez, Hernández y Aste o Araya para quebrar una débil marcación de jugadores que como los de Tucumán no tienen rapidez para "volver". Con lo que hicieron los porteños ante el quinteto del Jamaco, de Chicago, no resta sino reafirmar lo dicho sobre la marcación, toda vez que el entrenador Renato Raggio, ubicando una zona 3-2, no solamente obligó a los norteamericanos a lanzar de distancia, sino que se consiguió mantener posiciones en el planteamiento ofensivo. Está como resultante ese 26 contra 25 con que terminó el período inicial en favor de los estadounidenses.

Pero se perdió continuidad y regularidad. Jaime Hernández, que se mantiene como el goleador del torneo, se despreocupó del aspecto "colectivo" y quiso buscar en metidas individuales el descuento que no llegó, como también se "paró el juego" innecesariamente. Por ello es que se justifica ese nuevo resultado adverso de 65 contra 49 que habla por sí solo de lo ocurrido en el período complementario y que no hace sino ratificar lo expresado sobre la falta de experiencia internacional que evidencia el básquetbol de Valparaíso. Pues, brindando la mejor actuación en lo que va corrido del certamen, no supo mantener el ritmo de acción en un encuentro que pudo haber representado un vuelco sorpresivo por el amor propio con que lucharon los chilenos.



Bob Leonard se eleva para lanzar, marcado por el porteño Roberto González, que fue el mejor jugador de Valparaíso en el partido contra el "Jamaco", de Chicago, venciendo éstos por 65 contra 49. Jaime Hernández (8) y Pedro Moraga (12), observan la acción, al igual que el gigante Jim Williams (10) que mide 2.07 metros.

[JAM]BOREE GIGANTE REALIZO [R]ANDINISMO DEL MAESTRANZA

[La Ra]ma de Andinismo del [Club M]aestranza Central, que [en e]l presente mes estu[vo de] aniversario, organizó [en es]ta ocasión un jambo[ree gig]ante en los faldeos del [...] Chena, con la partici[pación] de los Clubes Huechu[...] Los Alegres Caminantes [y Maest]ranza Central.

[El r]eferido jamborée con[sistió] en un desfile de antor[chas ha]sta la cumbre, salvas [de ani]versario, encendido de [la] fogata andina, fuegos [artifici]ales, transmisión del [...] misa de campaña por [el pár]roco de San Bernardo, [...]acio Ortúzar. Además, [se efe]ctuaron competencias [...], bautizo de los [nuevos] socios de alta monta[ña y al] finalizar con un al[muerzo] de camaradería. En [las act]ividades participaron [más de] cien andinistas, entre [hombre]s y mujeres.

[Es de] consignar que es[ta Rama] del Club Maestranza [...] desde su fundación [...] de octubre de 1945, ha desarrollado una brillante actividad, contándose entre sus numerosos records la ascensión del Aconcagua por uno de sus socios, Mario Vidal Espinelli, quien alcanzó la cumbre de dicha altura en el año 1950. También tienen a su haber ascensiones a os volcanes Osorno, Villarrica, San José, Tupungato, Choshuenco, con una altura promedio de seis mil metros. En total, han realizado 14 escalamientos y 21 campamentos, uno por año.

El directorio de la Rama de Andinismo está formado de la siguiente manera: presidente, Manuel Gómez Ruiz; secretario, Jorge Gómez Martínez; tesorero, Ricardo Manríquez; directores: Lidia Cid de Vidal, Eduardo Leal, Pablo Navarrete, Pedro Vilagra y Eduardo Ureta.

Del 28 al 1º de noviembre próximo, el grupo de alta montaña del club ascenderá el Cerro San Ramón, de 3.650 metros de altura.



[LA H]ORA DE LA COLACION en la ascensión al cerro [...] efectuada por la rama de Andinismo del Club Maes[tranza] Central, como acto de conmemoración de su ani[versar]io.

Sindicato Profesional de Técnicos Instaladores Sanitarios de Chile

Con fecha 25 del presente se llevó a efecto la elección de renovación de directorio, con la presencia del Sr. Inspector del Trabajo don Julio Carmona Vargas, para el período 1966-1967. Quedó constituido como sigue:

Presidente: Oscar Quinteros Olivares.

Secretario: Dulio Ortiz Osorio.

Tesorero: Víctor Gaete Meza.

Director: Juan Guerra Castro.

Director: Julián Lajusticia Achurra.

Se hace la presente publicación para dar cumplimiento al Código del Trabajo.

EL SECRETARIO.

Amistosos

Diversos clubes de barrios de Santiago y localidades vecinas han programado para hoy encuentros amistosos en las canchas y horarios que se indican:

Deportivo González Videla-Santa Teresa, de Nogales.

Una confrontación con equipos de básquetbol y fútbol tendrán estos clubes:

A las 10 horas: Básquetbol masculino y femenino.

14.30 horas: Fútbol con tres teams en la cancha del Grupo 10 de la FACH.

Luminor - Juventud Unida. Los integrantes de ambos equipos se enfrentarán a las 16 horas en la cancha de Mapocho Nº 3701, en parte importante del festival deportivo organizado por Nicolás Palacios.

Santos Aybar - Arco Iris: Juegan en la cancha 5 del Estadio Nacional con tres equipos, a las 13.30 horas.

Atlético San Juan-Lomas de Macul: Juegan con tres equipos en la cancha de Lomas de Macul.

La delegación del Atlético San Juan saldrá a las 14 horas de la secretaría.

Deportes La Reina-Real San Carlos: Juegan en la cancha Parque La Quintrala, ubicada en Aguas Claras esquina de La Cañada. La Reina se presentará con los jugadores siguientes: Luis Retamales, Raúl Chávez, Sergio Fuentes, Sergio Correa, Arturo Saavedra, Bernardo Díaz, Juan Pérez, Luis Fernández, Victor Norambuena y Eleodoro Aburto.

Defensor Ahumada-Florentina: Se enfrentarán desde las 14.30 horas en la cancha ubicada en Avenida Suiza Nº 257.

Este compromiso fue pactado con tres divisiones.

2.a Zona, campeón de Liga OO. y EE. Municipales Stgo.

La Liga de Deportes de Obreros y Empleados Municipales de Santiago (LIOBREMUSAN), ha puesto término al Campeonato Oficial de Fútbol con los siguientes resultados:

Campeonato Primera División: Campeón, Club Segunda Zona, con 22 puntos; Vicecampeón, Club Tránsito Municipal, 18; 3º Club Primera Zona, 17; 4º Club Consistorial, 11; 5º Club CAPREMUSA, 10; 6º Club Equipo Móvil Pavimentación, 4; 7º Club Los Murciélagos, 2 puntos.

Campeonato Segunda División: Campeón, Club Segunda Zona, 20 puntos; Vicecampeón, Club Tránsito Municipal, 19; 3ºs Clubes Primera Zona y Consistorial, con 12 puntos cada uno; 5º Club Los Murciélagos, 10; 6º Club CAPREMUSA, 7; 7º Club Equipo Móvil Pavimentación, con 2 puntos.

CAMPEONATO PUNTAJE ACUMULATIVO

Campeón, Club Segunda Zona, con 64 puntos; Vicecampeón, Club Tránsito Municipal, con 55; 3º Club Primera Zona, 46; 4º Club Consistorial, 34; 5º Club CAPREMUSA, 27; 6º Club Los Murciélagos, 14; 7º Club Equipo Móvil Pavimentación, con 10 puntos.

CITACION

Esta Liga cita encarecidamente para mañana lunes, a las 19 horas, en su Secretaría ubicada en Catedral Nº 1534, a todos los clubes afiliados, a una importante reunión, en la cual se tratarán las modificaciones a los Reglamentos y se fijará fecha para la entrega de premios y elección de Directorio.

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ACUARIOS

EL PEZ TROPICAL. EXTENSO SURTIDO en peces. Implementos nacionales e importados. Rancagua 020.
GC. 9—IV—67

ALMACENES

ALMACENES RODILES S. A.— CASACAS, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
2—III—67

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuesto en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GP. 2—XII—66

ANTENAS T. V.

"TRANSFORMACIONES FAMMA". REGULADORES voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24—XII—66

ARTESANIAS

"ARTICULOS DE BRONCE" ESMALTADO. Regalos finos decorativos. Fábrica, Alonso Ovalle 713.
GC.-30-IV-67

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI". ROMANAS, Cortinas metálicas. Cerrajería. Arturo Prat 1464 — 51995.
GC. 30—IX—66

"CASA BOVE". BRONCERIA, MANILLAS, lápidas, reparaciones, plaqué, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC. 30—X—66

FABRICA DE MUEBLES FIERRO MIMBRE. Madera. Plástico. Avenida Matta 1357 — 713082.
GC. 14—IV—67

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182". CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas.
GC. 19—XI—66

"ADOLFO SANVILEVICH". COMPRAVENTA, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 — 383454.
GC. 20—IX—67

"AUTO STOP". CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 340.
GC. 4—III—67

ACOLCHADOS ELECTRONICOS PARA automóviles. Tapicerías de lujo. Línea europea. Tapicería San José. Copiapó 370.
GC. 17—III—67

REFORZAMOS ASIENTOS CAMIONES, camionetas. Tapicería Automóviles San José. Copiapó 370.
GC. 17—III—67

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENOS, embragues Autos, camiones, tractores, maquinarias. Industriales. Avenida B. O'Higgins 2395. Teléfono 96825.
GC. 4—III—67

FRENOS BASSI. DISTRIBUIDORES BALATAS. Bendix. Shyrbestos. Embragues, repuestos frenos. Alameda 4050, Riquelme 6.
GC. 22—III—67

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto.. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 11—II—67

CICLISTAS BICICLETAS REPUESTOS, Casa Mena. Arturo Prat 1802, esquina Ñuble.
GC. 2—II—67

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto.. Repuestos, accesorios. Alameda 2781.
GC. 11—II—67

BALDOSAS

FABRICA DE BALDOSAS, TUBOS, TEJAS. San Isidro 1722 — 51561.
GP. 21—IV—67

CAMISERIAS

"TABAL", INAUGURA VENTA DETALLE a comerciantes. Precios especiales. Loreto 341.
GC. 25—IX—66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes, de automóviles, camiones, camionetas, motos, de diez de junio de mil novelentos motonetas, maquinarias; industria agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 392250, Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC. 30—III—67

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIDA Matta 777 — 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC. 15—XI—66

CASA VICTOR ARAYA, REMATES. Ventas privadas. Consignaciones. Tasaciones. Compañía 1520.
GC. 8—I—67

COCINAS

TECNICAS, TRANSFORME SU COCINA a gas licuado. Repuestos. Morandé 642 — 84971.
GC. 11—III—67

TECNICAS. TRANSFORMACIONES COCINAS gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085. San Pablo 144.
GC. 11—III—67

COLCHONERIAS

ALMACENES ALAMEDA: CATRES, COLCHONES, somieres, coches para guagua. Hernando Hermanos. Alameda 2340, Teléfono 91738.
GC. 2—III—67

"EL FERROCARRIL". FABRICA COLCHONES, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC. 30—X—66

"LA FAMILIA". CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
2—III—67

CONFECCIONES

"COMERCIANTES" VENTAS POR MAYOR. Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. Patronato 280.
GC. 28—X—66

"EIFEL".— FABRICA CONFECCIONES señoras. Venta mayor y menor. Irarrázaval 2308.
GC. 31—XII—66

CARPAS

CARPAS EN GENERAL, TELONES TERRAZAS. Rapidez. Seriedad. San Diego 1605. Fono 50264.
GC. 9—IV—67

FABRICA CARPAS H. GARCIA. SAN Diego 1379, Teléfono 50361. Gran Avenida 2559, Teléfono 55227. Carpas Camiones, Camionetas, Quitasoles, Carpas de Playa, Campaña. Reparaciones. Artículos Lona. Facilidades.
GC. 9—IV—67

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas Impermeables. Rosas 2010, Teléfono 83677.
GC. 16—X—66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas para camiones. Natanlel 2001.
GC. 31—XI—66

"EL REY DE LAS CARPAS", M. P., Carlos García. Carpas para camiones campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armado cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, Teléfono N.o 55989.
GC. 6—IX—66

FABRICA —PARASOLES— PARAGUAS. Ventas detalle. Cambios de tela. Reparaciones, repuestos. Compañía 2697.
GC. IV—67

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43 y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC. 30—X—66

"COLO COLO". FABRICA CONFITES, dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales: Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 — 94287.
GC. 31—XI—66

CROMADOS Y NIQUELADOS

ESPECIALIDAD PARACHOQUES, IMPLEMENTOS motonetas, bronceados, cobrizados, plateados, vajillas. Brasil 784.
GC. 8—XII—66

CLINICA DE SOMBREROS

MAC-IVER 579 — 35106. COMPOSTURAS — Hechuras finas Pitas — Texanas — Vaqueros.
GC. 20-I-67

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 — 711337.

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23—IX—66

CRISTALERIA

CRISTALERIA EN GENERAL, MENAJE — Plásticos — Regalos. Morandé esq. General Mackenna.

CARTERAS

GABY, CARTERAS, MALETAS, BILLETERAS. Artículos cuero. Precios mayor y menor. Avenida Matta 1107.
GC. 1.o—III—67

CONSTRUCCION METALICA

VENTANAS DE CORREDERA. REJAS ante-jardín, cobertizo automóviles, instalaciones comerciales. Estructuras comerciales en general. Franklin 557 — Teléfono 567692.
GP. 25—IV—67

COMPRAVENTAS

COMPRAMOS FIERRO. TODA CLASE de metales. Botellas, vidrios. Carmen 1398.
GC. 27—IV—67

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, Fono 81715.
GC. 30—X—66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC. 26—XI—66

DINAMOS AUTOMOVILES

RECAMBIAMOS DINAMOS COMPLETOS, E° 69, todas marcas. Irarrázaval 2400 — 251066.
GC. 2—II—67

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (ESTACIÓN Central. Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC. 24—XI—66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos, Pedro de Valdivia 3403.
GC. 30—XII—66

"TRANSFORMADORES GAMMA". REGULADOR voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24—XI—66

SERVICIO TECNICO. REPARACIONES artefactos eléctricos, bobinados. Enrique Quintanilla. Carmen 1443.
GC. 27—IV—67

ENCENDEDORES

REPARACIONES ENCENDEDORES ELECTRICOS, corriente, gas licuado. Santa Rosa 92 — 392096.
GC. 28—XII—66

ENCERADORA

REPUESTOS, REPARACIONES, DOMICILIO, espiradoras, lavadoras, jugueras. San Martín 295 — 62956.
GC. 10—I—67

COLCHONES

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLCHONES. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC. 30—X—66

"HIDALGO". FABRICA DE COLCHONES. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 — 95183.
GC. 30—X—66

COLCHONES LANA, ALGODON, SOMIERES finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852.
GC. 24—XI—66

PALOMO HERMANOS. SOMIERES, colchones, catres, fundas, medidas especiales. Artículos terraza, playa. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 22—III—67

ROPA INTERIOR

"OSO". POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23—IX—66

"TEXTIL LIBERTAD", ANTIGUA FABRICA. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
GC. 30—X—66

RAMONA — por LINO PALACIO





FCAS. DE CALZADO

DEPOSITO DE FABRICA. VENTA DIRECTA público. Reparado. Gran Avenida 2572.
GC. 11—IV—67

FCA. DE SOMIERES

VENTAS MAYOR Y MENOR, MEDIDAS especiales. Reparaciones. Avenida Matta 127 — 61040.
GC. 5—I—67

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES Propietarios. Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC. 30—IX—66

"O'HIGGINS". VILLAR HERMANOS Limitada. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avenida B. O'Higgins 2102.
2—III—67

FOTOGRAFIAS

RAPIDOS, INDUSTRIALES, RETRATOS. Reproducciones. Revelados. Copias, Ampliaciones. San Pablo 1483.
GC. 30—XII—66

RAMIREZ. FIESTAS SOCIALES. ALBUMES de matrimonio. Ampliaciones. Reproducciones. Teléfono 393160.
GC. 20—IV—67

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896. TELÉFONO 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC. 30—X—66

EMPRESA LOURDES, FUNERALES. MATUCANA 578 — 95622. Alameda 3547. Carlos Fernández Zavala e Hijos.
GC. 15—IV—67

FUNERALES VICTOR: FRANKLIN 570 — 52137. Seriedad, rapidez, economía. Abierto día y noche.
GP. 21—IV—67

FILATELIA

COMPRO SELLOS, COLECCIONES Y cartas antiguas. Huérfanos 1378, local 19.
GC. 10—I—67

GARAJES

JUNGMANN Y WINKLER, ALINEACION Optica. Tren delantero. Mecánica. Coquimbo 777. Teléfono 392274.
GC. 9—IV—67

GRABADOS METAL, GOMA Y PLASTICOS

TIMBRES DE GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980. Casilla 7100. Nataniel 2129 altos .Depto. 2144.
GC. 14—XI—66

PRENDEDORES DE IDENTIFICACION, grabados en plástico, con nombre personal, fuerzas armadas, hospitales, etc. Fábrica Huérfanos 1373, local 18. Fono 712172.
GC. 10—I—67

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ.— Guitarras finas. Tizones. Arpas. Reparaciones. San Francisco 398. Fono 392330.
GC. 29—XII—66

FABRICA OFRECE GUITARRAS FINAS, desde E° 190. Reparaciones. Arturo Prat 910.
GC. 10—I—67

GIRARD GUITARE. GUITARRAS ESTUDIO y concierto. Garantía, perpetuidad. Diseños exclusivos. Reparaciones. Matta 346 — Teléfono 52709.
GP. 25—IV—67

IMPRENTAS

"JES". IMPRESOS EN GENERAL, TIMBRES, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
GC. 25—IX—66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUGUETES, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.

"JUGUETES GAYMER". VICUÑA MACKENNA 585, Teléfono 393534. Ventas mayor y menor. Sr. Gaymer e Hijos.
GC. 4—III—67

DEPOSITO DE LANAS

"EL ROSAL". SAN DIEGO 1138. SURTIDO completo en lanas. Depósito Edilio.
GC. 17—III—67

LETREROS

GUAJARDO, DIBUJANTE.— SAN Martín 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades.
GC. 1.o—XI—66

PIZARRO: LETREROS, AFICHES, SILK-Screen. Dibujos. Lienzos. Carteles. Irarrázaval 263 — Teléfono 44676.
GP. 25—IV—67

LIBRERIAS

"PROFESOR MONMAR", HOROSCOPO. Envíe E° 1 00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111. Teléfono 54131.
GC. 15—X—66

LAVADORAS

SERVICIO HOOVER. AUTORIZADO. Repuestos, estacionamiento, frente negocio. Vicuña Mackenna 342.
GC. 10—I—67

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUESTOS legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
GC. 2—II—67

LAVANDERIAS INDUSTRIAL

"ANDES": TINTORERIA Y LAVANDERÍA. Grajales 1887, esquina Vergara. Dry Cleanning. Atención internados, restaurantes, hoteles, etc. Especialidad ropa blanca de hombre y de mujer. Limpiados al seco y al vapor. Entrega rápida. Apuros en 48 horas, seriedad, rapidez, economía. ¡No olvide! Andes, su Tintorería, en Grajales 1887 esquina Vergara. Presentado este aviso obtendrá un 15 por ciento de descuento.
GC. 18—XI—67

"RIVET". ROSAS 2123, TELEFONO 65082. Especialidad en lavados de Hoteles, Restaurantes, Hospitales. Recepciones. Entrega en 24 horas.
GC. 18—XII—66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN" REFRIGERACION BALANZAS, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
GC. 2—XI—66

ESTABLECIMIENTO TECNICO MAQUINAS coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659.
GC. 7—XI—66

COMPRO-VENDO MAQUINAS ESCRIBIR, sumar, calcular. Catedral 1396, teléfono 711640.
GC. 28—XII—66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL". ESTUCHES guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
GC. 15—XI—66

MALETERIA BANDERA, GRAN SURTIDO portadocumentos, bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
GC. 6—XI—66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTERAS "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo, Alameda 980, local 41.
GC. 24—XI—66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA.— Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 10.o—IV—67

MODAS

NOVIAS, TRAJES	E° 99,00
TOCAS	16,90
RAMOS	2,90

MAC-IVER 432 — MERCED 872.
GP. 25—IV—67

MAQUINAS DE ESCRIBIR

HUGO PALMERO C., MAQUINAS DE escribir, sumar. Reparaciones, compra venta, San Martín 91, teléfono 66969.

MENAJE

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIFONT. Muebles cocina, lavadoras Madems. Arturo Prat 754.
GC. 30—XI—66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar. Fensa, Sindelén, Hoover, Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento).
GC. 4—X—66

"HIDALGO" CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas, San Alfonso 42.
GC. 21—XII—66

"LA REGALONA", LOZA CRISTALERÍA, aluminio Fantuzzi, Cuchillería, plástico. Artículos para regalos, Alameda 2907.
GC. 13|VIII|66

MESAS TELEVISION

MESAS TELEVISION DESDE E° 45, Avenida Matta 103.
GC. 2|I|67

FCA. DE MOLDES

MANCINI, SAN PABLO 1538 — 69872. Moldes para pastelería en general.
GC. 1º|XI|66

MUEBLERIAS

"VALMOY", DEPOSITO FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia Arturo Prat 480.
GC. 30|XI|66

"FABRICA MUEBLES MINOND", ESTILOS y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
GC. 20|XII|66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE. LIVINGS, dormitorios, comedores modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia, Alameda 2636.
GC. 11|I|67

E° 148.— LIVING, COMPRELOS AL fabricante. La Frontera, San Pablo 1517.
GC. 19|XI|66

INCREIBLE PERO CIERTO: LIVING E° 155; Rinconera, E° 275. Gran surtido en muebles. San Pablo 1455.
GC. 18|XII|66

BRICEÑO, COMEDORES, DORMITORIOS Estilo actualidad. Living. Piezas sueltas. Lord Cochrane 1134.
GC. 25|XI|66

BRISTOL, LIVING, COMEDORES, DORMITORIOS, estilos modernos, muebles cocinas. Independencia 869
GC. 30|9|66

FCA. DE MUEBLES

FAMEX, CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE; comedores enchapados mañío. Buffet, 6 sillas chenille de lana, E° 600. Créditos.
GC. 25|XI|66

CARMEN 12, EXCLUSIVAMENTE; LIVING anatómicos, sofá, 2 sillones, tapiz lana, chenille, tevinil, E° 280. Créditos.
CARMEN 127, EXCLUSIVAMENTE, Dormitorio mañío, cómoda, toilette, 2 veladores, 2 marquesas, E° 780. Créditos.
GC. 25|XI|66

FABRICA DE LIVING-HALL "KING". El dominador de calidad y elegancia. Invita a Ud. a la exposición de livings en sus lujosos modelos ingleses, franceses, americanos, modernos. ¡Exclusivamente primera calidad! ¡Plan de crédito para cada presupuesto! ¡Antes que decida su compra, visítenos! Despachos a provincias. Exposición: San Isidro 53.
GC. 27—IV—67

MUEBLES DE CAÑA

MUEBLES DE CAÑA "JHONSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo, 130; living con cojines, 170; comedores 6 sillas, con cojines, 180; Santa Rosa 684.
GC. 30|XI|66

MUEBLES METALICOS

CERRAJERIA ARTISTICA, MUEBLES funcionales, comerciales a medida. Amunátegui 6 — 60905.
GC. 10|I|67

NEUMATICOS

ECONOMIA GARANTIA NEUMATICOS, llantas todo tipo. Avenida España 72.
GC. 17|III|67

NEUMATICOS, CAMARAS, BATERIAS General Insa, en todas las medidas, sucesión Jorge Castillo Bascur, J. M. de Barra 451. Fono 31396, Estación de Servicio, Maturana 1298. Fono 65744.
GC. 20-V.-67

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION". Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77, teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 1.o|IV|67

OPTICAS

"TALLER PRAT", CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
GC. 24|XI|66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33. Santiago Estación Central.
GC. 24|XI|66

"EL AGUILA", MAYORISTAS EN JUGUETES. Menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
GC. 5|I|67

PANTALLAS

"PANTALLAS", ARREGLOS, TRANSFORMACIONES, pantallas, lámparas, Avenida Matta 203, fono 380367.
GC. 24|XI|66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMPLETO para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265.
GC. 30|XII|66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACTOS, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
GC. 2º|XI|66

PINTURAS

CARMEN 48 ESQ. MARCOLETA, LATEX E° 12,50; Oleos, Esmaltes, Tierras. Brochas.
A. 27|XII|66

PINTURAS APLICADAS

PINTE SU CASA, MAESTROS ESPECIALIZADOS. Somos distribuidores. Carmen 48. — 31847.
GC. 2|II|67

FABRICA DE PANTALONES

"LUCKY", VENTAS MAYOR Y MENOR. Se hacen medidas. Hechuras. Mac-Iver 430.
GC. 20-IV-67

PERNOS Y TUERCAS

TUPERAC LTDA. LA CASA MAS Surtida. 10 de Julio 641.
GP. 25—IV—67

SAN FRANCISCO 985. TRABAJOS torno, mesas televisión. Trabajos a pedido.
GP. 25—IV—67

CUADROS Y MARCOS

SUTTER Y VARAS — PINTURAS, Oleos, Acuarelas. Reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 30|III|67

JUAN SUTTER.— PINTURAS, OLEOS. Acuarelas. Reproducciones. Moneda 728, fono 39341.

FABRICAS DE PARQUETS

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA Inmediata Gabriel Palma 988, por Recoleta ,altura 2650; Llebre 26.
GC. 11|IX|66

RADIO Y T.V.

CENTRAL TV.— SERVICIO TECNICO, televisores "Geloso". Instalaciones de antenas. TELEFONO 51209.
GC. 30—IV—67

ALMANAQUE PROVINCIAL

CORRESPONSALIA BUIN — CARLOS CONDELL 154

EL REY DEL BUEN SANDWICH.— La Cabaña de Alamiro González G., Balmaceda N.o 275, Buin. Abierto todos los días del año. Visítelo y será bien atendido por su propio dueño.
C-30

PANADERIA Y FUENTE DE SODA LA Espiga de Oro. Balmaceda 110, Buin.
C-30

VERDULERIA NUEVO MODELO, BALMACEDA 106, Buin, de Sara Sánchez V. Frutas y verduras frescas diariamente, atendido por su propia dueña.
C-30

"EL AGUILA", PEREZ Y CIA. LTDA.— Balmaceda esquina Pinto, teléfono 39, casilla 19, Buin. Tienda, zapatería, sombrería, Ropa hecha, depósito de catres, mueble, loza y enlozados.
C-30

DE OCASION VENDO TRACTOR ALLIS Charmer, en perfecto estado, motor recién ajustado, modelo 1947. Ver y tratar, Santa María 448.
C. 16, 23 y 30

SE VENDE ARADO NUEVO, 3 DISCOS, levante hidráulico y una rastra de huinche. Ver y tratar, San Martín 378.
C. 16, 23 y 30

CASA "PEREZ".— PEREZ Y CIA. Ltda. Bernardino Bravo 400, Buin. Tienda, zapatería, sombrerería, ropa hecha, depósito de catres, muebles, loza y enlozados.
C-30

MANUFACTURAS DURALUMINIO SAETTA Ltda. Fábrica de botes deportivos en duraluminio, para la pesca y esquí acuático en ríos y lagos. Prieto 492, fono 155, casilla 129. Buin.
C. 16, 23 y 30

SASTRERIA VERA: HECHURAS FINAS, corte moderno elegante, materiales de 1a. especialidad en trajes de huaso. Balmaceda 143, Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

TIENDA Y PAQUETERIA "CARMEN", gran surtido de blusas, enaguas, ropa de niño en general, medias, tejidos lana, lanas para tejer, camisas. Amalia López A., Balmaceda 245, casilla 186, fono 270, Buin.
C-30

ALMACEN MARTINEZ PINILLOS Y CIA. Surtido completo en abarrotes, enlozados y cristalerías. Precios sin competencia. Balmaceda N.o 202. Buin.
C-30

EL RESTAURANTE "LOS BUENOS MUCHACHOS" es el hogar de los buenos amigos. San Martín N.o 220, Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

EL RESTAURANTE DE LOS RESTAURANTES. "El Tropical". Frente Plaza Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

RESTAURANTE CLUB DEPORTIVO "Lautaro", atendido por su concesionario. Balmaceda N.o 2, fono 254, Buin.
C. 16, 23 y 30—X—66

RADIO ONDA.— BALMACEDA 120, Buin. Técnico Jorge Bozán Covarrubias. Reparaciones de radios, planchas, licuadoras, enceradoras de todas las marcas. Instalaciones de antenas de televisión y frecuencias moduladas.
C-30

TIENDA Y PAQUETERIA "LA CAMPANA", de Yunel Harcha. Le ofrece a su distinguida clientela un extenso surtido en general de ropa hecha y géneros de última moda, además presente este aviso y exija su regalo por cada compra de E° 4.—. "(La Campana), su única dirección: Balmaceda 318, Buin.
C-30

RADIOSERVICIO RONDA. — RADIO televisión transistores. Arriendo equipo de amplificación. Balmaceda 220, Buin.
C-30

FUENTE DE SODA Y FABRICA DE helados. Petit Lucerna, Balmaceda 61. Pedidos para fiestas. Fono 142, Buin.
C-30

JULIO PEREZ E HIJO, SUELERIA Y Maletería, artículos para deportes. Balmaceda 124, Buin
C-30

SU RELOJ ESTA MALO O SUCIO, recuerde a Tic-Tac, Santa María 247, Buin.
C-30

FUNERALES MONASTERIO. SERVICIOS completos con carrozas de primera. Fabricantes de lápidas en todos los tipos. Mande hacer la suya para Semana Santa. Balmaceda N.o 116, fono 232, Buin.
C-30

FUNERALES MONASTERIO BALMACEDA N.o 116, Buin, fono 232. Servicios completos para S. S. S.: E° 260.— Carrozas de primera. Diurnos y nocturnos.
C-30

RADIO Y T. V.

REPARACIONES DE RADIO Y TELEVISORES. Enceradoras. Lavadoras. Artefactos eléctricos en general. San Ignacio 1498.
A. 6-GC.

GRAN AVENIDA 2748. 55330 — 569796. Contado compro televisores. Reparaciones generales.
A. 6-GC.

ELECTRONICA A. S. M. REPARAMOS Televisores, Equipos Alta Fidelidad. Instalamos Antenas. Santiago, Provincias. Antonio Varas 46. Teléfono
GC-11-III-67

MESAS TELEVISORES, METALICAS Y maderas. Todas medidas, San Francisco 466

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos, fono 51614. San Diego 1999.
GC. 17-I-67

"TELERRADIO" SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stereo. Providencia 1622, local 13. — 256577.

KEIM, VENTAS TUBOS REPUESTOS. Radios. Taller reparaciones. Teléfono 713501. San Pablo 1664.
GC. 7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA, TRANSFORMADORES todos tipo. Descuentos. San Pablo 1665 — 68386.
GC. 24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2834. Fonos 712695 — 734848.
GC. 28-XI-66

"RADIO SERVICIO", STANDARD ELECTRIC. Reparaciones en general. Irarrázaval 2062-253898.
GC. 2-II-67

TELESERVICE, REPARAMOS TELEVISORES, domicilio. Técnico 25 años práctica Rapidez, economía. Teléfono 34632.
GC. 2-II-67

"AUTO RADIO", TELEVISION SERVICIO. Reparaciones. Radios alemanas. Stereo F. M. Irarrázaval 2400.
GC. 2-II-67

RADIO Y TELEVISION. CONFECCION muebles. Alta calidad. Precios módicos. Bustamante 468.
GC. 6-II-67

"CASA R. SEPULVEDA". REPARACIONES a domicilio. Trabajos garantidos. Santa Isabel 0200 — 495703.
GC. 6-II-67

VENTAS REPARACIONES DE RADIOS automóviles. Recambios. Santa Isabel 0149 — 252784.
GC. 6-II-66

RADIO AMERICA LTDA. ANTENAS PARA TV — F. M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101.
GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES. TRANSISTORES. F. M. Amplificadores. Enceradoras Catedral 1040, local 16. Fono 64333.
GC. 11-III-67

REPARACIONES TELEVISORES, F. M., grabadoras, instalaciones antenas. Nataniel 2029. Teléfono 56882.
GC. 15-VI-67

SOCHITEL. SERVICIO COMPLETO TELEVISIÓN. Seriedad. Rapidez. Repuestos. Importación propia. Lira 112, teléfono 380344.
GC. 20-IV-67

MUEBLES DE RADIO

"REAL HNOS.", FABRICA DE MUEBLES para radio electrolas y muebles para su televisor. Enchapado y barnizado al duco, con puertas y llaves. Precios sin competencias, San Diego 919.
GC. 14-VI-67

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS. garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
GC. 27-XI-66

"JOYERIA — RELOJERIA", REPARACIONES, ventas permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.
GC. 27-XI-66

CAJAS REGISTRADORAS

REGISTRADORAS NATIONAL, BALANZAS. Básculas, Cortadoras. Compraventas. Reparaciones "Raga". Amunátegui 419.
GC. 24-XII-66

REPARACIONES COMPRAVENTAS, MAQUINAS escribir, sumadoras, calculadoras. San Martín 115 — 97775.
GC. 27-XI-66

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

ENCENDIDO DELCO REMY, EN FERNANDO Ltda. Amunátegui 18, fono 713258.
GC. 10-I-67

"CATALAN & MENESES LTDA.", Repuestos automóviles, camiones Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 90, fono 392479.
GC. 12-XII-66

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GENERAL San Pablo 1911 — 60296.
GC. 28-XI-66

DE TODO PARA SU FORD, REPUESTOS, accesorios, desarmadurías. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
GC. 2-III-67

SEÑOR AUTOMOVILISTA, BUSCANDO repuestos de goma llegará a "Gomatex". Alameda 2129. Teléfono 712780.
GC. 22-III-67

SERVICIO VOLVO

DESABOLLADURAS MECANICA, ALINEACIÓN óptica. Tren delantero. Balanceo. Ruedas. Lux Autos. Nueva de Valdés 935 — 31471.
GC. 14-VI-67

RECTIFICACION DE MOTORES

RECTIFICACION MOTORES, AJUSTES, Recambios Motores todas marcas. Repuestos Fiat, Topolino. Carmen 947. Fono 391215.
GC. 9-VI-67

REBOBINADOS DE MOTORES

REBOBINADOS MOTORES INDUSTRIALES, garantizados, rápidos, económicos. Irarrázaval 2400, fono 251066.
GC. 2-II-67

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA" CALZADO CABALLEROS. Cosido sólo E° 25.—, y para damas, E° 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229
GC. 1.o-VI-67

BULNES, REPARACIONES: CARTERAS, portadocumentos. Teñidos. Renovaciones. Tarapacá 1286, teléfono 713418.
GC. 27-XII-66

RESORTES

ESPIRALES, RESORTES, CUALQUIER automóvil. Industrias en general. Riquelme 2, fono 63908.
GC. 17-XII-66

SALONES DE BELLEZA

"EECUELA DEL EXIAO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 1.o-I-67

SANITARIOS

REFRIGERADORES, COCINAS, CALIFONTS, muebles cocina, lavadoras Madems. Arturo Prat 764
GC. 8-XII-66

SASTRERIAS

SEMILLERIAS

SERVICIO DE CITRONETAS

SOSTENES

TALLADOS

TAPICERIA AUTOMOVILES

TEJIDOS FINOS

TINTORERIAS

TIENDAS

TRANSPORTES

TRANSFORMADORES

TEJIDOS DE ALAMBRE

TORNERIA

VIDRIERIAS

VIRADOS

VOLANTINES

ZAPATERIAS

ZAPATILLAS

De Norte a SUR

ARICA

Diversas gestiones se encuentran realizando los pequeños comerciantes que componen la Feria que funciona en la calle Rómulo Peña, con el fin de que se les asigne un terreno, en el cual procederían a construir puestos, dando forma a un Mercado Popular. Sobre este punto la directiva de los comerciantes de la Feria se entrevistó con el presidente de la Junta de Adelanto, Carlos Vildósola Coke.

ANTOFAGASTA

Distintas empresas comerciales, agropecuarias e industriales, como asimismo representantes diplomáticos de varios países están respondiendo a consultas de la Municipalidad para participar en la Feria del Centenario que se inaugurará en noviembre, con asistencia del Presidente Frei. Hasta el momento han contestado afirmativamente el Embajador de Estados Unidos, Ralph Dungan, y se ha pedido participación al Embajador de la República China, para repetir en esta ciudad el éxito alcanzado por el Pabellón de China en la Feria del Parque Cerrillos de la capital.

LOS ANDES

En una ceremonia en Los Andes, con asistencia del Gobernador, Jaime Rodríguez; del Alcalde, Oscar Lagos, y autoridades, la ITT World Communication Inc., a través de sus filiales ITT Comunicaciones Mundiales y All American Cables & Radio, Inc., inauguró con la asistencia del gerente general en Chile, Darío Castillo, un enlace mediante el sistema Tele Internacional con las principales ciudades del mundo. Durante la ceremonia, el Gobernador de Los Andes intercambió mensajes con el presidente de ITT World Communication, general J. R. McNitt, en la oficina principal de Nueva York.

RANCAGUA

Intensamente están trabajando los pilotos del Club Aéreo de Rancagua en la preparación de un festival aéreo en homenaje a sus 25 años de vida al servicio de la ciudad. A este evento deportivo vendrán clubes de varios puntos del país, para saludar a sus colegas rancagüinos en este feliz aniversario.

Todo el mundo está colaborando para que este festival resulte todo un éxito y cuya fecha será el 8 de diciembre, donde se verán surcar los cielos de esta ciudad los aviones de la Fuerza Aérea de Chile y de los helicópteros, que han ofrecido su desinteresada cooperación para darle más realce a esta festividad de "Bodas de Plata" del club local.

TALCA

Se están reforzando los equipos de construcción del sistema de canales Maule Norte, de la Dirección de Riego. Esta obra permitirá mejorar el regadío de 32 mil hectáreas e incorporar 40 mil hectáreas nuevas a la producción agropecuaria en la provincia de Talca. Asimismo, quedó tramitada la resolución por la cual se acepta la propuesta de INAMAR, por 67 mil escudos, para el suministro y construcción de dos compuertas que serán instaladas a la entrada de uno de los canales principales. Esta instalación se hará antes del presente año y ya está terminada hasta en un 60 por ciento de su obra. El proyecto de regadío del Maule Norte mejora y completa el riego de la zona limitada al norte y al poniente por el río Claro, al sur por el río Maule, y al oriente por los contrafuertes de la cordillera de los Andes.

LINARES

Una positiva labor se encuentra realizando la Delegación Provincial de Promoción Popular en las diferentes poblaciones de la provincia. Desde mayo último, dirige este organismo orientador de la comunidad a nivel provincial, Fernando Torres Pérez, siendo secundado por cuatro funcionarios encargados de otorgar asesoría a las Juntas Vecinales, Centros de Madres, organizaciones juveniles y deportivas y a todos los organismos de base de los departamento de Linares, Parral y Loncomilla. Junto con otorgar asesoría a las diversas organizaciones comunitarias en el curso del presente año, la Delegación Provincial dio la necesaria orientación a las Juntas de Vecinos y Centros de Madres de las poblaciones en cursos de Capacitación en que participaron los pobladores. Por otra parte, 7 poblaciones cuentan ya con sedes sociales, donde la comunidad organizada lleva a efecto sus reuniones periódicas y cuyas sedes fueron adquiridas por medio de Promoción Popular con el esfuerzo económico de las organizaciones de la comunidad.

VALDIVIA

Quedó oficialmente integrada la Central de Compras de CONCI, formada por comerciantes de esta ciudad. El directorio de esta Central de Compras, es el siguiente: Presidente, Luis Cuevas; secretario, Selín Ojeda; tesorero, Orlando Pérez; relacionador CONCI, Guillermo González, y asesor jurídico, Alejandro Gallagher. Integran, además, veinte directores.

FARMACIAS DE TURNO PARA HOY Y MAÑANA EN VALPARAISO

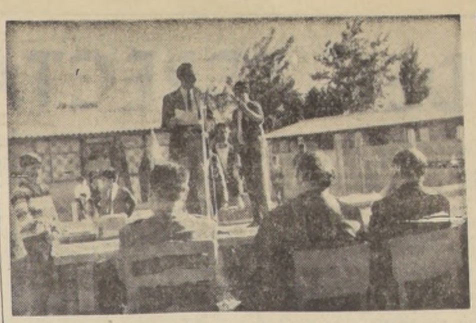
HOY: ADUANA, en calle Bustamante 1. BUJANDA, en calle Plaza Ecuador. 660 MAGNA, en calle Avda. Pedro Montt 1999. VIENESA, en calle Colón 2763.

MAÑANA: MEYER, en calle Cochrane 285. LA CATEDRAL, en calle Avda. Pedro Montt 1784. FRANCIA, en calle Avda. Francia 698. COLON, en calle Avda. Argentina 318.

EN VIÑA DEL MAR

HOY: CHORRILLOS, en calle Alvarez 1384. ORIENTE, en calle Quillota 550.

MAÑANA: BEDOYA, en calle Valparaíso 367. WASHINGTON, en calle 5 Oriente 1363.



RENGO.—Un nuevo barrio y una población de 40 casas en Rengo, fueron recientemente bendecidas en ceremonia pública. Al acto asistieron el Intendente de la provincia, Ricardo Tudela y el Gobernador, Guillermo Zapata.—EN EL GRABADO: el gerente del Instituto de Viviendas Populares, Oscar González Cañas, hace entrega de la Población "Padre Hurtado".

Aquí...el Puerto

ACTO EN EL TEATRO AVENIDA

Para el día de hoy se encuentra anunciada la visita del Ministro William Thayer a Valparaíso, quien hablará en el acto organizado por la Quinta Comuna del PDC, que se efectuará a las 10 horas, en el Teatro Avenida de este puerto. Se recibirán en este acto a más de 200 nuevos asambleístas y se ha anunciado de igual modo la asistencia del presidente del PDC, Patricio Aylwin y otros personeros de Gobierno.

JORNADAS DE DERECHO

En el Aula Magna de la Universidad de Chile, de Valparaíso, se iniciarán el miércoles próximo las V Jornadas de Derecho Político. Asistirán al torneo numerosos representantes universitarios.

NUEVA SEDE SOCIAL

En el cerro Cárcel de este puerto, fue inaugurada ayer la Sede Social de la Junta de Vecinos de dicho sector, que viene luchando en forma muy activa por desarrollar su aporte en favor de la comunidad. Esta nueva sede se encuentra en calle Iberia Nº 234.

CONSTITUCION.–

En noviembre se hará entrega de terreno para Planta de Celulosa

Concurrirán el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic

CONSTITUCION.— Con la presencia del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y otros Secretarios de Estado, se procederá a la entrega de los terrenos para la futura planta de celulosa, en esta localidad, el 12 de noviembre próximo. Las obras civiles van a ser iniciadas entre los meses de enero a marzo del próximo año. Así lo adelantó a LA NACION, Ricardo Manzi, Intendente de Maule, luego de entrevistarse con el Ministro de Obras Públicas, Edmundo Pérez Zujovic, en su reciente visita a las provincias de Maule y Linares.

El Ministro de Obras Públicas, agregó que estaba en condiciones de informar, responsablemente, que esa iniciativa era un hecho concreto. Y junto con ella, todo un complejo maderero que se creará en torno a esta industria, de vastas proyecciones, y que levantará la producción de las cuatro provincias centrales, vale decir, Curicó, Talca, Maule y Linares.

Por otra parte, y refiriéndose al puerto de Maguillín, cerca de Constitución, el Ministro Pérez Zujovic, y el Intendente de Maule, Ricardo Manzi, expresaron que "su costo total será del orden de los 3 millones 300 mil dólares. Allí podrían operar —agregaron— embarcaciones de hasta 13 mil toneladas, en un muelle de 400 metros de longitud. Y que los trabajos demorarían dos años, y que todo depende que las organizaciones internacionales que contribuirán al financiamiento de la Planta Celulosa, accedan también a destinar fondos para el puerto de Maguillín".

El Ministro de Obras, Edmundo Pérez, también visitó obras de riego y diversos caminos, que serán construidos con los presupuestos del próximo año.

Su visita fue calificada por los Intendentes de Maule y de Linares, como muy beneficiosa "porque el mencionado Secretario de Estado se impuso visualmente de las obras y de las necesidades de ambas provincias".

VALPARAISO.— DESCARGAN PAPAS POLACAS.— Tres tonelada de papas polacas llegaron a Valparaíso a bordo del mercante "Ballade". Se han estado realizando los trabajos de descarga de los 60.000 sacos que componen esta partida, faenas que deben finalizar al mediodía de hoy. EN EL GRABADO, el mercante "Ballade", atracado al espigón, desembarcando las papas que son trasladadas de inmediato a la capital.

Por el Gran SANTIAGO

FUE INAUGURADA POBLACION "PADRE HURTADO" DE RENGO

Un nuevo barrio y una población de 40 casas por habitarse, en la misma ciudad de Rengo, bendijo el Cura Párroco, Pbro. Luis Fuenzalida.

Autoridades y las 40 familias se reunieron en el lugar donde estará la Plaza, para recibir las llaves, y a la vez colocar una placa recordatoria con el nombre de Benigno Román, el héroe local de la Guerra del Pacífico.

EL PADRE HURTADO

El Intendente, Ricardo Tudela, al examinar la tarea de quienes lograron levantar la primera población de la localidad, a través del sistema cooperativo, señaló el grato espíritu de haber elegido el nombre de Padre Alberto Hurtado, para el nuevo núcleo habitacional de la provincia.

Asimismo, subrayó la tarea de Gobierno en alentar este sistema cooperativo de viviendas, para lo cual la gente de Rengo está demostrando su capacidad para efectuar labores de conjunto.

ENTREGA DE INVICA

La población "Padre Hurtado", fue entregada por el gerente del Instituto de Viviendas, INVICA, Oscar González Cañas, organismo asesor que en enero de 1966 tomó a su cargo la concretación de la iniciativa.

En parte de su discurso señaló que la falange del cooperativismo, formado por hombres y mujeres que suman sus esfuerzos para alcanzar un objetivo, ha sido el determinante del progreso en numerosos países.

Al Instituto de Viviendas Populares, INVICA, le ha correspondido atender la organización, planificación, búsqueda de financiamiento y la solución técnica apropiada para la realización de las obras.

Agradeció el señor González, la confianza depositada en el asesoramiento y dirección de la operación y felicitó a las 40 familias que llegaron por la vía de la cooperación, a ser propietarios de sus viviendas, sede material de sus hogares.

ENTREGA DE LLAVES

Don Juan Herrera, Asesor del Departamento de Cooperativas, de INVICA, dio a conocer la historia de los trámites y gestiones, de la Cooperativa, y el presidente de la Cooperativa, Alfredo Sanhueza, recordó además a quienes hicieron posible la compra de terrenos, de las familias Zapata y Alcaíno, quienes rebajaron sus precios, solo por facilitarles y ayudarles en la iniciativa.

El diputado Ricardo Valenzuela, que fuera parte de esta Cooperativa, como uno de sus fundadores hace 8 años, señaló la tarea de quienes constituyeron los pioneros de la idea.

NUEVOS DIRIGENTES

CONCHALI.—En una asamblea con asistencia del Inspector del Trabajo, Sergio Castro, se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Ferias Libres Nº 1, de esta comuna, resultando elegidas las siguientes personas: presidente, Oscar Saavedra; secretario, Luis Segovia; tesorero, Eduardo Verdugo; directores, Heriberto Silva y Pablo Garrido.

Oscar Saavedra, antiguo luchador y dirigente del gremio, tuvo una brillante actuación durante el año, y en virtud de eso, sus compañeros de labores y socios del Sindicato, lo premiaron con la primera mayoría como su presidente por el período 1966-1967 y manifestó al corresponsal, que se tratarán de solucionar por medio de las autoridades de la comuna todos los problemas que aquejan a este importante gremio.

POBLACION "LAS CASAS"

Arreglarán calles de la Población "Las Casas" del Cerro Navia. La Dirección de Pavimentación destinó una máquina Motoniveladora para el arreglo de las calles de la Población "Las Casas", a solicitud de la Municipalidad y de la Junta de Vecinos de dicha población, también se ripiarán algunas calles que están intransitables, esta es una de las poblaciones más abandonadas de la comuna, y en invierno no pueden transitar ni carretelas por sus calles que se convierten en verdaderos lodazales, todavía quedan muchos propietarios que no tienen sus títulos de dominio de sus propiedades, la extracción de basuras es casi nula, los tractores recolectores pasan una vez al mes y en algunas calles no pasan por el mal estado de ellas.

CONVENIO CONCI INDUSTRIA Nº 7

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION - Y - CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C.

El Comando Nacional Contra la Inflación, en representación de la Comunidad Organizada, por una parte, y la Industria FABRICA DE CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C., por la otra parte, acuerdan suscribir el presente Convenio, como una expresión práctica de la adhesión a los principios y fundamentos que le sirven de base:

1.— La Industria FABRICA DE CONFECCIONES SCHUPPER S. A. C. se compromete a aumentar su producción, mediante nuevas inversiones, encaminadas a acrecentar la capacidad instalada de la Empresa:

2.— La Industria se compromete a aumentar su productividad, maximizando el empleo racional de su actual capacidad instalada y de las materias primas; organizando a la vez la administración de la Empresa, mediante el uso eficiente de la mano de obra.

3.— La Industria se compromete a propender cada vez más a humanizar la Empresa, despertando conciencia a la reciprocidad en las relaciones, de un trato siempre digno y respetable; otorgando una remuneración justa y adecuada a sus empleados y obreros, y dándoles la oportunidad de que se vayan incorporando progresivamente a la administración de la Empresa que se estime beneficiosa.

4.— La Industria se compromete a realizar el mayor esfuerzo para procurar la economía de divisas al país, efectuando aquellas importaciones indispensables de maquinarias, repuestos, materias primas, etc., que no puedan ser adquiridas en Chile.

5.— La Industria se compromete, junto con mejorar la calidad de sus artículos a fomentar o incrementar la exportación de sus productos; y a reinvertir productivamente un margen razonable de sus utilidades, procurando el buen uso de las divisas retornadas.

6.— La Industria se compromete, en la medida de lo posible y de no mediar factores concluyentes, a estabilizar sus precios y a regirse en los aumentos estrictamente por los márgenes señalados por el Gobierno.

7.— La Industria se compromete, en la medida de lo posible, a que sus productos, o algunos de ellos, sean expendidos en Depósitos Directos de Venta al Consumidor, en aquellos sectores en que la demanda lo haga recomendable o factible.

8.— La Industria se compromete a aumentar su producción de CONFECCIONES HOMBRES, MUJERES Y NIÑOS, en un 15% en el plazo de 6 MESES, como una manera concreta de expresar en la práctica las cláusulas establecidas más arriba.

El Comando Nacional Contra la Inflación, por su parte, conviene en:

1.— Coordinar su acción, a fin de obtener de parte del Estado, una atención preferente en su política crediticia.

2.— Coordinar su acción, a fin de obtener del Servicio de Cooperación Técnica, filial de la CORFO, el concurso y el asesoramiento profesional de sus técnicos, ya sea para las ampliaciones de la Industria, como asimismo el racional empleo de su actual capacidad instalada.

3.— Coordinar su acción, a fin de obtener de la CORFO, aquellos créditos vigentes para Industrias nuevas o ampliaciones en las existentes, que representen economía de divisas o que tengan como objetivo producir divisas.

4.— Coordinar su acción, a fin de obtener del Servicio Internacional de Marketing, cuyos desarrolladores son la CORFO y LAN-Chile, para su plan de fomento a las exportaciones, un mercado estudiado en el exterior para los productos chilenos, atendido gratuitamente.

5.— Ofrecer un seguro y estable mercado para la Industria pactante, colocando a su disposición la demanda organizada que representan sus instituciones de base, como Centrales de Compras, Cooperativas y Comités de Abastecimiento.

6.— Destacar públicamente en el seno de la Comunidad, el patriótico esfuerzo que la Industria firmante realiza, en cumplimiento de este voluntario compromiso.

Para solemnidad del Convenio que se suscribe, firman las partes interesadas, con el convencimiento íntimo de que con ello están contribuyendo a la noble tarea de construir la grandeza y el desarrollo del país.

A mayor abundamiento se adjunta copia de "Fundamentos del Convenio", resultando ser parte integrante del mismo.

SCHUPPER S. A. C.
ENRIQUE SCHOCKEN

COMANDO NACIONAL CONTRA LA INFLACION
Carlos Musiet Harenque
Director del Departamento Producción

Invitamos a adherirse a este Convenio a toda Industria que quiera contribuir a la grandeza del país e incorporarse decididamente a su desarrollo. Para este efecto, rogamos dirigirse a Agustinas 853, 10.o piso, oficina 1023, Departamento de Producción de CONCI.

LA COMUNIDAD DA AMPLIO RESPALDO A INICIATIVAS DE CONCI EN TODO EL PAIS

Informes recibidos en el Comando Nacional contra la Inflación, procedentes de los Comandos Provinciales CONCI, dan cuenta del interés demostrado por dueñas de casas, dirigentes y miembros de Centros de Madres, Centros Comunitarios, Juntas de Vecinos, Agrupaciones gremiales, sindicales y deportivas por cooperar activamente en la cruzada nacional en que se encuentra empeñado el Comando.

La acción de los organismos base de la comunidad adheridos a CONCI está dirigida fundamentalmente a organizar a los Comités de Abastecimientos de Consumidores, impulso a las Cooperativas Escolares, movilización de los Comandos de Consumidores contra la Inflación y la extensión de la Operación Pan a todo el país.

LOS COMITES DE ABASTECIMIENTOS

Los Comités de Abastecimientos constituyen la unión voluntaria de un grupo de consumidores para comprar en conjunto, directamente al productor o en la primera fuente de comercialización, con la consecuente eliminación de los intermediarios. Al comprar las mercaderías en los canales de abastecimiento que les ofrece CONCI, los consumidores obtienen considerables rebajas en los precios que van de un 15 a un 40% bajo los valores habituales.

Solamente en la capital hay funcionando más de doscientos Comités de Abastecimientos y en provincias esta iniciativa ha tomado aún mayor fuerza.

LAS COOPERATIVAS ESCOLARES

Durante esta semana, CONCI también ha recibido noticias procedentes del norte, en las que el Comando Provincial CONCI de Arica, da cuenta del amplio apoyo recibido de parte de las autoridades de Gobierno y de la Junta de Adelanto Local, el Plan de Cooperativas Escolares para dicha zona.

Este plan está impulsado por el Ministerio de Educación y el Comando Nacional Contra la Inflación y tiene por objeto entregar educación cooperativa y abastecimiento de útiles escolares. Se realiza a nivel primario, secundario, normal y técnico y cuenta con la participación de profesores asesores de cooperativas. Los Centros de Padres y Apoderados de los establecimientos educacionales han ofrecido su más amplio apoyo y están cooperando con esta iniciativa.

El impulso a las Cooperativas Escolares no sólo se está haciendo en la zona norte y en la capital, sino que a nivel nacional. Próximamente será firmado un convenio entre el Ministerio de Educación y el Comando Nacional Contra la Inflación, destinado a oficializar y activar a fondo el Plan de Fomento de las Cooperativas Escolares, que ya está en marcha.

LOS COMANDOS DE CONSUMIDORES Y LA OPERACION PAN

Por otra parte, los organismos base de CONCI, han integrado en todas las provincias, donde funcionan Comandos Provinciales, los Comandos de Consumidores contra la Inflación. Los integran dueñas de casa, Centros de Madres, Juntas de Vecinos, y demás organismos bases adheridos a CONCI.

Realizan una activa campaña de fiscalización de precios, especialmente de los artículos de primera necesidad. Actualmente, y no sólo en Santiago, están desarrollando la Operación Pan. Ella consiste en visitas inspectivas a panaderías, puestos de pan, y demás lugares donde se expende este alimento. Comprueban las condiciones de venta, calidad, forma de distribución y si se cumplen con los precios oficiales.

Próximamente, en Santiago, se procederá a la firma de acuerdos con otros industriales del pan, similares a los suscritos en la Población José María Caro, para entregar este alimento directamente a los Comités de Abastecimientos.

La Operación Pan, en provincias, se está llevando adelante con el mismo entusiasmo y la participación de los sectores más activos de la comunidad organizada.



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— 19 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile presenta: Coronación, de José Pineda y José Donoso.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo, presenta: La moratoria, de Jorge Andrade.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— 15, 18.45 y 22 horas: Dos penúltimas funciones del Gran Circo de Moscú.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Cía. de Olvido Leguía y Lucho Córdoba, presenta: Quiero ver a Mioussov.

MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22 horas: Cía. de América Vargas y Pury Durante, presentan: Los últimos días, de Rivas y Cuadra.

PETIT REX, Huérfanos 735 (31144).— 19.10 y 22.10 horas: Cía. de comedias de Susana Bouquet, presenta: Un infierno para dos.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352).— 19 y 22 horas: Cía. de comedias de Silvia Piñeiro, presenta: Dos más dos son cinco.

TEKNOS (Bulnes), Avenida Bulnes 188 (88342).— 19.30 horas, presenta: Don Juan.

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 y 22 horas: ICTUS presenta: El cepillo de dientes, de Jorge Díaz.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Humoresque.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15 horas: Cía. de revistas musicales Bim Bam Bum, presenta: Minifaldas 1966.

PICARESQUE, Recoleta 348 (372606).— 19 y 23 horas: Cía. de revistas Strip Tease.

CINES (horario fijo)

ASTOR, Estado 257 (392112).— 13, 15.40, 18.35 y 21.30 horas: La cabaña del tío Tom (Colores, mayores y menores).

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (49801).— 15, 18.30 y 22 horas: Desapareció un espía. Noticiarios y agregados (Mayores y menores).
11 horas.— Gran matinal: El mundo de Abott y Costello. Noticiarios y agregados (Mayores y menores).

CENTRAL, Huérfanos 930 (35555).— 14, 16, 18.30 y 21.30 horas: Luna de miel con papá (Inglesa, comedia, cómica, menores).

DUCAL, Agustinas 777 (35375).— 13, 15.45, 18.45 y 21.40 horas: La agonía y el éxtasis (Americana, colores, mayores y menores).

EGAÑA, Los Guindos 3368 (71026).— 18.30 y 21.30 horas: Volver de entre las cenizas (Inglesa, policial, mayores de 21 años).
15 horas.— Matinée: Diversión en Acapulco. Agregados.

ESPAÑA, Estado - Huérfanos (398488).— 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: Tengo diecisiete años (Española, comedia, musical, menores).

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— 19 y 22 horas: Luna de miel con papá (Inglesa, comedia, cómica, menores).
15 horas: Matinée: Luna de miel con papá (Mayores y menores).

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— 13, 16.45 y 21 horas: El doctor Zhivago. Noticiarios y agregados (Mayores de 18 años).

HUERFANOS, Huérfanos 930 (335553).— 13.30, 15.45, 18.30 y 21.30 horas: Bunny Lake ha desaparecido (Inglesa, drama, suspenso, mayores de 14 años).

IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14 16 18.45 y 21.45 horas: Volver de entre las cenizas. Inglesa, policial. Mayores de 21 años.

LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 18.30 y 22 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
15 horas.— Matinée: Magia de verano. Agregados (Menores).

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 19 y 22.15 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).
15 horas, matinée: Magia de verano. Agregados (Menores).

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 13.45, 16, 18.45 y 21.45 horas: El coleccionista (EE. UU., drama, colores, mayores de 21 años).

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.45 y 22 horas: Desapareció un espía (EE. UU., acción, menores).
14.45 horas: Matinée: Desapareció un espía (Mayores y menores). Selección de dibujos animados.

METRO, Bandera 137 (83361).— 13, 16, 19 y 21.30 horas: Desapareció un espía (EE. UU., acción, mayores y menores).
11 horas: Gran matinal con: Viajes educativos. Cortos. Cómicas. Noticiario Metro y dibujos de Tom y Jerry.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.45 y 21.30 horas: La bahía de la emboscada. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.

MACUL, José Pedro Alessandri 3547.— 18.15 y 21.15 horas: La gata sobre el tejado caliente. Not. y agregados. Mayores de 15 años.
11 horas, gran matinal: La hora fatídica. Not. y agregados.
15.30 horas, matinée: El señor doctor. Festival de agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). 18.30 y 21.30 horas: Rasputín, el monje maldito (Inglesa, suspenso, drama, mayores de 18 años).
15 horas: Matinée: Límite de seguridad. Agregados (Mayores y menores).

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18.30 y 22 horas: El espía que regresó del frío (EE. UU., policial, mayores de 14 años).
15 horas.— Matinée: Tres locos a bordo. Alí Babá y los cuarenta ladrones.

REX, Huérfanos 735 (31143 - 31144).— 13.45, 16, 18.30 y 21.30 horas: En segunda luna de miel (Mayores de 21 años).

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 18.30 y 22 horas: La bahía de la emboscada (EE. UU., acción, mayores de 14 años).
15 horas.— Matinée: Kid Rodelo. Noticiarios y agregados (Mayores y menores).

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 18.30 y 21.45 horas: Cómo casi se perdió el Oeste (EE. UU., Cinerama, aventuras, menores).

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 13.45, 15.45, 18.30 y 21.25 horas: El agente secreto (Americana, espionaje, colores, mayores de 21 años).

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254).— Rotativo desde las 12.30 horas: Los evadidos. Puerta cerrada. Plata dulce.

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: Misión secreta. El mundo de Abott y Costello. Sin ley.

A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 13 horas: Las profesías del Dr. Terror (EE. UU., suspenso, mayores de 14 años).

ALHUE, Población Dávila (581427).— Rotativo desde 14 horas: La gran represalia. Los Tarantos. Cabriola.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 13 horas: Operación Crosbow. El niño y el toro. Solo contra Africa.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: Ataque submarino. Fuimos los sacrificados. Sangre en la nieve.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Rotativo desde las 14 horas: La caída del Imperio Romano. El hijo del capitán Blood. Noticiarios y agregados.

CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 10.30 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas: Duelo de gladiadores. El cerebro viviente. Viaje en globo.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 10.30 horas: El coleccionista (Inglesa, suspenso, drama, mayores de 21 años).

CINELANDIA, Puente 540 (67532).— Rotativo desde las 13 horas: La historia de Bienvenido. Guitarras lloren guitarras. Noticiarios y agregados.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Bandidos en la sierra (Americana, acción, colores, menores).

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Rotativo desde las 13 horas: Operación trueno. Amor al estilo sueco. Agregados.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Rotativo desde las 14 horas: Las profesías del Dr. Terror. Noticiarios y agregados (Colores, supenso, mayores de 14 años).

CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Rotativo desde las 14 horas: Los piratas del Mississippi. Kali Yug, la diosa de la venganza. Temerario rescate.

DANTE, J. Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 16 horas: La mujer sin rostro. Noticiarios y agregados.
15 horas.— Matinée: El señor doctor. Mundo sin sol (Mayores y menores).

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Rotativo desde las 14 horas: El cerebro viviente. Duelo de gladiadores. Viaje en globo. Sinopsis.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 10.30 horas: La diligencia del oeste (EE. UU., acción, cowboy, mayores de 14 años).

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: El show más grande del mundo (EE. UU., espectáculos, mayores de 18 años).

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Las hilanderas de la luna (Inglesa, comedia, suspenso, menores).

HOLLYWOOD, Irarrázabal 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: Broma macabra. Grandeza india. La senda redentora.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: Fuimos los sacrificados. Sangre en la nieve. Ataque submarino.

KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: Camas equivocadas (Italiana, mayores de 21 años).

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: El diablo nunca duerme. El mundo sin sol. Genghis Khan.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (Fono 361627).— Rotativo desde las 13 horas: La caída del imperio romano. El hijo del capitán Blood.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo sin sol. El diablo nunca duerme. Genghis Khan.

MADRID, Chacabuco 32-C (Fono 93657).— Rotativo desde las 14 horas: Treinta segundos sobre Tokio. Nido de águilas. A precio de sangre.

MAIPO, San Pablo 4251 (Fono 95050).— Rotativo desde las 14 horas: Operación trueno. Amor al estilo sueco. Not. y agregados.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Una espía por error. EE. UU., comedia cómica. Menores.

MINERVA, San Pablo 3230 (Fono 73342).— Rotativo desde las 12.30 horas: Díle que la quiero. Canción del alma. Los apuros de dos gallos.

MISTRAL, San Diego 279 (Fono 63994).— Rotativo desde las 13 horas: Díle que la quiero. Canción del alma. Los apuros de dos gallos.

MODERNO, Gran Avda. 6544 (582782).— Rotativo desde las 14 horas: La senda redentora. Grandeza india. Broma macabra.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo, el magnífico. La última lucha del apache.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3493 (91555).— Rotativo desde las 13 horas: Misión secreta. Sin ley. El mundo de Abott y Costello.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Rotativo desde las 14 horas: Treinta segundos sobre Tokio. Nido de águilas. A precio de sangre.

NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Desapareció un espía. EE. UU., acción. Menores.

NAVIA, Samuel Izquierdo 1625 (731720).— Rotativo desde las 14 horas: Piratas del Mississippi. Temerario rescate. Kali Yug, la diosa de la venganza.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: El show más grande del mundo. EE. UU., espectáculos. Mayores de 18 años.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo, el magnífico. La última lucha del apache. Este bravo, violento y salvaje mundo.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: La puna. La visita. El indulto.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— Rotativo desde las 14 horas: Me casé con una bruja. Maya.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Desapareció un espía (EE. UU., acción, mayores y menores).

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo edsde las 11 horas: La mujer sin rostro (EE. UU., drama, mayores de 18 años).

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: Flint, peligro supremo. Tren nocturno a París. Por favor, no moleste.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 14 horas: Los tarantos. La gran represalia. Cabriola.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Hazme cosquillas (EE. UU., comedia, musical, mayores de 14 años).

RECOLETA, Recoleta 597 (Fono 373133).— Rotativo desde las 14 horas: Pistolero relámpago. Los tres chiflados y los pistoleros. Adiós ídolo mío.

REPUBLICA, República 239 (Fono 93613).— Rotativo desde las 14 horas: Sangre en la nieve. Ataque submarino. Maya.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Las profesías del Dr. Terror. Not. y agregados.

RITZ, San Antonio 50 (380413).— Rotativo desde las 11 horas: Adorado John. Sueca, drama. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Rotativo desde las 14 horas: Marco Polo, el magnífico. La última lucha del apache.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Cuando la tierra se abre. Kid Rodelo.

ROXY, Huérfanos 1055 (80309).— Rotativo desde las 11 horas: Muere, muere querida mía. EE. UU. suspenso. Mayores de 18.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Quince balas. Dibujos animados. Not.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Las profesías del Dr. Terror. Not. y agregados.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 hrs.: Las profecias del Dr. Terror. Not. y agregados.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: Kid Rodelo. Cuando la tierra se abre. Not. y agregados.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 11 horas: 55 días en Pekín. Brenno, el enemigo de Roma. Querida Brigitte.

SANTA ROSA, Alvarez de Toledo 655-9 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: Nacido para cantar. Cucurrucucú, paloma. Santo en el hotel de la muerte.

SANTIAGO, Merced 829 (Fono 32838).— Rotativo desde las 11 horas: El agente secreto. Mayores de 21 años.

SAO PAULO, Merced 772 (Fono 397946).— Rotativo desde las 11 horas: Tabú (Mundo prohibido) Italiana, mayores de 21 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: El señor doctor. El príncipe y el dragón. Los primeros en la luna.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 12.30 horas: Los evadidos. Puerta cerrada. Plata dulce.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Rotativo desde las 11 horas: El morocho del abasto. Así cantaba Carlos Gardel.

TOESCA, Huérfanos 1313 (Fono 711562).— Rotativo desde las 11 horas: La bahía de la emboscada. EE. UU., acción. Mayores de 14 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: Pistolero relámpago. Los tres chiflados y los pistoleros. Hola Róbinson.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: Por favor, no moleste. Flint, peligro supremo. Tren nocturno a París.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021).— Rotativo desde las 13 horas: El agente secreto (Mayores de 21 años).

YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Capitán sin barco. Comedia, americana. Mayores de 14.

CINES (comunales)

AVENIDA (Buin).— Rotativo desde las 15 horas: El hombre del clavel verde. El llanto del ídolo. Noticiarios.

PLAZA (Talagante, fono 60).— Rotativo desde las 14 horas: El matasanos. Archivo confidencial.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. Departamento de soltero.

NACIONAL (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Nacido para cantar. Un espía de más. Horas desesperadas.

PLAZA (Puente Alto).— Rotativo desde las 13 horas: Viva María. Crimen en el coche-cama.

SANTIAGO (San Bernardo).— Rotativo desde las 14 horas: El fabuloso mundo del circo. Agregados. Mayores y menores.

Caja de Previsión de los Carabineros de Chile

Llámase a

C O N C U R S O

para proveer las vacantes de la Planta Médico de la Caja de Previsión de los Carabineros de Chile en Santiago y provincias, con 2 hrs. médicas, con Eº 366.—, más quinquenios.

SANTIAGO

2 INTERNISTAS	2 Hrs.
2 INTERNISTAS DOMICILIARIOS	2 "
2 PEDIATRAS	2 "
1 LABORATORISTA	2 "
1 RADIOLOGO NIÑOS	2 "

MEDICINA PREVENTIVA

1 INTERNISTA	2 "
3 RADIOLOGOS	2 "

PROVINCIAS

Temuco	1 INTERNISTA	2 "
La Serena	1 INTERNISTA	2 "
Valparaíso	1 INTERNISTA	2 "
Concepción	1 INTERNISTA	2 "
Rancagua	1 INTERNISTA	2 "

El plazo de recepción de los antecedentes vencerá a los quince días contados desde la fecha de las últimas publicaciones. La entrega de ellos deberá efectuarse en la oficina del Médico Jefe, ubicada en Santo Domingo Nº 1188, 2º piso, de 10 a 18 horas.

Vicepresidente Ejecutivo

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

CONSTRUCCION ESCOTILLAS PARA ASCENSORES

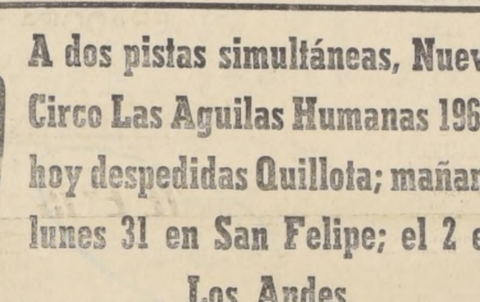
Solicita Ofertas Públicas para la construcción de dos escotillas, en su Servicio Regional de Avda. B. O'Higgins Nº 2429 de esta ciudad, donde se instalarán ascensores.

BASES Y ANTECEDENTES: Se entregarán desde el 31 de octubre y hasta el 5 de noviembre de 1966, de 11 a 12,30 horas, en Bandera Nº 72, 2º Piso, Oficina de Arquitectura.

Las ofertas se recibirán el próximo 15 de noviembre, a las 16 horas, en la Sala del Consejo de la Institución, Bandera Nº 72, quinto piso.

Vicepresidente Ejecutivo

A dos pistas simultáneas, Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966, hoy despedidas Quillota; mañana lunes 31 en San Felipe; el 2 en Los Andes



...S ZAPATIN y su ...ño de la risa que ...n alegría a las fies... ...el nuevo circo dimen... ...l a dos pistas simul... ...s "Las Aguilas Hu...s" 1966, hoy en Quillota.

Un salto adelante en el progreso artístico-chileno, implica la renovación que la Empresa Chilena "Cóndor" del Teatro Caupolicán acaba de aplicar a su gran espectáculo móvil, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966, que desde hoy en QUILLOTA y demás ciudades sucesivas de la zona de Aconcagua trabajará a dos (2) pistas simultáneas combinadas.

Como dicho Circo es el único en Chile que dispone de menageries de fieras africanas, ponies, caballos árabes, camellos, dromedarios y elefantes, en consecuencia el gran espectáculo de "Las Aguilas Humanas" 1966 es el único que efectivamente puede presentar un doble espectáculo dimensional a dos pistas.

En Quillota, a dos pistas simultáneas, hoy domingo 30 ofrece tres últimas funciones despedidas en matiné a las 3, en vermut 6.40 y noche a las 9.40, actuando la gran atracción darwiniana del domador alemán capitán Wilhelm Scharmann con su pintoresco conjunto de diez chimpancés amaestrados en libertad: chimpancés automovilistas, motonetistas, ciclistas, acróbatas.

El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1966 a dos pistas, presenta hoy en Quillota a la escultural acrobática brasileña Lina Lee, malabarista musical alemana Erika Willey, el magnífico trío italo-brasileño "Los Fabris", equilibristas de cabeza abajo, la vertiginosa trouppe acrobática española "Los Cinco Hnos. Gómez", el Cobra Trío, gimnastas alemanes en la espectacular fantasía oriental "Las Serpientes Humanas", conjunto de trapecistas voladores "Los Cinco Oliveiras" con Mara, la salvaje de los trapecios, Erika y Adrio, dúo de mágicos-ilusionistas españoles, Elvira Millas, intrépida solista del trapecio oscilante, acompañamientos musicales por la Sonora Cuba que dirige José Santos Oñate con la famosa "Marimba Salvadoreña" y las notas cómicas de los tonies efectivos, Zapatín, Chamaco Pituto, Cumparsita, Chocolate y el gracioso enanito don Pepe.

Mañana lunes 31 debut en San Felipe, y el martes 1º de noviembre, tres despedidas en matiné, vermut y noche; en Los Andes, el 2 y 3 de noviembre; en Maipú, el 5, y en Puente Alto, el 7 y 8, siguiendo a Talagante, Melipilla, San Antonio, Buin, Graneros, Rengo, Rancagua, etc.

...localidades agotadas finaliza ...temporada del famoso Circo de Moscú

...domingo finaliza en el ...Caupolicán la Tempo...a Chile del mundialmen...oso Gran Circo de Mos...y domingo brinda tres ...espectáculos en fun...de matiné a las 3, ver...las 6.45, y noche a las 10. ...calidades de Palcos, Pla...están agotadas y únicamente están a la venta desde las 10 de la mañana los Balcones Adultos a Eº 10 y Niños Eº 5. Las Galerías para las tres últimas funciones de hoy dogingo, a Eº 5 Adultos y Eº 2,50 Niños, están a la venta solamente una hora antes del comienzo de cada función.

FINALIZA HOY DOMINGO, CON TRES ESPECTACULOS, FAMOSO GRAN CIRCO MOSCU

Localidades bajas agotadas para las tres funciones de hoy domingo; matiné a las 3, vermut 6.45 y noche a las 10.— Quedan pocos balcones y las galerías venden una hora antes de cada función.



Hoy domingo 30 finaliza sus actuaciones en nuestro país el espectáculo más famoso del mundo. En efecto, hoy brinda tres últimos espectáculos en la prestigiosa pista del Teatro Caupolicán el Gran Circo de Moscú, en funciones de matiné a las 3, vermut a las 6.45 y noche a las 10. Las localidades de palcos y plateas para las tres funciones de hoy domingo están agotadas. Unicamente quedan unos pocos balcones a Eº 10 adultos y Eº 5 los niños, que se venden desde las 10 horas. Las galerías a Eº 5 y Eº 2,50 se venden una hora antes del comienzo de cada función.

Lamentablemente, hasta el cierre de esta edición aún no ha llegado el cable desde Moscú autorizando que el Gran Circo de Moscú prorrogue por unos días más su temporada en Chile; por lo tanto, gozaremos del famoso espectáculo únicamente hasta hoy domingo en el Teatro Caupolicán.

FALÚ

EL FAMOSO folklorista argentino dará un único recital en Chile bajo los auspicios del Instituto de Extensión Musical el lunes 7 de noviembre en el Teatro Astor.

PREMIOS PARA AUTORES DE MUSICA CORAL

El Festival Internacional de Coros, que se realiza en la ciudad de Chillán, programó un concurso para composición de obras corales.

Reunido el jurado, compuesto por representantes de los organismos auspiciadores, decidió los siguientes premios: en la 1ª Cateoría de composiciones corales para adultos, recibieron el primer premio dos obras: "Lamentación", que concursaba con el seudónimo Jeremías, correspondiente al compositor nacional León Schidlowsky, y "Villancico", de Alfonso Letelier, que firmó como "Alicanto".

En las composiciones de obras corales para coros de estudiantes secundarios, recibió el galardón máximo el joven compositor Sergio Ortega, que concursó como "Conseilet".

El primer premio de obras para coros de estudiantes primarios correspondió a "Cenicienta Azul", pseudónimo de Lidia M. Urrutia Rivera, de La Serena.

X FESTIVAL BIENAL DE MUSICA CHILENA

El Instituto de Extensión Musical abrirá los registros para la inscripción del público en general, inscripción que le concede derecho a voto en los conciertos que este Festival realizará el próximo mes en el Astor.

EDUARDO FALU EN EL ASTOR

El Instituto de Extensión Musical se enorgullece en presentar al notable cantante y guitarrista argentino Eduardo Falú, quien ofrecerá un concierto en el T. Astor, el próximo lunes 7, a las 18.30 horas. Falú ofrecerá un interesante programa con obras que le pertenecen en su mayoría.



EL COLECCIONISTA

Director: William Wyler.
Actores: Terence Stamp, Samantha Eggar.
Inglaterra. 1964.

Un castillo aislado en una extensa campiña, un sótano muy bien escogido, una niña, un coleccionista. Son los componentes de este film.

El muchacho (Terence Stamp) es un coleccionista de mariposas. Las tiene con gran profusión, de todos los tipos. Muestra de color, armonía y belleza. Pero están muertas. Posee un mundo exclusivo, el que quiere compartir con Miranda. El la amaba desde hacía mucho, ella no había reparado en él. Cree que la única manera que llegue a amarlo es sacándola de su medio, raptándola. Conociéndole en un contacto permanente conseguirá su amor. Es un psicópata tímido, pulcro y refinado, de ademanes pausados y mirada intensa. Paulatinamente nos adentramos en la mente de un individuo que no ha podido resolver sus conflictos internos, lo que le produce un desajuste emocional. Las llamadas acciones sintomáticas de Freud explican que los actos más insignificantes y nimios de un individuo pueden revelar claramente su estado mental. Gran ventaja para el cine que puede recurrir por medio de la imagen a cualquier detalle. En este film, sin embargo, en el que no hay relato o explicación alguna en el diálogo, se muestran algunos detalles (actitudes corporales, forma de vestir, etc.), pero faltan otros. Surge una duda: ¿Es un ser con necesidad de destrucción, un maniático?

Miranda (Samantha Eggar) es una estudiante de arte convencional y un tanto snob, que ama la naturaleza y la libertad. Debe fingir constantemente para salvarse. No confía en él, le teme, lo amenaza, lucha. Como una mariposa.

El lugar en que transcurre gran parte del film es un desván casi imperceptiblemente iluminado, lo que produce un clima apropiado. Un ascenso progresivo lento, el diálogo escaso por momentos, el hecho que sólo dos personajes sostengan la trama, en base a situaciones, son detalles bien logrados que hacen que la tensión del espectador vaya en aumento hasta el inesperado desenlace. Como cine es lento, pero pleno de significación.

Merece destacarse la actuación de ambos personajes, su fuerza dramática, expectante la muchacha, obsesivo él. Esta actuación les hizo obtener el premio del Festival de Cannes como mejor actor y actriz respectivamente.

El espectador atento verá con interés este film, cuyos principales atributos son la actuación y la fuerza narrativa que supo imprimirle su director, William Wyler, de meritoria trayectoria en el cine ("Cumbres Borrascosas", "Los mejores años de nuestra vida", "Horas desesperadas").

Lucía Carvajal.

"SEGUNDA LUNA DE MIEL"

("Marriage on the Rocks") — Dirige: Jack Donohue. Con Frank Sinatra, Deborah Kerr, Dean Martin. USA, 1965. Cine Rex.

Una novedad: Sinatra, en esta comedia, es un marido fiel, dedicado a su trabajo y muy apático ante la vida mundana. Vuelve la espalda, así, al personaje que consolidara a través de innumerables films del género ligero en los que irremediablemente fue el solterón empedernido y vividor. Claro que tan trajinado tipo no deja de aparecer en la presente cinta, pero ahora corre por cuenta de Dean Martin. Es una gentileza del productor-actor hacia su compañero y amigo.

La brusca conversión de Sinatra es, en realidad, la única sorpresa de esta rutinaria producción, que reitera por enésima vez los mecanismos tradicionales de la comedia hollywoodense. Detrás del consabido argumento está la opulenta imagen del "american way of life", que sigue provocando suspiros en vastos sectores de espectadores.

La historia de esta vez (un marido sosegado y frío en conflicto con su vital esposa) es pretendidamente adulta, pero apenas sí puede tomarse como una leve variante de los ingenuos libretos que los escritores a sueldo de la industria fílmica de USA producen por millares, tanto para el cine como para la TV. La ventaja ostensible de las comedias que salen por la pantalla chica es que éstas generalmente nunca duran más de 25 minutos. En cambio en el cine, los mismos frágiles argumentos son estirados desmesuradamente, hasta llenar las reglamentarias dos horas aproximadas. El resultado es que su eficacia cómica termina por neutralizarse y aún eliminarse. Es el caso preciso de este "Marriage on the Rocks", que produciendo un relativo agrado al comienzo, empieza a fatigar en su segundo tercio, para fastidiar francamente en el último tramo.

En esta ocasión, la solución estaba a la vista, mejor dicho, "al oído". Tanto Sinatra y su hija, como Dean Martin, son cantantes antes que actores y de haber entonado algunas canciones se habría aliviado bastante el consumo del desabrido producto. El solitario número de Trini López y las dosificadas escenas de go-go no fueron suficientes condimentos. De este modo, los dos protagonistas masculinos llegan a atosigar con sus excesivos diálogos y sus manidos recursos interpretativos.

La "segunda luna de miel" con la que se trata de entusiasmar al esposo transcurre en un México de opereta. Viéndolo se explica por qué a Sinatra le prohibieron la entrada a ese país.

Hugo Mery.

"EL AGENTE SECRETO MATT HELM"

Director: Phil Karlson.
Reparto: Dean Martin, Dahliah Lavi, Stella Stevens, Cyd Charisse.
Norteamericana. 1965.

En Santiago, Dean Martin ha sido el hombre de la semana, aplicando un criterio cinematográfico. Se estrenaron tres películas suyas: la que nos ocupa, "El Show más grande del mundo y "Segunda luna de miel". En muchos sentidos podría decirse que los tres films son complementarios: un gran sketch de imágenes sin contenido alguno y sin motivación justificada.

Como el agente Matt Helm, Martin hace un show muy a su estilo, con aspecto de comedia musical de agentes secretos y con su último long-play como música descriptiva de ciertas situaciones. Un film de este estilo no podría considerarse "completo" sin las referencias irónicas a "007 y Compañía" y tampoco podría prescindir de un catálogo de hermosas muchachas en los más diversos papeles, sólo para lucir sus bien dotados físicos. En este terreno, especial atractivo tiene Beverly Adams como Amorcito Lo-Doy, de juvenil frescura y que muchos varones querrán adquirir para completar las comodidades de la sala de baño.

Mariano Silva.

OTROS ESTRENOS DE LA SEMANA

EL SHOW MAS GRANDE DEL MUNDO.— Documental. 1964. En colores. Potpourri de espectáculos con participación de Dean Martin, Juliete Greco, Gilbert Becaud y otros artistas internacionales. Mayores de 18 años. Cines: Capri, Normandie, Las Condes.

LUNA DE MIEL CON PAPA.— ("Father came too".) Inglesa. 1963. Organización Rank. Reparto: Stanley Baxter, James Robertson Justice, Sally Smith, Leslie Phillips. Technicolor. Mayores y menores. Cines: Central y El Golf.

DESAPARECIO UN ESPIA.— Norteamericana. 1966. Metro Goldwyn Mayer. Reparto: Robert Vaughn, David Mc Callum, Maurice Evans, Vera Miles. Technicolor. Mayores y menores. Cines: Metro, California, Plaza, Nilo y Lo Castillo. La cuarta película en pantalla grande del famoso Agente de Cipol de TV-13.

MUERE, MUERE, QUERIDA MIA.— Producción: Hammer Films. Inglesa. 1965. Columbia Pictures. Director: Silvio Narizzano. Reparto: Tallulah Bankhead Stephanie Powers. Technicolor. Mayores de 18 años. Cine: Roxy.

LA NACION

DOMINGO 30 DE OCTUBRE DE 1966
SANTIAGO DE CHILE

agricultura MECANIZACION Veterinaria

Créditos por 67 millones de escudos ha otorgado "INDAP" a campesinos

Uno de los fines básicos que sostienen el funcionamiento del Instituto de Desarrollo Agropecuario se refiere a la Asistencia Crediticia dirigida a los campesinos. Esta ha tenido por objeto ir incorporando a la vida nacional a ese sector del país que suma 305 mil familias y que agrupa a más de 1.702.000 personas.

El programa de créditos ha significado una inversión de 25 millones de escudos en el período 1965-66, cifra que ha aumentado a 67 millones para el año agrícola 1966-67. Pero estas cantidades no reflejan la importancia de los créditos en sí, por cuanto éstos no se otorgan en dinero. Los campesinos reciben fertilizantes, semillas, pesticidas, alambre, animales de trabajo, arados, animales de producción e implementos agrícolas en general.

VENTAJAS Y TIPOS DE CREDITOS

Entre las ventajas de los créditos de INDAP a los pequeños agricultores se contempla la eliminación de los usureros y comerciantes, quienes explotan a los campesinos con su intervención en los precios de los productos. Además, se logra una mayor descentralización, debido a que con ellos se opera en las 25 provincias, las que están divididas y subdivididas en 15 zonas y 112 áreas, respectivamente.

Hay dos sistemas bien específicos de Asistencia Crediticia: a) para la producción y b) para capitalización.

El primero de ellos ha alcanzado a un 35% este año, y, el segundo, a un 65%.

La Asistencia Técnica va respaldada por el crédito. Junto también está la organización del campesino y la comunidad, cosa que lleva a lograr facilidades en la comercialización de los productos. Al mismo tiempo, progresivamente se están reorientando los cultivos hacia aquellos rubros agropecuarios que permitan una mejor conservación de los suelos agrícolas y un aumento importante en la producción.

PLAN DE CREDITOS PARA 1966-1967

El programa de créditos de INDAP para el período 1966-67 contempla tres tipos de Asistencia Crediticia y Técnica. Ellos son:

1.—**Créditos comunitarios o de producción**: que consisten en proporcionar a los campesinos los medios indispensables para las siembras. Este tipo de crédito beneficiará a 54.458 personas.

2.—**Créditos de capitalización**: que están destinados a dar una línea especializada de financiamiento de aquel rubro de explotación que signifique mayores posibilidades de desarrollo para el campesino. Este programa favorecerá a 4.401 trabajadores agrícolas.

3.— **Créditos cooperativos** los que están enfocados a dinamizar al cooperativismo en el medio rural, como una de las maneras más efectivas para la promoción del sector campesino. Esta medida llegará a 95 cooperativas distribuídas en todo el país.

CAMPOS DE ACCION EN LA ZONA

Para la 4ª zona, que comprende la provincia de Santiago, INDAP ha programado créditos en los rubros que son básicos para el desarrollo de las provincias citadas.

Con esto se logrará estimular los recursos naturales propios del lugar e incrementar al mismo tiempo su producción como un medio de desarrollo.

Estos rubros son: Cultivos (hortalizas), lechería, frutales, forrajeras, ovinos y forestales.



Monseñor Raúl Silva Henríquez, que lleva las riendas de la Reforma Agraria de la Iglesia, durante una visita a la Chacra Alto Melipilla. Los resultados de la reforma que está encabezando el Instituto de Promoción Agraria son realmente alentadores, según un informe editado recientemente.

EL CULTIVO DEL MAIZ Y SUS POSIBILIDADES

El maíz y todos los problemas relacionados con su explotación fueron examinados por un grupo de especialistas del Instituto de Investigaciones Agropecuarias en un ciclo de charlas que se dictó en la tarde de ayer en el salón auditorio de la Polla Chilena de Beneficencia.

Participaron en el foro, al que asistió más de un centenar de personas, entre agricultores y estudiantes de los últimos años de las Escuelas de Agronomía, los siguientes especialistas:

Claudio Bariggi, con el tema: Número de plantas por hectárea.

Manuel Undurraga, con Preparación de cama para la semilla.

Charles Simkins: Fertilizantes para el maíz.

Michael Raczynski: Control de malezas.

Roberto Soza y Eugene Pilgram: Aspectos económicos de la producción de maíz.

Después de la intervención de todos los charlistas, los asistentes recibieron informes escritos de lo expuesto para que puedan aplicar en sus respectivas explotaciones los consejos de los especialistas.

ASI LO INDICA INFORME

Totalmente positiva en sus resultados es la Reforma Agraria de la Iglesia

"Los campesinos beneficiarios de la reforma agraria han respondido con creces al papel de actores que esa reforma estructural significa. De un desconcierto inicial, provocado por la ruptura de un orden socioeconómico rígido y paternalista, paulatinamente han hecho cada vez mayor uso de una capacidad potencial adormecida por años de pasividad".

Así lo puntualiza taxativamente un informe de circulación limitada, editado por el Instituto de Promoción Agraria y que se denomina "Evaluación del proceso de Reforma Agraria de INPROA" (Instituto de Promoción Agraria).

El informe agrega que los resultados alcanzados son francamente halagadores e indicativos que la Reforma Agraria puede cumplir con las metas sociales y económicas que se le han asignado, si se aplican criterios que surgen de la confrontación de principios humanistas con la realidad histórica y social del país.

Se reconoce, sin embargo, que el mayor valor obtenido se refiere a la "experiencia" que este proceso ha permitido acumular, en muchos casos a través de superar errores y deficiencias, y que ha permitido a INPROA haber definido en forma clara cuál debe ser el tipo de acción que se debe desarrollar y cuáles las relaciones que deben tener con los beneficiarios a quienes sirve.

DATOS GENERALES

La Reforma Agraria que ha iniciado la Iglesia Católica, por parte del Arzobispado de Santiago y el Obispado de Talca, se refiere a cinco predios ubicados en el Llano Central, entre Santiago y Linares, reúnen aproximadamente 3.200 hectáreas regadas y comprenden una población de 220 familias campesinas.

Predios en proceso de reforma.

El Alto de Melipilla: provincia de Santiago, comuna de Melipilla, 164,47 hectáreas regadas.

Hacienda Las Pataguas de Pichidegua, situada en la provincia de O'Higgins, comuna de Pichidegua, con una extensión de 1.243 hectáreas de riego y 265 de cerro y secano.

Hacienda San Dionisio, situada en Linares, comuna de Colbun, con 1.152,94 hectáreas de riego, en la actualidad.

El Alto de Las Cruces, en Talca, comuna del mismo nombre, con 340 hectáreas regadas.

Los Silos de Pirque, provincia de Santiago, comuna de Pirque, con 147,87 hectáreas regadas.

En el caso de El Alto de Melipilla, por encontrarse prácticamente despoblado, puede considerarse un proceso de colonización más que de reforma agraria.

En los otros cuatro proyectos de reforma agraria se encuentran en la actualdiad finalizando su etapa inicial o de asentamiento, ya que desde el próximo año agrícola, las unidades económicas familiares se entregarán en propiedad individual a los beneficiarios, continuando la organización cooperativa como medio para canalizar los servicios asistenciales: crédito, comercialización, asesoría técnica y contable, mecanización, etc.

FORMAS DE PAGO

La forma de pago de la tierra se planteó, al comienzo, en los términos señalados por la Ley N° 15.020, con la diferencia que los predios fueron valorados en un precio aproximadamente un 30% más bajo que su valor comercial, por considerarse fundamentalmente el carácter social de este proceso.

EVALUACION

Según INPROA, los objetivos perseguidos con este proceso de reforma agraria van más allá del campo puramente económico. Esto dificulta la tarea de medir el grado de avance logrado. Se deben tener presente objetivos tales como elevación del nivel cultural del campesino, su transformación en un sujeto capaz de responsabilidades, el mejoramiento de la alimentación de la familia campesina, etc., que no pueden ser medidos solamente a través de simples indicadores numéricos. Además, el escaso tiempo de desarrollo de este proceso tampoco permite precisar, con honestidad, que tal o cual meta ha sido superada.

En la evaluación se informa que el proceso de reforma agraria favorece a 180 familias que ocupan 2.749 hectáreas. El año agrícola corresponde al segundo año del proceso —1964 1965—, en San Dionisio, y Alto de Las Cruces, y al tercero en Los Silos y Pataguas Cerro.

La encuesta efectuada estuvo a cargo de estudiantes de la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica de ... paraíso. El cuestionario ... rado permitió conocer ... del suelo, las entradas ... gastos de explotación, ... de la mano de obra, cré... recibidos, consumo famil... cétera.

De los cuadros estad... citados se comprueba que ... uso del suelo se ha modi... substancialmente. Las su... cies destinadas a cultivos ... remunerativos, casi se ... can: papas, frejoles, re... cha, maíz y arroz. Dismi... en cambio, áreas destina... cultivos de menor retorno.

RENDIMIENTOS

En cuanto a rendimiento... pueden apreciar rendim... importantes, trigo, aument... 23%; maíz, con 33; arroz, un 66% de incremento. E... molacha se han obtenido ... dimientos de 59 toneladas ... hectárea.

ASPECTO MONETARIO

Un aspecto digno de d... carse es la incorporació... beneficiario de la ref... agraria al circuito mone... Se puede apreciar que ent... 63 y 77 por ciento del co... ha sido abastecido med... compras hechas fuera del ... dio. Esto constituye una ... vedad en el país, especialm... si se tiene presente el sis... de regalías.

QUE ES INPROA

El Instituto de Prom... Agraria, nacido para sat... cer las necesidades crea... procederse a la primera ... tición de tierras en 196... una fundación privada, s... nes de lucro, que opera ... institución de reforma ag... y como sociedad auxiliar ... cooperativas. Desarrolla s... ción solamente con orga... ciones rurales formadas ... estratos campesinos de ... ingresos, sean asalariados ... colas, pequeños productor... beneficiarios de unidades ... nómicas de la reforma ag...